

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 وَمِنْ خَلْقِهِ صَلَّیْ عَلٰی سَؤْلِهِ الْکَرِیْمِ

حیات رشید

ایک نیک بناد سجادہ نشین ہونہار نوجوان
 مولوی عبدالرشید بشتی بی اے مرحوم کی
 زندگی کے حالات اور ان کی اردو تحریرات
 مؤلفہ

جناب میرزا اعجاز حسین صاحب بی اے مولوی
 مکمل چیف کورٹ جناب

مقیم رٹالہ شہر

۱۹۰۹ء



ABDUR RASHID CHISHTI. B A

تقریب

ہم تان کہیں سیانہم کاٹنی ہیں اُٹے ہم کا منادون پڑے

یتنے کرامت علی خان مرحوم سے عذوان بالا کا پورب کا مقولہ سنا تھا
 کرامت علی - نوازش علی خان مغفور کا جن کا اس تذکرہ میں میرے عزیز
 دوست میرزا اعجاز حسین صاحب نے کہیں ذکر کیا ہے، انون تھے۔ دو
 بہن اور ایک بھائی تھے جن میں سے ایک بہن کے یہاں کیٹیٹا (نوازش علی)
 تھا۔ خدا نے وہ بھی لے لیا۔ نوازش علی کا ناگمان ایک دوروز کی بیماری کو
 بعد ازاں کے دن ۲۵ ستمبر ۱۸۹۸ء مطابق ۸ جمادی الاول ۱۳۱۶ھ و
 ۱۱۔ اشوج۔ کنوار سہ ۱۹۵۵ء امت سرس انتقال ہو گیا اور وہیں صمد و کاتالاب۔
 دروازہ سلطان و نڈ دفن گاہ حکمت اللہ خان تحصیل ارچنگی میں مدفون ہوئے
 افتد کبر۔ اُس وجیہ و سعید جوان کو مرے بارہواں برس جاتا ہی عبد الرشید
 مرحوم کو ان سے - جیسے کہ انہیں اپنے سب دوستوں سے - نہایت
 دلبنگی تھی۔ کئی روز تک اُس کے غم میں اُن کی آنکھیں نہ سوکیں - مجھے
 یاد ہے کہ مجھے اُن کو صبر و حوصلہ دلانے کے لئے بہت جہد و جہد کرنی
 پڑی۔ کرامت علی اپنے بھانجے کی وفات کے بعد برسوں لاہور کی گلیوں کی
 خاک چھانتے اور وہ بیوہ و بیکس بہنوں کے گزارہ کے لئے محنت کرتے
 رہے۔ پانچواں برس (فروری ۱۹۰۵ء) اُن کا بھی انتقال ہو گیا غریب

بڑا غیور اور باہمت انسان تھا۔ نوازش علی خان خیل بہادر برکت علی خان مرحوم کے چچے بھائی محبوب علی خان کا بیٹا تھا۔ باپ کے مرنے کے بعد اگر نوازش علی کو دنیا میں کسی کی فکر تھی تو اپنی ماں کی۔ نہایت فرمانبردار اور کٹناوہ دلی سے خدمت گزار بیٹا تھا۔ ماں باپ کو اپنے بعد اولاد کے زندہ رہنے اور ان کی دعا اور یاد کی حرص اور آرزو ہوتی ہے۔ نوازش علی کی والدہ بھی شاہجہانپور کی رہنے والی اور وہیں مقیم ہیں عنوان کا جملہ انہیں معلوم ہوگا اور انہیں بھی اکثر اسکا وزر ہوگا۔

عبد الرشید کے انتقال کے بعد جب میر شفیق عزیز میرزا اعجاز حسین
لاہور آئے تو انہوں نے اپنے مرحوم دوست کے حالات اور تحریرات شائع کرنے کی خواہش ظاہر کی۔ میں نے فرزند مرحوم کے انگریزی اور اردو تحریرات اور خطوط وغیرہ ان کے حوالہ کئے۔ پھر انہوں نے مجھے مطبوعہ سرکیولر لیٹر بھیجیں کہ اپنے نام سے مرحوم کے احباب کو بھیجوں کہ جو حالات انکی زندگی کے انہیں معلوم ہوں لکھیں یا ان کے خطوط انکے پاس ہوں بھیجیں۔ مرحوم کے بہت سے دوستوں نے جواب میں حالات تحریر کئے جن میں سے بعض میرزا صاحب نے اس کتاب میں شائع کئے ہیں۔ جس مخلص ابرادہ اور محبت سے انہوں نے یہ کام کیا ہے اور جس دل بستگی کی یاد ہنوز ان کے دل میں تازہ ہے ناظرین ان اوراق سے اسکا اندازہ کر سکتے ہیں میرزا صاحب نے کہیں اس امر کا ذکر کیا ہے کہ میں نے عبد الرشید مرحوم کی تحریرات کا ایک ایک پرزہ حفاظت سے رکھا ہے۔ ناظرین کو معلوم نہیں کہ میرزا صاحب نے

بھی اپنے مرحوم دوست کے خطوط کا ایک فائل جس میں آیام طالعہ علی سے لیکر ان کی وفات سے چند روز پہلے تک کے لکھے ہوئے پچاس خطوں سے کم نہ تھے نہایت حفاظت سے رکھا تھا۔ اس فائل کی اطلاع مجھے فرزند مغفور کی وفات کے بعد ہوئی اور جب ہی سینے اُسے دیکھا۔ مذاق اور عادت کی بات ہے۔ رات میں رسالہ عصمت بابت ۱۹۰۹ء دیکھ رہا تھا۔ ہر ہائی لنس سیکم صاحبہ جزیرہ جہان اُس رسالہ میں اپنے سیرورپ کا حال طبع کراتی ہیں وہ اُس میں مسرور صاحب کے یہاں اپنی دعوت کا تذکرہ فرماتی ہیں حضور ممدوح کی تحریریں سے ذیل کی سطر میں جو غائباً خالی از چسپی نہ ہوئی نقل کرتا ہوں۔

”لنچ کے لئے مسرور صاحب نے ہم چاروں کو بلایا تھا۔ بہت ہی چھوٹا سا مکان ہے لیکن بہت ہی آسائش بھرا۔ لذیذ لنچ دیا۔ جس کو سب نے شوق سے کھایا۔ لنچ کے بعد انہوں نے اپنی کتابیں دکھائیں۔ اپنے دوستوں کے خطوط کیسے ڈمب سے چمکائے ہیں۔ چالیس سال کا ذخیرہ ان کے پاس موجود ہے حیرت تو مجھے یہ معلوم ہوئی کہ انہیں فرصت کیسے ہم پہنچتی ہے۔ کہ اپنے ضروری اور لازمی کام کج کے بعد شوقیہ اتنا وقت اس قسم کے کام کرنے کیلئے نکالتے ہیں اور انکو جاری رکھنے کے لئے طبیعت میں کتنی جیستی و چالاکی ہونی چاہئے ورنہ ایسی چیزوں کا بناہُ مشکل ہے۔ عمر دیکھو تو ساٹھ برس کی۔ اور یہ استقامت۔ ہم کو تو ہمیشہ کم فرصتی کی فریاد کرنا ہی آتا ہے۔ خرا غیر معمولی کام ہوا اور ہم نے شکوے کرنے شروع کر دیے۔ مگر ایسے حضرات

کے نزدیک ہر کام کے لئے وقت ہے۔ اس قسم کی مختلف کتابیں جاری ہیں ایک میں اخبار سے کٹے ہوئے ٹکڑے چپکا دیئے ہیں بہت ہی کم سستی سے یہ شوق انہیں لاحق ہوا اور زیادہ آفرین یہ ہے کہ تمام زندگی بھر سے جاری رکھا۔ کبھی زیادہ مٹوا جمع ہونے نہیں دیتے۔ یہ سب سے بڑا بھید ہے۔ کیسے شوقین طبع آدمی ہیں۔ کیسے خوبصورت تصویر مانتے آگئی تو وہ بھی اپنے ذخیرے میں چپکالی؟

مسلمانوں میں تعلیم کی نہایت ضرورت ہے جو جو تعلیم ان میں ترقی کر لگی لازم ہے کہ اس قسم کے علمی مذاق بھی ترقی کریں۔ انسان کو تو چھوٹا ہوا بڑا۔ شاہ ہوا گدا۔ امیر ہوا غریب۔ کالا یا سفید ضرور معدوم ہونا ہے۔ تحریر ہی باقی رہ جاسکتی ہے۔

اس کتاب کے شائع ہونے میں قریباً سات برس کا عرصہ گزر گیا۔ مگر جب موجودہ زمانہ کے مصروفیات اور ایک بڑے گہرے دلے اور قومی امور میں حصہ لینے والے شریف آدمی کے ذاتی اور قومی کثرت اشغال کا خیال کیا جائے تو اس دیر سے کچھ تعجب نہیں ہوتا۔ کوئی نہ کوئی امر باعث توقف ہوتا رہا اس توقف میں میرا کچھ کم حصہ نہیں ہے۔ میرا صاحب نے بعض کفالت طلب کئے یا حالات دریافت کئے ان کے بھیجے میں مجھ سے حد سے زیادہ تاخیر ہوتی رہی۔ لیکن اس توقف سے انہیں وہ محبت کا کام جو انہوں نے محض اپنی دلی خواہش سے یا عتقا فراموش نہیں ہوا۔ اس قدر مدت گزرنے کے بعد اس کتاب کا شائع ہونا اگر کوئی امر ثابت کرتا ہے تو یہ کہ اپنے نجوم دوست

کی یاد میرزا صاحب کے دل سے محو نہیں ہوتی۔ میں سمجھتا ہوں کہ اُن کی یہ تحریر علی الخصوص فصلِ آخر گو وہ دونوں ملکر بھی کیسے مختصر ہوں۔ اُر دو کے علم ادب میں ایک اضافہ ہے فلسفیانہ تحریر ہے اور مبالغہ سے مبرا ایمیز صاحب کی پہلی تجویز یہ تھی کہ عبدالرشید مخفور کے تمام انگریزی اور اردو تحریرات یکجا چھاپے جائیں مگر یہ نہیں ہو سکا۔ اُن کی تجویز اس کتاب کو سٹیم پریس ساڈھوہ میں چھپوانے کی تھی۔ بلکہ اُنہوں نے آٹھ صفحات کی ۱۲ کاپیاں یعنی ۹۶ صفحات غالباً اسی مطبع کے کاتب سے لکھوائے مگر چونکہ لاہور میں چھپائی کے سالانہ بہ کثرت ہیں وہ کاپیاں اُنہوں نے مجھے بمعہ دیگر تحریرات کی بھیج دیں اور مطبع رفاد عام میں اُن کو طبع کرایا گیا۔

ناظرین۔ نوجوان طلبہ کا جو کالج میں اکٹھے پڑھتے تھے ایک چیدہ اور مینظیر مجمع تھا مجھے برسوں اُن کے حالات۔ حرکات۔ عادات و اطوار۔ پاکیزہ چلن۔ نیک خیالی۔ سعادت۔ علم و ہمتی۔ سیریں۔ علمی بحثیں اور آپس میں سچی اور خاص دوستی اور محبت کے دیکھنے کی مسرت۔ عزت اور فخر حاصل رہا۔ میں اُن دنوں بھی اُس مجمع کو ایک عمدہ باغ کی طرح سمجھتا تھا جس میں مختلف خوشبو اور رنگ کو پھول ہوں گلزار میں سے ہر ایک باعثِ فرحت ہو۔

میرزا ایوب بیگ مرحوم کے اخلاق۔ تربیت۔ ادب اور غیر معمولی محبت جب یاد آتے ہیں تو دل کی عجیب کیفیت ہوتی ہے۔ سوائے جلی شرافت اور خانہ دانی تربیت کے ویسے عادات و سعادت ناممکن ہیں۔ ۲۰ مئی ۱۳۱۰ھ مطابق ۲۸۔ اپریل ۱۹۹۷ء بمیل ۱۹۵۵ھ بروز شنبہ یہ مقام ناضلہ کجھان لنگے

بڑے بھائی تعینات تھے انکا انتقال ہوا۔ دسواں برس جاتلہ ہے۔ جب تک جسم میں جان باقی ہے اُس جوان صالح کی یاد بھول نہیں سکتی۔ اُن کے والد بزرگوار جناب میرزا سیار بیگ صاحب فلعہ دار محکمہ منظر و منظرین کلا نور سلمہ اللہ تعالیٰ کو ضعیفی میں یہ سخت داغ نصیب ہوا مگر محبت مردانہ سے راضی بہ قضا ہیں۔ کیا بن سکتا ہے۔ اُن کے برادرِ کلان میرزا داؤد علیقوب بیگ صاحب ایل ایم ایس اسٹنٹ سرجن و پروفیسر میڈیکل کالج لاہور کے اخلاق اور اپنے فن میں مہارتِ کامل و شہرہ آفاق ہیں۔ اپنے مرحوم بھائی کے دوستوں اور اُن کے متعلقین کو اُسی آنکھ سے دیکھتے ہیں۔ اور اُسی شفقت اور مروت سے پیش آتے ہیں۔ خدا انکے عمر و اقبال میں برکت دے اور ہمیشہ سرسبز و شاداب رکھے۔

ہم نہیں سمجھتے تھے خدائیاں ایوب کی
 اس قدر جلد و استقلال دے رہی و ورع
 اسطرحی کا بھی سچ مچ تھا وہ شیا ہے من
 تھا جوانوں کیلئے ضرب المثل اسکا چلن
 شیخ عبد الرحمن بی اے مرحوم۔ پرانی ہمسائگی تھی اور اُنکے بزرگوں
 اور ہمارے بزرگوں کے کئی پشت متعلقاتِ گناہتِ برادرانہ تھے۔ عبد الرشید پستی مرحوم اور
 وہ مدرسہ کی چھوٹی جماعتوں سے کالج تک مل کر پڑھتے رہے اور آپس میں دونوں
 کی دلبستگی و اُلفت روز بروز بڑھتی گئی۔ شیخ مرحوم کو اعلیٰ تعلیم و ترقی کا شوق تھا۔
 باوجود شادی ہو جانے اور اُنکے یہاں بیٹیا بھی پیدا ہونے کے علیگڑھ کالج
 میں داخل ہوئے۔ وہاں کی تعلیم و تربیت نے سوئے پر سہاگہ کا کام دیا اور
 اُن کی طبیعت خوب منجمد گئی۔ نماز و روزہ کے پورے پابند تھے اور اس لئے

کالج میں نماز کے مانیٹر ہے۔ سٹریکٹ مریح اور دیگر پروفیسروں کی خوشنودی حاصل کی اور بی اے کی ڈگری لی۔ آغازِ نئے سنہ ۱۹۸۱ء میں وہیں سے تحصیلدار مقرر ہو کر بمقام دیو گڑھ ڈاک خانہ موبائل تحصیل و ضلع چند واڑہ مالک متوسط۔ کالراکیمپ کی ٹکرائی پر بھیجے گئے۔ وہاں اپنے فرائض منصبی کے ادا کرنے میں ایسے مصروف ہوئے کہ اپنی ذات کی مُطلق پروا نہ کی۔ ایک دو مہینے کے بعد خود مہیضہ میں مبتلا ہو گئے ڈاکٹر کوئی پاس نہ تھا۔ دن بھر بیمار رہ کر ہنگل کو شام کے وقت ۲۹ محرم الحرام ۱۳۸۶ھ ہجری مطابق ۲۹ مئی ۱۹۹۵ء کو جلیجیہ ۱۹۹۵ء غربت میں۔ عزیزوں اور دوستوں سے ہزاروں کوس دور۔ ملکِ عدم کو سدا رہے۔ اور دوسرے روز ۳۰ مئی کو وہیں متصل عید گاہ درخت بڑ کے نیچے مدفون ہوئے۔

یاد ہے وہ شیخ صادق بندہ رحمن پاک جس کے قرآن کی صداسو پوتا تھا کو جن کی یتیم خدمتِ خلقِ خدا میں جان دی گونجا ہے تیراوصافِ حبیبہ و سر وطن شیخ خدا بخش صاحب مرحوم ڈسٹرکٹ جج نیشنل اور شیخ صخر علی صاحب سلمہ بی اے سی ایس ڈپٹی کمشنر گوجرانوالہ۔ مرحوم کے مائون زاد بھائی ہیں۔ مرحوم نے بر خور دار عبدالرشید اپنی یادگار چھوڑا ہے۔ شبنہ کے دن صبح کے پانچ بجے ۶ جمادی الاول ۱۴۱۵ھ مطابق ۲ اکتوبر ۱۹۹۵ء وہ اکوڑہ ۱۹۵۵ء پیدا ہوا۔ خدا کے فضل سے اُسے تیرہواں سال شروع ہے دعا ہے کہ خدا اُسے نیک کرے اور عذر دراز نصیب ہو۔ بد قسمت ماں اور سخت غم زدہ دادی کا سہارا ہے۔ شیخ عبدالرحمن مرحوم کی والدہ نے سوائے

اُنکے اوجوان بیٹوں کا بھی رنج دیکھا ہے شیخ عبدالرحمن۔ عبدالرشید چشتی سے
عمر میں ایک سال بڑے تھے۔

مسٹر شکر ناتھ ایم اے بیٹر اپٹ لامرحوم۔ عبد الرشید مرحوم سے
اُنکے عادات و اطوار بہت ملتے جلتے تھے۔ اعلیٰ دیانت۔ پچھی دوستی اور
حُب الوطنی میں خاص امتیاز رکھتے تھے۔ ایسے فاضل اور بے نظیر انسان کو
حالات میں ایک ضخیم کتاب لکھی جاسکتی ہے۔ میرے فرزند مرحوم سے امنیہ
دلی اُنس تھا اور اُن کی وفات کے بعد انہیں اُن کے عزیزوں پر نہایت
شفقت و رحم رہا، مشکل کے دن ۲۰۔ اگست ۱۹۰۷ء مطابق ۵ بہادوں
سمت ۱۹۶۷ء رجب المرجب ۱۳۸۷ ہجری گمبیا نہ جنگ اپنے وطن میں دُنيا
سے سدا رہے۔ ہندوستان کی بایں ایسے بچے ہر روز نہیں جیتیں۔

وہی جیتے ہیں اِن نادان میں کونسی جو پہلے
بقائے فردا ممکن۔ بقائے نوع حاصل کر
جئے جو دوسروں کو واسطے ترانہیں ہرگز
جو عظمت چاہتا ہو خدمت انسان و طیر و کر
یہ شیوہ زندگی کا کوئی شکر ناتھ نہ ہو سیکھے
نڈر تھا۔ ممانے تو تھا صاف ل تھا پاک طینت تھا
گئی دل سے نہ حسرت ہندو گشتن بناؤ کی
یہ وار کشمکش ہو فرحتِ احتیال اس میں
مرحوم نے دو بیٹے برغور دار نہالچند اور ایک اور چھوٹا اور شاید ایک بیٹی

یادگار چھوڑے ہیں۔ خدا انہیں آفات زمانہ سے اپنی حفاظت میں رکھے اور نیک باپ کی بھلی اولاد ہوں +

نسیبِ غلام بھیک بی لے نیرنگ کیل انا۔ خدا نے انہیں نہایت عالی طبیعت۔ دماغ و اخلاق عطا کئے ہیں۔ عبد الرشید مرحوم سے جو شفقت اور دوستی انہیں تھی ان کے مرثیہ سے ظاہر ہے۔ فرزندِ مرحوم بھی ان کے شیدائے تھے۔ میر صاحب کا خلوص قومی خدمت۔ علم و دوستی اور قانونی لیاقت کچھ پوشیدہ نہیں۔ آئیم طالب علمی سے طبیعت سوزون اور دقیقہ رس ہے۔ ہم سب ان کی عنایات کے ممنون ہیں۔ خدا انہیں ہمیشہ صراطِ مستقیم پر رکھے۔ حضرت رسولِ مقبول صلعم میں سے میں اور ان کی خدمتِ واری محبت بڑی ہے انکا چلن انکے نانا کی امت کیلئے قابلِ مثال ہونا چاہئے +

حافظ عبد العزیز ایم اے کٹر اسٹنٹ کشر و پرنس اسٹنٹ ریویو کشر فریئر پراونس۔ عبد الرشید مرحوم کے دلی دوستوں میں سے ہیں۔ انکی فضیلت علمی اور پاکیزہ چلنی پر سب مسلمانوں کو بجا فخر و ناز ہے۔ آئین خانہ تمام آفتاب است۔ ہمارے صدمہ میں ان کی اور ان کے بزرگ بھائیوں۔ ان کی والدہ محترمہ مرحومہ اور والد بزرگوار کی دلی ہمدردی اور عنایت ہم سب کو فراموش نہیں ہو سکتی۔ گورنمنٹ نے ان کی ملازمت کا سودا بہت ارزاں کیا ہے۔ خدا ان کے اقبال میں روز افزوں ترقی کرے۔ آئین دعا از من و از جملہ جہاں آمین بادہ

لالہ امر ناستہ چو پڑہ ایم اے پٹنہ راجپور۔ والدہ بیٹا زہد صاحب

سپرٹنڈنٹ سول سیکرٹریٹ پریس کے صاحبزادے ہیں۔ سچے دوست و بہیمہ صفت موصوف۔ عبد الرشید مرحوم اور انہیں آپس میں نہایت انس تھا۔ ان کے باعث انہیں ہمارے حال پر بھی ہمیشہ عنایت ہے۔

مولوی نجم الدین بی اسے ہیڈ ماسٹر سینڈھین ہائی سکول کوئٹہ۔ فضیلت کے علاوہ اشعارِ اسلامی کے پورے پابند ہیں۔ ایام طفولیت کو عبدالرشید مرحوم کے ساتھ کھیلے اور پڑھے۔ انہوں نے اپنے مرحوم دوست کی کہانی محبت سے لکھی اور تفصیل سے بیان کی ہے۔ خدا نے حافظہ نہایت مضبوط عطا کیا ہے۔ ان کے بڑے بھائی منشی فیروز الدین مرحوم جو نہایت صالح تھی جوانی میں ہی انتقال کر گئے۔ انہوں نے دو بیٹے برخورداران عبدالعزیز (تاریخ ولادت۔ شام شعبہ ۲ صفر ۱۳۱۱ ہجری مطابق ۲ ستمبر ۱۸۹۳ء و ۱۹ ستمبر ۱۹۵۱ء) و عبد الحمید اور ایک بیٹی یادگار چھوڑے ہیں جنکی نگرانی اور تربیت میں ان کے شفیق چچا مصروف ہیں۔ خدا ان کی سب کامیاب کرے۔ نجم الدین باوجود محنت پابندی شریعت کے نہایت وسیع خیال اور کشادہ سینہ رکھتے ہیں جو ان دنوں خاص قابل استیازہ ہے۔ خدا ان کی حفاظت کرے اور انکے فرزند برخوردار عبدالحمید اور بیٹیوں کی عمر دراز کرے۔

منشی صادق علی خان ہیڈ ماسٹر اسلامیہ سکول سری نگر۔ کشمیر۔ خالص صاحب پنجاب سے ایسے روتھے ہیں کہ برسوں سے اس طرف رخ نہیں کرتے۔ یاد م نہ می کئی و زیادہ نہ می رومی۔ عمرت دراز باد فراموش کار مین۔ خداداد وہ ہم سے کس قدر دور ہوں۔ ان کی یاد ہمارے دلوں کے

بہت قریب ہے فرزند مرحوم اور جماعت احباب سے انہیں جو خاص اُسن و
محبت تھی محتاج بیان نہیں۔ اُنکے جو نوے مرثیے اور قطعات تاریخ میرزا
صاحب نے شائع کئے ہیں ناظرین اُن سے اُن کی ولی محبت شفقت اور
الفٹ کا اندازہ کر سکتے ہیں۔ ہم نہایت صدق دل سے اُنکی سرفرازی صحت
اور غور سندی درگاہ الہی سے چاہتے ہیں۔ خدا اُن کے فرزندوں پر نور داراں
محمد علی خان (تاریخ ولادت - روز اتوار - ۲۷ شبان ۱۳۱۴ مطابق ۱۳ جنوری ۱۸۹۷ء)
و ۲۰ ماگہ ۱۹۵۳ء) احمد علی خان کی عمر میں برکت کرے۔ خالص صاحب کی
فلم سے جو کچھ نکلا ہے دل کی بڑ اس ہے اور دونوں پر ہی اسکا بے حد
اثر ہوتا ہے۔

شیخ عبد العزیز بی اے ایڈیٹر اخبار آبرور و فیلو نجاب یونیورسٹی
عبد الرشید مغفور شیخ صاحب کی چھوٹی عمر میں ہی معاملہ فہمی اور ہوشمندی کے
قائل و مدح تھے اور انہیں اُن سے نہایت محبت تھی۔ خدا انہیں ہمیشہ
سر سبز رکھے۔ خانہ آباد و دولت زیادہ۔

مولوی ضیاء الدین احمد ایکم لے۔ ریزیٹنٹ مجسٹریٹ میرپور
خاص سندھ۔ نہایت پارسا اور پابند شریع ہیں اور عمدہ خاندان سے ہیں۔
اُن کے والد بزرگوار مولوی احمد بخش صاحب مرحوم کو عبد الرشید مرحوم اور میر سے
حال شفقت تھی۔ اُن کے برادر بزرگ حافظ فیروز الدین صاحب بی اے
انپکٹر پولیس اور دیگر برادران میر سے با اخلاص اور پُر اسنے مہربانوں میں
سے ہیں۔

لَاہر بھگوانداس۔ عہد الرشید مرحوم کو ان سے بڑا انس تھا۔ وہ سابق چیف کورٹ میں ملازم تھے اور اب انبالہ میں کلرک آف دی ڈسٹرکٹ کورٹ میں۔ لالہ گو بند رام صاحب میڈیٹریٹیشنر کے صاحبزادے ہیں۔ وہ مجھے بہت عزیز ہیں۔

منشی عبد العزیز منہاس وکیل گوجرانوالہ۔ عہد الرشید مغفور سے انہیں بے انتہا محبت تھی۔ ان کے پس اندگان و متعلقات سے بھی وہی تعلق بنا ہے جاتے ہیں۔ خدا انہیں ہمہ اولاد ہمیشہ خوش و خرم رکھے۔ پچھلے سال وہ فضل الہی سے پنجاب بھر میں امتحان وکالت میں اول نمبر پر رہے اور طلائی تمذ حاصل کیا۔ انہم زو فرزند ثم زو

میرزا امجدی حسن منجریا ست شیخوپورہ۔ عہد الرشید مرحوم اور میرزا امجدی حسن انٹرنس تک اکٹھے پڑھے مگر ان کی محبت اور دوستی کا تعلق مسیحاں اور مضبوط تھا کہ مدرسہ سے علیحدگی پر علیحدہ نہیں ہوا۔ اور فرزند مرحوم کی وفات کے بعد بھی ان کے پس اندگان سے ان کی توجہ اور عنایت جیسی رہی ہے۔ امجدی حسن میرے واجب التحظیم دوست میرزا اسعد اللہ صاحب مخفور کے بھتیجے ہیں جنہوں نے میری طرح اپنی ساری عمر ریلوے کی ملازمت میں صرف کی۔ بدہ کے دن ۶ محرم الحرام ۱۳۱۴ھ مطابق ۸ جولائی ۱۸۹۶ء ۲۸۔۱۲۔۱۹۵۳ء کو ان کا انتقال ہوا۔ عزیز میرزا امجدی حسن نے اپنی دیانت محنت قابلیت اور حسن اخلاق سے حال کے معزز عہدے تک ترقی پائی ہے۔ اور حکام کو ان کے تدبیریں ہی بھروسہ ہے۔ ان کے اعلیٰ خصائل و استعداد سے ان کے

بہت زیادہ مدایح عالی حاصل کرنے کی قومی اُمید اور درگاہ الہی سے استدعا ہے۔ لکھنؤ کے وزیر کے خاندان میں سے ہیں اور اُن کی اور اُن کے برادرِ بزرگ میرزا عبد اللہ صاحب کی شرافتِ طبعی اور سعادت ظاہر ہے۔ خدا انہیں اور اُن کی اولاد کو آفاتِ ارضی و سماوی سے اپنی حفاظت میں رکھے اور ہمیشہ خوش و فخر رہیں۔

تیسرے عزیزِ میرزا اعجاز حسین طال اللہ عمرہ و زاد اللہ اقبال اہلاد۔ علاوہ زبردست ناثربہونے کے گویا شاعر پیدا ہی ہوئے تھے۔ اُن کے زماۂ طالب علمی گویا خفولیت کی ایک طویل نظم ہے۔ اسے لکھتے ایک قرن سے زیادہ ہو گیا ہے۔ ذرا ملاحظہ ہو:-

یہ ہنگامہ کیا اے خدا ہو رہا ہے	قومی کچھ بتا دے کہ کیا ہو رہا ہے
کہیں تو سر اسرجا ہو رہا ہے	کیس تو سر اسرجا ہو رہا ہے
نہیں فرق شو و شاد میں جب کچھ	تماشا یہ کیوں جا بجا ہو رہا ہے
پنڈیا کیوں تجکو دنیا کا پسنا	یہ کیوں آسمان آسیا ہو رہا ہے

پھر آگے چل کے فرماتے ہیں:-

جتنی ہی ہو نور او بختی سے ہے سایہ	ثبوت اسکا صبح و مسا ہو رہا ہے
اگر چشمِ بنیا سے انسان دیکھے	تو جلوہ تیرا جا بجا ہو رہا ہے
تیرے زورِ پشیر کرتا ہے شیری	ہما تیرے پر سے ہما ہو رہا ہے
ہر اک شگوفہ ہے تو نے کھلایا	ہر اک شگوفہ تیرا ہو رہا ہے
تیری بادِ قدرت کا آیا تھا جنون کا	چمن جب سے ارض و سما ہو رہا ہے

فلک پر جو ہے تنہا تنہا ستارا
زما خاک اس پر خدا ہو رہا ہے
ہے بچوں کا کھیل اور منجم کا پیشہ
جما زوں کا یہ رہ نما ہو رہا ہے
ہے سب نظم عالم اسی سے تو قائم
اثر اس کا ہم پر بڑا ہو رہا ہے
جو ظاہر ہو انسان پہ ہر شے کی حکمت
توانے کہ جو ہے بجا ہو رہا ہے
یہ برگ گیاه اور یہ پتھر کا ریزہ
ہر اک درد و غم کی دوا ہو رہا ہے
مبا کو کیا تو نے جا رب کش ہے
ہر اک صبح گلشن صفا ہو رہا ہے
چمن پر ہوئی تیری نظر عنایت
اسے سبز خلعت عطا ہو رہا ہے
ہے سرگرم خیاں باد بہاری
مُرتب عباد قبا ہو رہا ہے
پھر آگے چل کر یوں کہتے ہیں :-

بجلا کیونکہ مانوں بجلا ہو رہا ہے
کہ سارا جہان مبتلا ہو رہا ہے
فیعل الکیم اور حکمت ہے واعظ
یہاں غور تو کر کہ کیا ہو رہا ہے
نہ آنکھوں پہ باندہ اپنے پتی خدا را
ذرا دیکھ جو بلا ہو رہا ہے
بڑی آرزو سے چلا تھا جو بیڑا
وہی عرق بحر فنا ہو رہا ہے
کہیں قافلہ ہے غریبوں کا کشتا
کہیں قیصہ کر بلا ہو رہا ہے
ابھی جس زباں کا اثر تھا دلوں پر
وہ عورت کہ تھی لاکھ دروسِ افضل
ذرا اور آگے جا کر یوں رقمطراز ہیں :-

خوشی سے جو گھر کل چمن بن رہا تھا
وہی آج ماتم سرا ہو رہا ہے
کسی کا ضیفی میں ٹھپٹنا ہے بیٹیا
کسی کا پیارا جد ہو رہا ہے

کوئی جل رہا ہے تپِ غم کی باعث کوئی درد میں مبتلا ہو رہا ہے
غرض تنگ نیا سہیں اہل دُنیا ہر اک کو یہ جینا بلا ہو رہا ہے

دغیرہ وغیرہ

فرزندِ مرحوم نے قیلم اپنے روزِ نامچہ کی کتاب میں ایسی جگہ تحریر کی تھی کہ ان کے انتقال پر میری آن پر بہت نظر پڑتی رہی انہیں کیا معلوم تھا کہ ایسے وقت میرا باپ اسے دیکھ گیا اور اسے پڑھ کر اس کی طبیعت کی کیا کیفیت ہوگی۔ میرزا صاحب کی اس عمر اور فکر کا خیال فرمائیے۔ سائلے کہ نکو است از بہارش پیدا است۔ وہ مذل سے بیکرا امتحان و کالت تک اور زآں بعد بھی لاہور میں مقیم رہے اور مجھے انکی سعادت۔ سادگی اطوار۔ فراست و نکسر المزاجی۔ خود داری۔ بے نظیر جود و طبع اور ولی علوم و محبت دیکھ کر ہمیشہ مسرت رہی۔ انکی کلج بلکہ کلجوں کی کیر نیر بے نظیر رہی اور ہر میدان میں انہیں کامل نصرت و دفع نصیب رہی۔ انہیں اور انکے والد بزرگوار جناب میرزا سر فرار حسین صاحب گورنمنٹ نیشنل اور عزیز بھائیوں اور متعلقین کو ہمارے حال پر ہمیشہ کرم اور خاص التفات رہا ہے۔ خدا انہیں دایم اپنے سایہ عاطفت میں رکھے اور سرسبز و شاداب کرے۔

عبد الرشید مرحوم کی نسبت میں کیا کہوں۔ اپنی اولاد بد صورت ہو یا خوش شکل۔ بھلی ہو یا بُری۔ والدین کو اچھی لگتی ہے اور اسکی ہر طرح کی بہتری چاہتے ہیں۔ رشید مغفور کی نسبت مجھے یہی کہنا ہے کہ وہ جوان خوش صورت و خوب سیرت مجھے بیاعث اپنے حیا۔ سعادت علم کے شیدائی۔ صاف ماغی

اور والدین اور بھائی بہنوں سے غیر معمولی محبت اور رحم اور علی الخصوص دوستوں سے پتے اخلاص کے صرف عزیز ہی نہیں تھا بلکہ میں دل سے اسکی تکریم کرتا تھا۔ اُس جوان میں تصنع ہرگز نہ تھا اور سچائی کا عاشق تھا۔ مرضی النبی سے چارہ نہیں۔ رضینا رضاء اللہ نے زندگی دگر گردن قتادہست باند زینت۔

جاننامے بسوخت زہجران ہمدے

مخرج سینہ ایم و نہ دایم مر ہے

چون شمع سوخت رشتہ جانم ز تاب دل

وز سوزِ سینہ منی تو انمزدن ہے

۵

دردا کہ بیخِ گلشنِ شادی بریدہ گشت

وہ سر تا کہ شلخِ ظرب بار در نما ند

اے دل فغان بر آ کہ آرام جان برفت

وے دیدہ خونِ بیار کہ تو بر بصر نما ند

میرے عزیز میرزا اعجاز حسین نے تو ان کی یادگار قائم کرنے کے لئے

یہ تذکرہ لکھا ہے :-

رہتا سخنِ سوامِ قیامت تلک ہر ذوق اولاد سو تو بے ہی درویشت چارِ پشت

نیز میرے فرزند مرحوم کوٹھڑپن سے تجارت کا بہت خیال تھا۔ چنانچہ

جب وہ اور میرزا صاحب ابھی ٹل ہی میں پڑھتے تھے تو انہوں نے میرزا

صاحب کی طرف اپنے خطوط میں تجارت اور مسلمانوں کا اُس میں بہت کم حصہ

ہونے کی نسبت عجیب خیالات ظاہر کئے ہیں اور دیگر احباب سے بھی اُن کی ہمیشہ اس کے متعلق گفتگو رہتی تھی۔ اُنہوں نے اپنے مرض الموت میں اپنے چھوٹے بھائی برخورداد علیہ الرحمہ کو اس کے لئے آمادہ کیا اور انویسٹمنٹ کو انڈیا میں عام اشیائے تجارت کی دوکان کھولی گئی۔ عبد الحمید نے اپنے عزیز بھائی کے انتقال پر اُن کی یادگار میں بجائے اپنے نام کے دوکان کا نام عبد الرشید زبر و تبدیل کیا۔ دوکان کا آغاز مختصر تھا مگر برخورداد عبد الحمید نے یہ سات سال اُس میں شانہ روز سخت محنت کی ہے اور اسے روز بروز بڑھاتی ہوئی ہے۔ اور اب خدا کے فضل سے اُس میں پوری کامیابی نظر آنے لگی ہے۔ اِس دوکان کے متعلق مرحوم کے جو خیالات اور آرڈر وین تھیں۔ وہ اپنے ساتھ لے گئے مگر مجھے یقین ہے کہ مرحوم کے سبب اب اِس آنکے یادگار سے بھی دلچسپی ہے۔

ناظرین۔ اُس جن میں یہ سب اور دیگر خوشامچھول تھے مشیت ایزدی سے اُن میں سے بعض قبل از وقت سو گئے اور سدوم ہو گئے۔ مجھے یقین ہے کہ اُن کی رُوحیں بعدِ مردن شاد و خرم ہیں اور دعا ہے کہ جو باقی ہیں پھلیں پھولیں اور عمرِ طبعی کو پہنچیں اور بادِ موم سے محفوظ رہیں۔

اپنے واجب التعمیم احباب کی عنایت کا شکرا ادا کرنا بھی میرا فرض ہے۔ میرے مخدوم و مکرّم جناب آنریبل مولوی محمد شاہ دین صاحب بی اے جج چیف کورٹ پنجاب کو عبد الرشید مرحوم کے حال پر عنایت تھی اور اُن کی حوصلہ افزائی کرتے رہے۔ میرے جدِ بزرگوار جناب

مولوی احمد بخش صاحب چشتی اور آنریبل مدوح کے جدِ امجد جناب مولوی حکیم
 قادری صاحب رحمہ اللہ نعلی کی آپس میں گاڑی دوستی تھی۔ دونوں
 بزرگ اپنے وقت کی لاہور کی شریف مسلمان سوامی کے رکن تھے۔ سو
 اُن سے کوئی نیا تعلق نہیں ہے آنریبل موصوف کی تحریر میر سے فرزند مرحوم
 کی نسبت ان اوراق میں درج ہے۔ اُن کے انتقال پر بھی جو دلی ہمدردی
 سے بھرا ہوا غزیت نامہ انہوں نے مجھے بھیجا اُس کی مشکوری میرے دل
 پر نقش بیگی۔ اُنہیں اور اُن کے برادران بزرگ مولوی ظہور الدین صاحب
 مرحوم مغفور اور میاں تاج الدین صاحب اکیٹر اسٹنٹ کشن اور اُن کے
 عم زاد عزیز آنریبل میاں محمد شفیع صاحب بیرسٹریٹ لاو
 ممبر مجلس قانونی پنجاب و دیگر متعلقین اور خاندان کے ممبروں کو
 ہمیشہ میرے حال شفیقت رہی ہے۔ سارے ہندوستان کے مسلمان
 آنریبل مولوی صاحب کی فضیلت، سچتہ و ماعنی، اتقا۔ سلامت روی اور
 رتبہ عالی پر جس قدر فخر کریں تنہوڑا ہے۔ خدا انکی اولاد کو باقبال اور اُن کے
 قابلِ مثال گھرانے کی عزت کو یوں فیاں زیادہ کرے۔

تیرے کرم شفیق شیخ عبدالقادر صاحب بی اے
 بیرسٹریٹ لاو اور مولوی محبوب عالم صاحب مالک خادمِ تعلیم
 پریس و پیس اخبار کی عبد الرشید مرحوم پر ہمیشہ دلی شفیقت رہی۔ میر سے
 سخت صدمہ میں جو ہمدردی اُنہوں نے ظاہر فرمائی اُس کی یاد مجھے
 کبھی فراموش نہیں ہو سکتی۔

تیرے واجب الشکریم مخدوم جناب مولوی سید احمد کبیر صاحب۔
 چالیس سال سے زیادہ سے مجھے اُن کی خدمت میں نیاز حاصل ہے۔
 اُن کا حقیقی ارتقا اور صبر و حوصلہ بے نظیر ہیں۔ اُن کی تحریر سے جو اس کتاب
 میں شائع ہوتی ہے ناظرین کو عبد الرشید مرحوم کی نسبت اُن کی رائے معلوم
 ہوگی۔ یہ رائے ایسے دل کے خیالات ہیں۔ جس پر خود لائق بیٹے کی
 موت کا صدمہ گزر چکا تھا۔ گو انہوں نے اپنی تحریر میں اس اپنی مصیبت کا
 اشارہ تک نہیں کیا۔ اُن کے بڑے صاحبزادے سید شریف حسین بی بی سے
 نے بروز جمعہ ۳ ذیقعد ۱۳۲۱ھ ہجری مطابق ۲ جنوری ۱۹۰۴ء و ۱۱ اگست ۱۹۹۱ء
 عین شباب میں عرضہ دراز کی بیماری کے بعد انتقال کیا۔ میر صاحب کی اس
 تحریر کے بعد اُن کے دوسرے فرزند سید محمد کا بھی بروز جمعہ
 ۲۹ ربیع الاول ۱۳۲۶ھ ہجری مطابق اول مئی ۱۹۰۸ء و ۲۰ بیا کہ ستمبر ۱۹۶۵ء
 ناگمان و دین روز کی بیماری ہیضہ سے کوچ ہو گیا۔ سید شریف حسین مرحوم
 کی دو بیٹیاں اور سید محمد مغفور کے دو بیٹے سید علی (تاریخ ولادت
 روز جمعہ غرہ جمادی الاول ۱۳۲۲ھ ہجری مطابق ۱۵ جولائی ۱۹۰۴ء و
 اول ساون سن ۱۹۶۱ء) اور سید مرتضیٰ (تاریخ ولادت روز جمعہ ۴ رمضان المبارک
 ۱۳۲۶ھ ہجری مطابق اول اکتوبر ۱۹۰۸ء و ۱۵ اکتوبر ۱۹۶۵ء) جو اپنے باپ
 کی وفات کے پانچ ماہ بعد پیدا ہوئے۔ یادگار باقی ہیں۔ خدا ان سیدزادوں
 اور سیدزادیوں کو عمر دراز عطا کرے اور ہمارے مکرم و مہر دو مولوی
 صاحب کو اُن کا کوئی رنج نہ دکھلائے۔

میرے مخدوم میرزا جلال الدین صاحب بیرسٹریٹ لا
 و میرزا اسعد بیگ صاحب (رئیس اعظم و آنریری مجسٹریٹ لاہور)
 کو عبد الرشید مرحوم پر کمال شفقت تھی اور ان کی وفات پر صاحب اہل الذکر نے
 لندن یا قسطنطنیہ سے نہایت ہمدردی کا بھرا ہوا تعزیت نامہ بھیجا۔

حکیم شہباز الدین صاحب رئیس لاہور گورنمنٹ پنشنز لاہور
 کے شاہی محکموں کی یادگار ہیں۔ ان کے جد بزرگوار حکیم گل محمد صاحب مرحوم
 فرد زمانہ تھے اور ان کے گھرانے کے نام سے لاہور میں بازار حکیمان مشہور
 ہے۔ ان کے عم بزرگوار حکیم صائم الدین صاحب مغفور پنجاب کے گویا حکیم محمد خان
 تھے۔ ان کے عم زاد بھائی حکیم ضیاء الدین صاحب مرحوم اور دوسرے
 چچا حکیم شجاع الدین اپنے فن میں شہرہ آفاق تھے حکیم شہباز الدین محکمہ سلاک
 و کس پنجاب میں ایک وٹمنٹ رہے اور پچیس سالہ ہونے کے بعد انہیں
 پانچ برس کی غیر معمولی وسعت ملی تھی۔ اب دو تین سال سے پنشن یاب ہوئے
 ہیں۔ ان کے خاندان کا فیض پنجاب بھر میں زبان زد خاص و عام ہے
 ان اوراق میں کہیں اور بھی ان کا ذکر خیر ہے۔ میرے حال پر انہیں دلی
 شفقت ہے اور عبد الرشید مرحوم سے خاص عنایت تھی۔

مولوی محمد حسن صاحب جالندہری پنشنز محکمہ تعلیم سلاک تھانے
 مولوی صاحب کا وجود متبرک نعمتات سے ہے۔ عبد الرشید مغفور
 سے دلی لگاؤ اور میرے حال پر ان کے تعلقات اور رحم و شفقت کا
 شکوہ ادائیں ہو سکتا۔

شیخ غلام محی الدین صاحب ہید کلرک محکمہ جنگلات۔ گورنمنٹ پٹنر
میرے ویرینہ ہمدرد دوست ہیں۔ درگاہ الہی سے التجا ہے کہ ان کے
فرزندوں برخور داران عزیز محمد حسین و عبد العزیز (جو ہر دو محکمہ پولیس میں معزز
عہدوں پر ہیں) اور عبد الحمید (دفتر چیف کمشنر فرنیچر پراونس) کی عمروں میں بکرت
وے اور انکا حافظ و ناصر موادرائے کے دیگر جملہ متعلقین کو خوش رکھے۔
فرد افراد دیگر مکرم شفیقوں کی غایت و ہمدردی کی تفصیل ناممکن ہے۔
خدا ان سب پر اپنی برکتیں نازل کرے۔

عبد الرشید مخفور کی تحریرات زیادہ تر انگریزی میں ہیں۔ تا
حال ان کی اشاعت کی کوئی صورت نہیں ہوئی۔ عزیز میرزا اعجاز حسین انہیں
بطور ضخیم اس کتاب کے شائع کرنے کا ارادہ ظاہر کرتے ہیں نیز بعض
اجاب بھی مرحوم کی نسبت کچھ لکھنا چاہتے ہیں۔ میرے شفیق عزیز حاجی شمس الدین
شائق نے کچھ لکھا ہے۔ میرے مکرم دوست ڈاکٹر شیخ محمد اقبال صاحب
ایم اے بیرٹرائٹ لائے مرحوم کی وفات پر ایک دو شعر لکھے تھے۔ اور
وہ کچھ اور کہنے کا ارادہ ظاہر کرتے رہے ہیں۔ یہ سب شائد پھر چھپ
جاویں۔

ترشح قصہ مارفتہ خواب ارشیم خاصاں را
شب آخر گشتہ و افسانہ از افسانہ می خیزد
خاکسار صادق علی ہشتی عنفی عنہ

تقریب دیگر

گلے گلے بازخوان این دفتر پارینہ را
تازہ خواہی داشتن گردنمائے سینہ را

عبدالرشید چشتی مرحوم کو فوت ہوئے اب سات برس ہوئے کو آئے
ہیں۔ اس کی یاد ہر دم دلوں میں تازہ ہے۔ دوست رشید پیارا رشید
ایسا دوست نہ تھا جس کو ہم جیتے جی بھول جاویں۔ اس کی دوستی۔ اس
کی اُلفت ہمارے دلوں میں تازہ ہے۔ اور دمِ آخرین تک قائم رہیگی۔
میر تو خیال ہے۔ کہ اس کو بھلانا ہمارے امکان سے باہر ہے۔ اس کی
محبت کی جڑ ہمارے دلوں میں اس قدر گہری چلی گئی ہے۔ کہ بغیر کسی
آبِ یزی کے نشوونما پائیگی اور پھولتی پھلتی رہے گی۔ مرزا اعجاز حسین
صاحب بی اسے وکیل انبالا نے جو ہمارے حلقہٴ احباب کے ارکان
اعلیٰ میں سے ہیں حق دوستی ادا کیا اور خوب ادا کیا۔ رشید مرحوم کی یاد اور
واعنائے سینہ کو تازہ رکھنے کے لئے دفتر پارینہ کو اکٹھا کر دیا۔ خدا ان کو
جزائے خیر دے اور اجر عظیم ۛ

رشید مرحوم کے انتقال پر ہی مرزا صاحب نے حیاتِ رشید لکھنے کا ارادہ
کیا تھا۔ اتفاقاتِ زمانہ ہیں۔ کہ اس قدر دیر ہو گئی۔ مگر دیر آید و درست آید گا
مضمون ہے۔ میری تجویز ہے کہ ایک کلب موسوم رشید کلب بھی قائم کیا جائے

اور احبابِ رشید سال میں ایک دفعہ مرقہ رشید پر جمع ہو کر دعا گو رہیں
 سینہ کو تازہ کیا کریں اور ایک رشید میڈل ہر سال ایک ایسے طالب علم
 اسلامیہ کالج کو دیا جاوے جو علاوہ اعزاز کے ساتھ ڈگری حاصل کرنے
 کے رشید مرحوم کی طرح درودِ قومی بھی رکھتا ہو اور پیلہ میڈل اس خاکسار کی
 طرف سے ہوسے "تازہ رکھنی ہے عزیزوں کو گلِ رعنا کی یاد"

عبدالعزیز مناس۔ وکیل۔ گوجرانوالہ

لاہور۔ ۲۰۔ اکتوبر ۱۹۰۹ء

فہرست مضامین

فصل	مضمون	صفحات
۰	تمہید و تہذیب	۱ سے ۶ تک
اول	خاندانی حالات	۷ سے ۱۲
دویم	ابتدائی حالات	۱۳ سے ۲۴
سویئم	کالج کی تعلیم	۲۵ سے ۳۲
چہارم	کسبِ معاش اور انتقال	۳۳ سے ۴۱
پنجم	معتقدات اور خصائل	۴۲ سے ۵۱
ششم	یادگار	۵۲ سے ۶۲
ہفتم	اردو تحریرات	۶۳ سے ۲۲۷
ہشتم	آرٹے بزرگان و شفقاء	۲۲۸ سے ۲۸۱
نہم	ماحصل	۲۸۲ سے ۲۹۳
		تصحیحات ملاحظہ ہوں

تمہید و تہدہ

مٹربو کس ایک قابل انگریز مصنف اپنی گرانمایہ کتاب مشامیر
 من الصبیان (ہسٹارک پوز) میں لکھتے ہیں کہ
 ”جب اور جہاں کہیں تمہیں ایک عالی ہمت لڑکا نظر آئے جو کلمۃ الحق
 بیدریغ کہتا ہے اور عدل و انصاف کی حمایت میں اپنی آواز بلند کرتا
 ہے اپنے سادہ فرائض سادگی اور رہت بازی کے ساتھ بلا لحاظ نتائج
 ادا کرتا ہے اور اس بات کا خیال نہیں کرتا کہ دنیا کیا کہے گی۔ نہ اہل دنیا
 کی تعریف یا مضحکہ کی پروا کرتا ہے کیونکہ عام طور سے لوگ تو بے سوچے
 سمجھے مضحکہ اڑانے یا تعریف کرنے کیلئے گویا ہر وقت تیار ہی بیٹھے رہتے
 ہیں تو سمجھ لو کہ اس لڑکے میں ناموری کے آثار موجود ہیں خواہ اُس کی
 حالت کیسی ہی ادنیٰ ہو۔ خواہ اُس کا دائرہ اثر کیسا ہی تنگ ہو ایسے لڑکے
 میں وہ جوہر اور قابلیتیں موجود ہوتی ہیں جو اُس کو دنیا کے تاریخی لڑکوں
 کے تذکرہ میں جگہ پانے کیلئے مستحق دعویٰ بنا سکیں۔ گو یہ ممکن ہو کہ خود

اُس لڑکے کو اپنی آئینہ عظمت کا وہم و گمان بھی نہ ہو۔

افسوس! کتنی کلیاں بن کھلے مڑجھا جاتی ہیں۔ اور کتنی زندگیاں بیوقت موت خاک میں ملا دیتی ہے۔ بہت سے نوجوان عمر طبعی تک پہنچنے سے پیشتر صیاد اجل کا شکار ہو جاتے ہیں۔ ان نوہنالوں کو اگر موت فرصت دیتی تو یہ ضرور تہسیناز اور ناموری کی بہار دکھاتے۔

عبدالرشید مرحوم ایسے نوجوان تھے جن میں وہ تمام اوصاف اور خوبیاں پائی جاتی تھیں جن کا مسٹر بروکس نے ذکر کیا ہے اور یقین ہے کہ اگر وہ عمر طبعی تک پہنچتے تو اُن خدا داد قابلیتوں کی بدولت جو اُن کی طبیعت میں ودیعت تھیں ایک دن ضرور بلند مرتبے پر پہنچتے۔ میں یہ نہیں کہتا کہ لازمی طور سے وہ ایسی عظمت اور وقعت حاصل کرتے کہ مارکس آنجلس جیسے مشاہیر کے ساتھ تذکرہ ہائے تاریخ میں اُن کا ذکر کیا جاتا۔ مگر اس میں شک نہیں کہ فی زمانہ ہمارے فلاکت زدہ ملک میں جہاں نامور اور مشاہیر انگلیوں پر گنے جاسکتے ہیں کسی نوجوان کا غیر معمولی طور پر ہونا ہو شمند۔ باہمت۔ راستی پسند۔ درد مند ہونا ایسے آثار ہیں جن سے استفادہ اندازہ تو ضرور کیا جاسکتا ہے کہ یہ نوجوان بڑا ہو کر اپنی قوم یا ملک کے معاصرین میں اسی طرح امتیاز اور اعزاز حاصل کرے گا۔ جیسا اپنے مدرسہ یا کالج کے معاصرین میں حاصل کیا ہے۔ بہر حال جنہوں نے عبدالرشید مرحوم کو دیکھا ہے وہ یہ کہنے سے ہرگز باز نہیں رہ سکتے کہ

۵

بالائے سرش زہوشمندی مے تافت ستارہ بلندی

مشر بروکس نے جن تاریخی لڑکوں کے تذکرے لکھے ہیں۔ وہ سب کے سب ایسے ہیں جو بڑے ہوئے۔ پروان چڑھے۔ کام کیا۔ نام پایا۔ عبدالرشید ابھی طالب علمی سے پورے فائز بھی نہیں ہوئے تھے کہ موت نے آد پایا۔ کام کیا کرتے۔ نام کیا پاتے۔ وہ گوہر آبدار جو پہلے مرحوم کی طبیعت میں ودیعت تھے اب نہ خاک ہیں آنکھیں اُن کے نور سے اور جانیں اُن کے فیضِ راحت سے محروم رہ گئیں۔ انگریزی شاعر گرتے کا مقبول عام بند ایسے ہی گوہروں پر صادق آتا ہے

جوت جن موتیوں کی مردخشاں سے لڑے

دور قعدوں میں سمندر کے ہیں مخفی ہ پڑے

پھول اُن دیکھے بہت کھلتے ہیں ایسے ناشاد

باد ویرانہ پہ بُو ہوتی ہے جن کی برباد

کوئی رستم سا جری یہاں بھی گڑا ہوئیگا

کھیت پر حاکم وہ سے جو لڑا ہوئیگا

دفن ہوگا کوئی سودا سا پر نامشہور

کوئی تیمور گر ملک کی تہذیب سے دور

(مترجمہ مولوی سید احمد کبیر)

عبدالرشید نے اپنے ہم عصر طالب علموں میں ضرور نام پیدا کیا اور بہت سے دلوں میں اُنک اُسکی یاد عزت کے ساتھ باقی ہے اور آخری دم تک باقی رہیگی۔ میرے خیال میں طالب علموں کے لیے اُس نیک زندگی کا مطالعہ دلچسپی اور تربیت سے خالی نہوگا۔ مجھے اُمید ہے کہ عام طور سے طالب علم ان اوراق کو شوق سے پڑھیں گے۔ اس مختصر سی نیک زندگی سے چند نصیحتیں حاصل کریں گے۔ اور اُس کے بوقت ختم ہو جانے پر ہمدردانہ متاسف ہوں گے۔ البتہ غلغلہ پسند پبلک کیلئے ایک حلیم اُطبع۔ شریف مزاج۔ مریخ و مریخان طالب علم کی زندگی شاید دلچسپ مضمون نہو ۛ

اگر میں کسی شورش انگیز زندگی کے حالات لکھتا۔ کسی سیرم جنگجو کے کارنامے رقم کرتا۔ کسی بڑے متمول اور نامور شخص کے سوانح عمری بیان کرتا جس کا متول اور ناموری ہزار ہا بندگان خدا کے خون سے رنگ آمیز ہے تو غالباً پبلک بھی ان اوراق کو نہایت شوق اور سرگرمی سے پڑھتی بصورت موجودہ اُمید نہیں کہ یہ خیال خود مصروف پبلک اس مختصر سے تذکرہ کو مطالعہ کی عزت بخشنے۔ ایک معمولی بند کے حالات پڑھنے کیلئے جو کوٹ پیون پہن لیتا ہو۔ اور ریفرشمنٹ روم میں میز کرسی پر کھانا کھا سکتا ہو لوگ وقت نکال سکتے ہیں ۛ محرب اخلاق سیر و تماشے کیلئے لوگ وقت نکال سکتے ہیں۔ مگر وہ کسی انسان کے حالات پڑھنے کیلئے وقت نہیں نکال سکتے تا وقتیکہ وہ بڑا نامور تاجدار یا نامور مدبر سلطنت یا نامور

ستیاج نہو۔ ان لوگوں کی نظر میں چھوٹی چھوٹی زندگیاں قابلِ توجہ نہیں۔ نہ وہ دلچسپی رکھتی ہیں نہ تربیت بخش ہو سکتی ہیں۔ لیکن تعجب یہ ہے کہ ایک چھوٹی سی چوٹی۔ ذیل سے پروانے ادنیٰ سے کیڑے کی زندگی پر غور و خوض کرنے میں عمریں گزاریا دیں۔ اُن کے حالات کی توضیح میں ہزار ہا ورق سیاہ کیئے جاویں۔ مگر اشرف المخلوقات سے لاکھوں کروڑوں بندے۔ نیک خصالِ تعلیم یافتہ تربیت یافتہ اشخاص اپنا معین دور زندگی اس جہانِ فانی میں ختم کر کے بے نام و نشان صفحہ ہستی سے مٹ جائیں اور کوئی کوشش اُن زندہ گیوں سے سبق لینے کی نہ کی جائے۔ اور اُن زندہ گیوں کو جو ہر سوں تک انسانی خواہشات۔ انسانی محسوسات۔ انسانی جذبات۔ انسانی تاثرات کا مظہر رہی ہیں۔ اور جنہوں نے بنی نوع انسان کی بہت سے افراد کی درد و راحت پر کچھ نہ کچھ اثر ڈالا ہے حرفِ غلط سے زیادہ وقعت نہ دیا۔ اور اُن کے حالات سے نتائج کالنے کی تکلیف گوارا نہ کی جائے۔ اسی کوشش ہرگز بے سود اور ایگان نہیں جاسکتی۔ مگر محض مفید کاموں کے کرنے والے اس شہرت طلب دنیا میں بہت کم ہوتے ہیں۔ مفید کاموں میں سے اکثر وہی کام کیئے جاتے ہیں۔ جنکے کرنے میں کوئی ذاتی شہرت یا عزت کا شائبہ بھی شامل ہو۔ لوگ دولت اور نام پر مہرے ہیں۔ اس لئے صرف دولتمند یا ناموروں کے سولخ مشوق سے لکھے اور ذوق سے پرے جلتے ہیں۔ عبدالرشید مرحوم نہ دولتمند تھا نہ نامور۔ ایسے شخص کی زندگی کا تذکرہ پینک کی نگاہ میں کیا وقعت رکھیگا۔ ہاں مرحوم کے دوستوں اور

عزیزوں کا ایک گروہ کثیر باقی ہے جو اس پیاری اور نیک زندگی کی چند
 روزہ جھلک کو محبت اور الفت کے ساتھ ہمیشہ یاد رکھتا ہے۔ ان دوستوں
 اور عزیزوں سے اُمید ہے کہ ان اوراق کو دل اور آنکھوں سے لگائیں گے
 اور قلب مضطرب و مہجور کو ان کے مطالعہ سے تسلی دینگے۔ اُن کے زخم جگر
 کینے یہ اوراق مرہم کا کام دیں گے۔ اُن ہی کیلئے بالخصوص یہ تذکرہ لکھا
 گیا ہے اور اُن ہی کو ہدیہ کیا جاتا ہے +



فصل اول

خاندانی حالات

شہر لاہور کے متوسط الحال مسلمان خاندانوں میں چشتیہ خاندان نہایت مقتدر اور معزز خاندان ہے۔ اس خاندان کا سلسلہ نسب حضرت علی بن ابی طالب علیہ السلام سے ملتا ہے۔ جب ہمایوں بادشاہ کو نقلاً زمانہ کی وجہ سے ہندوستان سے ایران میں جا کر پناہ گزین ہونا پڑا تھا تو اس خاندان کے ایک بزرگ قاضی محمد عاقل صاحب ایران ہی میں تھے۔ ہندوستان کے آب و دانے زور کیا اور غریب الوطن بادشاہ کے ساتھ قاضی صاحب کو بھی ہندوستان میں کھینچ بلایا۔ یہاں آکر جب ہمایوں بادشاہ کی قسمت کا ستارہ چمکا اور مخالفین پرستج نصیب ہوئی تو غریب ^{الوطنی} میں فاقہ کے صلہ میں محمد عاقل صاحب کے عہدہ قضاہ دکن پر مامور کیا گیا۔ قاضی صاحب موصوف کے صاحب زادہ قاضی واسع کو ہندوستان کی آب و ہوا اس نہ آئی یا وطن کی کشش نے مجبور کیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ہندوستان اور قضاے دکن کو خیر باد کہلایا۔ ایران کو مرجعت فرمائی۔ عرصہ دراز کے بعد

اُن کی اولاد میں سے قاضی خیار الحق اور بہار الحق محلہ اپنے عم بزرگوار مولوی نظام الدین صاحب کے دوبارہ ہندوستان میں آئے اور ایسے آئے کہ وہ اور اُن کی نسل پھر ہمیں کی ہو رہی۔ مولوی نظام الدین صاحب کی خدمت میں ہزار مالوگوں نے بسلسلہ چشتیہ بیعت کی اور اُن کے ہر دو برادر زادگان دہلی۔ اگرہ اور دیگر مقامات میں سلطنت مغلیہ کے زیر سایہ عہد قضا و اتالیقی شاہزادگان چشتی پر مامور ہے۔ ان تینوں بزرگوں کو شاہان مغلیہ کی طرف سے پنجاب میں جاگیریں عطا ہوئیں۔ قاضی بسا الحق صاحب نے اورنگ آباد علاقہ نارووال میں سکونت اختیار کی اور قاضی ضیاء الحق صاحب لاہور میں متصل گڑھی شاہو۔ چنانچہ جو خاندان اب لاہور میں چشتیہ لقب نامزد خاص و عام ہے وہ انہی بزرگ کی اولاد ہے۔ اس خاندان کے چشتیہ ہونے کی وجہ اس کے سوا اور کچھ معلوم نہیں ہوتی کہ مولوی نظام الدین صاحب اور بعض دیگر بزرگ خاندان چشتیہ سے بیعت رکھتے تھے اور صاحب علم و فضل ہونے کی وجہ سے اس سلسلہ میں اس قدر ممتاز ہوئے کہ مریدی سے مرشدی کے رتبہ تک پہنچ گئے۔ بہر حال اس میں شک نہیں کہ اس شریف خاندان نے شہر لاہور میں دہانی و داعی اور علی روشنی پھیلانے میں ہستم بالشان حصہ لیا ہے۔ قاضی ضیاء الحق اور اُن کے بعد اُن کے بیٹے پوتے اور پڑپوتے نے درس و تدریس کا چشمہ فیض جاری رکھا اور واقعی طور سے ضیاء حق پھیلا کر اپنے شہر اور اُس کے گرد و نواح کو منور کرنے میں اور اپنے علم و دوست خاندان کا نام روشن کرنے میں سرگرمی اور استعداد

کام لیا۔ اُس زمانہ میں کہ جب سکول اور مدرسے اس قدر عام نہ تھے جیسے کہ اب میں تعلیم کا کام عموماً ایسے ہی بافیض خاندانوں کے ہاتھ میں تھا۔ اور ایسے خاندانوں کا وجود عامۃً خلایق کی ہیبت و وحش اور عام سطح ذہانت کو اونچا کرنے کیلئے کمال درجہ موجب برکت ہوا کرتا تھا۔ چنانچہ لاہور کے بہت سے گھرانے۔ نواب زادے۔ رئیس زادے۔ ہندو سہمان اس خاندان کے زیر بار منت احسان ہیں۔

جب پنجاب کا صوبہ سلطنت مغلیہ کے ہاتھ سے انگلیا اور مہاراجہ رنجیت سنگھ کا دور دورہ ہوا تو شاہان مغلیہ کی عطا کردہ جاگیریں اور معافیات بھی اس خاندان کے ہاتھ سے نکل گئیں البتہ بعد میں اُن کا ایک قلیل حصہ ملک سکندر خان جنگل گوانی مغفور و کیسل منیرہ کی سفارش و سعی سے جو اس خاندان سے ارادت رکھتے تھے مولوی احمد بخش صاحب کو جو قاضی ضیاء الحق کے پڑپوتے تھے رنجیت سنگھ کی طرف سے نسلًا بعد نسل عطا ہو گیا تھا اور کچھ نقد پیش بھی مقرر ہو گئی تھی۔ مگر سلطنت انگلشیہ کے استحکام پر یہ جزوی معافی اونٹن بجائے نسلًا بعد نسل قائم رہنے کے صرف مولوی احمد بخش صاحب اور ان کے بڑے بیٹے جیساں تک محدود کر دی گئی۔ اور ۱۸۵۷ء میں اُن کے انتقال پر ضبط سرکار انگلشیہ ہو گئی۔ اگرچہ پنجاب مدت سے دولت مغلیہ کے ہاتھ سے نکل چکا تھا۔ اور شاہان مغلیہ کے اقبال کا ستارہ زوال و پستی میں ڈوب چکا تھا مگر اس خاندان نے بجا نام کمزور قدیم ہونے کے دامن دولت شاہی سے وابستہ ہونا ہمیشہ اپنا فرض اور فخر سمجھا۔ چنانچہ سنہ ۱۸۵۷ء میں مولوی احمد بخش صاحب مع اپنے

۱۱۱۲ھ کی اور ۱۱۱۳ھ کی تاریخوں میں مولوی نور احمد صاحب کی

تعداد ۱۱۱۲ھ

عبد نوٹ مولوی نور احمد صاحب اگست ۱۸۵۷ء کو فوت ہوئے اور اسی سال میں ان کی والدہ بزرگوار کا ۲۲ نومبر ۱۸۵۷ء

فرزند اکبر مولوی نور احمد کے دہلی تشریف لیگئے اور بہادر شاہ کے دربار میں
 باریابی کا شرف حاصل کیا۔ اس گئے گزرے زمانہ میں بھی بادشاہ کی طرف سے
 مولوی احمد بخش صاحب کو تیرہ پارچہ کا خلعت مع دو رقم جواہر اور ان کے
 فرزند کو سات پارچہ کا خلعت عطا ہوا۔ مولوی احمد بخش مرحوم کو شاعری میں
 بھی دخل تھا۔ یکدل تخلص کرتے تھے۔ بہادر شاہ بھی کہنے شوق شاعر تھا۔
 اور شاعروں کا قدردان تھا۔ مولوی صاحب مہر کو فخر شہر کا خطاب مرحمت
 فرمایا۔ اور ایک مہر دہلی کے بالکال مہر کن بدر الدین سے کندہ کرا کر ازراہ
 الطاف خسروانہ مولوی صاحب موصوف کو عطا فرمائی۔ مہر چسب ذیل
 عبارت کندہ تھی۔

فضیلت پناہ یکدلی آگاہ فخر الشعر مولوی احمد بخش یکدل

فدوی محمد بہادر شاہ بادشاہ غازی

ملک اور ملکداری تو کبھی کی بات سے جا چکی تھی۔ جاگیریں اور معافیات
 اب کہاں رکھی تھیں جو عطا کرتے۔ خطاب اور مہر اور خلعت دینا البتہ قبضہ
 قدرت میں تھا۔ شاہانہ فیاضی نے اس میں دیرغ نہ کی اور جتنی قدر کہ ایک
 فاضل بالکمال کی ہو سکتی تھی مولوی احمد بخش صاحب کی گنجی اور عنایات
 خسروانہ کے ساتھ رخصت کیا گیا۔ مولوی احمد بخش صاحب کے فرزند
 مولوی نور احمد صاحب نے آغاز سلطنت انگریزی میں انگریزوں کو فارسی
 اور اردو پڑھانا شروع کر دیا تھا۔ ایسے اشخاص کی جو اردو فارسی اور عربی میں

کامل دستگاہ رکھتے تھے۔ اور انگریزوں کو یہ علوم سکھاتے تھے ابتدائے زمانہ انگریزی میں بڑی قدر تھی۔ یہ پیشہ عموماً شریف لوگوں کے ہاتھ میں تھا اور شریف طبیعت عالی خاندان انگریز استادوں کا بڑا ادب کرتے اور احسان مانتے تھے۔ مختلف طریقوں سے اپنے استادوں اور ان کے متعلقین کی پرورش کر کے اور اعزاز بڑھا کر حق شناس گردی ادا کرتے تھے۔ مولوی نور احمد صاحب اور ان کے برادر محمد مولوی محمد علی صاحب نے اسی کام میں اپنی عمر صرف کی۔ مولوی محمد علی صاحب نے محکمہ تعلیم سرکاری میں بھی ملازمت کی۔ اور رئیس زادوں کی تدریس و تعلیم بھی جاری رکھی۔ دونو بھائی علم و فضل میں کامل دستگاہ رکھتے تھے۔ چنانچہ مولوی نور احمد صاحب نے بہت کتابیں مثلاً تحفہ حشمتی مشعرہ صرف و نحو اردو و فارسی و عربی یا دگار حشمتی مشعرہ رسوم اہل اسلام پنجاب۔ عجائبات حشمتی خیالات دانش اور تحقیقات حشمتی۔ جس میں عمارات و مقابر قدیمہ شہر و مصانات لاہور شرح و بیضا سے درج ہیں تصنیف و تالیف کیں۔ جن کی بہت قدر ہوئی۔ تحقیقات حشمتی ایک عدالتوں میں بیسیوں مقدمات میں سنداً پیش ہوتی ہے۔ مولوی محمد علی صاحب کے فرزند مولوی حامد علی صاحب حشمتی لافضل خدا اس وقت حیات میں اور مسلمانان لاہور میں ان کی ذات بابر کا نہایت غنیمت ہے۔ آپ نے چھوٹی عمر سے محکمہ تار سندھ پنجاب دہلی سیلوے میں قلیل تنخواہ پر ملازمت اختیار کی اور خدا واد قابلیت و ہانت نیک خصلتی اور محنت کشی کی وجہ سے برابر ترقی حاصل کرتے رہے اور اب

مولوی محمد علی صاحب حشمتی کی نسبت مسٹر جی ایچ کولہر صاحب سابق ڈپٹی کمشنر و مشیر نے اپنی ایک سند میں جو انھوں نے مولوی حامد علی صاحب حشمتی کو دی تھی اس میں لکھا ہے کہ مولوی محمد علی صاحب حشمتی کی تحقیقات حشمتی کا ایک نسخہ لاہور میں موجود ہے۔

مسٹر جی ایچ کولہر صاحب نے جو بعد ازاں سر چارلس اور لٹلٹن گورنر پنجاب ہوئے نہایت

محکمہ آؤٹ مارٹہ دیسٹرن ریلوے میں اعلیٰ عہدہ پر متاثر ہیں۔ اور آپ کا شمار
چند منتخب معززین شہر میں ہوتا ہو۔ آپ تمام قومی کاموں میں نہایت سرگرمی
سے حصہ لیتے ہیں۔ آپ اُن نیک ہناد اور مبارک بزرگوں میں سے ہیں جو
پنجاب میں سب سے پہلے سرسید کے رنگ میں رنگے گئے۔ پنجاب میں غالباً
تہذیب الاخلاق کے پرچے سب سے پہلے اُن کے زیر نظر ہے اور ترکی
ٹوپی اس خاندان کے زیب پہ ہوئی۔ نوجوان طلبہ پر خاص طور سے عنایت
فرماتے ہیں۔ اپنی نیک صلاح اور مشورہ سے ہر ایک کی مدد کر نیکے لئے ہر وقت
مستعد ہیں۔ وہ نہایت ہی مبارک وقت ہو گا۔ کہ جب ایسے نیک روشن
خیال۔ درد مند لوگ ہمارے ملک میں زیادہ کثرت سے مل سکیں گے۔ عبدالرشید جس کی
یادگار میں یہ تذکرہ لکھا گیا ہے مولوی حامد علی صاحب بخجلا فرزند خفا۔ لایق باپا
کا لائق بیٹا۔ اس جگہ ہم عبدالرشید کا شجرہ نسب مختصر درج کر دینا اسی کا فی سمجھتے ہیں۔

قاضی محمد عاقل
قاضی اداس
قاضی انور احمد
قاضی عنایت احمد

بہار الحق
یہ شاخ اورنگ آباد وغیرہ میں کثرت پذیر ہے

مفصل شجرہ بطور ضمیمہ نمبر ۲ اس
کتاب کے ساتھ لگایا گیا ہے۔

مولوی صیاد الحق
مولوی محمد ابراہیم
مولوی غلام حسین
مولوی احمد بخش یکدل
مولوی نور احمد مولوی محمد علی محمد علی
مولوی حامد علی
عبدالرشید

فصل دوم

عبدالرشید کے ابتدائی حالات

غدر ۱۸۵۷ء کے بعد اور اعلان امن یکم نومبر ۱۸۵۷ء سے پیشتر منہ پناہ میں عجب بے امنی اور بے اطمینانی کا زمانہ تھا۔ تمدنی زندگی کی کشتی طوفان خوف درجہ میں ڈلگنا رہی تھی۔ مصائب - بے سرو سامانی - خانہ بربادی - غریب الوطنی نے زندگیاں بالکل بے مزہ اور تلخ کر دی تھیں۔ تجارت صنعت - دستکاری کے دروازے سدود ہو گئے تھے۔ اعتبار معقود ہو گیا تھا۔ حکام کے انتقام کا خوف - عفو و مراحم خسروانہ کی امیدوں میں ہر وقت اک کشمکش رکھتی تھی۔ خوش قسمتی سے یہ پھل پنجاب میں نہ تھی۔ اس طوفان بد امنی و خونریزی کا سیلاب دریائے ستلج سے پار نہیں ہوا تھا +

دروازہ کے باہر واقع

اسی زمانہ میں شہر لاہور کے ایک مکان میں جو موچی دروازہ اور اکبری مسجد ہی نماز عصر کے بعد ایک فرشتہ سیرت ضعیف العمر بزرگ جن کا سن ساٹھ سال سے تجاوز کر چکا تھا۔ اپنے پروردگار کے گے لبصہ عجز و نیاز ماتھے پھیلا کر

اپنی اولاد کے حق میں دعائے خیر طلب کر رہے ہیں۔ بڑے ادب اور محنت کا عمل ہو۔ عاجز مخلوق قادر مطلق خالق کے سامنے اپنے دل کی آرزوئیں پیش کر رہا ہے۔ دعا سے فراغت ہونے کے بعد یہ بزرگوار قلم ہاتھ میں لیتے ہیں۔ اور اپنے روزنامہ ۲۹ ستمبر ۱۳۷۷ء میں حسب ذیل اندراج کرتے ہیں۔

”کنوں بعد نماز دعا در حق برخورداران نور احمد حشمتی و محمد علی حشمتی و حامد علی حشمتی وغیرہ کردم۔ اللہ تعالیٰ ایٹں را محتاج نہ کند و مقضی المرام داراد۔ اولاد بسیار بخیر باشد و ہمہ با خدا باشند۔ و طریق اہل حشمت را از دل نہ دہند۔ و پرہیز گاری کنند۔ و حرام نخورند۔ و دستدار اہل بیت سو باشند و تعظیم اصحاب کنند و راست گو باشند“

یہ بزرگوار عمدۃ الکامین زبدۃ العارفین فخر الشعرا جناب مولوی احمد صاحب حشمتی نور اللہ مرقدہ ہیں۔ جو اپنے لاڈلے پوتے حامد علی کی واسطے جن کی عمر ابھی دو سال کی بھی نہیں ہے دست بدعا ہیں بارگاہ ایزدی میں دعا مستجاب ہوئی۔ مولوی حامد علی صاحب خدا ان کی عمر میں برکت دے بڑے ہوئے۔ اعلیٰ عمدہ پر ممتاز ہوئے۔ پرہیز گاری اور تقویٰ اور اخلاق حسنہ جیسا کہ جد امجد کا جی چاہتا تھا حاصل ہوئے۔ اولاد سے بھی خدا نے مالا مال کیا۔ جیسا کہ ذکر ہو چکا ہے عبدالرشید مرحوم مولوی حامد علی صاحب کے منجھلے فرزند تھے۔ ۱۲ اپریل ۱۳۷۷ء کو پیدا ہوئے مولوی احمد بخش صاحب اس وقت حیات نہ تھے۔ البتہ مولوی محمد علی

۱۔ جناب مدوہ نے علاوہ دیگر کثیر تحریرات کے فارسی میں ایک روزنامہ قریباً ۱۲ سال تک لکھا ہے۔ جو جہاں تک خیال کیا جاسکتا ہے۔ اُس زمانہ میں جہلیں وہ لکھا گیا

صاحب پر دل موجود تھے اُنھوں نے اپنے سعادتمند بیٹے مولوی حامد علی صاحب کو دفتر میں یہ شردہ تولہ فرزند پہنچایا۔ اکلوتے بیٹے کی اولاد حسب قدر بھی پیاری ہو کم ہے۔ چنانچہ مولوی حامد علی صاحب تحریر فرماتے ہیں کہ اُس وقت جو سرت میرے والد ماجد کے بشرہ سے ظاہر تھی وہ میری نظر کے سامنے پھر رہی ہے۔ ظاہر ہے کہ اس خوشی کے موقع پر گھر میں خوب گھاگھی رہی ہوگی۔ گھر والوں کو کیا معلوم تھا کہ اس بچے کی پیدائش پر جو یہ مکان آج خوشی کے لغزوں سے گونج رہا ہے جس میں آج سرت کے نغمے اور گیت گائے جا رہے ہیں صر ۲۹ برس بعد اسی مکان میں اس کی جوان مرگی پر نالہ و فغاں کا کھرام مچ گیا اور غم کے درد انگیز نوے در و دیوار سے بلند ہوں گے۔

اس لاعلمی میں بھی ایک بڑی مصلحت پوشیدہ ہے۔ خوشی اور غم کا پڑا انسانی زندگی میں زیادہ تر اس لاعلمی کی وجہ سے برابر رہتا ہے اُمید کے سہائے سفر ہستی کا کٹھن راستہ باسانی طے ہو جاتا ہے۔ مستقبل کی لاعلمی حال کی خوشیوں کا لطف قائم رکھتی ہے۔ ورنہ شاید اس دارالرحمن میں جس میں زندگی اکثر اک بڑا پُر آلام فسانہ ہوتی ہے۔ مایوسی کا سنگ سخت ابتدا ہی میں دل نازک کو پاش پاش کر دے اور وہ بڑا مقصد جو مشیت ایزدی میں ہے تکمیل کو نہ پہنچے۔ یعنی انسان اُس مفید تربیت اور سبق سے محروم رہ جائے جو اس زندگی میں عیش و مصیبت خوشی اور غم سے حاصل ہوتا ہو۔

ایک ایسے خاندان میں پیدا ہونا جو شریف علم دوست ذی فہم اور نیک وضع ہو بڑی بھاری نعمت ہے اور یہ نعمت عبدالرشید کو بھی نصیب ہوئی اور اُسکی تربیت پرورش بوجہ احسن لگی۔ پڑھنے کے وقت پڑھنا۔ کام کے وقت کام۔ کھیل کے وقت کھیل۔ سیر کے وقت سیر۔ غرض جو اصول عمدہ تربیت اور پرورش کے ہیں۔ لایق باپ اور شفیع دادا نے عبدالرشید کی پرورش میں مد نظر رکھے بعض زائد از ضرورت محتاط خاندانوں میں بچوں پر حد سے زیادہ تنبیہ اور تاکید و نگہداشت اور روک تھام رکھی جاتی ہے۔ اُن کو پوری آزادی باہر آنے جانے اور کھیل کود سیر تماشے کی نہیں دی جاتی۔ اس طرز عمل سے اکثر اوقات نہایت مضر نتائج مرتب ہو جاتے ہیں جو والدین کی خواہش کے بالکل خلاف ہوتے ہیں۔ اول تو وہ بچے جو اس طرح پرورش کیے جائیں کوئیں کے نیند کی طرح اس دنیا سے ناواقف رہتے ہیں۔ جبیں آخر کار داخل ہو کر اُن کو عمر گزارنی ہی ایسے بچوں میں سے ہمت بلند۔ جودت طبع۔ خود اعتمادی مفقود ہو جاتی ہے۔ اور ایک قسم کی تنگ نظری بے معنی کمالت اور نازیبا خود پسندی پیدا ہو جاتی ہے۔ دوسرے یہ کہ ایسے بچوں کو جب اتفاقات زمانہ سے آزادی نصیب ہو جاتی ہو تو چونکہ وہ اس دولت کے عادی نہیں ہوتے نو دوسروں کی طرح عموماً آزادی کی دولت کا برا استعمال کرتے ہیں اُنکی خیرہ آنکھیں آزادی کے آفتاب کی پرزور شعاعوں کی تاب نہیں لائیں اور آخر کار وہ ایسی افسوسناک غلطیاں کرتے ہیں کہ جنکی ابتداء عمر میں

اُن سے توقع نہ کی جاتی تھی اور ایسے لمو و لعب میں سرتاپا غرق ہو جاتے
 ہیں جن سے روکنے کیلئے اُن کے والدین آیام طفولیت میں بڑی احتیاط
 اور کوشش کرتے تھے۔ انگلستان میں مشہور ہے کہ پادریوں کے
 بیٹے لائبریری ہوتے ہیں۔ ہندوستان میں بھی ہزاروں نظیری ملیں گی
 جن سے اس خیال کی تائید ہوتی ہے۔ زیادہ محتاط ثقافت اور مولویوں
 کے بیٹے عموماً فاسق اور بد وضع ہوتے ہیں۔ جن بچوں پر تحصیل علم کی بڑی
 مار دھاڑ رہتی ہے۔ وہ عموماً جاہل رہ جاتے ہیں۔ اور جو باپ سوڈا اور کڑی
 بوتل پینا گناہ کبیرہ خیال کرتے ہیں اُنکی اولاد شراب کے خم کے خم خانی
 کر دیتی ہے۔ اسکے برعکس بعض بے پروا خاندانوں میں بچوں کو حد سے زیادہ
 آزادی دی جاتی ہے۔ اور لاڈ کی وجہ سے کبھی بھی بُری باتوں سے روکا
 نہیں جاتا خواہ وہ کیسی ہی ناشائستہ و ناملائم حرکات کریں۔ بلکہ کسی غیر کا
 منع کرنا بھی ناگوار گذرتا ہو۔ ایسے حالات میں بچے عموماً سرکش و اہی اور
 ناکارہ ہو جاتے ہیں۔ اور وہ ماں باپ جو لاڈ پیار کی وجہ سے پہلے لڑکے
 کے خصائل کی بنیاد خراب کر چکے ہیں۔ بعد میں اُس کی تباہ شدہ زندگی
 دیکھ کر کفِ افسوس ملتے ہیں۔ غرضیکہ اس بارہ میں افراط و تفریط دونوں
 مذموم ہیں۔ مبارک ہیں وہ لوگ جو میانہ روی اور اعتدال کیساتھ اپنے
 بچوں کو تربیت دیتے ہیں۔ نیکی کے اصول قول اور فعل سے روزانہ
 زندگی میں اپنے بچوں کے دلوں میں راسخ کرتے ہیں اور پھر انہی تربیت
 پر بھروسہ اور اعتماد رکھ کر نیچے کو جائز آزادی بھی دیتے ہیں۔ تاکہ

اُس کو بلا مد و غیرے اُن اُصولوں پر عمل کرنے اور کام میں لانے کا
ابتداء عمر ہی سے موقع ملتا رہے اور اس طرح وہ نیکی کے اُصول جو
اُس نے سیکھے ہیں اور بھی مضبوطی کے ساتھ اس کے دل پر نقش
ہو جاویں۔ تاکہ آئندہ زندگی کی آزمائش کا طوفان اُن نشانات
کو محو نہ کر سکے۔ خوش قسمتی سے عبد الرشید کی تربیت خاندان کے
لائق سرپرستوں نے ایسے احسن طریق پر کی کہ نکو کاری ادب و محنت
خوف خدا۔ خود ضبطی اور خود داری کی عادتیں۔ ابتدائے عمر ہی سے اسکی
طبیعت میں اچھی طرح مستحکم ہو گئی تھیں۔ فطرۃً بھی عبد الرشید کی طبیعت
ملائم۔ محل۔ نیک۔ اشیاء پسند واقع ہوئی تھی۔ اچھی تربیت سونے کو
سہاگہ ہو گئی۔ اور رفتہ رفتہ بلند نظری۔ فیاضی۔ راستبازی۔ جفا کشی
وفاداری۔ استقلال۔ محبت۔ تواضع۔ بُرد باری۔ رحم۔ علم دوستی۔
ادب۔ انکار اور دیگر خوبیاں۔ جو ان کو شریف۔ قابل قدر۔
با عزت و با عظمت بناتی ہیں اُس کی خصلت میں نشو و نما پا گئیں۔
بعض خاندانوں میں بچے پڑھنے سے بھاگتے ہیں۔ غالباً اسکی
وجہ یہ ہوا کرتی ہے کہ پڑھنے کا شوق بچوں کے دلوں میں ابتدا سے
رفتہ رفتہ پیدا نہیں کیا جاتا۔ جب بچہ پانچ چھ سال کا ہو تو یکا یک
اُستاد کے سپرد۔ اب پڑھائی پر بچہ کی طبیعت لگنی شکل۔ اگر بد قسمتی
سے مزاج۔ ناقص اُستاد ملا تو اُس نے اپنے طریق تعلیم سے بچہ کا دل اور
بھی اوجھاٹ کر دیا۔ کتاب اور تختی اُسکے لیے گویا کوئی سخت ڈراؤنی

چیز بخائی ہی۔ جس سے بچہ بھاگتا ہی۔ ناقص اور بے سمجھ استادوں کی ماروھاڑ کی وجہ سے ہزار ہا بچے پڑھائی سے متنفر ہو کر ایسے بھاگتے ہیں کہ پھر تمام عمر پڑھنے کا نام نہیں لیتے جن خاندانوں میں پڑھنے لکھنے کا چرچا ہمیشہ رہتا ہی وہاں بچے عموماً خود ہی پڑھنے کے شوقین ہو جاتے ہیں اور تحصیل علم کو کوئی آزار دہ اور پُر تکلیف کام نہیں سمجھتے۔ اگر شفیق ماں یا شفیق بھائی بہن یا شفیق باپ بچہ کو استاد کے پاس بٹھانے سے پیشتر خود حروف شناس بنادیں تو پھر بچہ کی طبیعت پڑھنے پر تبا سانی لگ جاتی ہے جس خاندان میں علم کی قدر کی جاتی ہو وہاں بچے قدرۃً تحصیل علم کی طرف مائل ہوتے ہیں اور مٹی کے کھلونوں کے بجائے کتاب اور قلم دوات سے کھیلتے ہیں۔ عبدالرشید کو حروف شناسی تین چار برس کی عمر ہی میں شفیق والدین اور جد بزرگوار کی توجہ سے ہو گئی تھی۔ ۱۱ نومبر ۱۸۷۷ء کو جب قریباً ساڑھے چار برس کے تھے تو محلہ کی مسجد میں حافظ عبدالعزیز مرحوم کے پاس پڑھنے بٹھائے گئے۔ اور ساڑھے دس برس کی عمر تک قریباً چھ سال وہ پڑھائی پڑھتے رہے جو مکتبوں میں عموماً پڑھائی جاتی تھی۔ اور اب تک پڑھائی جاتی ہو اور جس میں باوجود انقلابات زمانہ کوئی تبدیلی نہیں ہوئی ہے۔ خواہ اپنی جگہ اور اپنے زمانہ میں مکتب کیسے ہی مفید ثابت ہوئے ہوں۔ اس میں شک نہیں کہ ان میں بعض نہایت ظاہر اور ناگوار نقص ہیں۔ مکتبوں میں وقت کی پوری قدر نہیں ہوتی۔ جماعت بندی نہ ہونے کی وجہ سے ہر ایک بچہ کا

سبق جُدا جُدا ہوتا ہے۔ اور جب ایک بچہ کو پڑھایا جاتا ہے تو باقیوں کا وقت ضائع ہوتا رہتا ہے۔ علاوہ ازیں مکتب عام طور سے ایسے اشخاص کے ہاتھ میں ہوتے ہیں جو خود طریق تعلیم اور اصول تربیت سے ناواقف ہوتے ہیں۔ قرآن شریف کا ابتدا میں پڑھانا ایک دیرینہ دستور ہے اور بہت مبارک سمجھا جاتا ہے مگر بچہ کو ابتدا سے یہ عادت ہو جاتی ہے کہ وہ عبارت دیکھ کر پڑھتا رہے اور اس کا مطلب نہ سمجھے۔ یہ عادت شاید کچھ غیر مفید ہی ہوتی ہو طوطے کی طرح کسی کتاب کو رٹ لینا اور مطلب نہ سمجھنا نہ سمجھنے کی کوشش کرنا ایسا عمل ہے جس سے شاید وہ تحقیق کا مادہ جو بچوں میں فطرتاً پایا جاتا ہے کسی قدر کُند ہو جاتا ہے۔ تاہم مکتب اگر لائق اُستاد کے ہاتھ میں ہو تو بہت سے نقائص جو قابل علاج ہیں رفع ہو سکتے ہیں۔ مولوی عبدالعزیز مرحوم ایک قابل اُستاد تھے۔ اور اُن کی شفقت اور توجہ سے عبد الرشید نے اُس مکتب سے پورا فائدہ اُٹھایا۔ قرآن شریف ختم اور معمولی اُردو لکھنا پڑھنا کسی قدر آگیا۔ مگر اِس علم پر فریفتہ بچہ کو تحصیل علم کا شوق ہمیشہ ہمچیں رکھتا تھا۔ گھر پر بیکار وقت ضائع کرنا اسے شاق تھا۔ چنانچہ ایک دن رُقعہ لکھ کر اپنے جدِ امجد کے ٹکئے کے نیچے رکھ آئے اور والدہ سے آکر کہنے لگے کہ بابا میاں جی کے ٹکئے کے نیچے ایک رُقعہ رکھ آیا ہوں والدہ نے مضمون پوچھا تو جواب دیا کہ ابھی تھوڑی دیر میں معلوم ہو جائے گا اسی اثناء میں جب مولوی محمد علی صاحب باہر سے واپس آئے تو سر ہاتھ رُقعہ رکھا ہوا دیکھا۔ ہنستے ہنستے اوپر آئے اور کہا کہ عبد الرشید لکھتا ہے کہ

جب میں آپ کے پاس پہنچے آتا ہوں تو آپ کہتے ہیں کہ اوپر اپنی والدہ کے پاس جاؤ۔ جب اوپر اپنی والدہ کے پاس آتا ہوں تو وہ فرماتی ہیں کہ پہنچے اپنے دادا صاحب کے پاس جاؤ اور کچھ پڑھو۔ یہ کبڈی گھر بیٹھ کر کتبک کھیلتا رہوں گا۔ کیا مجھے کچھ پڑھنا نہیں ہے؟

اس رقعہ کا نتیجہ یہ ہوا کہ عبدالرشیدؒ ۲۸ ستمبر ۱۸۸۷ء کو گورنمنٹ بریج سکول میں داخل کر دیئے گئے اور رفتہ رفتہ جنوری ۱۸۹۰ء میں اُنھوں نے مڈل پاس کر لیا۔ عبدالرشید کے طفلی کے حالات کی بابت اُن کے والد بزرگوار رقمطراز ہیں کہ ”اُن کی طبیعت بہت ذکی اور حافظہ نہایت ہی تیز تھا۔ ابھی اُنھیں انگریزی شروع نہیں کرائی گئی تھی اور عبدالرحمن (فرزند اکبر) انگریزی کی پہلی کتاب پڑھتے تھے۔ جاڑوں کی راتوں میں دونوں کو کچھ پڑھایا کرتا تھا۔ مجھے یاد ہے بارہا کئی الفاظ پڑھانے کے چار روز بعد عبدالرحمن سے پوچھے گئے تو اُنہیں یاد نہیں ہوتے تھے مگر وہ حضرت جو صرف سننے ہی بہتے تھے جھوٹ بتا دیتے تھے۔ مجھے اس سے نہایت حیرت ہوتی تھی۔ عبدالرشید کوئی سات آٹھ سال کے تھے کہ سیڑھیوں سے گر پڑے۔ ڈیوڑھی میں کوئی لوہے کی چیز رکھتی تھی جس سے اُن کا سر بالکل بھٹ گیا۔ اور بھیجا دکھائی دینے لگا۔ بہت خون ضائع ہوا۔ سر میں ٹانکے لگائے گئے اس حادثہ سے وہ کچھ نحیف ہو گئے۔ مگر طبیعت بھدھی نہیں ہوئی۔“ اس دماغی صدمہ کو جواو اکل عمر میں عبدالرشید کو پہنچا تھا۔ بعد میں وہ ہمیشہ

نہایت افسوس کے ساتھ یاد کیا کرتے اور اس کو اپنی بڑی بد قسمتی سمجھتے تھے۔

ڈل پاس کر نیكے بعد طبعی رجحان اور قومی خیال کی وجہ سے عبد الرشید اپنی خواہش سے اسلامیہ مائی سکول میں جو حال ہی میں کھلا تھا داخل ہو گئے۔ اور وہاں نہایت محنت سے تعلیم حاصل کرتے رہے اور آخر کار پانچ ستمبر ۱۹۶۲ء میں امتحان انٹرنس میں کامیاب ہوئے اس زمانہ میں جب راقم الحروف بھی ۱۹۶۱ء میں اسی اسکول میں داخل ہوا تھا تو مرحوم سے تعارف پیدا ہوا تھا۔ جو رفتہ رفتہ دوستی اور برادری تک پہنچ گیا۔ اس تعلق پر مجھ کو ہمیشہ فخر و ناز رہے گا۔ موت عبد الرشید کو ہم سے جدا کر سکتی ہے۔ مگر اسکے خیال کو اس کی محبت اور دوستی کی یاد کو میرے دل سے اور اس کے دیگر اجابہ کے دل سے کبھی نہیں مٹا سکے گی۔ اور ایسی پاک دوستی جو اب ستائے عمر میں نبی لوٹ اور خود غرضی کی لاگ کے بغیر فطرتی رجحان کی وجہ سے قائم ہوئی تھی مٹا دینے والے زمانہ کی دستبرد سے ہمیشہ کیلئے محفوظ رہے گی اس زمانہ کی دوستی نہایت مبارک اور خالص دوستی تھی جس میں ہمان وفا عمر بھر کیلئے باندھا گیا تھا۔ مگر افسوس کہ عبد الرشید کی زندگی ہی نے وفانہ کی۔ اُستاد غالب کے چند اشعار جو حسب حال ہیں بے ختیا زبان قلم پر آتے ہیں۔

عمر کو بھی تو نہیں ہی پائیداری ہے

زہر لگتی ہے مجھے آبِ ہوا زندگی
 گلفشانی ٹائے نازِ جلوہ کو کیا ہو گیا
 خاک میں ناموسِ پیمانِ محبت مل گئی
 ہاتھ ہی تیغِ آزما کا کام سے جاتا رہا
 گوشِ مجبورِ پیامِ چشمِ محرومِ جمال
 یعنی تجھ سے تھی جسے ناسا گاری ہائے
 خاک پر ہوتی ہر تیری لالہ کاری ہائے
 اٹھ گئی دینا سے راہِ و رسمِ یاری ہائے
 دل پہ اک لگنے نہ پایا زخمِ کاری ہائے
 ایک دل سپر یہ نا امید واری ہائے

ہزاروں منصوبے آئندہ زندگی کے متعلق باندھے تھے جو عبد الرشید
 کی بوقت موت سے خاک میں مل گئے۔ ایک سچے انیس اور رفیقِ سفر
 کی موت نے اس راہِ ہستی کو نہایت دُشوار اور کٹھن بنا دیا۔ سفر تو ضرور
 پورا ہو گا۔ مگر بے لطفی کے ساتھ۔ عرصہ تک ایک دل تھا جو کئی سینوں
 میں حرکت کرتا تھا۔ چند پھولوں کا ایک گلدستہ تھا جو ایک ہی بندھن
 محبت اور ہنجالی کے بندھن سے بندھا ہوا تھا۔ حادثاتِ زمانہ
 کئی پھول پیش از وقت کھا کر چھڑ گئے عبد الرشید بھی انہیں پھولوں میں سے
 تھا کچھ پھول پتیاں باقی رہ گئی ہیں۔ خدا اُن کو بادِ گرم سے بچائے
 مگر سچ تو یہ ہے کہ اب گلدستہ کی وہ رونق اور وہ بہار وہ خوشبو اور وہ
 تازگی ہی نہ رہی جو پہلے تھی۔

اے پیارے طالبِ علمو! تم جوابِ مدرسوں اور کالجوں میں
 پڑھتے ہو اپنے دوستوں کے انتخاب میں بڑی احتیاط کو کام میں
 لاؤ۔ تمہارے دوست تمہاری آئندہ زندگی کو بہت اچھا یا بُرا بنا سکتے
 ہیں۔ اگر خوش قسمتی سے تمہیں نیک اور خالص دوست ملجاویں تو ان کی

دوستی کو سرسری چند روزہ اور عارضی مت سمجھو جو مدرسہ یا کالج چھوڑنے پر ختم ہو جائیگی۔ بلکہ اُن کی دل سے قدر کرو۔ کیونکہ ایسے دوست اس دنیا میں بڑی نعمت ہیں۔ تمھارے دکھ درد کے شریک۔ تمھاری خوشیوں کو دو بالا کرنے والے۔ تمھارے غم کو بٹانے والے۔ کبھی قول یا فعل سے اُن کی دشمنی اور دل آزاری مت کرو۔ زندگی کا کچھ بھروسہ نہیں ہے شاید تمہیں تلافی یافتہ کا موقع نہ ملے اور تمام عمر پشیمانی اٹھانی پڑے ❖

غنیمت شمر صحبت دوستاں

کہ گل پنج روز بہت در بوستان

ی دلدار می در اصل کچھ مشکل کام نہیں ہے۔ ذرا سی توجہ۔ ذرا سی ہمدردی سے تم دلوں کو تسخیر کر سکتے ہو اور ہمیشہ کیلئے اپنا گردیدہ بنا سکتے ہو۔ ذرا سی بے توجہی ذرا سی خود غرضی سے دو دل پھٹ جاتے ہیں۔ اور ایسے پھٹتے ہیں کہ پھر ملنا مشکل ہے۔

خیال خاطر احباب چاہیے ہر دم

انہیں ٹھیں نہ لگ جائے آگنی کو

فصل سوم

کالج کی تعلیم

اے علم و فضل کے معبد۔ اے تعلیم و تربیت کے مندر۔ اے کالج تیرے چجاری تیرے مجاور۔ تیرے فیض نشان آستان کے آگے ہمیشہ سرِ عجز جھکائے ہوئے ہیں۔ تیرے درو دیوار ملک کے منتخب نوجوانوں کی بہترین اُمیدوں۔ اُمنگوں۔ آرزوؤں اور تمناؤں کی خوشبو سے بسے ہوئے ہیں۔ تیری ہر اُنیٹ کالج ذہانت و ذکاوت کا پاپچس ہے تیرا ہر گوشہ ہنر و کمال کا مرکز۔ تیرا ہر ذرہ ایک آفتاب ہی جو دل و دماغ کو منور کرنے والا ہے۔ مبارک ہیں وہ لوگ جن کو تیری درگاہ میں باریابی کا شرف حاصل ہوا۔ جن کو تیری پرستاری کا افتخار نصیب ہوا۔ تیرے ہر شجر و حجر تیرے ہر گوشے ہر کونے سے۔ تیرے ذرے ذرے سے کیسے کیسے نیکا اور پاک خیال علمی اور ادبی مباحثے۔ دلپذیر اور دلچسپ صحبتیں وابستہ ہیں۔ اہل بنیش اور اہل دل کیلئے یہ ہمیشہ کیواسطے جیتی جاگتی تصویریں رہیں گی۔ اور انقلاب روزگار کا ظالم ہاتھ اُس

بیش قیمت درخت کو جو دل اور دماغ کو تیری بارگاہ سے حاصل ہوا ہے کبھی
چھین نہ سکے گا۔ عبد الرشید بھی تیری درگاہ کا ایک ادنیٰ خادم تھا۔ فنا
کے ازل قانون نے اپنا جزیہ اُس سے وصول کیا۔ مگر جو درخت تیری
درگاہ سے مرحوم کو ملا تھا فنا کے ہاتھ سے محفوظ ہے۔ وہ دل وہ
دماغ خاک میں مل گیا۔ مگر اُن کی روشنی جو تیری منبع انوار سے عطا
ہوئی تھی اب تک قائم ہے اور ہمیشہ قائم رہیگی۔

عبد الرشید امتحان انٹرنس سے فارغ ہونے کے بعد مشن
کالج لاہور میں داخل ہوئے۔ ممکن ہے کہ لیاقت اور قابلیت اور
باقاعدہ محنت میں بہت سے طالب علم اُن سے بہتر ہوں مگر مجھے
یقین ہے کہ تحصیل علم کا سچا شوق جو عبد الرشید کے دل میں موجزن
تھا ایسا شوق بہت کم طالب علموں کو ہوتا ہے۔ رضابی کتابوں کے
علاوہ دیگر کتب علم و ادب کے مطالعہ کا مرحوم کو چسکا تھا۔ یہی وجہ
تھی کہ رضابی کتابیں اور رضابی مصنا میں امتحان پر مرحوم کو پوری
طرح حاوی ہونے کا موقع نہ ملتا تھا۔ صحت بھی کچھ اچھی نہ تھی کہ زیادہ
محنت کی برداشت کر سکتی۔ سارا زور خارجی کتب کے مطالعہ پر صرف
ہو جاتا تھا۔ اگرچہ یہ ایک لحاظ سے بڑی غلطی تھی۔ اور مرحوم کو اُس
غلطی کی وجہ سے ناکامیاں بھی نصیب ہوئیں۔ مگر اب میں یہ سمجھتا
ہوں کہ اُس قلیل فرصت کے لحاظ سے جو مرحوم کو اس دنیا میں ملی
اچھا ہوا کہ اُنھوں نے اپنے دل کا شوق پورا کر لیا اور گو بعض قدر امتحان میں

کامیابی نہوئی نظر تو وسیع ہو گئی جو خارجی مطالعہ بغیر نہ ہو سکتی ۔
 عبدالرشیدؒ ۱۹۹۲ء میں امتحان انٹرنس میں شریک ہوئے اور
 کامیاب ہو گئے۔ اس سال کانگن انجن حمایت اسلام نے باوجود
 سخت مخالفت کے جو تعلیم یافتہ پارٹی کی طرف سے گینگھی ایف۔ اے
 کی جماعت کھول کر موجودہ اسلامیہ کالج کی بنیاد ڈال دی۔ قومی
 خیال سے شاید مرحوم کا ارادہ بھی پہلے اسلامیہ کالج ہی میں داخل
 ہونے کا تھا۔ چنانچہ اپنے دوست مولوی نجم الدین کو جو ان کے
 پرانے رفیق اور ہم جماعت تھے اسلامیہ کالج میں داخل ہونے کی
 ترغیب دی مگر بعد میں خود شاید اپنے والد ماجد کے زور دینے کی
 وجہ سے اسلامیہ کالج میں داخل نہوسکے۔ اور مشن کالج میں ایف۔ اے
 کی تعلیم شروع کی۔ دو برس مشن کالج میں تعلیم پانے کے بعد ۱۹۹۲ء
 میں امتحان ایف۔ اے میں شریک ہوئے۔ مگر چونکہ صحت اچھی
 نہیں رہتی تھی۔ اور باقاعدہ محنت نہیں کر سکتے تھے امتحان میں
 کامیابی نہوئی۔ چونکہ طبیعت نہایت متاثر اور خود وار واقع ہوئی
 تھی گوارا نہ ہوا کہ دوبارہ مشن کالج میں داخل ہوں۔ اس لیے ۱۹۹۲ء
 میں گورنمنٹ کالج میں داخل ہو گئے۔ یہاں ۱۹۹۵ء میں امتحان
 ایف۔ اے میں شریک ہوئے۔ مگر ریاضی سے قدرتی طور پر لگاؤ
 نہ ہونے کی وجہ سے اسال بھی کامیاب نہ ہوئے۔ اس مرتبہ فیل
 ہونے کا مرحوم کو نہایت صدمہ ہوا۔ چنانچہ اپنی ڈاڑھی میں جو

جو وہ کبھی کبھی لکھا کرتے تھے اس مرتبہ اپنے فیل ہونے کے اسباب پر غور کیا ہے۔ ڈائری انگریزی میں ہے۔ اس میں سے کسی قدر ترجمہ کر کے درج ذیل ہے۔

”۲۸ اپریل ۱۹۹۵ء

”نتیجہ امتحان ایف اے پنجاب یونیورسٹی آج لکھا اور میں دوسری مرتبہ فیل ہوا۔“

”۲۹ اپریل ۱۹۹۵ء

”میں کیوں فیل ہوا؟ ایک ہی بڑی وجہ ہے۔ ریاضی کا قدرتی طور سے مذاق ہونا میں یوں کہتا ہوں کہ اول روز سے کہ جب میں مدرسہ میں داخل ہوا جب سے مجھے ریاضی سے کچھ تنفر رہا ہے۔ میرا خیال ہے کہ یہ تنفر قدرتی نہیں ہے۔ بلکہ اس وجہ سے ہو کہ ابتدا میں مناسب طریق پر رستہ پر نہیں لگایا گیا۔ حساب کے ابتدائی قواعد اور گرو کسی نے مجھے اچھی طرح نہیں سکھائے۔ اور پختہ بنیاد قائم نہ کی بعد میں جو کچھ سیکھتا ہوں وہ ایک ایسے قلعہ کی مثال ہے جو مضبوط چٹان پر نہیں۔ بلکہ ریت پر بنایا جاوے گا۔“

اور بھی کئی وجوہات فیل ہونے کے خیال میں آتے ہیں۔ مگر جب میں یہ سوچتا ہوں کہ گذشتہ سرمایہ میں نے بہ نسبت پہلے سالوں کے زیادہ محنت کی تھی تو یہ سب خیال کا فور ہو جاتے ہیں۔“

اسی روز نامچہ میں اپنی کم استقلالی اور ارادہ کی کمزوری کی بھی شکایت کرتے ہیں۔ مگر اس مرتبہ عبد الرشید کے فیل ہونے کی اصلی وجہ زیادہ تر یہی تھی کہ اُن کو ریاضی سے مذاق نہ تھا اور نہ محنت کرنے میں انہوں نے کوئی فروگزاشت نہیں کی تھی۔ جو شخص محنت کرنے کے بعد فیل ہوا اور دوسری مرتبہ فیل ہو۔ اور فیل ہونیکے دن یا دوسرے دن ہی ایسے اطمینان کے ساتھ فلسفیانہ طریق پر اپنے فیل ہونیکے اسباب کے متعلق غور کرے جیسا کہ عبد الرشید کی ڈائری سے ظاہر ہوتا ہے۔ تو ایسے شخص کی نسبت یہ کہنا بیجا نہ ہوگا کہ وہ بلحاظ حوصلہ مندی خود غلطی اور عقل سلیم کے خاص امتیاز رکھتا تھا۔

امتحان ایف اے میں ریاضی کا لازمی مضمون قرار دینا یونیورسٹیوں کی ایک قابل افسوس غلطی تھی۔ جن لوگوں کو قدرتی مذاق اور موانعت ریاضی سے نہو اُن کو اعلیٰ ریاضی سیکھنے پر مجبور کرنا نہایت ظلم تھا۔ اس نقصان کا اندازہ کرنا کہ جو اس تعلیمی غلطی کی وجہ سے ہوا ہے شاید ناممکن ہے۔ ہزار ہا طالب علموں کی زندگیاں اس غلطی کی وجہ سے تلخ ہو گئی ہیں۔ عمریں ضائع اور برباد ہو گئیں۔ ہزار ہا منصوبے ایک امتحان میں فیل ہونے کی وجہ سے خاک میں مل گئے۔ بہت سے طالب علموں نے یو سی کیوجہ سے تعلیم کو خیر باد کہا۔ بعض بچے کم ہمت طالب علموں نے شرم ناک میا بی سے بچنے کیلئے خود کشی میں پناہ لی۔ بہت سی صحتیں ہمیشہ کے واسطے ناکارہ ہو گئیں۔ یہ سب محض ایک ادنیٰ تعلیمی غلطی کا

نتیجہ ہوا۔

ہندوستان کی یونیورسٹیوں کے طریقہ امتحان میں کئی قابل فہمو غلطیاں ہیں۔ منجہ ان کے ایک یہ ہو کہ بہت سے طالب علم چند مضامین میں امتحان دیتے ہیں مگر صرف ایک مضمون میں فیل ہو جانیکی وجہ سے ان کو تمام مضامین میں اگلے سال دوبارہ امتحان دینا پڑتا ہے اس قاعدہ کی تائید اور حمایت بالکل ناممکن ہے۔ یہ قاعدہ سراسر ظالمانہ اور فضول ہے۔ ایک طالب علم کا ذکر ہے کہ اس نے چار مرتبہ ایف آ کا امتحان دیا اور ہر مرتبہ صرف ایک نے مضمون میں فیل ہوتا رہا۔ جس میں پہلے فیل نہ ہوا تھا۔ یعنی اس طرح سے کہ اگر پہلے سال انگریزی میں تو دوسرے سال ریاضی میں۔ تیسرے سال فارسی میں۔ چوتھے سال فلسفہ میں۔ اس طرح پر گویا چار سال میں تین مرتبہ اس طالب علم نے جملہ مضامین میں امتحان پاس کر لیا۔ مگر چونکہ چاروں مضامین میں ایک ہی سال پاس نہیں کیا اس لئے ہمیشہ امتحان میں ناکام میاں با اور سرٹیفکیٹ سے محروم۔ ایسے طالب علم کی نسبت یہ کہنا کہ اس کو ہر ایک مضمون میں ایف اے کی لیاقت نہ تھی ظلم ہے۔ کیونکہ تین مرتبہ اس نے ہر مضمون میں پاس کر لیا۔ ایسے طالب علم کو فیل رکھنا اور سرٹیفکیٹ نہ دینا محض ایک غلط قاعدہ امتحان پر مبنی ہے۔ جس کی وجہ سے بلا ضرورت طالب علموں کو ان مضامین میں جس میں وہ پاس کر چکے ہیں دوبارہ امتحان دینے پر مجبور کیا جاتا ہو۔ خدا کرے کہ وہ دن جلد آئے

کہ یہ تعلیمی غلطی بھی جو نہایت مضر اور غیر ضروری سختی پر مبنی ہے ہماری
یونیورسٹی کے قواعد سے رفع کر دی جائے اور طالب علموں کو جو پہلے ہی
بیشمار کتابوں کے بوجھ کے نیچے دبے ہوئے ہیں بیکار زحمت سے
نجات ملے۔ ایک امتحان کو بنیادی (Basic) پاس کرنیکی اجازت دینا ایک ایسا اصول ہے جس پر یورپ کی اکثر
یونیورسٹیاں کاربند ہیں۔ اور اس اصول کو تسلیم کرنے میں ہندستان
کی یونیورسٹیوں کو مصائقہ کرنا کسی طرح مناسب نہیں۔

عبدالرشید نے ۱۹۶۷ء میں پیرگورنمنٹ کالج سے امتحان الفیت
دیا اور اب کی مرتبہ پاس ہو گئے۔ پاس ہونیکے چند روز بعد انکی شادی
بھی ہو گئی گویا دنیوی ذمہ داریوں کا بوجھ سر پر اُڑا۔ مرحوم اس
ذمہ داری کو بہت وقعت دیتے تھے۔ شادی کے بعد طبیعت
میں متانت بہت کچھ بڑھ گئی اور گو وہ اپنی شادی سے بہت
خوش تھے اور تامل کی زندگی کو نہایت پسند کرتے تھے۔ اس
زندگی کی ذمہ داریوں اور فرائض کے خیال اور سچیدگیوں نے ایک
قدر فی متین طبیعت کی متانت کو افسردگی کی حد تک پہنچا دیا تھا۔
متواتر علالت نے بھی طبیعت کو بالکل بھجوا رکھا تھا مگر مرحوم بڑی ہمت
اور محنت سے بی۔ اے کی تعلیم پوری کرنے میں مصروف ہو گئے اور
چونکہ بی۔ اے میں ریاضی کی لازمی پینج نہ تھی۔ اس لئے شہ ۹ کے
ہی امتحان بی۔ اے میں کامیابی حاصل کی۔ سولے ریاضی کے باقی

مضامین سے خصوصاً زبانی اور فلسفہ سے مرحوم کو خاص نوا
 تھی انگریزی لکھنے اور بولنے میں اعلیٰ درجہ کی دستگاہ حاصل کی تھی
 طرزِ تحریر اور طرزِ بیان ہمیشہ سادہ تھا۔ مگر پُر نور۔ اُردو لکھنے اور
 بولنے میں بھی نہایت درجہ روانی اور سادگی مد نظر رکھتے تھے۔ زمانہ
 تعلیم کالج میں اکثر جواب مضمون اُردو اور انگریزی میں نہایت خوبی
 کے ساتھ لکھتے اور اپنے پروفیسروں اور دیگر قدردانوں سے تحسین
 و آفرین لیتے۔ عبدالرشید کے دل میں تحصیل علم کا سچا شوق تھا اور تعلیم
 نے اُس کے دل دماغ اور خصائل پر اپنا نہایت عمیق اور مبارک اثر
 اچھی طرح سے ڈال دیا تھا اور وہ علمی رنگ میں ایسے رنگ دیئے گئے تھے
 کہ اُن کے قول اور فعل سے اسکی چمک ظاہر ہوئے بغیر نہ رہ سکتی
 تھی۔ جلسہ کانوکیشن پنجاب یونیورسٹی ۱۹۰۹ء میں بی۔ اے کی ڈگری
 حسب قاعدہ اُن کو عطا کی گئی۔ اور میں نہایت وثوق کے ساتھ کہتا
 ہوں کہ عبدالرشید کو استحقاقِ اس عزت کے حاصل کر بیگا دیگر بہت سے
 لوگوں کی نسبت جن کو ہر سال حبیبِ فضیلت عطا ہوتا ہے بہت زیادہ
 تھا۔

فصل چہارم

کسب معاش اور انتقال

اعلیٰ تعلیم حاصل کرنے کے بعد کسب معاش کیلئے کیا کرنا چاہیئے۔ ایک ایسا بیڑہ سوال ہو جس کا جواب ایک نہایت مشکل امر ہے۔ حکام کے اہل الزام اس مسئلے کے حل کرنے کے لیے عرصہ سے دماغ سوزی کر رہے ہیں۔ مگر بعض وجوہات سے ہندوستان میں یہ مسئلہ ایک متملہ لائیخل بن رہا ہے۔ عام لوگ دراصل انک اعلیٰ تعلیم کے مقصد ہی کو نہیں سمجھتے۔ وہ اسے کسب معاش کا ذریعہ سمجھتے ہیں۔ اور ایک عرصہ تک اعلیٰ تعلیم کسب معاش کا ذریعہ رہی ہے اور اب بھی ہے۔ مگر یہ ذریعہ خاص حد تک محدود ہے۔ بعض عالمانہ پیشے مثل قانون۔ طبابت۔ انجینیری اعلیٰ تعلیم پر منحصر ہیں۔ بعض اعلیٰ عہدے اور سرکاری ملازمتیں بھی اعلیٰ تعلیم پانے کے بعد مل سکتی ہیں اور پہلے کمبثرت ملتی تھیں۔ مگر رفتہ رفتہ جوں جوں اعلیٰ تعلیم یافتہ لوگوں کی تعداد بڑھتی جاتی ہے ان اعلیٰ پیشوں اور عہدوں میں جنگی

تعداد محدود ہے گنجائش کم رہتی جاتی ہے۔ اور ان میں داخل ہونا یا داخل ہو کر کامیابی حاصل کرنا دشوار امر ہوتا جاتا ہے۔ اس دشواری کی وجہ سے تعلیم یافتہ فرقہ میں ایک قسم کی بے صبری اور ناراضی منہ انتظام موجودہ کے خلاف پیدا ہوتی جاتی ہے۔ گورنمنٹ کو بھی اس بے صبری اور ناراضی منہ سے گونہ خطرہ کا سامنا ہے۔ چنانچہ دفعہ مقدّر کے طور پر یونیورسٹی کمیشن نے بعض ایسی قیود لگا دی ہیں جن کی وجہ سے اعلیٰ تعلیم اس قدر عام نہو جائے کہ کساد بازاری میں پڑ جائے اور خواہ مخواہ کی ناراضی منہ نقص امن اور بغاوت کا رنگ پکڑ جائے :

جو لوگ محض کسب معاش کیلئے اعلیٰ تعلیم حاصل کرتے ہیں اگر وہ آج تعلیم چھوڑ دیں تو جائے مسرت ہو۔ ”خس کم جہاں پاک“۔ یہ دوسری بات ہو کہ اعلیٰ تعلیم پاکر ضمانت ان اعلیٰ عہدہ پر بھی پہنچ جائے مگر علم کو دھاتوں اور پتھروں کو جمع کرنے کی غرض سے تحصیل کرنا ایک ایسا کمینہ خیال ہے جو ہرگز ہمدردی اور امداد کا مستحق نہیں۔ کیا وہ غنی اور روحانی فائدہ۔ وہ تربیت اخلاق و ذہن جو اعلیٰ تعلیم حاصل کرنے سے نصیب ہوتی ہے۔ بجائے خود ایک بیش بہا دولت نہیں ہے جو سیم وزر لعل و جواہر سے ہزار درجہ افضل ہو کہ روپے کے ناپاک خیال سے اس اعلیٰ اور ارفع مقصد کو ذلیل کیا جائے۔ اگر روپیہ کمانا ہی کسی کا مقصود ہو تو اس کو اعلیٰ تعلیم کی ہرگز ضرورت نہیں۔ تجارت وغیرہ کے

دروازے کھلے ہیں روپیہ کماؤ اور چین کرو۔ البتہ اگر علم کا شوق ہو۔
 اگر علمی دنیا میں امتیاز حاصل کرنا مقصود ہو۔ اگر اعلیٰ اور ارفع قسم کی
 زندگی بسر کرنا منظور ہے تو کالج کا دروازہ کھٹکھٹاؤ۔ علم کے مندر
 میں داخل ہو اور فیض یاب ہو۔ اگر کوئی قوم چاہتی ہے کہ شائستہ
 اور مہذب اقوام دنیا میں اس کا شمار کیا جائے۔ اگر کوئی قوم چاہتی
 ہے کہ اپنی سطح ذہانت کو اعلیٰ اور ارفع کرے۔ اگر کوئی قوم چاہتی ہے
 کہ صنعت اور تجارت اور ملکی دولت کے وہ خزانے کھل جائیں
 جس کی کنجیاں صرف علمی اور ذہنی قوتوں کے ہاتھ میں ہیں تو اس
 قوم کا فرض ہے کہ معقول تعداد ایسے افراد کی پیدا کرے جو اعلیٰ
 تعلیم کو محض تعلیم اور نہر کے شوق سے حاصل کریں۔ اعلیٰ تمدنی
 زندگی بغیر اسکے ناممکن ہے۔ کیونکہ یہ علم کے شیدا۔ عقل اور ذہن
 کے پتیلے۔ اخلاق محبت۔ علم دوست۔ کمال پسند لوگ ہی وہ روشن
 مرکز ہیں جہاں سے دور دور تمام ملک اور عوام الناس میں ترقی اور
 تہذیب۔ شائستگی اور نہر مندی کی روشنی پھیل سکتی ہے اور عموماً
 پھیلا کرتی ہے۔ ہندوستان میں جب تک ایسی متبرک اور قابل
 وقابل تعلیم جماعت معقول تعداد میں پیدا نہ ہوگی تمدنی زندگی ادنیٰ
 درجہ کی رہیگی اور کسب معاش کا مشکل مسئلہ بھی حل نہ ہوگا۔
 عبدالرشید کی نسبت میں دو ق سے کہہ سکتا ہوں کہ وہ علم کا شیدا
 تھا۔ اور اُس نے کالج کی تعلیم محض علمی اور اخلاقی شوق کی وجہ سے حاصل

کی۔ افسوس ہو کہ کوئی دُنیوی فائدہ اُس تعلیم سے وہ حاصل نہ کر سکے
 مگر دُنیوی فائدہ اس نیک نہاد نوجوان کو مد نظر ہی نہ تھا۔ عبد الرشید
 کو کالج کی تعلیم سے فارغ ہونیکے بعد فکرِ معاش ضرور تھی۔ مگر اسکی
 وجہ صرف یہ بھی کہ مرحوم کی غیور طبیعت اس بات کو گوارا نہ کرتی
 تھی کہ اپنے والد بزرگوار کو جو کثیر العیال تھے۔ اپنے اخراجات سے
 زیادہ دیر تک زیر بار کرے۔ اگرچہ مولوی حامد علی صاحب کو ایسے
 رشید فرزند کے اخراجات محبتِ پدری کی وجہ سے کبھی بھی
 ناگوار نہ ہو سکتے تھے۔ مگر عبد الرشید کی انصاف پسند اور غیور
 طبیعت یہ کب مانتی تھی کہ وہ روپیہ جواب اُسکے چھوٹے بھائی
 بہنوں کی پرورش پر خرچ ہونا چاہیئے اُسکے حصہ ہی میں آتا رہے
 اِس لئے کالج کی تعلیم کے زمانہ میں بھی اور تعلیم کالج سے فارغ ہونیکے
 بعد بھی وہ برابر اپنے اخراجات کیلئے کوئی نہ کوئی ذریعہ معاش لگا
 رکھتے تھے اور اسی خیال سے وہ مرنے سے پیشتر تک جب تک
 کام کرنے کی تاب و طاقت رہی کام کرتے رہے۔ گویا انھوں نے
 اپنے فرض کی ادائیگی میں اپنی جان قربان کر دی۔ شفیق والدین
 اور مہربان بھائی اور عزیز دردمند دوست ہمیشہ اُن کو کام چھوڑنے
 کی صلاح دیتے رہے بلکہ مجبور کرتے رہے۔ مگر اُس غیور طبیعت کو
 یہ ہرگز گوارا نہوا کہ جب تک جسم میں طاقت اور جان میں جان ہے
 بیکار رہ کر اپنا بار دوسروں پر ڈالے۔ نیز چونکہ بیماری طول پکڑ گئی

تھی اُن کو یہ بھی خیال رہتا تھا کہ شاید سیکاری میں بیماری آدربھی
شدت پکڑ جائے۔ کام کرنے سے محبت تھی اور اپنا دل بہلا
کیواسطے اور بیماری کے ناگوار خیال کو ہٹانے کے واسطے
بھی کام کرنا ضروری سمجھتے تھے۔

ایام طالب علمی میں مرزا جلال الدین جال بیرسٹراٹ لا اور بعض
دیگر رئیس زادوں کی اتالیقی کا کام تعلیم کالج کے بعد انجام دیتے
رہے۔ تعلیم کالج سے فارغ ہونیکے بعد ۲۲ نومبر ۱۸۹۸ء سے ۲۷
اپریل ۱۸۹۹ء تک قریباً ۵ ماہ آبرور پریس لاہور میں منیجر رہے
پھر ایک مہینہ تک اسلامیہ کالج لاہور میں کام کیا چونکہ تعلیم و درس
و تدریس سے خاص موافقت تھی۔ بلکہ موروثی رجحان تھا وہ
کسی موقعہ کو جو اس شوق کے پورا کرنے کیلئے ملجاتا تھا ہاتھ سے
نہ دیتے تھے۔ سنہ ۱۸۹۸ء میں قریباً ۵ مہینے کے واسطے اسلامیہ سکول
راولپنڈی میں عہدہ ہیڈ ماسٹری پر چلے گئے۔ اور سنہ ۱۸۹۸ء میں
چند ماہ اسلامیہ سکول گوجرانوالہ میں بھی ہیڈ ماسٹری کے عہدہ
پر کام کیا۔ مگر لاہور کی علمی سوسائٹی کی کشش اور خاندان کی
محبت نے باہر رہنے نہ دیا۔ لاہور واپس آگئے۔ اس وقت اجا
آبرور لاہور کی سب ایڈیٹری خالی تھی۔ چنانچہ ۲۲ مئی ۱۸۹۸ء سے
۲۷ نومبر ۱۸۹۸ء تک قریباً ڈیڑھ سال اسی جگہ کام کرتے رہے۔
یہ کام بھی مرحوم کی طبیعت کے موافق تھا اور وہ اس میں بہت

دلچسپی لیتے تھے۔ بعض نہایت لغتیں اور قابلا نہ مضامین اس عرصہ میں اُنکی قلم سے نکلے جن کا ذکر بعد میں کیا جائیگا۔ آبروؤں کے کام کے ساتھ گویا دنیا کے کام ختم ہوئے۔ ۳ نومبر ۱۹۰۳ء کو علالت نے اس قدر شدت اختیار کی کہ فرض منصبی کا ادا کرنا ممکن نہ ہو سکا۔ چنانچہ مرض و زبرد طول پکڑنا لگیا۔ اور آخر کار ۶ مارچ ۱۹۰۳ء بروز جمعہ ۱۲ بجے دوپہر کو اس جہانِ فانی کی کشمکش سے ہمیشہ کیلئے چھوٹ کر اُس ملک بقا کی طرف راہی ہوئے جہاں نہ کسبِ معاش کا جنجال ہے نہ امرا من و علالت کا وبال۔

مجھے اس بد نصیبی کا عمر بھر قلق رہیگا کہ میں مرحوم کی اس علالت میں اُنکی کوئی خدمت نہ کر سکا۔ خدمت تو درکنار میں کچھ ایسا بحالت خود گرفتار رہا کہ عیادت کیلئے بھی نہ پہنچ سکا۔ دلوں میں ملنے کا شوق باقی رہ گیا۔ تڑپتا ہوں کہ تہ خاک ہونے سے پیشتر ایک مرتبہ اُس یارِ صادق۔ اُس انسانِ صورتِ فرشتہ سیرت دوست سے کیوں نہ مل لیا۔ مرحوم نے مجھے خط لکھ کر مرنے سے چند روز پیشتر بلایا۔ میں تعطیلوں کے انتظار میں رہا مگر موت کب فرصت دیتی ہے۔ چند روز کی ہملت بھی نہ دی کہ حسرت دیدار تو فریقین کو باقی نہ رہتی۔ اب سوائے کفِ افسوس ملنے کے چارہ نہیں۔ حالاتِ علالت کی تفصیل جو مولوی حامد علی صاحب نے تحریر فرمائی ہے بحسنہ درج کرتا ہوں +

عبدالرشید کو پہلے دستوں کی شکایت تبدیل موسم پر اپریل ۱۸۹۶ء
 میں ہوئی۔ دو سال تک یہ صورت رہی کہ مہینے دو مہینے یا چودہ پندرہ
 روز کے بعد انہیں کثرت سے دست آنے لگتے اور تھوڑے سے
 علاج کے بعد طبیعت سنبھل جاتی۔ اپریل ۱۸۹۹ء میں انہیں شدت سے
 دورہ ہوا اور اس موقع پر شور و علاج اور سہل شیئے جانے کے باعث
 انکی طبیعت بہت خراب ہو گئی اور تمام موسم گرما بہت بیمار رہے۔
 پھر خان بہادر ڈاکٹر رحیم خاں صاحب آنریری سرجن مرحوم و مغفور
 اور حکیم شہباز الدین صاحب کے علاج سے دیر تک کامل صحت
 معلوم ہوتی تھی۔ نومبر ۱۹۰۲ء میں انھیں شدت سے نپ ہوا
 اور چند روز کے بعد ڈاکٹر صاحب نے انکی بائینشش کے اوف
 ہونے کا اندیشہ ظاہر کیا۔ مگر انھیں ان کی صحت یابی کی قوی امید
 تھی۔ دسمبر ۱۹۰۲ء میں انکی طبیعت نسبتاً اچھی رہی۔ مگر جنوری ۱۹۰۳ء
 میں پھر بہت خراب ہو گئی۔ ۲۶ جنوری ۱۹۰۳ء کو حکیم سلیم اللہ کا
 علاج شروع کیا گیا۔ اور انھوں نے عبدالرشید کے دم و اسپیں
 تک کوئی اندیشہ ظاہر نہیں کیا۔ اور صحت کی پوری امید دلاتے
 رہے۔ حتیٰ کہ ان کے انتقال سے دو گھنٹہ پہلے جب انھوں نے
 انھیں دیکھا اور میں نے ان سے علیحدہ ہو کر براہِ صراہ پوچھا تو
 انہوں نے مجھے یقین دلایا کہ ہرگز کوئی فکر کی بات نہیں۔ اس خبر
 پر میں ۱۰ سبکے کے قریب دفترِ خصت لینے کیلئے گیا۔ اور جانیے

وقت حسب معمول عبد الرشید کو خدا حافظ اور اُنھوں نے مجھے حوالہ
بجدا کیا۔ جب ۱۲ بجے کے بعد واپس آیا تو وہ ایسے سفر پر رخصت
ہو چکے تھے جہاں سے کبھی کوئی واپس نہیں آیا ۛ

کس نامہ آزاں جہاں کہ تا پیرسم ازو
کا حوالہ مسافرانِ عالم چوں شد

۲۶ جنوری ۱۹۳۷ء سے ۶ مارچ ۱۹۳۷ء اُن کی وفات کے وقت

تک عبد الرشید مرحوم کو طبی کے حکم کے بموجب سولے شورباتے
مُخ اور ادویات و عرقیات کے کوئی غذا یا پانی نہیں دیا گیا۔ فرزند
مرحوم نے انتقال سے دو تین منٹ پہلے میری نسبت پوچھا کہ
کہاں ہیں۔ مگر مجھے تو حوالہ بجدا کر کے وہ رخصت کر چکے تھے۔ میں

پھر اُن سے کیونکر ہمکلام ہو سکتا تھا۔ عبد الرشید کی مرض الموت کے
متعلق یہ امر عجیب ہے کہ اُنھیں تمام ایام بیماری میں (سواً آغاز نومبر

۱۹۳۷ء کے جب اُنہیں شدت سے بخار رہا) ہرگز کسی طرح کا اضطراب
یا بچپنی نہ تھی۔ جو کوئی تڑپ پیدا کرتا۔ اور رات بھر نیند خوب آتی رہی

اُنہیں آخر دن ایک روز بخار اور کھانسی رہی جس کیلئے دوا دی
گئی اور وہ دُنیا میں آخر شب بھی اچھی نیند سوئے۔ البتہ خافت

اور صیم کی لاغری ۲۶ جنوری ۱۹۳۷ء سے روز بروز ترقی کرتی گئی
جو ہم یونانی علاج کا نتیجہ سمجھتے رہے مگر باوجود اس کے وہ آخر دم

تک ضروریات اپنے پاؤں اٹھ کر رفع کرتے رہے۔ وفات کے

تو روز پہلے اُنہوں نے مرزا اعجاز حسین صاحب کو ایک دروناک خط لکھا جس میں اپنی سختِ نحافت اور اُٹھنا بیٹھنا اور کروٹ لینا سب دُوسروں کے اختیار میں رکھا۔ کروٹ لینے میں بعض اوقات اُنہیں مدد کی ضرورت معلوم ہوئی۔ مگر آخر دم تک اپنی حاجتیں اپنے پاؤں رفع کیں۔ اور تیار دار و نکو اسباب میں کوئی تکلیف بھی نہیں ہوئی۔ رُوح کے تحلیل ہونے سے چند منٹ پہلے عبد الرحمن نے کچھ تر دُعا ہر کیا۔ کہا کہ آپ کے فکر کی کیا وجہ ہے۔ سب کام ٹھیک ہو جائیں گے۔ میں رخصت کے وقت موجود نہ تھا۔ مگر بہ اتفاق بیان کیا جاتا ہے کہ ایک خفیف لمحہ سے زیادہ نزع نہ تھا۔ اور اسے بمشکل نزع کہا جاسکتا ہے ۛ

ۛ

ہے جہاں میں جب تک تو فکر کا رستہ
اور آنکھ میچ کے سوجائے جب اجل آئے

یہ اُن کی آرزو پورے طور سے برآئی ۛ

فصل پنجم

معتقدات اور خصال

قلیل فرصت جو عبد الرشید کو ملی ہرگز کافی نہ تھی کہ وہ اپنے معتقدات خود قایم کرتے۔ دراصل اپنے معتقدات پر جو وراثت ہو گئی تھی، انہیں ہی غور کر کے ان کو قایم کرنا۔ یا ان میں ترمیم و تنسیخ کرنا نہایت اخلاقی ثمرات کا کام اور ایسا کر کے ان کا اظہار کرنا تو اس سے بھی زیادہ دشوار ہے۔ جن کو فرصت اور مواقع بھی ایسا کرنے کے ملتے ہیں ان میں سے بہت شاذ ایسی تکلیف کو گوارا کرتے ہیں۔

مرحوم کے معتقدات عام طور سے وہی تھے جو اکثر تعلیم یافتہ مسلمانوں کے ہوا کرتے ہیں۔ سرسید کا مرحوم دل سے فدا فی تھا۔ اور اسی لیے سرسید کے معتقدات سے بھی مرحوم کو رنجان تھا۔ اپنے آزاد خیالات کے اظہار میں مرحوم کو کبھی دریغ نہ تھا۔ گو وہ کسی کا دل دکھانا اور محض معتقدات کے اوپر مباحثہ کرنا اور بذریعہ پیدا کرنا اپنے ایمان اور اصول اور مصلحت کے خلاف سمجھتے تھے۔

مذہب کو محض ذاتی تعلق خالق و مخلوق کا سمجھتے تھے۔ اور اس بارہ میں غیر کا دخل انداز ہونا پسند نہ کرتے تھے۔ دراصل مذہب کا بڑا مقصد اور غایت یہ ہے کہ انسان نیک اور پاک زندگی بسر کرے اور جب وہ کسی شخص کی زندگی کو قابل اعتراض خیال نہیں کرتے تھے تو اُس کے معققات کی بابت تجسس اور تنازعہ بھی نہ کرتے تھے۔ یہی وجہ تھی کہ ہر مذہب اور ملت کے آدمیوں سے مرحوم نہایت خلوص اور محبت کے ساتھ ملتے تھے۔ اور دوستی کے معاملہ میں مذہب کبھی مارج و سدا نہ ہوتا تھا۔ چنانچہ ہندو ویسائی غرض کہ ہر مذہب و ملت کے لوگوں میں اُن کے دوست موجود تھے۔ اور مرنے دم تک اُن سے رابطہ دوستی نہایت خوبی کے ساتھ قائم رکھا۔ تعصب مذہبی اُن کے پاس نہ بھٹکا تھا۔ باطل پرستی سے اُنہیں سخت نفرت تھی۔ سرسید کی محبت اور قومی ہمدردی دل میں کوٹ کوٹ کر بھری تھی۔ چنانچہ انتقال سے دس پندرہ روز پیشتر چودھری خوشی محمد صاحب کا مرثیہ وفات سرسید مغفور پڑھ رہے تھے۔ والدہ نے فرمایا کہ اُن کا خیال چھوڑ دو۔ بہت ضعیف تھے۔ کیا اُنہیں مرنے کا تھا جواب میں کہا ضعیف تو تھے مگر ہم سے ہزاروں جوانوں کی جانیں اُس ضعیف پر قربان۔ اللہ اللہ کیا کیا کام کیئے۔ ہم سے کیا ہو سکتا ہے ؟

وہ دل آزاری کو سب سے بڑا گناہ سمجھتے تھے۔ اکثر پڑھا کرتے تھے کہ:-

دل بدست آور کج کبر است
از ہزاراں کعبہ یکدل ہتر است
کعبہ ہنگاہ خلیل آذر است
دل گذر گاہِ حلیل اکبر است

ایک دن اثنائے گفتگو میں اپنی والدہ صاحبہ سے کہا کہ اگر
انسان بہت زہد کرے۔ اور نمازیں پڑھے تو اپنے نفس کے
تزکیہ کے لیے۔ اپنی ذات کیلئے۔ سرسید نے جو کچھ کیا قوم کیلئے
اپنے ہم مذہبوں اور بنی نوع کیلئے۔ اسی ضمن میں کہا کہ بدترین خلاف
وہ شخص ہے جو کسی کو آزار دے۔ میں دل آزار کو مشرک سے
بھی بدتر سمجھتا ہوں۔ والدہ صاحبہ نے فرمایا کہ یہ کیونکر ہو سکتا ہے
مشرک کیلئے تو مغفرت نہیں۔ اس پر مرحوم نے یہ شعر پڑھا
مے خور و مصحف بسوز و آتش اندر کعبہ بن
ہر چہ باشی باش لیکن در دل آزاری مبتلا

اور اس کے معنی بھی سمجھائے۔ والدہ نے فرمایا غضب
کرتے ہو۔ جواب میں مہنسکر کہا کہ جو دل آزار ہو گا۔ وہ شراب ہی
کیوں پیئے گا۔ قرآن شریف کیوں جلائے گا۔ اور کعبہ میں کیوں
آگ لگا ئیگا۔ ایسے کام تو وہی کرے گا جو دل آزار ہو۔ کیوں کہ

ان سب میں دل آزادی لازمی ہے *

مجھے وہ دن یاد ہیں جب میں اور مرحوم زمانہ طالب علمی میں
 کہ جب ہمارے دل لوٹ دنیا سے پاک اور ذلیل فانی خواہشوں سے
 مبرا تھے اکثر سیر یا فرحت کے وقت باطل پرستی اور ظاہر داری
 کے مضبوط قلعہ کو عقل اور سائنس کی گولہ باری سے پاش پاش
 کر نیکی سچا ویز سوچا کرتے تھے۔ مجھے وہ دن یاد ہیں جب حکومت
 دولت یا ذاتی وقار ہمارے لیے بے معنی لفظ تھے۔ جب ہماری
 کوئی خواہش یا آرزو سولے اس کے نہ تھی کہ خلق خدا کی خدمت
 میں اپنا وقت صرف کر سکیں۔ تیرہ دماغوں کو روشن کریں۔
 گرسنہ معدوں کو غذا سے سیر کریں۔ بیماروں کی دوا درمن
 کریں۔ بکیوں مظلوموں کی مدد کریں۔ یتیموں کی پرورش
 کریں۔ مغموم اور افسردہ دلوں کو خوش دل کریں اور اس فانی
 دنیا کو جہاں تک ہم سے ہو سکے خوشی کے ساتھ زندگی بسر کر نیکی
 قابل جگہ بنادیں۔ مجھے وہ دن یاد ہیں جب ہماری بڑی آرزو
 صرف یہ تھی کہ ہماری زندگیوں کا اکثر حصہ ذاتی تربیت علمی
 اور ادبی تحقیقات و تحصیل میں یا خلق خدا کی بہبودی کے کاموں میں
 صرف ہو۔ مجھے وہ دن یاد ہیں جب اس دنیا کی کشمکش انقلاب
 زمانہ کی بے اطمینانی سے نفرت کر کے ہمارا ارادہ گوشہ عافیت میں
 محبت و اخلاص اور آزادی کے دائرہ میں بے خلل خرمی کے

ساتھ زندگی بسر کر نیکا تھا۔ آئین مریخ و مریخان ہمارا دین و ایمان
 تھا۔ حق کی حمایت ہمارا مذہب تھا۔ اب نہ وہ دوست ہیں نہ
 وہ آرزوئیں۔ نہ وہ ارادے ہیں نہ وہ اصول۔ زمانہ نے جہاں
 مرحوم کو صفحہ سستی سے معدوم کر دیا۔ وہ خیالات بھی جو اُسکے
 ساتھ وابستہ تھے ایک قلم محو ہو گئے۔ اب ہم ہیں اور وہی
 معمولی ذلیل دنیا اور اُسکی ذلیل خواہشیں اور ذلیل ضرورتیں
 ہنجیال رفیق کے چھوٹ جانے سے وہ خیالی نفیس اور لطیف
 دُنیا بھی چھوٹ گئی۔ اور ہم وہیں کے وہیں رہ گئے۔ زمانہ کے
 آہنی ہاتھ نے منہ پر ایک طمانچہ مار کر کہا کہ یہ کیا لاؤ بالی خیالات
 ہیں۔ میری موجودہ ضروریات سے کہاں بھاگ کر جاؤ گے۔
 اپنی ڈیڑھ اینٹ کی مسجد کہاں بناؤ گے۔ خیالی دُنیا خیالی زمین
 خیالی آسمان کو چھوڑو۔ اصلی دنیا کے دہندوں میں پڑو۔ جہاں
 تمہارا جانے کا خیال ہے وہ تم جیسے کمزور طبیعتوں کی واسطے محال
 ہے۔ سو زعم پروانہ مگس راند ہند۔ ایسے جلیل القدر عزم کیواسطے
 تم بالکل ناموزوں ہو۔ شاید اپنے نیک دل مستقل مزاج دوستوں
 کی پائندگی سے منزل مقصود تک پہنچ جاتے۔ مگر خدا کو بات منظور
 نہ تھی تمہارے رفیقوں اور مددگاروں میں سے کچھ صیادِ اجل کا شکار
 ہوئے کچھ حینِ تفرقہ انداز نے اٹھا کر کہیں کے کہیں پھینک دیے
 اب تم یکہ و تنہا رہ گئے ہو۔ کب تک رم کر گے رام ہو جاؤ۔ طمانچہ

لگنا تھا کہ آنکھیں کھل گئیں۔ اور دنیا کے بندے ہو گئے۔ اس لحاظ سے مجھے مرحوم پر رشک ہو کہ وہ ہمیشہ اُس خیالی دنیا ہی میں رہا اور مرتے دم تک اُس پاک اور دلکش خیالی دنیا کے خوشنما۔ منظر اُس کے پیش نظر ہے۔ اور دنیائے دوں کی آلائشوں سے اُس کا دامن دل آلودہ ہونے نہ پایا۔

باوجود آزاد خیال ہونیکے مرحوم میں ادب کا مادہ بدرجہ کمال تھا۔ مجھے یاد ہے کہ جن لوگوں کے خیالات سے اُن کو اتفاق نہ بھی ہوتا تھا تاہم اُن کا ذکر نہایت ادب سے کرتے تھے۔ اپنے تئیں بہت ناچیز اور حقیر سمجھتے تھے۔ کبھی مزاج میں صندیا رعوت کو دخل نہ دیتے تھے۔ بعض نوجوانوں کو دیکھا ہے کہ اپنے آگے کسی دوسرے کی خواہ وہ کیسا ہی قابل تعظیم ہو کچھ حقیقت نہیں سمجھتے۔ اُن کے مزاج میں ”مین“ ایسا سمایا ہوا ہے کہ اپنی ذرا سی تعلیم یا کسی ادنیٰ سے رتبہ پر اس قدر غور ہو جاتا ہے کہ اللہ کی پناہ۔ نہ اٹھایا جائے نہ دہرا جائے۔ کسی کو خاطر میں لاتے ہی نہیں۔ عبدالرشید بر خلاف اسکے نہایت مُنکسر المزاج واقع ہوئے تھے۔ باوجودیکہ اُن کی رائے ہمیشہ صائب اور اُن کی دلیل معقول ہوتی تھی۔ تاہم اگر کوئی چھوٹے سے جھوٹا آدمی بھی کوئی بات کہتا تو اُس کو غور سے سُنتے۔ اور خوب جانچ تول کرتے تھے۔ گو اُن کو اپنی رائے پر پورا بھروسہ ہوتا تھا مگر مزید غور کرنے میں کبھی دریغ نہ تھا۔

ہر ایک سے ادب اور تعظیم سے پیش آتے تھے۔ کسی کا نام بھی اُدھورا یا بغیر کسی ایسے تعظیمی لفظ کے جیسے مولوی یا منشی ہے نہ لیتے تھے۔ یہ باقاعدہ اور نیک تربیت کا نتیجہ تھا۔ گالی میں نے کبھی اُن کی زبان سے نہیں سنی۔ یہودہ باتوں یا گندہ مذاق سے اپنی زبان اور ذہن کو آلودہ نہیں کرتے تھے۔ باوجود منکسر المزاج ہونے کے مرحوم میں خود داری کا بھی بہت خیال تھا۔ طبیعت میں احساس سیرج بدرجہ کمال تھا۔ ذرا سی نامناسب بات کا فوراً طبیعت پر اثر ہو جاتا تھا۔ مگر ضبط سے کام لیتے تھے۔ اور باوجود میرج الاحساس ہونیکے زود رنج نہ تھے۔ انتقام سے نفرت تھی۔ کینہ دہی یا بغض و حسد تو اُن کے پاس بھی نہیں پھٹکتی تھی۔ محبت کے بندے تھے۔ رستہ بازی اور ریشہ رقت کے عادی تھے۔ افسوس ہو کہ وہ اخلاقِ حسنہ کا نہایت مہکتا ہوا گلدستہ موت کی بادِ سموم سے پیش از وقت گملا گیا۔ اُسکی خوشبو اب تک دماغ میں بسی ہوئی ہے۔ اور مرتے دم تک بسی رہیگی ۛ

والدین اور عزیزوں اور دوستوں سے غیر معمولی اُنس و محبت مرحوم کی طبیعت کی ایک خاص بات تھی۔ بعض نوجوانوں کو دیکھا گیا ہے کہ وہ اپنے کاروبار میں کچھ ایسے مٹھک رہتے ہیں کہ کسی عزیز اور دوست کی پروا نہیں کرتے۔ اپنی خودی اُنکے لئے کافی ہے اگر خود کچھ پڑھ گئے ہیں یا کسی رُستے پر پہنچ گئے ہیں تو اُن پر طہ

رشتہ داروں یا غریب قرابتوں سے بولنا اہم بات چیت کرنا عار سمجھتے ہیں یا اگر عار نہیں سمجھتے تو کم از کم تیض اوقات سمجھ کر احتراز کرتے ہیں۔ مرحوم میں یہ بات بالکل نہ تھی۔ گھنٹوں اپنا وقت اپنے ایسے رشتہ داروں اور عزیزوں کی صحبت میں گزار دیتے تھے کہ جن کو علم کی دولت یا رتبہ کی عظمت حاصل نہ تھی اُن کو خوش کرنا اُن کو نصیحت کرنا۔ مشورہ دینا۔ دکھ بیماری میں اُن کی دوا درم کرنا اپنا فرض سمجھتے تھے۔ اور اس فرض کے پورا کرنے کے موقع کو غنیمت سمجھتے تھے اور اپنے دائرہ میں عزیزوں اور دوستوں کی زندگی کو خوشگوار بنانے میں کوئی دقیقہ اٹھانا نہ کہتے تھے۔

والدہ ماجدہ سے خاص اُلفت تھی تمام زمانہ کی باتیں اُن سے ختم ہوتی تھیں۔ کہیں گئے۔ کوئی خوشنما منظر دیکھا۔ کوئی عالیشان عمارت دیکھی کسی نئے آدمی سے ملے۔ کسی جلسہ میں شریک ہوئے۔ کوئی نیا شہر دیکھا۔ یا نئی کتاب پڑھی کوئی نیا قصہ یا کہانی سنی۔ کوئی چیز نظر سے گزری یا کوئی نئی بات معلوم ہوئی خواہ وہ سائنس کی دقیق سے دقیق اور پیچیدہ بات ہی کیوں نہ ہو والدہ سے اس کا ذکر کرنا نہ رہتا۔ گھنٹوں آغوشِ مادری میں بچکر۔ مذہب۔ تاریخ فلسفہ اور سائنس کے مسائل کے متعلق باتیں کیا کرتے تھے اور والدہ کی عامہ واقفیت کو بڑھایا کرتے تھے۔ ماں محبت بھری نگاہوں سے دیکھتی اور رشوق کے کاموں سے مستی تھی۔ اب اُن آنکھوں کا کیا حال ہوگا جو اپنے پیار سے نایاب بچے کو نہیں دیکھ سکتیں۔ اور اُن کانوں کا کیا حال ہوگا جو اپنے پیار سے فرزند کی دل خوش کن آواز کو نہیں سُننے۔ مگر سولے دل پر شجر کہنے کے اور کیا

ہو سکتا ہے۔ مرحوم نے جو آنکھوں سے دیکھا کوشش کی کہ اپنی پردہ میں بیٹھنے والی چاہتی ماں کو بھی وہی تصور کی آنکھوں سے دکھا دے جو کچھ کانوں سے سنا یا ذہن میں سمجھا۔ محبت پسری متقاضی ہوئی کہ والدہ محروم نہ رہ جائیں۔ غور کرنے کی بات یہ ہے کہ آجکل کتنے بیٹے ایسے ہیں جو اس فرض کو سمجھتے ہیں اور اس کو ادا کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ آجکل کے نوجوانوں کی خانگی زندگی اور بیرونی خانہ زندگی میں بین فرق ہے۔ گویا یہ سمجھنا چاہیے کہ زندگی کا مزا آدھا رہ گیا ہے۔ گھر کے اندر ہم اور کچھ ہیں۔ گھر کے باہر اور کچھ۔ اگر مرحوم کی طرح ہم اپنی ماؤں۔ اپنی بہنوں۔ اپنی بیویوں کی عام واقفیت بڑھانے اور گھر سے باہر کی دنیا کے ساتھ دلچسپی پیدا کرنے کی کوشش کریں اور انکی تعلیم و تربیت کے لیے اپنا وقت صرف کریں۔ تو یقیناً تعلیم نسوان کا مسئلہ اور موجودہ طریق زندگی کی مشکل بہت کچھ حل ہو جائے۔

اس فصل کو ہم مرحوم کے روزنامہ مورخہ ۱۰ اے ۱۹۶۷ء سے ایک اقتباس پر ختم کرتے ہیں جس میں مرحوم نے اپنی قلم سے اپنے معتقدات کا فوٹو کھینچا ہے اور جس سے مرحوم کی اعلیٰ درجہ کی آزاد خیالی اور نیک مزاجی کا ثبوت ملتا ہے لکھتے ہیں :-

میرا مذہب ہے۔ نوع انسان کی خدمت۔ صلح کل اور اپنے فرائض زندگی کی ایمانداری کے ساتھ انجام دہی۔
میرا بہشت ہو۔ میرا کنبہ اور میرا گھر۔

میرے فرشتے ہیں۔ میرے دوست۔ میرے بھائی بہن۔ میرے خیر خواہ
اور پیارے رشتہ دار اور والدین۔ اور سب سے بڑھکر وہ ننھے ننھے منس کہ
بچے جو گھر میں میرا دل خوش رکھتے ہیں۔

میرا دوزخ ہے۔ بجا۔ ہی۔ مصیبت۔ باہمی فساد اور تنازعہ عاصی خدا کا۔
میری عبادت ہے۔ دوسروں کی امداد۔ ہمدردی کرنا۔ دکھ درد کا علاج
کرنا۔ بچوں کی دوراندیشانه طریق پر تربیت کرنا۔ اور اچھی کتابوں کا مطالعہ
کرنا۔



فصل ششم

مرحوم کی یادگار

انسانی تمدن و شائستگی کا سب سے بڑا سرمایہ نازق و نازق تحریک ایجاد ہے
 جذبات خیالات اور محسوسات جملہ ذہنی کوائف مادی زنجیروں میں جو
 لوہے سے نہیں بلکہ سیاہی اور قلم سے کاغذ پر بنائی جاتی ہیں مقید ہیں۔ زبان
 قلم نے زبان انسانی کی رسائی قوت اور دائرہ اثر کو بے انتہا وسیع کر دیا ہے۔
 مکان و زمان کا فرق یک قلم مٹا دیا ہے۔ ان فی تجربات کا ذخیرہ جو پہلے صرف ایک
 زندگی کے ساتھ ہی ختم ہو جاتا تھا۔ فنا کے ہاتھ سے محفوظ ہو گیا۔ اور نسلاً بعد نسل
 ترقی پاتا گیا۔ ورنہ زمانہ موجودہ۔ اور زمانہ ابتدائے آفرینش میں کچھ فرق نہوتا۔
 اس فن کی بدولت آج وہ دماغ جن میں صدیوں سے خون کا دوران بند ہو اپنی
 روشنی پھیل کر اہل فنش کو مستفیض کر رہے ہیں۔ وہ لوگ جو ہزار ماہرین سے موت کا
 شکار ہو چکے ہیں۔ آج تک اس آب حیات کی بدولت زندہ ہیں۔ اور پس ماندگان کو
 اُن کی زندگی کے خوفناک بحری سفر میں روشنی کا کامیابیت ہے۔ فانی انسان
 نے فنا کی ابدی حکومت کو اس ایجاد کے ذریعہ سے پہلے شکست دی ہے۔

سوچنے والا دماغ۔ لکھنے والا ہاتھ باقی نہ رہے۔ مگر ان دونوں کا حاصل اور
گپ لباب یعنی زندگی کا اصلی حصہ۔ ”انسانی خیالات“ ہمیشہ کیواسطے
باقی رہ سکتے ہیں۔

نوشتہ بماند سیاہ برسپید
نولیندہ رانیست فردا اُمید۔

میرا اعتقاد ہے کہ پیارا رشید زندہ ہے۔ کیونکہ اُسکی تحریرات ہمارے دلوں
اور آنکھوں کو اپنی ہستی کا ہر وقت یقین دلاتی رہتی ہیں۔

لکھنے پڑھنے کا شوق مرحوم کو میراث میں حاصل ہوا تھا۔ یہی وجہ ہو کہ
مرحوم کی تحریرات نسبتاً زیادہ ہمارے پاس موجود ہیں۔ ورنہ جس چھوٹی سی
عمر میں مرحوم نے وفات پائی عموماً طالب علموں کو اس قدر تحریر کرنے کی فرصت
نہیں ملتی۔ شفیق باپ کے مجبور دل اور پرشوق ہاتھ نے مرحوم کے ہاتھ کا
لکھا ہوا پڑزہ پڑزہ جمع کر کے احتیاط سے رکھ چھوڑا ہی۔ یہ اوراق پریشان
ریش دل کا پھایا اور زخم جگر کا مرہم ہیں۔ عزیزوں اور دوستوں کو اگر
کچھ تسکین ہو سکتی ہے تو ان کا غدوں سے ہو سکتی ہے۔ پیار سے کی ہر چیز
پیاری معلوم ہوتی ہے۔ جو المزگ کی نشانی یہی کاغذ کے پرنے ہیں۔ کوئی
بادشاہ ہوتا تو اُسکی نشانی بڑے بڑے قلعے۔ بڑے بڑے شہر۔ بڑے
بڑے مینار اور مقابر ہوتے۔ کوئی امیر آدمی ہوتا تو بڑے بڑے محل۔ سرایاں
بازیں۔ تالاب وغیرہ۔ اپنی نشانی چھوڑ جاتا۔ مگر ایک غریب مزاج طالب علم
کی نشانی سوائے چند اوراق کاغذ اور کیا ہو سکتی ہے۔ اعجاز کے دل میں

تو اس کی وقعت اُن عظیم لہٹان یادگاروں سے جو بادشاہ اور امرا چھوڑ
 جلتے ہیں ہرگز کم نہیں۔ ۵

خاک رانجہاں را بختارت منگر
 توجہ دانی کہ درین گرد سوار محو باشد

کیسے کیسے گوہر مضمون کیسے کیسے ہمیشہ با خیالات ان اوراق پریشان
 میں جمع ہیں۔ اہل دل کے لئے یہ تحریریں نہیں ہیں۔ دریائے زندگی کی
 لہریں ہیں۔ ایسی موجوں کی بہار اُن کا مد و جزر۔ اُن کی طغیانی اُن کا زور شور
 اُن کی روانی اور طمانیت ایک ایسا دلکش نظارہ ہے جو طغف سے خالی نہیں ہے
 دیکھنے والے اس میں بہت کچھ دیکھ سکتے ہیں۔ اور مستفید ہو سکتے ہیں۔

عبدالرشید حسب ذیل تحریرات اپنی یادگار اور نشانی چھوڑ گئے ہیں۔

اقل خطوط انگریزی و فارسی جو انہوں نے اپنے عزیزوں یا دوستوں کے نام
 تحریر کیے۔ اُن میں سے چند خطوط جو حسن اتفاق سے محفوظ رہے جمع کیے گئے ہیں۔
 ان خطوط کی تعداد قریباً ۲۶۰ ہے۔ اور یہ تعداد ایک نہایت قلیل حصہ اُس
 خط و کتابت کا ہے جس کو مرحوم نہایت شوق کے ساتھ پورا کرتے رہے۔ اگر
 وہ تمام خطوط جو مرحوم نے تحریر کیے جمع ہو سکتے تو یقیناً اُن کی تعداد ہزاروں
 تک پہنچتی۔ کیونکہ مرحوم نہایت ہر دل عزیز اور کثیر الاحباب واقع ہوئے تھے اور
 اپنا عزیز وقت اُن کے ساتھ خط و کتابت میں صرف کرنے سے دریغ نہ کرتے تھے
 وہ خطوط اور عرضیاں جو مرحوم نے ملازمت وغیرہ کے متعلق لکھیں اس کے
 علاوہ ہیں۔ ایسے خطوط اور عرضیوں کی تعداد جہاں تک ہم پہنچی ہیں قریباً

۳۷ میں یہ خط سب پدرانہ محبت سے نہایت احتیاط کے ساتھ فائیل بنا کر ترتیب دیئے ہیں۔ صرف چند خطوط جو بعض لحاظ سے خاص دل چسپی رکھتے ہیں بطور نمونہ پیش کیے جاتے ہیں +

ان خطوط میں روانی مضمون - سادگی بیان - بے تکلفی - ادائے معافی و مطلب پر کامل قدرت نہایت اعلیٰ درجہ کی پائی جاتی ہے۔ لفظ لفظ محبت و صداقت سے بھرا ہے۔ درو مندی اور نیک خیالی حرف حرف سے ٹپکتی ہے۔ ان کے مطالعہ سے خاص لطف حاصل ہوتا ہے۔ جو احاطہ بیان سے باہر ہے۔ دویم خطوط کے علاوہ اُردو تحریرات میں جن میں بعض نہایت بیش قیمت مضامین پائے جاتے ہیں جن کا مطالعہ فائدہ سے ہرگز خالی نہیں ہو سکتا۔ ان میں سے بعض مضامین محزن اور دیگر اخبارات میں شائع ہو چکے ہیں۔ اور عام پسندیدگی کی نظر سے دیکھے گئے ہیں۔ اور بعض مسودات کی صورت میں تھے۔ ان سب مضامین کو ہدیہ ناظرین کرنا مناسب خیال کرتا ہوں۔ ناظرین دیکھیں گے کہ ہر مضمون پر فلسفیانہ طریق سے بحث کی ہے۔ اُردو تحریرات میں ان مضامین کے علاوہ و انگریزی ناولوں کے ترجمے بھی ہیں۔ ایک جہہ آنکل ٹامز کین کا ہے جو انگریزی میں ایک مشہور ناول ہے۔ اور دوسرا ترجمہ ایک اور مشہور اور نہایت دلچسپ انگریزی ناول کا ہے جس کا نام میڈم کلوچی ہے۔ اوّل الذکر ناول کو مرحوم نہایت پسند کرتے تھے یہ وہ ناول ہے جس نے امریکہ سے غلامی کی بیچنی کرنے میں قابل ذکر حصہ

لیا ہے اور مرحوم کا خیال تھا کہ اس کا مطالعہ ہندوستان کی پینٹیکل حالت میں ترقی حاصل کرنے کے لیے بہت مفید ثابت ہوگا۔ مرحوم نے سرسید کی سوانح عمری کا بھی بہت بڑا حصہ اُردو میں تیار کیا ہے جو مسودہ کی صورت میں نامکمل ہے۔ ارادہ تھا کہ پاکٹ ایڈیشن کی صورت میں اس سوانح عمری کو طبع کرائیں۔ مگر حیات جاوید کے طبع ہونے کے بعد مرحوم نے اپنا ارادہ تبدیل کر دیا اور مسودہ نامکمل ہی رہا۔ خبر نہیں اُن کا کیا خیال تھا۔ بوقت موت نے ہزاروں ارادے اور منصوبے خاک میں ملا دیئے۔ چونکہ پینٹیکل مسودات نامکمل ہیں۔ اُن کا ہدیہ ناظرین کرنا ضرور نہیں۔ اگرچہ دل یہ چاہتا ہے کہ مرحوم کے ہاتھ کا لکھا ہوا حرف حرف طبع کے دائرہ حفاظت میں آجائے۔ اُردو کے خطوط اور مضامین میں سے جو یہاں درج کیے جائیں گے ناظرین پر ظاہر ہو جائیگا کہ مرحوم کی انشا پر دازی کس اعلیٰ درجہ کی تھی۔ ایسے ان نامکمل مسودات کو نقل کرنا ضروری نہیں۔

سوم۔ مرحوم کی تحریرات سے ۱۳ کاپیاں ہیں۔ جو زمانہ طالب علمی میں رضائی مضامین کے متعلق مرحوم نے بنائی تھیں۔ جس قابلیت اور محنت سے یہ کاپیاں لکھی گئی ہیں وہ مرحوم کے شوقِ تحصیلِ علم و جانفشانی کا اعلیٰ ثبوت ہیں۔ ان کے اقتباس یا نقل کی ضرورت نہیں۔

چہارم وہ انگریزی مضامین ہیں جو مرحوم نے ۱۸۹۹ء سے لیکر ۱۹۰۶ء تک بحیثیت منچر و سب ایڈیٹر و نامہ نگار اخبارِ بزرگ میں تحریر کیے۔

ان سب کا پتہ لگنا تو مشکل ہے کہ اس دراز عرصہ میں مرحوم نے اخبار میں کیا کچھ لکھا۔ مگر اس میں شک نہیں کہ بہت کچھ لکھا۔ چند مضامین جن کی تعداد ۱۴ ہے اور خاص دلچسپی رکھتے ہیں منتخب کیئے گئے ہیں وہ حسب ذیل ہیں۔

- | | | |
|------|------------------------------|--|
| (۱) | پرچہ مورخہ ۱۱ مارچ ۱۹۹۰ء میں | سر سید کی برسی |
| (۲) | " ۲ مارچ ۱۹۹۰ء میں | انجمن حمایت اسلام کا سالانہ جلسہ |
| (۳) | " ۹ مارچ ۱۹۹۰ء میں | سر سید کی برسی |
| (۴) | " ۱۳ مارچ ۱۹۹۰ء میں | دائرسرے کی علیگڑھ میں آمد |
| (۵) | " ۸ جون ۱۹۹۰ء میں | افسوس و فات آب محمد حیات خان |
| (۶) | " ۶ ستمبر ۱۹۹۰ء میں | عدالتائے ضلع لاہور میں ضروری کاروبار کے لئے جانے والوں کے لئے جائے نشست۔ |
| (۷) | " ۳۰ اکتوبر ۱۹۹۰ء میں | ایک مکتب کی جھلک |
| (۸) | " ۴ نومبر ۱۹۹۰ء میں | " |
| (۹) | " ۱۴ دسمبر ۱۹۹۰ء میں | تر بیت جسمانی |
| (۱۰) | " ۲۵ دسمبر ۱۹۹۰ء میں | آرگنٹینیشن |
| (۱۱) | " ۲۴ جنوری ۱۹۹۱ء میں | کرمس ڈوالی |
| (۱۲) | " ۱۱ جنوری ۱۹۹۱ء میں | عید |
| (۱۳) | " ۲۲ مارچ ۱۹۹۱ء میں | سر سید کی برسی |

مندرجہ بالا مضامین کے عنوان ہی سے ظاہر ہو جائیگا کہ مرحوم کو سر سید کے

ساتھ کس قدر خلوص و محبت تھی۔ کوئی سال نہ جاتا تھا کہ یہ سرسید مرحوم کی برسی کر نیکی لوگوں کو ترغیب نہ دلاتے ہوں۔ اور ایک پُر زور مضمون سرسید کی عظمت کے متعلق نہ لکھتے ہوں۔ اسی طرح انجمن حمایت اسلام اور عہد اور دیگر اسلامی دلچسپی کے مضامین پر خاص شوق سے خامہ فرسائی کرتے تھے۔ چونکہ مرحوم کی صحت عموماً اچھی نہیں رہتی تھی۔ اور اسکی وجہ زیادہ تر فرائضِ جسمانی کی طرف ایام طالبِ علمی میں بے توجہی کرنا تھی۔ اس لیے جس دلسوزی سے اور ذاتی تجربہ سے تربیتِ جسمانی پر مرحوم نے مضمون لکھا ہی وہ دل پر خاص اثر پیدا کرنے والا ہے۔ گویا مرحوم پکار پکار کر کہہ رہا تھا کہ۔

من نہ کردم شما حذر بکنسید

یہ مضامین چونکہ انگریزی میں ہیں اور ان کا خاص لطفت ترجمہ میں قائم نہیں رہ سکتا۔ اس لیے اس تذکرہ میں ان انگریزی مضامین کا اندراج نہیں ہو سکتا۔ انشاء اللہ ضمیمہ کی صورت میں بعد میں ترتیب دیئے جاویں گے۔

پہچم۔ ان مضامین کے علاوہ جو اجاباً و بزروریں مرحوم کی تحریر سے شائع ہوئے ۶۶ دیگر مضامین کے مسودات انگریزی میں مختلف مضامین موجود ہیں۔ جملہ مضامین نہایت بیاقت سے لکھے گئے ہیں۔ ینگ مینسٹر محمدن الیوسی ایشن لاہور میں جو تعلیم یافتہ مسلمانوں کی سربراہ اور دہ انجمن ہر مرحوم نے کئی مضامین پڑھے۔ جن کی قدردان ساسعین اور قابلِ پسینڈ خان بہادر میاں محمد شاہدین صاحب ہمیشہ نہایت تعریف فرماتے تھے۔ اس انجمن کے مرحوم سیکرٹری تھے۔ اور ۱۸۹۵ء سے لیکر ۱۸۹۶ء تک اس کے

جلسوں کی روئاد نہایت قابلیت کے ساتھ مشتمل انگریزی میں مرحوم کے ہاتھ سے لکھی ہوئی ہے۔ مشتمل کے بعد چند وجوہات سے اس ایسوسی ایشن نے خواب راحت میں آرام کیا۔ مرحوم کو بھی زیادہ فرصت نہ تھی کہ اس کو جگائے۔ تلاش محاش میں لاہور سے اکثر بار بھی رہنا پڑا۔ اس لیے یہ ایسوسی ایشن آرام سے سوتی رہی۔ اب سنا ہو کہ دو تین سال سے پر کچھ جاگی ہے۔ مشتمل سے یکسر مشتمل تک جن لوگوں نے اس ایسوسی ایشن کے جلسوں کی گرامر می اور رونق دیکھی کچھ وہی سمجھ سکتے ہیں کہ مرحوم نے کس کس اور جانفشانی سے اس کو رونق دی تھی۔ مائے۔

آن قدح بشکست و آل ساقی نماز

مضامین میں ایک مضمون جو انرگ نوازش علی خاں کے متعلق ہے جو مرحوم کا ابتدائے سرکار دوست تھا اور جس کی وفات پر مرحوم کو سخت صدمہ ہوا تھا۔ اس مضمون کے لکھتے وقت مرحوم کو کیا معلوم تھا کہ وہ بھی جوانی میں اپنے دوستوں اور عزیزوں کو داغ مفارقت دیجائیں گے اور اُنکی بیوقت موت کے بعد اُن کے دوست بھی اُن کی سوانح عمری اسی طرح لکھیں گے۔

ششم۔ روزنامہ بکھنے کا شوق مرحوم کے خاندان میں وراثتاً چلا آیا ہے۔ جیسا کہ پہلے تذکرہ ہو چکا ہے۔ مرحوم بھی باقاعدہ مگردناتاً فوقتاً انگریزی میں اپنی ڈائری لکھا کرتے تھے۔ گویا اپنے نفس کا محاسبہ لیتے تھے اپنے دوستوں کی نسبت نہایت آزادانہ اور جرات کے ساتھ رائے قائم

کرتے تھے اور ان کے اخلاق اور حسنِ ذوق کا موازنہ کرتے تھے۔ کوئی اچھی کتاب پڑھتے تھے یا کسی کی پر لطف نصیحت آمیز گفتگو سنتے تھے تو اس کو اس ڈائری میں درج کرتے تھے۔ کم و بیش ۵۰ صفحے فلس کیپ کا غذریہ ڈائری لکھی ہوئی ہے۔ کس قدر طالب علم ہیں جو اس قدر نوشت و خواندگی کے وقت نکال سکتے ہیں۔ مرحوم کا اس قول پر عمل تھا کہ کھانا ان کو کامل بنا دیتا ہے۔ اس لیے بجائے بیودہ لہو و لعب میں وقت صرف کر نیکیے جو وقت ان کو ملتا تھا لکھنے پڑھنے کے کاموں ہی میں صرف کرتے تھے۔

ہفتم۔ کتاب نقاشی۔ مرحوم کو ہاتھ سے تصویریں بنانیکا اور نقش و نگار کرنیکا کمال شوق تھا۔ چنانچہ ایک کتاب پر چند تصویروں کے خاکے لکھے ہوئے ہیں۔ کہنے کو تو وہ مرغ اور گتوں کی تصویریں ہیں مگر اس ہاتھ سے لکھی ہوئی ہیں جو اب بیکار ہو گیا ہے۔ مرحوم کے چاہنے والوں کی نظر میں یہ مرغ مرغِ سدرہ۔ اور یہ گتے اصحاب کھف سے کم نہیں۔

ان خاکوں کے دیکھنے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ مرحوم میں خدا داد ملکہ اور قابلیت نقاشی کی موجود تھی۔ اگر زمانہ فرصت دیتا تو شاید درجہ کمال تک پہنچ جاتی۔

ہشتم۔ بہت سے متفرق کاغذات نوٹ وغیرہ پینل سے مرحوم کی قلم کے لکھے ہوئے ہیں۔ خدا جانے کیا کیا گوہر آبدار مضامین اس دیارے کتابت میں پنہاں ہیں۔ قریب سو ڈیڑھ سو صفحہ کا دفتر اس طرح لکھا پڑا ہے۔ دل چاہتا تھا کہ ایک ایک کاغذ کو پڑھوں اور اس کا حاصل نکالوں۔ مگر اس قدر فرصت

اتھ کے حوالے کرتا ہوں اور صرف چند اُردو مضامین اور خطوط کے نقل کرتے
پر ہی اکتفا کرتا ہوں۔

مرحوم نے اپنے دوست نواز شعی علیخاں مرحوم کے ساتھ ملکر بعد از غنت
امتحان انٹرنس ایک مجموعہ نظم از شاخ فکر نواب غلام احمد خاں صاحب مرحوم مہر
کونسل آف ریحیسی لشکر گوالیار۔ ترتیب دیا تھا اور شائع کرایا تھا۔ ادیس
مجموعہ نظم کا نام ”ثوثر القلوب“ رکھا تھا۔ نہایت دلپسند اخلاقی نظمیں اس
مجموعہ میں پائی جاتی ہیں۔ پڑھنے والے جہاں قابل مصنف کی اعلیٰ سخنوری
کی داد دیں گے وہاں اُس چشم انتخاب اور ذہن نقاد و سخن سنج کی تعریف
کرنے سے بھی باز نہ رہیں گے کہ جس نے اس منتخب مجموعہ کو ترتیب دینے
میں حصہ لیا ہے۔

آئندہ فصل میں ہم مرحوم کی تحریرات درج کرتے ہیں۔ مرحوم کو نظم سے
بھی کمال دلچسپی تھی۔ اور اعلیٰ درجہ کا شاعرانہ مذاق رکھتے تھے۔ مگر عموماً شعر
خود نہ کہتے تھے۔ مستند شعرائے اُردو و فارسی کا کلام اکثر ورد زبان تھا۔ اور
بڑے مزے لے لیکر پڑھا کرتے تھے۔ چند نظمیں خود بھی مرحوم نے لکھی
تھیں جو مخزن میں اُن کے مرنیکے بعد شائع ہوئیں وہ بھی ہم درج کرتے ہیں
اہل نظر پر ظاہر ہو جائیگا کہ مرحوم کی انشا پردازی قوت بیان اور قوت
تخیل کس اعلیٰ درجہ کی تھی اور گو وہ عموماً نثر لکھنا پسند کرتے تھے میدان
نظم میں بھی عاری نہ تھے۔ ناظرین عدلاستِ بیان۔ شستگی مضامین
خوبی ادا کا لطف اٹھائیں اور فلسفیانہ خیالات اور عقیدانہ اصولوں سے

جو ہمیشہ نیکی اور سچائی پر مبنی ہوتے تھے مستفید ہوں۔

فصل ہفتم

عبد الرشید کی اردو تحریرات

انتخاب خطوط اردو نوشتہ مرحوم

- ۱۔ خط بنام عبد الحمید چشتی اپنے چھوٹے بھائی کے۔
- ۲۔ ایضاً عبد الرحمن چشتی اپنے بڑے بھائی کے۔ والدہ کی طرف سے۔
- ۳۔ ایضاً مرزا اعجاز حسین۔
- ۴۔ ایضاً اپنے والد بزرگوار کے۔
- ۵۔ ایضاً عبد الرحمن چشتی۔ اپنے بڑے بھائی کے۔
- ۶۔ ایضاً ایضاً ایضاً
- ۷۔ ایضاً عبد الحمید چشتی اپنے چھوٹے بھائی کے۔
- ۸۔ ایضاً ایضاً ایضاً
- ۹۔ ایضاً عبد الحمید چشتی۔
- ۱۰۔ ایضاً ایضاً
- ۱۱۔ ایضاً ایضاً

مضامین نشر اردو نثر شاہ پروازی

- ۱۔ مضمون دوستی
- ۲۔ اثر
- ۳۔ تاریخ عالم کے اوراق۔
- ۴۔ انگلستان کی تاریخ پر ایک سرسری نظر
- ۵۔ دل افروزہ۔
- ۶۔ مشرقی اور مغربی زندگی کا مقابلہ۔
- ۷۔ سرسید مرحوم کی یادگار (چودہویں صدی راولپنڈی یکم اپریل ۱۹۱۷ء)
- ۸۔ سید احمد خاں گدئی (اخبار اتفاق ساڈھوہ یکم فروری ۱۹۱۷ء)
- ۹۔ گکایان (محزن ستمبر ۱۹۱۷ء)
- ۱۰۔ سرسید کی برسی (چودہویں صدی راولپنڈی ۳ مارچ ۱۹۱۷ء)
- ۱۱۔ سرسید کی برسی (۲ مارچ ۱۹۱۷ء)
- ۱۲۔ بچوں کو اخبار کی مبارک (بچوں کا اخبار جون ۱۹۱۷ء)

اردو نثر میں ترجمے

- ۱۔ دماغی تعلیم۔
- ۲۔ حقوق رعایا (محزن ستمبر ۱۹۱۷ء)
- ۳۔ امریکہ کی آزادی (محزن جنوری ۱۹۱۷ء)

۴۔ اصولِ حکومت (مخزن ماہِ پانچ ۱۹۰۳ء)

اردو نظم

- ۱۔ دلِ پرورد (مخزن ماہِ پانچ ۱۹۰۳ء)
- ۲۔ استقلال (مخزن اکتوبر ۱۹۰۳ء)
- ۳۔ کیفیتِ حج (مخزن جنوری ۱۹۰۴ء)
- ۴۔ گنا۔ (مخزن فروری ۱۹۰۴ء)
- ۵۔ آرزوئے صحت (مخزن مایچ ۱۹۰۴ء)
- ۶۔ سپوت۔ بٹیا (مخزن جنوری ۱۹۰۵ء)

دوستی

درختِ دوستی بنش کہ کامِ دلِ ببار آرد
نہالِ شمسِ برکن کہ برنجِ بے شمار آرد

جہاں خدائے تعالیٰ نے انسان میں اور بہت سی عجیب خصلتیں اور
طاقیتیں رکھی ہیں وہاں ایک یہ بھی ہو کہ وہ دوسرے بنی نوع کو سچے دل سے
محبت کرتا ہے اور یہ خواہش رکھتا ہے کہ دوسرا شخص بھی اُس سے محبت
کرے۔ کیا عجیب بات ہے کہ انسان بالکل انجان اور اکیلا دنیا میں آتا ہو۔
پہریاں کے چند روزہ سفر میں ہزاروں تعلقات پیدا کھتا ہو۔ اور پھر سب

مٹھ موڑ کر اکیلا چلا جاتا ہے۔ مگر آنے اور جانے کی کیفیتوں میں بڑا تفاوت ہے۔ آتا ہے نا آشنا۔ اجنبی۔ مسافر کی حالت میں۔ جب جاتا ہو تو اپنی رفتار سے ہزاروں کے دل خون کر کے جاتا ہے۔

درا کی ذرا دینا کے کارخانے پر نظر ڈالو تو معلوم ہو جائیگا کہ اس کے سب کاروبار میل ملاپ بنگہ انس و محبت پر ہی چل رہے ہیں۔ دنیا میں قدم رکھا نہیں کہ ایک رحمت کا فرشتہ بشکل انسان جھٹ آغوش شفقت میں لے لیتا ہے جسے ہم مادرِ شفقت کے نام سے پکارتے ہیں۔ باقی تمام ذمہ داریوں اور سفر کے اخراجات کا بوجھ وہ مبارک ذات اپنے ذمے لے لیتی ہے جسے ہم پدرِ مہربان کے لقب سے یاد کرتے ہیں۔ علاوہ ان کے کوئی بھائی پکارتا ہے کسی کو ہم بہن کہتے ہیں۔ غرض انسان کے دنیا میں آنے سے پہلے ہی محبت اور شفقت کے علاقے محکم و مضبوط موجود ہوتے ہیں۔ باقی آگے چل کر یا عام زبان میں جسے ہم بڑے ہو کر کہتے ہیں۔ اس کی اپنی عقل و دانش اور انس و اتفاقات پر منحصر ہے کہ ہمراہی اس سے اچھا سلوک کریں یا بری طرح سے پیش آئیں۔ اگر اس میں محبت کا مادہ کم ہے تو یہ اپنوں کو بھی بیگانہ بنائے گا اور اگر اس میں خدا کی یہ پیاری و دلیت زیادہ ہے تو وہ بیگانوں کو اپنا اور اپنوں سے بڑھ کر بنا لیکے گا۔ مگر ہمارا مقصود یہاں اُس خاص تعلق یا رشتہ سے بحث کرنا ہے جسے ہم دوستی کہتے ہیں۔ یہ کہ دوستی کیا چیز ہے کسی ہوتی ہے۔ اور اُس کے فوائد کیا ہیں۔

الفاظ میں یہ بتانا کہ سچی دوستی کیا چیز ہے اور اس سے انسان کو
کیا روحانی فرحتیں حاصل ہوتی ہیں تو محال ہے۔ اس ذوق کو وہی کچھ
سمجھ سکتے ہیں۔ جنہوں نے اس جام سے دو گھونٹ پیئے ہوں۔ یا یوں
کہتے کہ پیئے نصیب ہوئے ہوں +

یہ وہ چیز ہے کہ جس کی موجودگی میں دنیا کی نہایت دشوار گزار منزلیں
آسانی سے طے ہو جاتی ہیں۔ جسکے باعث دکھ و کھ نہیں رہتا۔ بیماری بیماری
نہیں رہتی۔ غربت وطن سے بہتر اور مسکنت امیری سے زیادہ خوشی
دیتی ہے۔ یہ وہ گُزار ہے جہاں بے خار گل اُگتے ہیں اور اُس میں
کبھی خزاں نہیں آتی۔ اس کے پھولوں سے مشام جان ہمیشہ معطر
و معطر رہتا ہے۔

مگر پیشتر اسکے کہ ہم اسکی کیفیتوں اور خوشیوں کا ذکر کریں مناسب
ہوگا کہ ہم یہ واضح کریں کہ جسے ہم دوستی کے نام سے پکارتے ہیں وہ کس
جانور کا نام ہے۔ دوست کا لفظ تو دنیا میں ہر کہ و مرہ۔ عالم و جاہل کی
زبان پر سنا جاتا ہے۔ بہت سے لوگ ایسے ہیں جو ایک دوسرے کو
دوست کہہ کر پکارتے۔ اُن سے بہ ظاہر ملتے۔ نہایت بے تکلفی سے
پیش آتے ہیں۔ مگر اُن کے در و دُکھ سے ہمیشہ الگ رہتے۔ اُنکی بھائی
اور خوشی سے مستغنی اور بے حس رہتے ہیں۔ وہ بعض اوقات اپنے ذاتی
فائدہ کے لیے اُن کی حق تلفی کو اپنا عین حق سمجھتے ہیں اور اگر موقع ملے تو
اُنکی کمزوریوں سے فائدہ اٹھانے میں دریغ نہیں کرتے۔ کیا ہماری مراد

ایسے دوستوں سے ہے۔ حاشا و کلام حاشا۔ ہماری مراد دوستی سے وہ روحانی یا دلی رشتہ ہو جو دو انسانوں میں اُس وقت پیدا ہوتا ہے جب اُن دونوں میں مساوات یا مساوان کا درجہ پیدا ہوتا ہے۔ جب اُن کے اخلاق کذب، کینہ، تکبر و غرور، نخوت و ریا سے پاک ہوتے ہیں اور دونوں کا میلان کسب اخلاق ملکی کی طرف ہوتا ہے۔

جہاں ایک دوسرے کو محبت کرتا ہے محبت کے لیے اُس کی خوشی میں وہ خوش ہوتا اور اُس کے آرام میں وہ خود آرام پاتا ہے۔ اُس کا درد اُسے درد پہنچاتا ہے۔ اُس کا غم اُسے غمگین کرتا ہے۔ غرض اُس کے رنج و راحت میں وہ شریک ہوتا ہے۔ نہ ریا سے نہ احسان کیلئے۔ نہ معاوضہ کے خیال سے۔ بلکہ اُس کی شرکت طبعی ہے اور اگر ہمیشہ طبعی نہیں تو فرض لازمی کے خیال سے۔ دوستی میں سچی محبت کی ترقی اُس نسبت سے ہوتی ہے جس نسبت سے دوئی کم ہوتی اور یکی اور یگانگت بڑھتی ہو یہی ہے جسے ہم دوستی کہتے ہیں اور اسی کیفیت کو شاعر نے ان الفاظ میں بیان کیا ہے :

۷

تو من شدی من تو شد من تن شد من تو جاں شد
تا کس نہ گوید بعد ازین من دیگر من تو دیگر

ہر ملک اور ہر قوم اور ہر درجے کے لوگوں میں دوستی کا رشتہ کسی نہ کسی شکل میں ضرور پایا جاتا ہے اور انسان کے دل کا اگر بغور مطالعہ کیا جاوے تو معلوم ہوگا کہ خدا نے دوستی کا مادہ ہر ایک میں کم و بیش پیدا کیا ہے۔

فرق صرف یہ ہو کہ جس طرح انسانوں کی رنگت۔ آوازوں اور شکلوں میں
 فرق ہے اسی طرح اس خیال میں بھی فرق ہوتا ہے۔ ہمارا مقصود اُس
 دوستی سے بحث کر نیکا ہے جس کا ہم نے مختصر بیان کیا ہے۔ اس قسم
 کی دوستی عموماً اعلیٰ تعلیم و تربیت کے لوگوں میں ہوتی ہے جن کے
 خیالات پاکیزہ اور دلوں میں صفائی اور اعلیٰ درجہ کی روشنی ہوتی ہے۔

دوستوں کے ہونے سے غرض

دوستوں سے غرض یہ ہوتی ہو کہ جب ہم دنیا کے کاروبار سے فراغت
 پادیں تو ہم اُن کی صحبت میں بیٹھیں اور اُس کلفت اور تکان کو جو کسب
 معاش یا اور دنیاوی کاروبار کی وجہ سے پیدا ہوتے ہیں دوستوں میں
 دُور کریں۔ اُن سے علمی بحثیں کریں۔ خیالات کا تبادلہ کریں۔ چھوٹی چھوٹی
 مشکلات میں اُن سے مشورہ لیں اور دیں۔ اُنکی باتیں سنیں اور اُن کو تسلیا
 یہ وہ وطیرہ ہے جو عام حالتوں میں دوستوں کے درمیان ہونا چاہیے
 مگر دوستی کا اصل مقصود اُس وقت ظاہر ہوتا ہے جب ہم یا ہمارا دوست
 رنج میں ہو یا کسی قسم کی تکلیف لاحق ہو۔ جس سے دُنیا میں کوئی سبب
 خالی نہیں ہوتا۔ اُس وقت دوست کا کام ہے کہ جان۔ مال۔ وقت
 آرام۔ ہر ایک چیز کے قربان کرنے سے ذرا بھی دریغ نہ کرے۔

دوست آں باشد کہ گیر دوست دوست

در پریشان حالے و در ماندگی

انسان کو زندگی مال اور متاع اگرچہ نہایت ہی عزیز ہوتے ہیں۔

مگر یہ سب چیزیں ناپائیدار اور ہمیشہ حوادث کی زد میں ہیں اور اگر غور کیا جائے تو ان سب کا نثار کر دینا ایک ٹلبد خیال اور عالی حوصلہ آدمی کے لیے فرائض میں داخل ہو اور جو خوشی اسکے معاوضہ میں حاصل ہوتی ہے اُس سے بڑھ کر ہان کے لیے کوئی خوشی نہیں ہو سکتی۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ دنیا میں ایسی دوستی اور اس قدر خود نشاری کا مادہ بہت کم ہو اور ان باتوں پر عمل کرنے والے مشرق سے مغرب تک معدودہ چند ہی ہوتے ہیں۔ مگر ہوتے ضرور ہیں۔ اور یہ خیال ہر شخص کو اپنے دل میں رکھنا چاہیے اور حتی الوسع عمل کرنے کی کوشش کرنا چاہیے اگرچہ ہم بیان کر چکے ہیں کہ اس کا معاوضہ وہ خوشی ہے جو ہان کو حاصل ہوتی ہے۔ اس دنیا میں ہو یا موت کے بعد دوسری دنیا میں مگر علاوہ انہیں اکثر اوقات اُن لوگوں کے نام سنہری حروف میں دنیا کی تاریخ میں لکھے جاتے ہیں اور وہ کل نبی نوع کیلئے ہمیشہ کے لیے نظیر چھوڑ جاتے ہیں ۛ

ہر شخص کی زندگی میں تو ایسے واقعات بہت کم ہوتے ہیں۔ کہ دوستوں کے لیے جان اور مال ایثار کرنے کے امتحان پیش آئیں مگر جیسا ہم آگے اشارہ کر چکے ہیں ہر شخص کی زندگی میں کم و بیش ایسے واقعات ضرور پیش آتے ہیں جن میں اُسے کسی سچے دوست کی ضرورت پڑتی ہو۔

وہ ساٹھ برس کا بوڑھا جس کا جوان ہونا رچ پڑا جو اُس کے بڑھاپے کا

عصا تھا ناگہاں مر گیا ہے اور اُسے دنیا میں بکسی کی حالت میں چھوڑ گیا ہے۔ اُس کے کوئی نزدیک خولیش و اقارب موجود نہیں جو اُس کی مدد کریں آمدنی کا کوئی وسیلہ نہیں۔ خود ضعیف ہے اور اس صدمہ نے زیادہ ناتوان کر دیا ہے۔ عورتوں اور بچوں کا بوجھ اُس کے سر پر ہے۔ وہ دیوار کے ساتھ لگ کر بے چشم پُر نم بیٹھا ہے اور باد جو اس کے کہ قانع اور سمجھدار ہے تمام دنیا اُس کی نظر میں تیرہ و تار ہے۔ وہ اُس کی جوان بیوہ کو دیکھتا ہے۔ کبھی معصوم چھوٹے بچے کی طرف حسرت کی نگاہ ڈالتا ہے۔ کبھی اپنی بیوی کی تکلیف کا خیال کرتا ہے۔ وہ کبھی اپنے پیارے بیٹے کی قبر اور کبھی اُسکی موت کی گھڑی کو یاد کرتا ہے۔ اتنے میں ایک دست جو چھٹپن سے اُس کا دلی رفیق ہے اور اُس کے ساتھ مکتب کے دنوں میں ملکر کھیلا ہوا ہے اُس کے پاس آتا ہے۔ اُسے تسلی دیتا ہے۔ اپنی توفیق کے بموجب اُس سے مدد کا وعدہ کرتا ہے۔ اُسے اپنے اور اُوروں کے دکھ سنا کر یہ جتا تا ہے کہ یہ دنیا میں اچھنبا و اقصا نہیں اور خدا کی ناراضگی۔ اُس کے امتحان اور وعدوں کو یاد کرتا ہے وہ اپنے دوست کے دل کو خوب جانتا اور اُسی طرح کی باتیں کرتا ہے۔ اُس شخص کے آنے اور ایسی باتیں کرنے سے ایک عجیب تبدیلی اُس میں پیدا ہو گئی ہے۔ وہ دل جو غم کے دریا میں ڈوبا ہوا تھا جس پڑوسی کی گھٹا چھائی ہوئی تھی اپنے سامنے اُمید کی جھلک دیکھتا ہے۔ اُس کے دل کی کیفیت ہی اور ہو گئی ہے۔ اُس کی مایوسی پھر شکریہ میں تبدیل

ہو گئی ہے۔ یوسفؑ کے فراق میں زلیخا کے دل کو تسلی دینے والی صرف
اُمید ہی نہ تھی جیسا شاعر کہتا ہے۔

بجز اُمید کہ ایمانِ عشق کیشانِ است
کے نہ وادِ تسلی دل زلیخا را

بلکہ اُس کے دل کی بڑی ڈھارس تھیں اُس کی سہیلیاں۔ دیکھتے
نہ کہ نبی زلیخا یوسف کے عشق میں ایک ن بھی جیتی اگر اُس کی سہیلیاں
اُس کے دل کی رفیق نہ ہوتیں۔ مانا کہ اُمید کو بہت دخل تھا مگر کماٹنگ
ہندوستان کی تاریخ میں ہمیں ایک دوست کی جو مزدی کا واقعہ
ملتا ہے جو تاریخ کے آسمان پر ایک روشن ستارہ کی طرح چمکتا ہے۔
ہماری مراد پیرم خاں کے دوست کی جاں نثاری سے ہو۔

اثر

یہ بات تو مسلم ہے کہ دنیا میں ایک انسان کے اقوال و افعال دوسرے
پر ضرور اثر کرتے ہیں۔ اور جب ہم یہ کہتے ہیں کہ انسان مافی الطبع پیدا ہوا ہے
تو اس کا لازمی نتیجہ یہ ہو کہ قدرت نے اُسے تربیت پذیر بنایا ہے کسی
شخص نے پیدائش سے کیسے ہی اچھے قومی کیوں نہ حاصل کیے ہوں
اُن قوے کا نمو ہونا ناممکن ہو جب تک وہ سوسائٹی میں نہ رہے اور تربیت
اُن کو جلا نہ دے۔ پھر آگے سوسائٹی حسب قدر ترقی یافتہ اور علوم و فنون

اور اخلاق میں ممتاز ہوگی عموماً اُسی نسبت سے اُسکے افراد بھی برگزیدہ ہونگے۔ اس کی مثالیں نہ صرف تاریخ عالم کے ہر صفحہ پر ملتی ہیں۔ بلکہ ہر شخص اپنی روزانہ زندگی میں مشاہدہ کرتا ہے۔ اور ہمیشہ سے کرتا آیا ہے۔

ہم نے اوپر کہا ہے کہ ایک انسان کے اقوال و افعال دوسرے پر اثر کرتے ہیں۔ مگر ایک تیسری چیز ہے اور وہ خیالات ہیں۔ نہ وہ خیالات جو زبان یا قلم سے ظاہر ہوتے ہیں بلکہ جو خاموشی سے انسان کے دماغ میں بننے رہتے ہیں۔ یہ خیالات دل پر ایک قوی اثر رکھتے ہیں۔ بلکہ دوسرے الفاظ میں یوں کہنا چاہیے کہ لوح دل ہر وقت ان خیالات سے نقش چل کر تارہتا ہے اور پھر نہ صرف اقوال و افعال کو خاص سانچے میں ڈھالتا رہتا بلکہ اس میں ایک برقی طاقت پیدا کر کے اُس میں سے ایک زو جاری کر دیتا ہے جو اُسکے ارد گرد کے لوگوں پر ہر وقت اپنا اثر کرتی رہتی ہے۔ جہاں کہیں وہ جاتا ہے اور جس شخص سے ملتا ہے اُس پر یہ طاقت اپنا کام کرتی رہتی ہے۔ اگر خیالات فاسد ہیں نفرت، غضب، حسد، طمع اور ایسے ہی ناپاک جذبات سے پیدا ہوئے ہیں تو دل بھی ویسے ہی نقش قبول کر کے دوسروں پر اپنا بُرا عکس ڈالتا رہتا ہے وہ اُس شخص کی طرح ہے جسے کوئی وبائی بیماری ہوئی ہو کہ جہاں جاتا ہے جس کے پاس بیٹھتا ہے اُس کی بیماری دوسروں کو لاحق ہو جاتی ہے اور اُس کی زہر دوسروں کو چڑھتی رہتی ہے۔ سب سے پہلے وہ اپنی زہر اپنے بچوں کو

دیتا ہے جس سے گویا وہ اپنی بدی کی دُنیا میں دوامی بنیاد رکھتا ہے۔ پھر
 اُس کے دوسرے متعلقین اور ہم نشین درجہ بدرجہ متاثر ہوتے ہیں اور جب
 اُس کے اپنے دل میں بدی راسخ ہو جاتی ہے تو اُس میں بُرے اور
 بھلے میں تمیز کرنے کی طاقت زائل ہونی شروع ہوتی ہے اور نہ صرف
 وہ اپنے خیالات اور افعال کو اچھا سمجھنے لگتا ہے۔ بلکہ اُس کی یہ خواہش
 ہوتی ہے کہ اور لوگ بھی ویسے ہی ہو جائیں۔ اور یہ مدنی الطبع ہونے کی
 ایک ضروری خاصیت ہے۔ غرض جس طرح پانی میں ایک کُتھر بھینکیں
 تو اُس سے فوراً چاروں طرف چکڑیں کر پھیلنے شروع ہو جاتے ہیں
 اور دور دور تک چلے جاتے ہیں۔ اسی طرح انسان کی نیکی بدی کا
 حال ہے کہ ایک شخص اپنے خیالات سے بعض اوقات ہزاروں اور
 لاکھوں بندگان خدا کے دلوں کو ناپاک کر کے سوسائٹی کے شیرازہ
 کو درہم برہم کر دیتا ہے۔ یا لوگوں کی زندگی کو تلخ کر کے دنیا میں بُخ
 و مصیبت کو بڑھاتا ہے۔ دوسری طرف وہ لوگ ہیں جن کے دماغ
 محبت۔ پاکیزگی۔ ہمدردی۔ فیاضی کے خیالات کے مرکز ہوتے
 ہیں۔ وہ خیالات اُن کے دل کو ہر وقت منور کرتے ہیں اور
 اُس نور کی شُعاعیں نکلتی شروع ہوتی ہیں اور اپنے گرد اندھیرا
 ہو تو اُجالا اور اگر اُجالا ہو اُسے دوبالا کر دیتا ہے۔ خیالات کا اثر
 اقوال اور افعال پر تو کبھی ہونے سے رہ ہی نہیں سکتا مگر اُن کے
 پر تو سے دل میں جو طاقت پیدا ہو جاتی ہے وہ خود بخود دوسروں کے

دلوں پر قبضہ پاتی جاتی ہو۔ اُن کا دل ایک سنگ مقناطیس کی طرح بن جاتا ہے کہ دوسرے تمام دل اُس کی طرف کھینچے چلے آتے ہیں۔ اور اگرچہ اس دنیا میں ناپاک اور بدکردار لوگوں نے ہر زمانہ میں سوسائٹی کے دلوں کو آلودہ کر کے تمام بنی نوع انسان کے لئے رنج و الم کا بے حد سامان جمع کر دیا ہے۔ مگر تاہم ہر ملک اور ہر بستی میں ایسے لوگ بھی پیدا ہوتے رہے ہیں جنہوں نے اپنے اثر سے دوسروں کے دلوں کو تسخیر کیا ہو اور اُن کو بدی سے باز رکھ کر اُن کے لئے خوشی اور راحت کی دولت ہم پہنچائی ہے۔ ایسے لوگوں نے بھی دنیا کی تاریخ میں بہت بڑا حصہ لیا ہے۔ تمام نیک لوگ۔ کل پیغمبر۔ رشی۔ اولیا اور بزرگان دین۔ اور مشہور مقرر۔ اور واعظ وغیرہ اسی زمرہ میں گنے جاتے ہیں۔

جو لوگ اپنے دل میں اثر کا مادہ پیدا کرتے ہیں وہ نہ صرف نیکی اور سچائی کو اپنا دستور العمل بناتے ہیں۔ بلکہ دل سے اُن کو پسند کرتے اور اُن پر پورا یقین رکھتے ہیں۔ اُن کے دلوں میں بنی نوع کی محبت جاگزیں ہوتی ہو۔ بھلائی کرنے میں اُنہیں خوشی ہوتی ہے۔ وہ کسی سے نفرت نہیں کرتے۔ وہ دلسوزی سے ہر ایک کو نصیحت کرتے ہیں۔ جہاں تک بن پڑے اُن کا بوجھ خود ہانٹتے۔ لوگوں کی آفرین و نفرین سے وہ اپنے آپ کو برتر رکھتے یا کمزور کی کوشش کرتے ہیں۔ دوسروں کی خوشی میں اپنی خوشی۔ اور دوسروں کے رنج میں اپنا رنج پاتے ہیں۔ وہ حسد و بغض اور تعصب کو کبھی اپنے دل میں لگنے نہیں دیتے۔ اور اپنے

ملکی توڑے سے اُن کے ساتھ لڑتے رہتے ہیں۔ بدی سے مقابلہ کرنے میں اگر اُن کی کوششیں کامیاب نہیں ہوتیں تو وہ مایوس نہیں ہوتے اور ہمیشہ یہی خواہش رکھتے ہیں کہ ہم دنیا کو چھوڑنے سے پہلے اُسے کچھ نہ کچھ اچھی حالت میں چھوڑ جائیں۔ یہی سچی معرفت ہے اور یہی حقیقی خدا پرستی ہے۔

ہندوستان کو اس بات کا فخر حاصل ہے کہ قدیم زمانہ میں اس سرزمین نے ایسے بہت لوگ پیدا کیئے جنہوں نے اپنے اپنے وقت اور اپنے اپنے حالات کے مطابق اپنے نبی نوع کو بہت کچھ متاثر کیا۔ ہندوؤں کے بزرگوں نے تو اسے اُس معراج پر پہنچا دیا تھا کہ شاید ہی کسی قوم نے وہ درجہ حاصل کیا ہو۔ اسی طرح اسلام کے صوفیائے کرام میں ایسے جلیل القدر بزرگ ہو گزرے ہیں جن کا وجود اپنے زمانہ کے لوگوں کے لئے رحمت سے کم نہ تھا۔ اُن کی ایک نظر سے بڑے بڑے شقی موم ہو جاتے تھے۔ اُن کے فیض صحبت سے شیطان فرستہ سیرت ہو جاتے تھے۔ وہ جہاں کہیں بیٹھ گئے وہیں اپنے ارد گرد کے لوگوں کو غلط نصیحت کہتے۔ بے تعصبی اور عام محبت کی مثال قائم کرتے اور اپنی ساری زندگی اُن کی اصلاح اور بھلائی میں صرف کر دیتے۔ اُن کے لئے ہندو۔ گبر۔ نصاریٰ۔ اور مسلمان سب ایک سے تھے وہ انسان کو انسان کی حیثیت سے دیکھتے نہ یہ کہ کس ملک اور کس مذہب کا ہے۔ سچ اُن کا مذہب اور محبت اُن کا ایمان تھا۔

مگر کیا اب ایسے لوگ دُنیا سے مفقود ہو گئے ہیں یا خدا نے انسان سے وہ روحانی ملکہ ہی چھین لیا ہے۔ نہیں اب بھی صاحب اثر لوگ دُنیا میں موجود ہیں مگر افسوس کہ کم ہیں۔ اُن کے لئے جیسا میں نے اوپر بیان کیا ہے نہ کسی مذہب کی تخصیص ہے نہ لباس کی نہ زبان کی۔ وہ عیسائیوں میں ہو سکتے ہیں۔ اور ہندوؤں میں بھی۔ اور مسلمانوں میں بھی۔ کوٹ پتون میں بھی برہمنہ فقیر میں بھی۔ ڈاڑھی مندوں میں بھی اور تقطع صورتوں میں بھی۔ ہر شخص میں وہ ملکہ موجود ہے۔ اور وہ ہر وقت بُرا یا بھلا اثر بکھیرتا پھرتا ہے۔ مَبارک ہے وہ ملکِ بڑا وہ قوم جس میں بہت ایسے لوگ ہوں جو ہر وقت اپنے بنی نوع کی بہتری کے خیالات اپنے دلوں میں جگہ دیتے ہیں جو اپنے ہم جنسوں میں بے ریا الفت اور بے تعصبی پیدا کرنے میں سرگرم ہیں۔ اس کیلئے نہ جگہ کی قید ہے نہ کسی حیثیت کی ضرورت ہے نہ فرصت ضروری ہے۔ ہر شخص اپنے دل کا مالک ہے اور ہر شخص کے جسم میں خیالات کا دل کے ساتھ راز و نیاز کا سلسلہ جاری ہے۔ نہ اس کے لئے چلنے کا ٹنہ کی ضرورت ہے نہ تارک اندیش ہونے کی۔ مَدِجی جو جوتیاں سیتا۔ اور مزدور جو مٹی ڈھوتا۔ دو کا نذر جو سودا بیچا اور کلرک جو دفتر میں حساب کتاب کا کام کرتا۔ اور معلم جو لڑکوں کو پڑھاتا۔ اور بچ جو لوگوں کے جھگڑے چکاتا۔ سب اپنی اپنی جگہ پر دست بکار و دل بیار ہو کر اپنے آپ میں تولدے ملکی پیدا کر سکتے ہیں۔

تاریخ عالم کے اوراق

تمہید - یہ بات مسلم ہو کہ کیا افراد کیلئے اور کیا اقوام کیلئے گذشتہ زمانہ
آئندہ کیلئے نبرہ مشعل یا رہنما کے ہوتا ہو اور اسی کا نام تجربہ ہو۔ یہی تمام
ترقی کا اصل اصول ہے۔ اگر ہر نسل کو اپنے لئے نئی ایجادیں کرنی پڑیں۔ نئے
تجربات حاصل کرنے پڑیں تو علم اور تہذیب میں ترقی محال بلکہ نامکن ہو جائے
ہمیشہ سے یہی سلسلہ چلا آیا ہے کہ آئیو الی نسلیں پیش رفتگان کے حالات
سے سبق لیتی ہیں اور اُن کی جانفشانیوں اور محنتوں سے مستفید ہوتی
ہیں۔ جن باتوں سے انہیں نقصان ہوا ہے اُن سے پرہیز اور جن سے
انہوں نے فائدہ حاصل کیا انہیں اختیار کرتی ہیں۔ تاریخ کا مطالعہ ہمیشہ اسی
خیال سے ہونا چاہیے۔ زمانہ حال کے مورخوں نے اس باب میں بہت کچھ
جدوجہد کی ہے اور تاریخ کو ایک نہایت ہی ضروری اور اہم علم بنا دیا ہو
ہم نے اہل ملک کے استفادہ کیلئے یہ ارادہ کیا ہو کہ کبھی کبھی قدیم تاریخ
عالم میں سے بعض دلچسپ اور پُر عبرت سین ہدیہ ناظرین کریں۔ ہم اس سلسلہ
کو مصر قدیم کے حالات سے شروع کرتے ہیں جس کی تہذیب سب سے قدیم
تہذیب سمجھی جاتی ہے۔ جیسا کہ ہم نے بیان کیا ہو ہمارا مقصد صرف یہی ہے
کہ اُن وسیع نتائج کو پیش نظر رکھیں جو قومی عروج اور انسانی ترقی کیلئے

لا بد ہیں *

مصر کا جغرافیہ ہمیں بتاتا ہے کہ اسکے طول میں جو تقریباً چھ سو میل ہے دونوں طرف چھوٹی چھوٹی پہاڑیوں کا ایک سلسلہ ہے جو کبھی تو ایک دوسرے کے بہت نزدیک جاتی ہیں اور کبھی ہٹ جاتی ہیں۔ اگر کل لمبائی میں دادی کی اوسط لی جائے تو اسکی چوڑائی سات میل بنتی ہے۔ شمال میں یہ دادی بہت وسیع ہو جاتی ہے جہاں بحیرہ روم کی موجیں اس کے خشکی کے کنارے پر رات دن تھپیڑے مار رہی ہیں۔ اسکے وسط میں دریائے نیل چکر کھاتا اور شور کرتا چلا جاتا ہے جس کے آثار اور چڑھاؤ کے کرشمے اس ملک کے فلاح و زبیاں کے ساتھ ہمیشہ ایسے وابستہ رہے ہیں کہ گویا لازم و ملزوم ہیں۔ جاڑے اور پہاڑ کے موسموں میں دریا اتر جاتا ہے۔ گرمی میں طغیانی کا یہ عالم ہوتا ہے کہ تمام دادی گویا ایک جھیل بن جاتی ہے اور فضلیں بالکل بہ جاتی ہیں۔ مصنوعی گاؤں پانی کے سطح پر تیرتے پھرتے ہیں۔ مگر قدیم مصری اس آفت کو خدا کی ان ٹل مرضی سمجھ کر اس پر شکرا کر ہو جاتے اور جب کوئی کام کلج نہ رہتا تو میلوں تماشوں اور دل لگیوں میں اپنا وقت گزارتے بیلوں کو لڑاتے۔ کشتیوں پر سوار ہو کر گائے بجاتے اور دریائی سیر کرتے اور مل کر ضیافتیں اڑاتے۔ پیشوایان مذہب اپنے چونے اور عمامے پہن کر دریا میں نکلے اور دیوتاؤں کی خوشنودی حاصل کرنے کے لیے دریا میں سونے کے چڑھاوے چڑھاتے کیونکہ پانی ہی سے ان کی

بقا تھی ورنہ قدرتی طور پر مصر ایک ریگستانی صحرا ہے اور یہ اسی دریا کا فیض ہے کہ ہر سال اسے باغ بنا دیتا ہے۔

چڑھاؤ کے اُتر جانے پر کسان زمین میں بیج پھینک دیتے اور پھر نچت ہو جاتے کیونکہ اس پر نہ صرف اُنکی محنتوں کا خاتمہ ہو جاتا بلکہ دوسری فصل تک اُن کو پانی کی ضرورت باقی نہ رہتی۔ فصل کیلئے اب ایک چیز کی ضرورت باقی ہے وہ آفتاب ہو اور مصر میں آسمان پر بادل کبھی نام تک کو دکھائی نہیں دیتا۔ غرض تخم ریزی کی چند روز کی محنت کے بعد مصریوں کو باقی تمام سال کی فرصت اور فارغ البالی نصیب ہوتی ہے۔

ہیاں اس بات کو مد نظر رکھنا چاہیے کہ کسی قوم کی ترقی کیلئے فرصت کی دولت نہایت ہی ضروری ہے۔ اور جس قوم کو دوزخ شکم بھرنے کے لئے شبانہ روز کی محنت سے فرصت نہ ہو وہ کبھی اپنی پستی سے نہیں نکل سکتی۔ اگرچہ یہ ہمیں جتنا دینا ضروری ہے کہ صرف فرصت ہی ایک چیز نہیں ہے جس سے بنی نوع انسان ترقی کے مدارج حاصل کر سکتا ہے کیونکہ اتنی ترقی کیلئے سب سے اول اور لازمی یہ شرط ہے کہ ایک قوم ایک خاص ملک یا سرزمین میں بس کر وہاں رہائش اختیار کرے اور خانہ بدوشی کو ترک کر کے اُسی خاک کی ہو رہے۔ اس کے بعد اُس بڑے معلم کی باری آتی ہے جو کل ایجادوں کی ماں ہے یعنی احتیاج ”جھوک“

”مگدستی“ یا اور دوسرے مصائب و باوغیرہ۔

مصری گویا ایک جزیرے میں رہتے تھے اور باقی دنیا سے بالکل الگ تھے۔ اور اسی وادی کی پیداوار پر ان کے بقائے کا انحصار تھا۔ اور یہ اُن کی ترقی کے لئے ایک فال نیک اور خوش نصیبی تھی کہ مصریوں کو کبھی کبھی اپنے ملک کی پیداوار میں ناکامی ہوتی۔ کیونکہ اگر ہمیشہ اُن کو پیٹ بھر کر کھانے کو مل جاتا تو وہ قیامت تک ایک نیم وحشی حالت میں رہتے۔

اگرچہ زمانہ قدیم میں دنیا کے کسی ملک میں اس قدر زرانی اور کثرت سے غلہ پیدا نہ ہوتا تھا جتنا کہ مصر میں۔ مگر تاہم خدا کی شان ہے کہ وہاں بھی قحط پڑتے تھے۔ جب نیل کی طغیانی زور سے ہوتی تو غلہ افراط سے پیدا ہوتا۔ اور جو کبھی کبھی طغیانی نہیں کمی ہوتی تو غلہ بھی کم ہوتا۔ مگر جیسا کہ قاعدہ ہے زرانی کے موسم میں آبادی بہت جلد بڑھ جاتی اور قحط کے زمانہ میں نسبتاً ویسی ہی تکلیف زیادہ ہوتی اور موت کا بازار گرم ہوتا کہ ملک میں میدان جنگ کی طرح جا بجا لاشوں کے ڈھیر بن جاتے اور ہزاروں مُردے دھوپ میں گل اور سڑ جاتے جو چند جانیں ایک گاؤں میں بچ رہتیں وہ جنگل کی جھاڑیاں اور اپنے ہمجنسوں کی لاشوں پر گزارہ کرتیں۔

مگر ایسی آسمانی بلاؤں سے جو لوگ جانبر ہو جاتے ہیں وہ نہ صرف قوت جسمانی میں دوسروں سے برتر ہوتے ہیں بلکہ قدرت نے اُن کو

دماغ بھی معمول سے اچھے عطا کیے ہوتے ہیں۔ پس ان مخطوطوں میں جو لوگ
 بچ جاتے اُن کو اپنے ملک کی آئندہ بہتری کے وسائل سوچنے کا موقع ملتا
 اُنہوں نے نیل کی بیقاعدہ طغیانوں اور بے وقت آتا رچڑھاؤ کے اسباب
 پر غور کیا اور اُن کے بُرے نتائج سے محفوظ ہونے کیلئے تدابیر سوچنی شروع
 کیں جن کا نتیجہ یہ ہوا کہ سائنس کے اُس حصے کے جو پانی کے متعلق ہے
 اور جسے علم الماریعین ~~مستطاعہ علم~~ کہتے ہیں۔ تمام اُصول اُنہوں
 نے دریافت کر لیئے۔ اور اُن کی مدد سے دریا کے بہاؤ کو باقاعدہ بنانے
 کے لیئے اور قحط کے مصائب سے نجات پانے کے لیئے اُنہوں نے پستے
 اور پانی کے ذخیرے (منصعہ منہ) اور نریں بنالیں جن سے
 تمام ملک کو پانی بٹ کر ملنے لگا اور طغیانی کے موسم میں خشکی کے لیئے پانی
 جمع کر لیا جاتا۔ علاوہ ازیں طغیانی کے باعث زمینوں کی حد بندیاں بہ
 جاتیں جس سے اُن کو پیمائش ~~محسوس~~ کی ضرورت محسوس ہوئی۔
 پھر پانی کے مد کا جب غور سے مطالعہ کیا گیا تو معلوم ہوا کہ اس کا ستاروں
 سے بھی کچھ تعلق ہے جس سے علم نجوم ~~محسوس~~ کی بنیاد پڑی
 اور شمسی سال دریافت ہوا اور رفتہ رفتہ علم زراعت علم منہ ~~محسوس~~
 ایک ضمن بن گیا۔

مگر جب ان باتوں کی تفتیش شروع ہوئی تو اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ
 عوام الناس میں دو گروہ پیدا ہو گئے۔ ایک دماغی کام کرنے والے
 یعنی موجد بن گئے۔ جو بعد ازاں مشیران و مدبران سلطنت ہو گئے

اور دوسرے وہ جو ہاتھ سے کام کرتے اور عام رعایا بن گئے۔
 جہاں یہ تفریق پیدا ہو رہی تھی وہاں وقت کی ضرورت ایک اور
 گروہ پیدا کر رہا تھا جو بعد ازاں فوج بن گیا۔ اور اُس کی ابتدا اس طرح ہوئی
 کہ جنگل کے چروائے ہمیشہ یہ کوشش کرتے رہتے کہ دریا کے کنارے پر
 رہنے والوں کا مال چھین چھان کر اپنے قبضہ میں کر لیں کیونکہ پانی کے
 قرب کے باعث اُن کی فصل بہت اچھی ہوتی اور یہ بہت خوش حال
 اور دولت مند ہو گئے۔ پس فصل کاٹنے کے وقت ان پر جب بادیاہ گروہوں
 کے حملے ہونے لگے تو اُن کو اپنے مال کی حفاظت کی ضرورت ہوئی
 جس سے ایک ملٹری یا جنگی گروہ بن گیا۔ جو رتبہ میں موجودوں یا عاملوں
 کے بعد گننا گیا مگر عوام الناس سے برتر رہا۔ یہاں اس بات کو بھی یاد
 رکھنا چاہیے کہ قدیم زمانہ میں علم یا سائنس اور مذہب میں کوئی تفریق
 یا اختلاف نہ ہوتا تھا اور وہی لوگ مذہبی پیشوا ہوتے جو مختلف علوم
 میں دستگاہ پیدا کرتے تھے۔

اس زمانہ سے پہلے سب لوگ یکساں تھے۔ کوئی شخص دوسرے پر
 کوئی فوقیت نہ رکھتا تھا۔ مگر ضرورتوں نے جب یہ تمیز پیدا کر دی اور
 انسانوں کے گروہ الگ الگ ہو گئے تو حکومت اور محکومیت کی بنیاد
 پڑ گئی۔ ایک حاکم بنا اور دوسرا محکوم۔ ایک آقا اور دوسرا غلام۔ علما و فتویٰ
 دیتے۔ سپاہی اُسے جاری کرتے۔ اور عوام اُس پر کاربند ہوتے۔
 (باقی آئندہ)

انگلستان کی تاریخ پر ایک سرسری نظر

انگلستان کی تاریخ پر ایک سرسری نظر ڈالنے سے معلوم ہو سکتا ہے کہ ایک ہزار سال کی متواتر اور تبدیلیج رفتار سے یہ قوم اپنی موجودہ حالت پر پہنچی ہے۔ اور جو آزادی آج اُن کو نصیب ہے اُس کیلئے ہزار سال پہلے ڈالا گیا تھا۔ میرا یہ خیال ہے کہ روم والوں کی مذہب حکومت نے گویا اسکی بنیادوں میں قائم کر دی تھی اور اگرچہ آج تک ہم تخت انگلستان پر ایک بادشاہ کو جلوہ آرا دیکھتے ہیں مگر آپ خوب جانتے ہیں کہ یہ بادشاہ درحقیقت قوم کا ایک تنخواہ دار ملازم ہے جو سلطنت کے خاص خاص فرائض کو رعایا کی مرضی کے مطابق سرانجام دیتا ہو۔ اور بجائے اس کے کہ قانون اُسکی امپیریل مرضی کے زیرِ عنان ہو وہ رعایا کے بنائے ہوئے قانون کا سب سے بڑا موید و حامی ہے۔ ہم دیکھتے ہیں کہ جوں جوں بادشاہ کے اختیارات محدود ہوتے گئے ویسے ہی رعایا کی آزادی اور جمہور کی طاقت بڑھتی گئی اور اب جو قانون ملک کیلئے بنتا ہی کہا جاسکتا ہے کہ قوم کے ہر فرد کا اُس میں حصہ ہے۔ برخلاف اسکے ہندوستان کو یہ آزادی کبھی نصیب نہیں ہوئی۔ اور نہ اسکے حالات شروع سے ایسے رہے ہیں کہ ملک میں خود بخود

اس قسم کی کوئی تحریک ہوتی۔ جو آزادی انگریزوں کی بدولت آج ہمیں نصیب ہو وہ محض اُس قوم کی فیاضی اور نیکی کا نتیجہ ہے۔ ہم تو ایک خواب خرگوش میں سو رہے تھے اُنہوں نے وہ چیز جو ہزاروں کا خون بہا کر اور عمروں کی جان کا ہوششوں سے حاصل کی تھی ہم کو بن مانگے لادی۔ اب یہ ہمارا کام ہے کہ اس نعمت کی قدر کریں اور اس سے کما حقہ فائدہ اُٹھائیں۔ اگرچہ یہ کہا جاتا ہے کہ یہ آزادی اور یہ قوانین ہم کو بہت ہنگے داموں ملے ہیں۔ مگر انصاف کی نظر سے دیکھا جائے تو یہ ہمارا یا ہمارے بد نصیب حالات کا قصور ہے۔ ترقی کے میدان کھلے ہیں اور ہمیں پکار پکار کر کہا جا رہا ہے کہ ہاں کریں چسپت باندھو اور اس میں حصہ لو۔ اس میں شک نہیں کہ ابھی بہت سی رکاوٹیں ہمارے راستہ میں موجود ہیں۔ مگر ممکن نہیں کہ ملک اپنی حالت کی بہتری کی طرف توجہ کرے تو وہ رکاوٹیں طرفہ لین میں ڈور نہ ہو جائیں۔ ایک اور قومی وجہ یہ بھی ہے کہ انگریزی قوانین اور انگریزی آزادی سے ہم پورے پورے بہرہ مند نہیں ہو سکتے اور وہ یہ ہے کہ یہ قوانین اور یہ آزادی اس ملک کی پیداوار نہیں ہیں ایک غیر ملک میں اس کا بیج بویا گیا۔ غیر ملک کی آب و ہوا میں اس شجر نے نشوونما پائی اور اب غیر ہاتھوں نے یہاں لا کر اسے گاڑا۔ ہر چند ہندوستان کی زمین بہت شاداب ہے اور مادہ قبولیت بہت بڑھا ہوا ہے۔ مگر پھر بھی صدیاں چاہئیں کہ یہاں کی آب و ہوا

موافق آئے۔ یہ بڑھے۔ شاخیں نکلیں اور عمدہ عمدہ پھل دینے لگیں۔
 اور یہ اُس صورت میں ہو سکتا ہو کہ جس باغبان نے اس پھل کو گاڑا
 ہے وہی اس کی نگہبانی کرے۔ وقتاً فوقتاً اُس کی فضول شاخوں
 اور پتوں کو کاٹتا رہے کیونکہ بغیر اسکے کبھی کوئی درخت نہ خاطر خواہ
 ترقی کر سکتا ہے اور نہ اچھا پھل لا سکتا ہے۔ حضرات ہم روزا جباروں
 اور سالوں میں دیکھتے ہیں کہ انگلستان میں بھی بعض اوقات آزادی کا
 بے محل استعمال کیا جاتا ہے اور مدبران ملک اور اہل الرائے کو اندیشہ
 ہو جاتا ہے کہ کہیں یہ زہریلے مواد ترقی کر کے تمام قومی جسم کو خراب نہ
 کر دیں۔ اور اس لئے وہ فوراً اسکی اصلاح کی تجا دینے سوچ کر اُس کو
 وہیں روک دیتے ہیں۔ آزادی کے بے محل استعمال اور بُرے نتائج سے
 میری مراد ہے سوشلزم۔ نلزم۔ اور انارکزم سے جو پورے ہر ملک میں
 کسی نہ کسی صورت میں جلوہ دکھا رہے ہیں۔ میں یہ جانتا ہوں کہ ان میں
 بعض نہایت مخلص اور نیک دل لوگ بھی شامل ہیں اور وہ جو کچھ کرتے
 ہیں اپنی دانست میں خلق اللہ کی بہتری کیلئے کرتے ہیں۔ مگر سچ یہ ہے
 کہ اس خیال کو کہ سب ان ایک جیسے ہیں اور سوسائٹی میں سب کے
 حقوق برابر ہونے چاہئیں وہ بہت دور لے گئے ہیں اور جس کام کے
 لئے ہزاروں سال کی لگاتار محنت اور قومی تعلیم کی ضرورت ہے
 وہ جھٹ پٹ کرنا چاہتے ہیں۔ جو بالکل خلاف عقل اور خلاف
 تدبیر ہے *

میں نے یہ دکھائی کہ کوشش کی ہے کہ کیا انگلستان اور کیا ہندوستان ان دونوں ملکوں کی حالت میں طبعی بواعث کو بہت بڑا دخل ہے اسکے بعد میں نے یہ دکھایا ہے کہ ان دونوں ملکوں کی طرز حکومت کیسی رہی ہے اور اُس کے کیوں مختلف نتائج پیدا ہوئے ہیں۔ اب میں انگریزوں کی قوم کی چند اور ترقیات کا ذکر کر کے دکھانا چاہتا ہوں کہ ہم کو اُن سے کیا نسبت ہے۔ اور ابھی ہمیں اُن سے کیا سیکھنا ہے اور جب یہ معلوم ہو جائیگا کہ ہمیں اُن سے کیا سیکھنا ہی تو اُس سے خود بخود دونوں کی حالت کا مقابلہ ہو سکتا ہے۔

حضرات میرے نزدیک سب بڑی خوبی انگریزوں کی قوم میں قومی ہمدردی ہے۔ جسے وہ ~~مستحسنہ~~ ^{مستحسنہ} کے نام سے تعبیر کرتے ہیں۔ کیونکہ اُن کے لئے ملکی ہمدردی اور قومی ہمدردی ایک چیز ہے۔ تمام قوم کا ایک دل ہے اور ایک نبض ہے۔ حالانکہ یہ قوم آج تمام روئے زمین پر بکھری ہوئی ہے اور خواہ اُن میں کیسے ہی مختلف الخیال لوگ کیوں نہ موجود ہوں۔ مگر جس شخص کی رگوں میں انگریزی خون ہے وہ ہر وقت اپنے ملک اور اپنی قوم پر جان نثار کرے گا تیار ہو۔ جو جو جان نثاریاں انگریزوں نے اپنی قوم اور ملک کے لیے کی ہیں نصیب ہندوستان کو خدا جانے وہ دن کبھی نصیب ہو یا نہ ہو کہ ملک کی محبت اسکے باشندوں کے رگ و پے میں ایسی سرایت کر جائے جیسے انگریزوں میں انگلستان کی محبت سرایت کر گئی ہو۔ مگر اس کا تو ذکر بھی بیوقت کی

راگنی ہو۔ یہاں قومی فیلنگ جو مذہب پر مبنی ہے صرف نام ہی کو رہ گئی ہے۔ اور خصوصاً اُس قوم میں جس میں ہم سب اپنے آپکو شمار کرتے ہیں *

ملکی ہمدردی کے بعد جس چیز نے انگلستان کو سرفراز کیا ہے وہ تعلیم اور قومی تعلیم ہے۔ انگریزی لٹریچر کی تاریخ جن لوگوں نے پڑھی ہے انہیں معلوم ہے کہ ہندوستان کی تاریخ کا وہ دلچسپ مانہ جب اکبر اپنی دلپذیر پالیسی سے ہندوستان کے لوگوں کے دلوں کو مستخر کر رہا تھا۔ اور ہندو مسلمانوں کو شیر و شکر کرنے کی کوشش کر رہا تھا۔ اُس وقت انگلستان کے لوگوں میں جہاں جہاز رانی اور تجارت کا شوق عروج پر تھا وہاں ساتھ ہی ایک عجیب علمی ولولہ دلوں میں پیدا ہو گیا تھا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ یونان اور روما والوں نے جو علم کے بے بہا خزانے چھوڑے تھے وہ انگلستان میں لائے گئے اور اُن کو انگریزی لباس پہنایا گیا جس کا اثر یہ ہوا کہ ملک میں تعلیم کا چرچا زیادہ عام ہو گیا اور جب دماغ خیالات سے پر ہو گئے تو ترقی ہونی شروع ہوئی اور اپنی زبان میں تصنیف ہونی شروع ہوئیں۔ چنانچہ اسی زمانہ میں ملک خیال کا وہ شہنشاہ پیدا ہوا جس کا نام دنیا کی یاد سے کبھی نہیں بھول سکتا اور جس کا کلام انگریزی علم ادب کے لیے ہمیشہ فخر رہیگا۔ کون ہے جو انگریزی جانتا ہو اور شکسپیئر کے نام سے نا آشنا ہو۔ اسی زمانہ میں بیکن نے جدید فلازوفی کی عمارت کا پتھر رکھا۔ جس نے گویا دنیا کے طریق خیال کو ہی بالکل بدل دیا

اور طبقات میں جو ترقی یورپ نے کی ہے اور جس قدر ایجادیں اور نئے
 فنون پیدا ہوئے ہیں یہ سب *مستعملہ* کا نتیجہ
 سمجھے جاتے ہیں۔ القصہ اس زمانہ میں تعلیم کا ایسا چرچا ہوا اور اُس کے
 ایسے اچھے نتائج نکلنے شروع ہوئے کہ یہ بات ہر ایک انگریز کے دل پر منقش ہو گئی
 کہ کیا تو قومی اور کیا ذاتی مفاد کیلئے تعلیم سے بڑھکر دنیا میں کوئی چیز نہیں ہے
 حذال سکتا ہے تو اس سے کہ بے علم نواں خدا را شناخت۔ دنیا
 کے خزانے حاصل ہو سکتے ہیں تو اس سے۔ اور وحشی سے وحشی اور جنگ
 سے جنگ جو قوم پرست ہو سکتا ہے تو اس سے۔ اب حیات ہی تو یہ ہے
 اور کیمیا ہے تو یہ ہے۔ انگلستان کی پچھلی چند صدیوں کی تاریخ ڈٹکے کی
 چوٹ اس بات کی شہادت دے رہی ہے۔

نرمی تعلیم کبھی ایسی بکار آمد نہ ہوئی اگر انگریز قومی تربیت کا جسے *مستعملہ*
مستعملہ کہتے ہیں شروع سے خیال نہ رکھتے اور اُس کے لئے اپنے
 ملک میں نہایت اعلیٰ درجہ کا انتظام نہ کرتے۔ یہ وہ تربیت ہے جس نے
 قوم کو ہمیشہ کیلئے ایک رنگ میں رنگ دیا ہے۔ اور اپنے بھائیوں کی
 ہمدردی کو دلوں میں کوٹ کوٹ کر بھر دیا۔ اس کے حاصل کرنے کیلئے
 سب سے بڑا وہ مکتب ہے جو ہر ایک بچہ پیدا ہو کر ماں کی گود اور گھر کی
 چار دیواری میں دیکھتا ہے۔ اس مکتب میں مدرِ ترائن ملک قومی ہیرو اور
 جنرل تیار کیئے جاتے ہیں اور جو کمی یہاں باقی رہ جاتی ہے اُسے انگلستان
 کی قومی یونیورسٹیاں پورا کر دیتی ہیں۔

ڈیوک آف ولنگٹن جب واٹرلو کے میدان میں ظفریاب ہو کر اپنے
 صحنہ صحنہ کو جہاں اُس نے تعلیم پائی تھی دیکھنے کیلئے
 آیا تو اُس نے بڑے فخر سے اس بات کو بیان کیا کہ اسی کالج کے کرکٹ
 اور فٹ بال کے میدان میں واٹرلو فتح ہوا ۔

جب ہم ہندوستان کی طرف آتے ہیں تو پھر اسی قوم کا شکریہ
 ادا کرنا واجب آتا ہے کہ یہ قوم جس کے دلوں کو تعلیم نے فیاصل اور
 بہمد و بنی نفع بنا دیا تھا بیداری اپنے تمام علوم اپنے ہمراہ لے آئی اور
 ہمیں سکھانے شروع کر دیئے۔ کسی بات کو ہم سے چھپا نہیں رکھا۔ آج
 عمدہ سے عمدہ کتاب جو انگلستان میں مل سکتی ہے وہ ہندوستان میں
 بھی مہیا ہو سکتی ہے۔ انگریز پڑھانے والے یہاں موجود ہیں۔ انگلستان
 کی اعلیٰ سے اعلیٰ یونیورسٹی میں ہندوستانی خود جا کر تعلیم حاصل کر سکتا ہے
 اور اگرچہ اس بات سے انکار نہیں ہو سکتا کہ ہندوستانی سمجھ کے بہت
 اچھے ہیں۔ زود فہم۔ اخذ جلدی کر لیتے ہیں۔ مگر اب تک مغربی تعلیم نے
 ان پر جو اثر کیا ہے وہ ہرگز خاطر خواہ نہیں ہے اور اسکی وجہ یہ ہے کہ
 اب تک صرف تعلیم ہی تسلیم رہی ہے۔ اور اس کا مقصد صرف سرکاری
 ملازمت رہا ہے اور قومی تربیت جو قوم کو قوم بنانے کے لئے درکار ہے
 نہ ہندو اور نہ مسلمان کسی نے نہیں سیکھی۔ مگر اس جانب توجہ ہوتی جاتی
 ہے اور اگر اہل ملک نے سعی کی تو قومی اُمید ہو کہ ہندوستان کے
 دن پھر آئیں۔ اب تک اگر انگریز یہ کہیں تو واجب ہو۔

زمین شور سنبل بر نیارو درو تخم عمل ضائع مگرداں
 غرض ہندوستان کو ضرورت ہو قومی تعلیم اور تربیت کی جسکے
 لئے قومی اعلیٰ درجہ کی درس گاہوں کی ضرورت ہے۔ مگر اس ضمن میں
 میں یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ ہندوستان کبھی تعلیم یافتہ اور مہذب نہیں
 ہو سکتا جب تک اُناتھ کی تعلیم کی طرف پوری توجہ نہ کی
 جاوے۔

مشرق اور مغرب کا مقابلہ کرتے ہوئے جو نمایاں فرق دکھائی
 دیتا ہے وہ یہ ہے کہ مغرب کی ترقی اور قومی زندگی میں اُناتھ کو بہت
 بڑا دخل ہے۔ یہ ہم جانتے ہیں کہ مغرب میں بھی اُمور سلطنت میں
 ابھی عورتوں کا عملی دخل نہیں ہوا مگر تعلیم کے علاوہ جو عزت مغربی
 قومیں اور خصوصاً انگریز اپنی عورتوں کی کرتے ہیں۔ سوسائٹی میں
 اُن کے حقوق کی جو نگہداشت ہوتی ہے مشرق میں اُس کا ایک
 شائبہ بھی نہیں ہے۔

حضرات اگرچہ میرا مضمون طویل ہوتا جاتا ہے۔ مگر میں ضروری
 سمجھتا ہوں کہ عورتوں اور مردوں کے رشتہ کو کچھ زیادہ وضاحت
 سے بیان کروں۔ میں جانتا ہوں کہ یہ ایک نازک مضمون ہے
 اور شاید بہت سے اصحاب

(افسوس آگے ندارد)

دلِ نسر

پشاور۔

۱۱ ستمبر ۱۸۹۰ء

شام کا وقت قریب ہے اور دنیا کے معمولی کاروبار جاری ہیں
کوچے میں لڑکے گارہے ہیں۔ سامنے بھٹیلا رہ تنور گرم کر رہا ہے۔ میں
ہوں کہ اس وقت تنہا بیٹھا ہوں۔ اُداسی دل پر گھٹنا باندھکے آئی ہوئی
ہے۔ اور مایوسی نے اپنا پراجایا ہوا ہے۔ ابھی پیٹ میں سخت درد
ہو رہا تھا اور میں چار پائی پر تڑپ رہا تھا۔ اب دوائی سے کچھ افادہ ہوا
ہے تو ہاتھ منہ دھو کے قلم دوات لے بیٹھا ہوں کہ اس تنہائی کی گھڑی
میں اپنے پڑ مردہ دل کا عبارت نکال لوں۔ میرا دل کیوں ایسا پڑ مردہ ہے
اور وہ کونسی ایسی چیز ہے جو مجھے اس جوانی کے عالم میں حب کہ میرے
مہربان والدین موجود ہیں۔ عزیز بھائی میری خوشی میں خوش اور میرے
رنج میں رنجیدہ ہونے والے موجود ہیں۔ پیاری بہنیں ہیں جو گھر میں
قدم رکھتے ہی چمکتی ہوئی آنکھوں اور ہنستے ہوئے چہرہ دل سے بکاتی اور
آکر چپٹ جاتی ہیں۔ بیوی ہے جو مجھ کو چاہتی ہے۔ گھر میں اگرچہ غارتگی
نہیں مگر تنگدستی بھی نہیں۔ دوست ہیں کہ سب مہربانی سے پیش
آتے ہیں۔ پھر کونسی چیز ہے جس نے میرے دل کی کلی کو مردہ کر دیا؟

وہ کبخت بیماری ہے۔ اور اچھی صحت کی عدم موجودگی یہی وہ کبخت چیز ہے جس نے میری زندگی تلخ اور میرے ساتھ میرے والدین اور عزیزوں کی خوشی کو فی الحال منحصر کر چھوڑا ہے اور معلوم نہیں کہ یہ کب میرا پیچھا چھوڑے گی۔ میرے لیے سب کچھ میری صحت ہے۔ دنیا کسی حال میں ہو مجھے اُس سے کچھ نہیں۔ کیوں کہ میں نہ اُسکی خوشی میں شریک ہو سکتا ہوں اور نہ اُس کے دردوں کو دور کر سکتا ہوں۔ اور دنیا کے لیے میں کیا ہوں۔ کچھ بھی نہیں۔ ہزاروں میری طرح پیدا ہوتے اور عین شباب میں چلے جاتے ہیں۔ اُن کے نزدیک دنیا ختم ہو جاتی ہے۔ مگر دُنیا اُن کے مرنے کی ذرا بھی پرواہ نہیں کرتی۔ اسی طرح میرا مرنا نہ اچھا ہے اور کوئی بڑی بات۔ مگر میری ہزاروں آرزوؤں کا اس سے قتل ہوتا ہوا اور میرے والدین اور اقربا کی سینکڑوں امیدیں پر خاک پڑتی ہے۔ میں اپنی زندگی کو اب اگر ضروری سمجھتا ہوں تو اپنے والدین اور اقربا اور خصوصاً اپنی بیوی کیلئے جسکی زندگی فی الحال میرے لئے وقف کر دی گئی ہے۔ میری خواہش یہ ہے کہ میں علم اور آرزو کے مطابق اپنے گھر کو ایسی حالت میں کروں کہ میری اور گھر والوں کی خوشی کا باعث ہو۔ مگر آئیہو الا زمانہ میری نظر اور علم سے چھپا ہوا ہے اور وقت کو اس اندھیرے سمند میں مجھ دم بخود ہو کر چلا جانا چاہئے اپنا سمندر کہاں دیکھیئے تھے نے ہاتھ باگ پر ہر نہ پاہو رکاہیں

حافظ ہزار عیش را قرباں کنم بہ ذرّہ غم
کہ عیش خوابِ خیال است و غم ہمیشہ فریق

مشرقی اور مغربی زندگی کا مقابلہ

پیشتر اس کے کہ میں آج کے مضمون پر آپ کی کچھ سمجھ خراشی کروں
میں ضروری سمجھتا ہوں کہ بغیر کسی کسر نفسی کے اس بات کا اعتراف کروں
کہ میں اس اہم اور مشکل بحث کی قابلیت نہیں رکھتا اور نہ جو خیالات میں
آپ کے سامنے پیش کروں گا ان کو فیصل اور قطعی سمجھتا ہوں جس چیز نے
مجھے اس مضمون پر کچھ کہنے کی جرأت دلائی ہے وہ یہ ہے کہ ہم اس ایسوسی ایشن
میں آتے ہیں نہ اس غرض سے کہ اپنی اظہار لیاقت کریں یا خاص عقیدے
کی اشاعت کریں بلکہ محض ایک طالب علمانہ حیثیت سے جمع ہو کر بعض
قومی ملکی اور لٹریٹری مضامین پر گفتگو کریں تاکہ تقریر کا مادہ جس کی قوم
کو سخت ضرورت ہے ترقی کرے اور تبادلہ آراء سے کچھ بہتری خیالات اور
معلومات میں وسعت ہو۔ پس میں ایک طالب علم کی حیثیت سے آہیں
کچھ کہوں گا اور مجھے اُمید ہے کہ جو بحث اس پر ہوگی اور دیگر اصحاب کہیں
گئے اُس سے ہم سب نہایت مستفید ہوں گے۔

حضرات! تعلیم کا ضروری نتیجہ یہ ہے کہ ان اپنے حالات پر غور
کرے جو باتیں مفید ہوں ان کو اختیار کرنے کی کوشش کرے۔ اور جو
مضمر ہوں ان سے احتراز کرے۔ پس اس زمانہ میں جبکہ اس ملک کا

ایک نہایت سربرآوردہ مغربی قوم کے ساتھ پالا پڑا ہے تو جو لوگ ملک میں تعلیم پاتے جاتے ہیں اُن کے دلوں میں یہ سوالات پیدا ہو رہے ہیں کہ ہم کون ہیں۔ کہاں ہیں۔ کیا کر رہے ہیں اور ہمیں کیا کرنا چاہیے۔ یہ قوم جو ہم پر حکمران ہو گئی کیوں کر ہو گئی۔ ہم پر ان کو کیا فضیلت ہے۔ وہ کونسی باتیں ہیں جو ہمیں ان سے سیکھنی ہیں۔ اور کونسی باتیں ہیں جن کا اختیار کرنا ہمارے حق میں مضربوگ۔

صاحبانِ انگریزی کا مقولہ — *Man is creature of circumstances*

صرف افراد پر ہی صادق نہیں آتا بلکہ قوموں اور ملکوں کی حالت پر بھی ایسا ہی راست ہے جیسا اشخاص کی۔ دُنیا کی تاریخ پر نظر ڈالیے تو عجیب حیرت انگیز تماشا دکھائی دیتا ہے۔ بڑی بڑی سلطنتیں پیدا ہوتی ہیں۔ اور ایک وقت کے بعد منہدم ہو جاتی ہیں۔ وحشی سے وحشی قومیں اوج فلک پر پہنچ جاتی ہیں اور پھر گر پڑتی ہیں۔ نئے نئے علوم اور نئے نئے فنون پیدا ہوتے رہتے ہیں اور پھر اُنکی جگہ پر اور قائم ہو جاتے ہیں۔

بس بس کے ہزاروں گھراؤ جڑ جاتے ہیں

گر گڑ کے علم لاکھوں اکھڑ جاتے ہیں

آج اس کی ہے نوبت تو کل اُسکی باری

بن بن کے یونہیں کھیل گھر جاتے ہیں

کسی کو جب تک یہ معلوم نہیں کہ عروج کی تقسیم کس حساب سے ہوتی ہے اور ملکوں

اور قوموں کا تنزل کیوں ہوتا ہے۔ مگر غور کرنیوالوں سے یہ بات پوشیدہ نہیں ہے کہ جو کچھ ہوتا ہے بغیر اسباب کے نہیں ہوتا۔ ترقی کے لیے ترقی کے اسباب جمع ہو جاتے ہیں اور پھر اُسی ترقی میں سے تنزل کے اسباب پیدا ہو جاتے ہیں اور چونکہ ان ہمیشہ سے یہ دیکھتا چلا آیا ہے کہ دنیا عالم اسباب ہو اور ہر محلول کے لیے کوئی علت ہوتی ہے تو جس چیز کی علت اُس کے علم سے باہر ہو اور اُس کے دریافت کرنے سے وہ عاجز آ جاتا ہو تو اُس کیلئے قیاسات سے کوئی علت بنا لیتا ہے۔ چنانچہ معلوم ہوتا ہے کہ قدیم زمانہ میں شخصی اور قومی حالت کی ناپائیداری اور اُس کے تغیر و تبدل کے جب ظاہری اسباب نظر نہ آئے تو حضرت آدم نے قیاسات سے اُسے بخوم فلک منسوب کر دیا۔ جب کسی شخص یا قوم کی حالت عروج پر ہوئی تو جھبٹا کہہ دیا کہ اس شخص یا اس قوم کا ستارہ اقبال بلند ہے اور یہ خیال قریباً ہر ایک قوم میں کم و بیش پایا جاتا ہے۔ اور دنیا کے کاروبار میں اس خیال نے بڑا پارٹ پلے کیا ہے۔

غرض قدرت کے اُس نامعلوم انتظام میں جس کی طرف میں نے پہلے اشارہ کیا ہے۔ جب اُن قوموں کے عروج کی باری آئی جن میں سے ایک قوم آج ملک ہندوستان پر حکمران ہے تو جہاں اُسے دنیا کے خزانوں میں سے آدھے شمار نعمتیں عطا ہوئیں ایک بڑی بیش قیمت نعمت یہ تھی کہ ہندوستان جیسے بڑے ملک کی حکومت اُن کے سپرد ہوئی

اور جس طریق سے یہ اُن کے ہاتھ آئی وہ آپ خوب جانتے ہیں کہ آئے تو بطور
 جہان اور رفتہ رفتہ گھر کے مالک بن بیٹھے مگر ایسی حکمت سے کہ میزبان کو
 یاد تک نہیں رہا کہ یہ گھر تو میرا تھا۔ اور جو کبھی یاد آیا تو یہی ماننا پڑا کہ اس
 گھر کی ملکیت کے تم ہی سزاوار تھے۔ تم آقا ہم غلام۔ تمہارا حکم اور تمہارا
 زور۔ جس طرح چاہو اس کا رخا نہ کو چلاؤ۔

اور واقعی انگریزوں نے اپنی خدا داد لیاقت سے اس ملک کی کیا
 پلٹ دی ہو۔ اور اگرچہ ہم میں سے تو شاید کوئی بھی نہیں جو اس ملک کی موجودہ
 حالت کا انگریزوں کی حکومت سے پہلے کی حالت سے مقابلہ کر سکتا ہے۔ مگر کوئی شخص
 جسے ذرا بھی کچھ معلوم ہے وہ کہہ سکتا ہو کہ ہندوستان کا باوا آدم بدلا
 گیا ہے۔ جو لوگ غور سے زمانہ حال کے حالات کو دیکھتے ہیں وہ اندازہ
 کر سکتے ہیں کہ صبح و شام یہاں ظاہر اور باطنی ایک انقلاب عظیم جاری
 ہے اور باطنی انقلاب بھی ویسا ہی میرلح ہے جیسا ظاہری اور اسی لیے
 میں ان ظاہری اور باطنی انقلابات کا الگ الگ ذکر کروں گا۔ مگر اس
 سے پہلے میں ضروری سمجھتا ہوں کہ ہندوستان کی اصلی زندگی یعنی
 انگریزوں کی حکومت سے پہلے کی زندگانی کا ایک مختصر خاکہ کھینچوں اور
 دکھاؤں کہ لوگ کس قسم کی زندگی بسر کر رہے تھے۔ اُن کے مفصل بیان
 کے لیے ایک ملبوط کتاب درکار ہے۔ مگر میں نہایت اختصار سے کام
 لوں گا۔

آج جبکہ ہم ریلوں تار برقی۔ نہروں۔ مٹرکوں۔ کل کی بشمار چیزوں

اور اسی قسم کے یورپ کے کرشموں کے عادی ہو رہے ہیں۔
 اس بات کا اندازہ کرنا۔ کہ جب یہ تمام چیزیں ملک میں موجود
 نہ تھیں تو یہاں لوگ کس قسم کی زندگی بسر کرتے ہونگے۔ کم از کم
 مجھے نہایت دشوار معلوم ہوتا ہے۔ مگر میں اُسی زندگی کو اصلی
 ہندوستانی زندگی خیال کرتا ہوں۔ اور جب تک اُس کا نقشہ آنکھوں
 کے سامنے نہ ہو۔ ہم اپنی موجودہ حالت کو بھی قرار واقعی طور پر نہیں
 جانچ سکتے۔

حضرات اُس زمانہ کو چھوڑ کر جب ہندوستان کی تہذیب دُنیا
 کی تمام گذشتہ اور آنے والی تہذیبوں سے برتر تھی۔ اور جب ہمارے
 آریہ بھائیوں کے قول کے بموجب یہاں ریلوں۔ تار برقی۔ جہاز اور
 غباروں کے علاوہ ہزاروں ایسی چیزیں موجود تھیں جو یورپ
 والوں نے یا کسی قوم نے کبھی خواب میں بھی نہیں دیکھیں ہم ابعد
 کے زمانہ کو دیکھتے ہیں کہ لوگ عموماً ایک سیدھی سادھی زندگی بسر
 کرتے تھے۔ بادشاہ کو ایک غیر معمولی انسان سمجھتے۔ جس پر خدا کا
 خاص ساء ہوتا۔ اور خلق اللہ گویا اُسی کی ذات کے لئے بنائی گئی
 تھی۔ اُس کا حکم قانون ہوتا تھا۔ اُس سے اُتر کر جس کی لاٹھی اُسی
 کی بھینس۔ سلطنت کی آنے دن کی تبدیلیوں میں وہ لوگ جو
 اپنے ہم جنسوں سے بھکتے ہوئے تھے وہ ہزاروں آدمیوں کو اپنا
 تابع فرمان کر لیتے اور جس قدر مال و دولت چاہتے جمع کر لیتے

عوام الناس میں یہ صفت تھی کہ جس کا دامن ایک بار پکڑ لیا اُسی کے
ہو رہے۔ اُمرا بھی اکثر اس امر کو جانتے تھے۔ کہ اُن کی دولت میں
غریبا کا بھی حصہ ہے۔ اور ایک محدود دائرہ میں اُن کا سلوک بہت
فیاضانہ ہوتا تھا۔ فیشن کے موجد اول بادشاہ اور پھر مقامی حکام
یا امرا ہوتے تھے۔ عوام اُن کی پیروی کو اپنا فخر سمجھتے تھے۔ عام طور
پر مذہب کو بود و باش اور طرز معاشرت میں بے حد دخل تھا۔ بلکہ
جو باتیں وہ خلاف مذہب اختیار کرتے انہیں بھی مذہباً درست سمجھ
کر کرتے۔ یا علماء حسب ضرورت اُس کے لئے فتوے تجویز کر لیتے
تھے۔ ایک شہر کو دوسرے شہر سے نہ کوئی تعلق نہ آگاہی۔ قافلوں
میں لوگ سفر کرتے۔ لاہور سے جو شخص دہلی تک ہوتا کسی پشٹون
کے لئے یہ واقعہ اُس کے گھر میں یادگار رہتا۔ اکثر لوگ جہاں پیدا
ہوتے وہیں رہ کر مر جاتے۔ سب کی زندگی گویا ایک سانچے میں ڈھلی
ہوئی ہے۔ کسی بات میں جدت کا کسی کو اختیار ہی نہ تھا۔ ملک میں
جو کچھ پیدا ہوتا وہ دہیں رہتا۔ اور ضروریات زندگی سب ملک میں
ہی بنتے۔ اور وہیں صرف ہوتے۔ خاص خاص کام لوگوں نے آپس
میں بانٹے ہوئے تھے۔ ایک بلا ہے کالو کا لازمی طور پر جلاہا اور عالم
کا بیٹا عالم ہوتا۔ بادشاہوں اور امیروں کی قدردانی کے باعث
فنون میں ہمیشہ کچھ نہ کچھ ترقی ہوتی رہتی تھی۔ لبن دین پیسہ
روپیہ میں بہت کم ہوتا۔ اور جنس کا تبادلہ عام تھا۔ غرض ایک

سوسائٹی کی ابتدائی حالت کی تمام بُرائیاں اور تمام خوبیاں موجود تھیں خیالات اور معلومات کے ساتھ جہالت تھی۔ ہمدردی کا دائرہ تنگ تھا جھوٹے تعصبات زیادہ تھے۔ ترقی کے راستے مسدود۔ بیکاری غفلت اور فراغت زیادہ مگر قناعت تھی۔ چھوٹوں کو بڑوں کا ادب ملحوظ۔ اور اطاعت کی صفت زیادہ تھی۔ قانون میں پیچیدگیاں کم تھیں اور طبیعتوں میں امن پسندی زیادہ۔ اوضاع و اطوار اور عادات سیدھے سادے امیروں کا بہشت یہ تھا کہ شہر میں ایک بلند محل ہو۔ اُس میں حوض ہو ڈیوڑھیوں پر کئی آدمی عصائے کھڑے ہیں۔ نوبت بجاتی ہے دیوان خانہ میں زمین پر فرش ہے۔ دیواروں اور چھت پر نقش و نگار ہیں مسند ہے۔ گاؤں تک یہ ہے۔ پچوان اور چاندی کا حقہ آگے رکھا ہے۔ شمع دان کونے میں پڑا ہے۔ لوگ سلام کو حاضر ہوتے ہیں کئی کئی فرشی سلام ہوتے ہیں۔ نذریں گزرائی جاتی ہیں۔ صبح و شام گپہنی کا بازار گرم ہے یا چوسر گنجفہ۔ دسترخوان پر ہمیشہ کئی آدمی موجود ہیں۔ ستارے خوشنویس۔ میلے تیرواروں پر اپنی دستکاری کے نمونے پیش کرتے ہیں اور انعام پاتے ہیں۔ تماشاگر۔ ماری۔ بہت نازک والے اپنے کرتب دکھا کر جھولیاں بھر کر لٹے جاتے ہیں۔ تیسرے پہر لڑا ب صاحب یا رائے صاحب شہر کے باہر اپنے باغ میں جاتے ہیں۔ تو گھوڑے کو دیکھتے کہ زیورات اور اطلس۔ کھنواں سے بھنگا ہوا ہے۔ نذریں چھتر سر پر لگا ہے۔ خود بدولت گلبدن کا پانچواں پہنے

عامہ سر پر اور کڑتے کے اوپر لمبا کا مدار چوغہ زیب بدن کئے جا رہے ہیں۔ آگے آگے چوہ دار ہٹو ہٹو پیکار رہے ہیں۔ ہر طرف سے لوگ دوکانوں پر کھڑے ہو کر سلام کر رہے ہیں۔ اسی طرح عوام اناس عموماً ایک خاص وضع کے پابند ہوتے تھے۔ اور یکساں زندگی بسر کرتے تھے۔ کہ مشیت ایزدی سے ایک قوم دُنیا کے پرلے سرے پر سات سمندروں کے پار سے آکر اس ملک پر قابض ہو گئی۔ کہ جسکی زبان الگ۔ مذہب الگ۔ رنگت الگ۔ لباس الگ۔ عادات الگ۔ خُوبو الگ۔ الہی یہ کون لوگ ہیں۔ کہاں سے آگئے اور سمندروں کو اُنہوں نے کیسے طے کر لیا۔ کیا کہیں ظلمات میں انہیں خُفر تو نہیں مل گیا۔ اور کیا عجب ہے۔ کہ اُس نے انہیں آبِ حیات بھی پلا دیا ہو۔ یا جن ان کے قابو میں ہیں۔ کہ ان کو اڑا کر لے آئے ہیں۔ غرض ہندوستان کے لوگوں نے اس قوم کی آمد کو نہایت استعجاب سے دیکھا۔ اور اس میں شک نہیں۔ کہ اس با اقبال قوم کا یہاں کے لوگوں پر کچھ ایسا رعب جم گیا۔ کہ ان کو در حقیقت انسان کی حیثیت سے برتر اور اپنی نوعیت سے اعلیٰ سمجھنے لگے اور سمجھتے ہیں۔ جو کام ان ٹاپو کے رہنے والے مچھوؤں نے آکر اس ملک میں کیا ہے اور جو اثر اُس کام کا ایک حیرت انگیز سرعت سے ہوا اور ہو رہا ہے۔ اُس پر ضخیم کتابیں لکھی گئی ہیں۔ اور لکھی جا ئیں گی۔ اول توقدُر ترقی طور پر حکومت کا اثر انسان کی طبیعت اور حالات پر بہت

ہوا کرتا ہے۔ مگر انگریزوں کی حکومت کے ہم رکاب استبداد اور باتیں چلی آئیں۔ جبکا اثر حکومت سے بھی بڑھ کر ہوا۔ اور وہ کرشمے تھے ان کے سائیس کے۔ ان کی تجارت کے ان کی جو اندری اور ان کی تہذیب کے۔ اور وہ سب کے سب ہندوستان کے باشندوں کے لئے کچھ ایسے نئے ایسے دلفریب اور موثر تھے کہ اس رنگ نے سب کو رنگنا شروع کر دیا۔

اس میں شک نہیں کہ اول اول بہت مزاحمت بھی ہوئی۔ یہاں کے لوگ تھے کمسن و بیٹو کہ جس حال میں ہیں اسی میں ہیں شادان۔ ہندو اگرچہ کئی سو سال کی ماتحتی کے بعد کسی تبدیلی کو جو ان کے لئے زیادہ آزادی کا باعث ہوا اختیار کر نیکو زیادہ تیار تھے۔ مگر مذہب اور عادت کے باعث انہوں نے بعض باتوں پر بہت ناکیں چڑھائیں۔ اور اپنے گھروں میں بیٹھ کر بڑبڑلائے مگر زمانہ نے ان کو بہت سبق دئے ہوئے تھے۔ ان میں سے جو سمجھدار تھے انہوں نے حتی الوسع انگریزوں کا جھٹ ہاتھ بٹانا شروع کر دیا۔

مسلمانوں کے دماغ میں ابھی نشہ حکومت کا خمار باقی تھا۔ یہ ابھی اپنی اینٹھ میں تھے۔ اور عیش و عشرت کے عادات نے ان کی ہمتوں کو پست کر رکھا تھا۔ اور آخر ان دونوں قوموں کی ناراضگی نے جو کچھ عرصہ سے شمالی ہندوستان میں دلوں میں پیدا ہو رہی تھی شہدے کے غدر میں ظہور کیا۔ مگر انگریزوں اور ہندوستانیوں دونوں کی خوش نصیبی سے ہندوستان کی سوسائٹی کے اجزاء استبداد مختلف تھے کہ کیا بلحاظ ملک کے بجائے خود ایک بڑا عظم ہونے کے اور کیا بلحاظ اقوام اور مذہب کے اختلاف

کے نتیجہ یہ ہوا کہ غدر کے بعد ہندوستان میں انگریزوں کی حکومت زیادہ استحکام سے جم گئی اور خدا کرے کہ اس کے استحکام میں ضعف نہ آئے (اس کے بعد مسودہ کے صفحات نمبر ۵ سے ۵۱ تک گم ہیں)

یہ ایک ایسا مضمون ہے جس پر جس قدر کہا جائے تھوڑا ہے۔ اور اگرچہ میں آپکا بُت سا وقت نے چُکا ہوں۔ مگر ختم کرنے سے پہلے میں اس قدر اور کہنے کی اجازت چاہتا ہوں کہ زمانہ کی بازی نے نیا پہلو بدلا ہے۔ اور زمین آسمان سے یہی صدا آ رہی ہے کہ ہندوستان کی غفلت کا زمانہ گیا۔ مغربی قومیں علم اور تجارت کی دُور میں بُت آگئے کھل چکی ہیں۔ بیکار رہنے کا وقت نہیں ہے۔ ہر شخص کیلئے پیٹ بھرنے اور دُنیا میں عزت سے گزارا کرنا اب روز بروز مشکل ہو رہا ہے۔ اور یہ کشمکش اب اس قدر بڑھ گئی ہے کہ عورتیں جنگو خدانے گویا صرف خانہ داری کے لئے اور مرد کے آرام کے لئے پیدا کیا تھا۔ وہ بھی طلب معاش میں مردوں کے ساتھ مقابلہ کرنے اور اُن سے دال روٹی بٹانے میں مستعد ہوتی جاتی ہیں اور ہر طرف نفسی نفسی کی پُکار سے گویا میدانِ محشر بپا ہو رہا ہے۔

ہر چند ہمارے راستے میں رُکاوٹیں ہیں۔ ہر چند ہماری آب و ہوا زیادہ محنت اور استقلال کی برواشت نہیں رکھتی۔ مگر ہماری تعداد ہمارے ملک کی زرخیزی اور مزدوری کا سستا ہونا وغیرہ کئی ایک باتیں ہمارے حق میں بھی ہیں۔ اور سب سے زیادہ ہمیں وہ اندرونی قوت پیدا کرنی چاہئے جس کے سامنے کوئی دُقت نہیں بٹھر سکتی۔

اَلُو العِزَّانِ دانشمند جب کرنے پہ آتے ہیں
 سُمندِ پاٹتے ہیں کوہ سے دریا بہاتے ہیں
 ہمیں بھی انسانیت کا جامہ پہنایا گیا ہے۔ کیوں نہ ہم یورپ کے
 اخلاقِ رذیلہ حاصل کرنے کے بجائے اُن کی سی ہمدردی۔ اُن کی سی
 ہمت۔ اُن کی سی محنت اور اُن کی سی ہوشمندی سیکھیں ۔

اخبار چودھویں صدی راولپنڈی یکم اپریل ۱۹۰۰ء

عبد الرشید حبشی مرحوم نے ۲۸- مارچ ۱۹۰۰ء کی

شام ۵ بجے راولپنڈی کے اسلامیہ سکول

میں تقریر ذیل پڑھی

سر سید احمد خاں صاحب مرحوم کی یادگار کا
دوسرا سالانہ جلسہ

وقت جو اپنی بے روک رفتار سے چلا جاتا ہے۔ آج اُس نے
دو سال طے کر لئے کہ سید احمد خان کے جسم پر اُس کے دوستوں اور عزیزوں
نے مٹی ڈال دی۔ اور وہ دماغ اور وہ ہاتھ جو ہر وقت قومی دُصن میں مہر
رہتے تھے دو سال سے زیر زمین بے حرکت پڑے ہیں۔ کاش خدا کا اُن ٹل
قانون اجازت دے کہ پسماندگان میں سے کسی کو یا راہو کہ جا کر فضا چھو جوڑ
اور کہے کہ حضرت آپ تو ایک رات بھی قوم کے خیال سے بے فکر ہو کر
نہیں سو سکتے تھے۔ دو سال گزر گئے۔ کہ آپ نے اپنی در ماندہ قوم کی خبر
نہیں لی۔ اُنٹھے کہ بُت سوچکے۔ اور کافی آرام کر چکے۔ قوم کو ابھی ہر دم
آپ کی خدمت ہے۔ یقین نہیں آتا۔ کہ ہر سید کو یہ کہا جاوے۔ اور وہ بالکل

خاموش پڑے رہیں۔ نہیں نہیں سچ تو یوں ہے کہ اُس قبر سے پُر رقت ایک آواز نکلتی ہے۔ اور جس کو اہل دل ہندوستان کے ہر کونے میں سنتے ہیں اور وہ آواز ہے قوم قوم اور اُطلب العلم اُطلب العلم۔

سرستید احمد خاں کی تمام زندگی اور عام تصنیفات اُس ایک لفظ قوم اور اُس جملہ اُطلب العلم کی تفسیریں ہیں۔ اور یہی آواز جب تک ہندوستان کے مسلمانوں میں ایک اہل دل بھی موجود ہے تا قیامت اُس کے کان میں پڑتی رہے گی۔ اور یہی نغمہ ہے جس سے اُس مردہ قوم میں جان پُر نیکی امید ہے۔ اور یہی نسخہ ہے جو وہ مسیحا آئندہ نسلوں کے لئے چھوڑ گیا ہے۔ اگرچہ دھویں صدی میں ہندوستان کے مسلمان کسی چیز پر فخر کر سکتے ہیں تو وہ اس قوم میں سرستید احمد خاں کا پیدا ہونا ہے۔ کہ باوجودیکہ قوم بحیثیت مجموعی ایسے قعرِ ذلت میں پڑی ہے۔ کہ دُنیا اُس سے عبرت پکڑتی ہے مگر اُس میں خدانے ایک ایسے نامہ وجود کو پیدا کر دیا۔ کہ نہ صرف ہمسائے تو میں اُس کے ہونے سے ہم پر رشک بلکہ حسد کرتی تھیں۔ بلکہ وہ قوم جس کا اقبال گنبد گردوں سے آج بلند ہے۔ اور جس میں ہر امینٹ اٹھانے پر گریٹ میس ملتے ہیں اور جس کو خدانے اپنی حکمت بالغہ سے ہم پر حکمران مقرر کیا ہے۔ اس کا ہر فرد جس نے ایک دفعہ سرستید کو دیکھا یا اُس کے حالات پڑھے یا سُنے مفتون ہو گیا۔ اور اُس کے آگے سر کو خم کر دیا۔ اب قوم کا یہ فرض ہے کہ اُس نعمتِ غیر مترقبہ کی جو خدانے اپنی خاص عنایت اور رحم سے ہمیں عطا کی تھی۔ قدر کریں۔ اور اُس کی قدر دانی یہی ہے۔ کہ اُس کی مثال کو اپنے سامنے رکھ کر سب شتق اور

ایک جان ہو کر اُن تدابیر کو عمل میں لادیں۔ جن سے قوم قوم بنے۔ اور اُس
ادبار اور نکبت سے جس میں یہ گر گئی ہے نکلے۔

سر سید احمد خاں نے سلطنتِ مغلیہ کا ٹٹٹا تا چراغِ اپنی آنکھوں گل ہوتے
دیکھا اور جو عام بد بختیِ غدر کے بعد مسلمانوں کی نسبت گورنمنٹ میں پیدا ہوئی
تھی اور جب کا نتیجہ یہ ہوا کہ ہزاروں خاندان تباہ و برباد ہو گئے۔ اور سرکاری
دفاتر میں مسلمانوں کا کوئی حصہ نہ رہا۔ قوم کی یہ حالت دیکھ کر اُس کا درمند
دل گھچل گیا۔ اور اپنے نانا کی اُمت کا اس خراب آباد میں یہ حشر دیکھ کر ہاشمی
خون نے اُس کی رگوں میں جوش مارا۔ اور جو وقت ہر ایک کو اپنا رونا پڑا تھا
اور ہر نفس نفسی ہو رہی تھی۔ یہ مردِ خدا کیلا کمرِ بہت باندھ کر کھڑا ہو گیا اور
ایک پُر درد نغمہ گانا شروع کیا۔ جو نغمہ ۲۷ مارچ ۱۹۰۵ء تک برابر جاری رہا
جبکہ قفسِ عنقریب سے مُرخِ روح پرواز کر گئی۔ اُس عرصہ میں سر سید نے جو کچھ
کر دکھایا ہے وہ سب پر ظاہر ہے اور زمین و آسمان اُس کی گواہی دیتے ہیں
کیا کچھ ہے جو اُس کی نسبت نہیں کہا گیا۔ جس قوم کے لئے وہ روتا تھا وہی
اُسے کافرباقتی تھی اور جس کے درد میں اُسے راتوں نیند نہ آتی تھی وہ اُسکی
جان کے دشمن تھے۔ مگر یہاں کیا تھا۔ ۵

بجورِ اِخوان دیدن و در عشقِ اِخوان زیستن

ز خیمِ پیکانِ خوردن و مشتاقِ پیکانِ رستین

اپنے بیگانوں نے اُس کے کام میں روڑے اٹکائے بُہت دوست ہم سفر
ہوئے مگر چند قدم چل کر ساتھ چھوڑ دیا۔ بلکہ خیخو اہی کا دم بھر کر اُن کو سچمایا

کہ اس عبت کوشش سے باز آئے اور اپنی زندگی کے دن چین سے گزارے مگر یہ کب سننے والا تھا۔ کسی رکاوٹ کی پرواہ نہ کی اور اس شعر پر عمل رکھا۔ کہ

سرتیم ساں کٹائے پروم نہ مارے

منزل ہزار سخت ہو بہت نہ مارے

ولایت کا سفر کیا خویش و بیگانہ کے آگے اپنا رونا رویا۔ قرض لیا۔ جائداد بیچی۔ گھر دے کر پے پہنے کچھول دیا بھیک مانگی تھیں میں سوانگ بھر کر اپنے خواہم ننگ و نام نہ گایا اور آخر وہ شخص جسکے گھر میں ہندوستان کا وائسرائے اور سلطنت آصفیہ کا وزیر اعظم مہمان ہوا کرتا تھا مرنے کے وقت کفن کے لئے ایک پیسہ نہیں رکھتا تھا۔

حضرات! اگر خدا کو منظور ہے کہ مسلمانوں کے دن پھر میں تو قرون اور صدیوں کے بعد قوم سید احمد خان کی قدر جانے لگی۔ اگر موجودہ نسل اس شخص کی قدر کر سکتی تو قوم کی یہ حالت ہی کیوں ہوتی۔ کہ دو سال کے عرصے میں چھ کروڑ سے زیادہ مسلمان ایک قومی یونیورسٹی کے لئے سامان مہیا نہیں کر سکے۔ اگر ہر شخص ایک پیسہ بھی خود جا کر اس چندہ میں داخل کر دیتا تو آج دس لاکھ روپیہ جمع ہو جاتا۔ مگر ہماری قومی ہمدردی تو زبان تک ہی محدود ہے۔ اے کاش ایک شتمہ اس درد اور بے نفسی کا ہم سب میں موجود ہوتا جو اس (کافر) سید میں تھا۔ تو ہماری دین و دنیا میں سُرخ روٹی ہو جاوے۔ اور ہم اُس پاک نبی کی سچی اُمت کہلانے کے مستحق ہو جاویں جس کا لقب

رحمتہ اللعالمین ہے۔

خدا جانے پھر زانہ ایسا آدمی کب پیدا کرے۔

عمر بائد کہ تا یک مرد حق پیدا شود۔ | | سید احمد خاں درہند و اولیں اندرون

اب تو اس قومی گھاٹی کا چلانا قوم کے سر پر آ پڑا ہے۔ اب تو جب تک

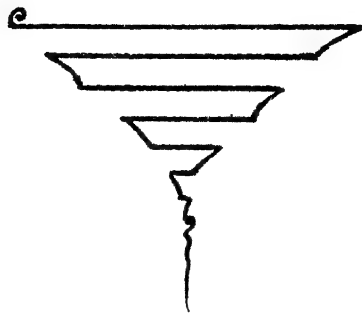
سب بلکہ کندہ نہ دیں اسکا چلنا محال۔

عزم جزم آرید و بر خیزید و ہمدست شوید | دست بکشائید و بر بندید و امن بر کمر

شست لیٹیں ہست درہند و ستا تو صد گوی | وہ کہ چندین خلق در ماند نہ کار یک نفر

یا دگار خو اجہ بعد از خواجہ بر پا داشتن | شکر اورا خوب تر زین نیست اسلوبے دگر

مزد و ایں بس کہ در صلاح خود کوشید و | جز شاغیر از شما مطلوب او چیزے نبود



اخبارِ اتفاقِ ساڈھورہ (انبالہ) - یکم فروری ۱۹۰۷ء

ساڈھورہ (انبالہ) ۲۳ جنوری ۱۹۰۷ء

سید احمد خانی گدّی

سلطنت کی گدّی تو مسلمانوں کے ہاتھ سے نکل گئی۔ اور حق تو یہ ہے کہ اُن کو اس میں حصّہ بھی کافی مل چکا تھا۔ تیموری خاندان سے پہلے کئی خاندان افغانوں کے دہلی کے تخت پر جلوہ افروز رہے پھر تیموری نسل کے اقبال کا ستارہ صدیوں چمکا۔ اور کیا بلحاظ وسعت سلطنت کے اور کیا دولت اور ظاہر جاہ و جلال کے دُنیا کی تاریخ میں انکی نظیر کم ملتی ہے۔ مگر اب وہ صرف بچوں کے خوش کرنے کی کہانیاں ہیں یا عبرت کے سبق۔ زمانہ کا رخ بدل گیا سلطنت اُن کے ہاتھوں سے نکل گئی اور خدانے اس ملک پر ایک امن پسند اور ہمدردِ بنی نوع قوم کو مقرر کیا جو اپنے ساتھ علوم و فنون کا ایک بیش بہا خزانہ لائی جو سینکڑوں سالوں کی ہزار جانفشانیوں اور بکروبر کی خاک چھان کر اکٹھا کیا تھا۔ اور اس خزانہ کو ہندوستان کے لوگوں میں بچھا ور کرنا شروع کیا۔ اور بتایا کہ محنت اور کوشش کے پھل ہیں۔ تم بھی کمر مت چست؛ نہو اور اس مہم میں ہمارے ساتھ ہو۔ تمہیں اس کام میں ہم حتی الوسع مدد دینگے۔ پہاڑ کو کاٹو اور سمندر کو روندو تو

تو یہ آب حیات تمہیں بھی مل سکتا ہے۔ غرض تو موجود تھا اور رہنمائی کے لئے
تیار بلکہ خواہاں۔ ہمارے ہندو بھائیوں نے ہینداچھی لے لی تھی سلطنت
کا خمار اُن کے دماغ سے مدتوں کا رنوجکڑ ہو چکا تھا۔ تازہ دم ہو کر بہاگے اور جھبٹ
خضر راہ کے ساتھ ہوئے۔ جہاں تک ہمت تھی۔ لگے اس میدان میں قدم مارنے
تازہ ہوا جو کھاٹی اور نئے نئے نظائر نظر آنے لگے۔ اور اس امر کا یقین ہو گیا
کہ رہنماء سچا ہے اور آب حیات کے چشمہ کا اُسے پتہ ہے۔ اُن کی ٹوٹی ہوئی
کمرؤں میں بھی خون پھرنے لگا اور وصلے بلند ہو گئے۔ مگر مسلمان تو دولت اور
حکومت کے نشے میں چور ہو کر سوئے تھے۔ ایسے سوئے کہ گویا قیامت کو
اُٹھیں گے۔ اول تو جاگتے ہی اپنا اثاثہ پیر منان کے ہاتھ بیچ چکے تھے
پھر سوئے تو ایسے مست و مدہوش ہو کر کہ جو کچھ باقی تھا وہ چور لے گئے۔ غرض
جس خضر کا ہندوؤں نے دامن پکڑا تھا اُس کے جگائے تو اُنکے کان پر جو
تک نہ رینگے۔ اُنہیں سے ایک سید احمد خان کی آنکھ کھل گئی اور اُس کے
کان میں یہ بات پڑ گئی اور اُس نے سمجھ بھی لیا۔ کہ ہاں اس بات میں کچھ
حقیقت ہے۔ ارد گرد مسلمانوں پر نظر ڈالی تو سب مدہوش ہیں۔ سیادت
نے اپنا جلوہ دکھایا۔ اُٹھا اور لگا چلنے اور رونے۔ کسی کو بھنخور کسی کے
کان میں میٹھی میٹھی باتیں کہیں۔ غرض جنوں کو جگا سکتا تھا جگا یا ادب جتنی
دیر حیا اپنا راگ کا تار مارا اور کیا جو کچھ کہ کیا اور اس بے سرو سامانی کی حالت
میں جو کچھ کر گیا اُس کی اپنے پرانے تعریف کرتے ہیں اور داد دیتے ہیں۔ آخر
۲۷۔ مارچ ۱۹۹۹ء کو جان بحق تسلیم ہوا۔ مگر مرتے مرتے اپنی منفرت

کی دُعا کی بجائے بھی کہتا گیا۔ کہ یہ شعل جو میں نے جلائی ہے اُسے مجھے زندہ بنا
اور جس راستے پر میں چلا ہوں وہی راستہ ہے۔ جس پر قومیں آبِ حیات کی
تلاش میں جا رہی ہیں۔ میں نے باوجود اپنے ضعف اور پیرانہ سالی کے
اتنی دُور تمارا ساتھ دیا۔ اب حکمِ قضا سے چارہ نہیں۔ کسی کو اپنا رہبر بناؤ
اور چلے جاؤ۔ راستہ صاف ہے۔ صرف استقلال کی ضرورت ہے۔ غرض اسطرح
یہ بزرگ دُنیا میں اپنی ایک گدتی قائم کر گیا۔ اور یہ سنا گیا۔ کہ کیسی کی وراثت
نہیں ہے جو قومی خدمت میں سب سے بڑے گاہیہ اُسی کا حصہ ہے۔ سید
ہو یا شیخ۔ پنجابی ہو یا ہندوستانی۔ جو اپنا وقت اپنی ہمت اپنا مال اور اپنی
عزت اس سودے میں ہارنے کو تیار ہے یہ اُسی کو مل سکتی ہے۔ بجائے
تخت کے یہاں کوہِ کن کا تیشہ ہاتھ میں اور سر پر کانٹوں کا تاج ہے۔ ہر
ایک سراسر بارِ گران کو اٹھانہیں سکتا۔ یہاں شکستِ نعت سے مقدم
اور طامتِ آفرین و مرجا سے پہلے۔

یہ ایک حُسنِ اتفاق تھا۔ کہ اس سید کا جانشین بھی ایک سید بزرگ ہوا
خدا سے عُرِ فوج عطا کرے۔ مگر آئندہ نسلوں کے لئے یہ سلطنتِ جمہوریہ
کی طرح پریزیڈنٹی کا عہدہ ہر ذوقِ قوم کے لئے خالی ہے۔ اور جس طرح امریکہ میں
ایک بوٹ صاف کر نیوالا یہ کہہ سکتا ہے کہ ممکن ہے کہ میں بھی اضلاعِ متحدہ کا
پریزیڈنٹ ہو جاؤں۔ اسی طرح ہر مسلمان بچہ جو مکتب میں پڑھتا ہے وہ اس
خدمت کے تخت کو حاصل کرنے کی توقع رکھ سکتا ہے۔ اس تخت پر مسلط ہونے
والے کے لئے اگرچہ کوئی بڑا انعام تو نہیں رکھا۔ مگر اس گدسی کے بنائے والے

کے حق میں یہ کہا گیا تھا۔ ۵

خدا تجھ کو پہنچایا ہے اُن اعلیٰ مراتب پر

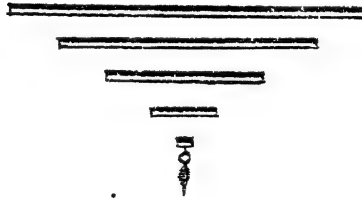
فردوں ترجس سے بگٹی نہیں ہے مرتبائی

تیمور اور شاہجہان کا نام دُنیا جلد بھول جاوے گی مگر سید احمد خان
اور اُس کے جانشینوں کا نام شہرت کے آسمان پر تب تک چمکے گا جب تک
دُنیا میں تہذیب اور علم کی عزت ہے۔ جس فوج کے وہ حاکم تھے اُس کی
فتوحات غیر مستقل اور جھوٹی تھیں۔ مگر جس فوج کی بُنیا د سید احمد خان
رکھ گیا ہے اُس کا ایک سپاہی بجائے خود ایک سپہ سالار ہوگا۔ اور علم اور مہر
کے کارزار میں وہ وہ کار نمایاں کریگا۔ کہ دُنیا کی یاد سے وہ کبھی فراموش نہ ہو سکے
شاہجہان اور اکبر جو عمارتیں بنا گئے ہیں اُن میں سے کئی گر گئیں اور
بہتیری ابھی سے ٹٹنے کے آثار دکھا رہی ہیں۔ مگر جس عمارت کا بُنیا دی پتھر
سید احمد خاں نے رکھا ہے وہ اُمید ہے رفعت و شان میں ایک دن
ریشکِ فلک ہوگا۔ اور تار و ز قیامت دُنیا کے لئے مرجع فیض رہے گا۔
سلطنتوں کی گدیوں کو چھوڑ کر ہم دیکھتے ہیں کہ پچھلے زمانہ میں
اولیاء اور صوفیوں کی گدیاں ہوا کرتی تھیں۔ جہاں لوگ صفائی
قلب اور سچی حکمت کے سیکھنے اور نفس کشی کے سبق لینے کو آتے تھے۔
اور اُن کے فیض سے مائثر ہو کر جاتے۔ مگر نہ اب وہ صوفی باقی ہیں نہ وہ
اولیاء اور نہ خلق اللہ میں اب وہ ارادت۔ اُن گدیوں کے جانشین الّا
ماشاء اللہ اکثر دیندار سی کے پردہ میں دُنیا کو لوٹنے والے اور دُنیا کو ترک کرنا

سکھا کر اپنی دُنیا کا سامان جمع کرنے والے رہ گئے ہیں۔ اور جو نفس
کُشی سے سکھاتے ہیں۔ وہ نہ تَلَب ہے نہ دُنیا میں اُسکا چلّا اور نہ خدا
اور شریعت کے نزدیک مقبول۔ سر سید احمد خاں ہم کو سچی بے نفسی اور
حقیقی اتقا کا سبق سکھا گیا ہے اور وہ یہ ہے کہ قوم کے لئے جینا اور قوم
کے لئے مرنّا۔ اور جو شخص اس کام کو کر سکتا ہے وہی سر سید احمد خاں ہے۔

۵ زیستن و فکر قوم و مردن اندر بند قوم

گر توانی می توانی سید احمد خان شدن



رسالہ مخزن - بابت نومبر ۱۹۱۰ء جلد ۲ نمبر ۲

گالیاں

اگر غور سے دیکھا جائے تو معلوم ہو گا کہ گالیاں بھی انسان کے کلام میں ایک جزو ہیں۔ بہت کم لوگ ہیں جو اُن سے بالکل پرہیز کرتے کرتے ہیں۔ کوئی نہ کوئی گالی ہر شخص کی زبان پر عرصہ کے وقت آ جاتی ہے۔ بعض نہایت شریف اور متقی لوگ جو عام طور پر گالی کو بہت بُرا سمجھتے ہیں۔ کسی وقت غصہ کے ماسے بتیاب ہو کر کسی کی شان میں تبرا بازی کرتے ہیں۔ مگر صرف اُسی حالت میں کہ اُنہیں اپنی زبان پر قابو نہیں رہتا وجہ یہ ہے کہ گالی دینے کی عادت اُس وقت پڑ جاتی ہے۔ جب انسان نیک و بد میں تمیز نہیں کر سکتا۔ اور نہ اپنی عزت و وقار کا چنداں خیال ہوتا ہے۔ سب لوگ ایک قسم کی گالیاں نہیں دیتے۔ رذیل بازاری لوگ جو فحش اور غلیظ گالیاں بکتے ہیں۔ شریف وہ الفاظ کبھی نہیں مٹنہ سنے کال سکتے۔ ہاں ہر سوسائٹی میں بعض لوگ ایسے ضرور ملینگے جو مہذب اور تعلیم یافتہ طبقہ میں میل ملاپ رکھتے ہیں۔ اور خود بھی معزز ہوتے ہیں مگر جب وہ گھر میں آتے یا ایسے لوگوں میں جاتے ہیں جن سے اُن کی نہایت بے تکلفی ہو یا جو اُن سے اونٹے ہوں تو وہ ایسے کلمات کہہ ڈالتے ہیں کہ اُن کی نسبت اُن کے مہذب دوست کبھی ایسا گمان نہیں کر سکتے۔ مگر عادت ایک ایسی چیز ہے کہ انسان پر کبھی نہ

کبھی غلبہ پاہی لیتی ہے۔ اور ایسا بھی ہوتا ہے کہ شائستہ سوسائٹی میں کیس وقت اُن کے منہ سے ایسا لفظ نکل جاتا ہے۔ کہ اُن کو شرمندہ ہونا پڑتا ہے۔ مینے ایک دفعہ دیکھا۔ کہ ایک بہت بڑے تعلیمی جلسہ میں جہاں ملک کے برگزیدہ لوگ جمع تھے اور ایک صاحب کسی خاص مضمون پر نہایت جوش کے ساتھ تقریر کر رہے تھے۔ اُن کے منہ سے بے تکلف ایک نہایت غیر مہذب لفظ نکل گیا جو معلوم ہوتا ہے۔ کہ معمولی بول چال میں اُن کا تکیہ کلام تھا۔ چنانچہ تمام لوگ باوجود وہاب محفل کے بے اختیار قمقمہ لگا کر ہنس پڑے۔ جو نہایت اُس وقت اُس بزرگ کو ہوئی ہوگی وہ ظاہر ہے۔ مگر پیشتر اس کے۔ کہ گالیوں کے اخلاقی پہلو کو لیں۔ ہمیں دیکھنا چاہئے۔ کہ ان کا ماخذ کیا ہے انسان کے تمام افعال کسی نہ کسی علت سے خالی نہیں ہوتے۔ اور ہر ایک رسم و عادت کی کوئی ابتدا ہوتی ہے۔ اور کوئی خاص ضرورت اس کا موجب ہوتی ہے۔ قیاس یہ کہتا ہے کہ جوں جوں انسان کے باہمی تعلقات بڑھے اور تمدن نے ترقی کی۔ اُسی قدر زبان ساتھ ساتھ بڑھتی گئی۔ ایسے کہ انسانی تعلقات کا سب سے بڑا آلہ زبان ہی ہے۔ پھر تعلقات کے بڑھنے سے محبت اور نفرت بھی بڑھنے لگی۔ اب یہ بات لازمی تھی۔ کہ محبت اور نفرت کا اثر زبان پر پڑے۔ پس محبت نے وہ تمام الفاظ پیدا کئے۔ جو دعائوں میں تہنیتوں میں۔ تعریف میں کہے جاتے ہیں۔ اور نفرت نے تمام گالیوں۔ بدعیاں اور نفرین اور مذمت کے کلمات کو ایجاد کیا۔ اور پھر مختلف حالات۔ زبانوں مختلف طبیعتوں اور موقعوں نے اُن میں اس قدر گونا گونی اور کثرت پیدا کر دی

کہ آج اگر کل دنیا کی صرف گالیوں کی ایک نعت بنائی جائے تو آمید ہے کہ ایک نہایت ضخیم کتاب بن جائے۔

گالیوں کا امتحان کیا جائے۔ تو معلوم ہوتا ہے۔ کہ یہ کئی قسم کی ہوتی ہیں۔ بعض دھکیاں ہوتی ہیں جو ایک انسان کے دوسرے پر غالب ہونیکا اظہار کرتی ہیں۔ بعض بد دعائیں جو بولنے والے کی اپنی عاجزی ظاہر کرتی ہیں۔ مگر اُس کے دل کی خواہش کو بتاتی ہیں۔ کہ اگر اُس کے اختیار میں ہو یا خدائی طاقت اُس کے پاس ہو تو وہ اس طرح مخالف کو نقصان پہنچائے۔ انسان پر بعض اوقات انکا بڑا اثر ہوتا ہے۔ اور دیکھے ہوئے دل کی بددعا نہایت خوفناک سمجھی جاتی ہے۔ بشعر انیس خیال کو کئی طرح سے ظاہر کیا ہے

منجینق آیہ مظلوماں بہ صبح سخت گیر دظالمماں را در حصار

بترس از آہ مظلومان کہ ہنگام دعا کردن بہ اجابت از در حق بہر استقبال می آید
بعض صرف دوسرے کی مذمت ظاہر کرتے ہیں اور بولنے والا دوسرے شخص کی نسبت بُری رائے کا اظہار کرتا ہے۔

گالیوں کی نسبت یہ بات بھی دلچسپی سے خالی نہیں کہ اگر مختلف قسم کی گالیوں کے الفاظ کے موضوع کی بابت سوچا جائے۔ تو پتہ لگتا ہے کہ وہ انسان کی مختلف حالتوں پر اثر ڈالتی ہیں۔ اور جو چیز سب سے زیادہ عزیز ہوتی ہے اُس کی گالی سب سے زیادہ صدمہ پہنچانے والی ہوتی ہے۔ اور دل کو کڑا وی لگتی ہے۔ مثلاً مستورات کے حیا کا پاس ہر شخص کو بدرجہ غایت ہوتا ہے۔ اور انسانی غیرت کا یہی تقاضی ہے۔ اس لئے سب سے غلیظ

گالیاں وہ ہیں جو اس غیرت پر حملہ کرتی ہیں۔ اور ایک شریف آدمی کے لئے کوئی بات اس سے زیادہ دل دکھانے والی نہیں ہو سکتی جس کوئی ایسی گالی جو اُس کے گھر کے پردہ عصمت کو ہٹ بنائے۔

بعض گالیاں ایسی ہیں جن میں خراب پیشوں۔ بے حیائی اور بے عزتی کی عادتوں سے نسبت دی جاتی ہے۔

ان سے اُتر کر وہ گالیاں ہیں جنہیں انسان کو ناپاک اور ادنیٰ حیوانوں سے تشبیہ دیک جاتی ہے۔ اور نسبتاً بھلے مانس لوگ عموماً ایسی ہی گالیاں طیش کے وقت پچوٹ یا نوکروں چاکروں کی تنبیہ کے لئے بولتے ہیں بد دعاؤں میں یا تو مخاطب کی اپنی یا اُس کے عزیزوں کی مفرّت چاہتے ہیں یا ان کے لئے کوئی سخت بیماری یا مصیبت تجویز کی جاتی ہے۔

مگر سب قسم کی گالیوں میں ایک بات ظاہر ہے۔ کہ شائد انسان کا کوئی فعل اس قدر بے سوچے سمجھے اور بے معنی نہیں ہوتا جس قدر کہ گالیاں۔ ایک شخص دوسرے کو ہزار گالیاں دے ڈالتا ہے۔ جن میں دھمکیاں بھی ہوتی ہیں۔ بد دعائیں بھی اور مذمتیں بھی مگر سب سے نتیجہ صرف یہ نکلتا ہے۔ کہ بولنے والا اُس سے خفا ہے۔ اور اُس وقت اُس کا عصہ مشتعل ہے۔ بسا اوقات گالیاں دینے والا اُس شخص کا جسے گالیاں ملتی ہیں دُنیا میں سب سے بڑا خیر خواہ ہوتا ہے۔ اور اگر وہ شخص ایک لحظہ کے لئے سوچے کہ جو کچھ میرے مُنہ سے نکل رہا ہے۔ میرا دل اُسکی کہاں تک تصدیق کرتا ہے تو وہ دیکھے گا۔ کہ وہ ایک محض عبث فعل

کر رہا ہے اور ہوا کو ناحق صد مات پھنچا رہا ہے۔ بار بار جسے صلوٰتیں سنائی جاتی ہیں۔ وہ موجود نہیں ہوتا۔ بلکہ کوئی فرد بشر بھی پاس نہیں ہوتا مگر دل کا غصہ ہے کہ آواز کی سینکڑوں شکلیں اختیار کر کے نکل رہا ہے۔ اور کئے والے کے اپنے کانوں کو ہی اُس کا مزہ آرہا ہے +

کون شخص ہے جس نے سڑک پر چلتے گاڑی بانوں اور چھکڑے والوں کو اپنے گھوڑوں یا بیلوں کو ہزار ہزار گالیاں دیتے نہیں سنا۔ کبھی اُس حیوان کی مان اور کبھی اُس کی بہن معرض عتاب میں آرہی ہے۔ اور کبھی اُس کے پہلے مالک اور پیچھے والوں کی تواضع کی جا رہی ہے بعض لوگ جب کسی کام میں مصروف ہوتے ہیں اور اُس میں کوئی مشکل پیش آجاتی ہے۔ مثلاً کیل گاڑنے یا دھالے کی گانٹھیں کھولنے یا برسات کے باعث سخت ہوئے ہوئے قفل یا کوارٹکھولنے میں دقت ہوتی ہے۔ تو جب تک وہ کام نہ ہو جائے متواتر گالیاں دیتے جاتے ہیں۔

بعض دیوانے یا مخمور لوگ یوں ہی غفلت بکتے ہیں جو ان کے دیوانہ پن یا حالت نشہ کے کرشمے ہوتے ہیں۔ اور نفس کی ناپاکی کو ظاہر کرتے ہیں۔ ہمارے ملک کے جہلاً جب خوشی میں آتے ہیں تو نفر سچا ایک دوسرے کو گالیاں دیا کرتے ہیں۔ ہولیوں کا تہوار جو بیاں ایک مشہور تہوار ہے اور موسم بہار میں آتا ہے اور اہل ہند اُس میں بہت خوشیاں مناتے ہیں۔ اس میں اونے بازاری لوگ مٹ دل لگی کے لئے ایک دوسرے کو گالیاں نکالتے ہیں۔ بچوں کو نئی سے نئی کالی سکھائی جاتی ہے۔ جو دوکانوں پر بیٹھ کر ہمسائہ دوکان

دالوں کو جن سے بے تکلفی ہوتی ہے۔ نکالیاں دیتے ہیں اور اس زرقب
 کا خوب دل کھول کر لین دین ہوتا ہے۔ انہی دلوں میں بازاروں میں
 نوجوانوں کے بڑے گروہ ایک جگہ جمع ہو کر کسی خاص شخص پر آوازے
 کستے ہیں جو اپنے کو ٹھے پر بیٹھا انکا جواب دیتا ہے۔ ایک ایک گالی کو بہت
 بلند آواز سے سوسو دفعہ دہرایا جاتا ہے۔ اسی مشغلہ میں بعض اوقات
 ساری ساری رات گزر جاتی ہے۔ جسے گالیاں دی جاتی ہیں۔ وہ خاموش
 رہنا اپنی ہتک سمجھتا ہے۔ اور ہر چند اس کا گلا بیٹھ جاتا ہے اور اس کی
 آواز خستہ ہو جاتی ہے اور بے خوابی کی زحمت برداشت کرنی پڑتی ہے
 مگر وہ یہ بے غیرتی ہرگز گوارا نہیں کر سکتا۔ کہ اس سے گالیوں کا جواب
 بن نہیں پڑا۔ یہی حال بعض عورتوں کا ہے جنہوں نے زبانی لڑائی کو
 بیکاری کا ایک مشغلہ قرار دے رکھا ہے۔ بعض بد زبان عورتوں نے
 خوش مزاجی میں اس بات کا اقرار کیا ہے۔ کہ لڑائی میں انہیں ایک قسم کا مزہ
 آتا ہے اور جب کئی دن تک وہ کسی سے دو بد و نہیں ہوتیں تو خواہ مخواہ
 کوئی بہانہ پیدا کر لیتی ہیں۔ بلکہ ایک خاص فرقہ کی عورتوں کی نسبت مشہور
 ہے۔ کہ جب ان پر یہ جذبہ غالب آتا ہے تو وہ اپنی ہمسائی کو بلا کر لڑائی
 کی دعوت کرتی ہیں۔ اور اس طرح ایک عظیم زبانی جنگ کی طرح ڈال دیتی
 ہیں۔ جو کئی کئی دن تک جاری رہتی ہے۔ نئی نئی اور فی البدیہہ گالیاں
 جو ان کا حاضر جواب دماغ ایجاد کرتا ہے انکا دُور دُور کے گھروں میں
 چرچا ہوتا ہے اور ہچکچاہٹوں میں بہت تعریف ہوتی ہے۔

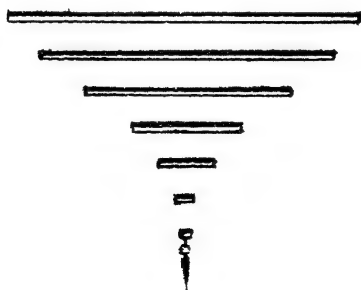
ہمارے ملک کی بعض اقوام میں بیاہ کے موقعہ پر جب دولہا والے برات لے کر آتے ہیں تو دُھن والے گھر کی عورتیں اپنے سمسدھیوں کو اور برات والوں کو متفقہ گالیاں دیتی ہیں۔ جنہیں سٹھتیاں کہتے ہیں۔ اکثر فحش باتیں بے تکلفی سے کہی جاتی ہیں اور وہ عورتیں بھی جو عام طور پر بہت کم گو اور باجیا سمجھی جاتی ہیں اس رسم میں شامل ہوتی ہیں۔ گویا وہ خاص موقعہ اُن کو اس قبیح رسم کی اجازت دے دیتا ہے اور اُن کے مرد بھی اس سے غماض کرتے ہیں۔ بلکہ بعض خوش ہوتے ہیں۔

بے معنی گالیوں کے ذکر میں اُس مذموم عادت کا بیان کرنا شاید بیجا نہ ہو گا۔ جو بد قسمتی سے ہندوستان کے لوگوں میں موجود ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ چھوٹی لڑکیوں کو پیار کے موقعہ پر ایسے الفاظ سے یاد کیا جاتا ہے۔ جو دراصل نہایت دل دکھانیوالے ہوتے ہیں۔ حالانکہ یہ محض ایک عادت ہے اور اُن کے کہنے والے اُن لڑکیوں کو دل سے عزیز رکھتی ہیں اور جس وقت یہہ الفاظ کہے جاتے ہیں۔ باقی تمام حرکات نہایت ہی مہربانی اور ناز برداری کے ہوتے ہیں۔ مگر یہ نتیجہ ہے اہل ہندوستان کے اُس غلط اور خود غرضی کے خیال کا جس سے اُنہوں نے اپنے آپ کو اُنات سے اس قدر بلند پاؤں اور اُن کا حاکم مطلق سمجھ رکھا ہے۔ اور اُن پر طح طح کی غلامی کی قیدیں لگا رکھی ہیں۔

جو لوگ تعلیم کے ذریعہ سے آراستہ ہوتے ہیں۔ اور جو اصلاح نفس اور اصلاح ابتائے جنس کے خواہاں ہیں۔ انہیں گالیوں سے قطعی پرہیز کرنا چاہیئے۔

زبان ہی انسان کی تہذیب کا پہلا معیار ہے۔ اور گفتار کا اثر انسان کے افعال اور اخلاق پر ہوتا ہے۔ کبھی کوئی شخص مہذب نہیں بن سکتا جب تک اس کی زبان مہذب نہ ہو گالیاں بد تہذیبی کا نشان ہیں اور بے تہذیبی کی یادگار ہیں۔ اور ہر ایک شخص کو کوشش کرنا چاہیے۔ کہ وہ ان سے احتراز کرنے اور اپنی اولاد کو ایسے لوگوں کی ہم نشینی سے بچائے جو دشنام دہی کے عادی ہیں۔ گالیوں کی عادت نہ صرف انسان کو اخلاقی اور روحانی اصلاح سے باز رکھتی ہے۔ بلکہ اچھی صحبت میں بیٹھنے کے ناقابل کر دیتی ہے اور خود داری اور غیرت کا مادہ دُور کر دیتی ہے۔ اس لئے کہ جو دوسروں کو بُرا کہتا ہے۔ وہ سُنا بھی ضرور ہے (بقول شاعر)

دہنِ خویش بدِ شنام میا لائے صائب
کیں نہِ قلبِ بہر کس کہ دہی باز دہد



عبدالرشید خشتی مرحوم کا مضمون جو اخبار چوہدری کی اولینڈی مؤرخہ ۲۳ مارچ ۱۹۲۲ء میں طبع ہوا

سوسید مرحوم کی بدسی

۲۷ ماہِ حال کو سید مرحوم کو رحلت فرمائے۔ چار سال پورے ہو گئے۔
سید مسلمانوں کی قوم کے لئے جو کچھ کر گیا ہے اُسکو کون نہیں جانتا۔ قوم
میں اگر احسان شناسی اور شکر گزاری کا کچھ بھی مادہ باقی ہے۔ اور ہریگا
تو چار سال کیا چار سو سال کے بعد بھی اُس کی یاد دلوں میں تازہ رہیگی۔ اُس نے
اِس گئے گزشتہ زمانہ میں اسلام کا نام رکھ لیا۔ اور اپنے نانا کی اُمت کے
جہاز کو تباہی اور بربادی کے بھنور سے نکال کر اُسے آئندہ کے لئے ایک
سید باریستہ دکھا دیا۔ اُس کی دلسوزی۔ اُس کی جانفشانی۔ اُس کی بے نفسی
آج چراغ لے کر ڈھونڈیں تو کسی مسلمان میں نہیں پائی جاتی۔ اُس نے
خُفتہ قوم کے جگانے میں اپنی عمر کھپا دی۔ تاکہ ان وقت کے دل میں قوم
کی طرف سے جو بدظنی پیدا ہو گئی تھی۔ اُس کو دُور کرنے میں کوئی دقیقہ
فرو گذاشت نہیں کیا۔ اوہامِ باطل کو توڑنے اور مختلف فرقوں کو شیر و شکر
کرنے میں ہزاروں کُفر کے فتوے لئے۔ اپنی جان تک کو معرضِ خطر میں ڈالا
مگر جو حق سمجھا کہا اور قوم کے لئے جس بات کو مفید خیال کیا وہی کیا۔ وہی
پہلا شخص تھا جس نے قوم کو جہل اور تاریکی کے گڑھے میں گرا ہوا پاکیزہ بُرائی
کا قول یاد دلایا۔ کہ علم کا طالب کرنا ہر مسلمان کے لئے فرض ہے۔ پھر اُن کو
گزشتہ علمی فتوحات کے تذکرے سن کر نئی تعلیم کی طرف متوجہ کیا۔ اور بتایا

کہ مغرب کی طرف سے جو طوفان اُٹھا چلا آتا ہے۔ اس کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ جو لوگ مغربی ہتھیاروں سے مسلح نہ ہوں گے وہ پسپا ہو جائیں گے۔ اور اگر دو خبار کب طرح اڑ جاویں گے پس مسلمان اگر ایسے شخص کا احسان نہ مانیں گے تو کس کا مانیں گے اور اگر اُس کی یادگار قائم کر کے آئندہ نسلوں کو اُس کی قومی ہمدردی اور بے غرض انسانی خدمت کا نمونہ نہ دکھائیں گے تو اُس احسان فراموش قوم سے کیا امید ہو سکتی ہے۔ احسان کا ماننا اگر کسی اور قوم کے لئے قابل تحسین ہے۔ تو مسلمان کا عین ایمان ہے۔ اس لئے کہ اُن کے مذہب میں صاف لکھا ہے کہ جس نے انسانوں کا شکر نہ کیا۔ اُس نے خدا کا شکر نہ کیا۔

سر سید کی وفات پر بیشک قوم کے ہر اہل دل کو ایک سخت صدمہ ہوا تھا۔ اور سب نے اُس عظیم قومی نقصان کو محسوس کیا تھا۔ اور اس خواہش نے بہت سے دلوں کو متحرک کیا تھا۔ کہ قومی یونیورسٹی بن جائے۔ مگر افسوس ہم کوششوں میں سست ہو گئے ہیں اور اپنی معمولی سہل انگاری سے ایک ایسے عظیم الشان کام میں غفلت کر رہے ہیں۔ ہر چند دونوں میں رازان بھرے ہوں مگر بظاہر عملی کارروائی کچھ ہی نہیں۔ اس دفعہ لاہور میں حید ہمدردان قوم کا ارادہ ہے کہ خاص اہتمام سے برسی منائی جائے۔ بیرونجات سے بھی بعض اصحاب نے آنے کا وعدہ کیا ہے۔ بعض نوجوانوں کا ارادہ ہے کہ گھر گھر پھر کر میموریل فنڈ کے لئے چندہ جمع کیا جائے۔ اور پیسہ آنہ روپیہ جو کچھ کوئی دے اُسے خوشی سے قبول کیا جاوے۔ اور سر سید میموریل فنڈ میں داخل کیا جائے۔ پس ایک نئے صدمہ پھر بھی نواہن قوم اور

سر سید مرحوم کے ثنا خوانوں اور فدا میوں کی خدمت میں التماس ہے کہ وہ اپنے دے ہوئے جوش کو مٹھک کر کے اب کے ۲۷ یا ۲۸ مارچ کے دن مختلف شہروں اور قصبوں میں جلسے کریں اور چند روز پہلے سے کچھ چندہ جمع کر نیکے مستعد ہو جائیں اور تھوڑا یا زیادہ جو کوئی دے اُسے لے لیں کہ قطرہ قطرہ ہم شود دریا۔ اس بات کو سب جانتے ہیں کہ سر سید میو ریل فنڈ کے لئے جو کچھ کیا جائے گا وہ قوم کی تعلیم کے لئے ہوگا۔ اور آئندہ نسلوں کی بہبودی کے لئے۔ پس اگر محض شکر گذاری کے خیال سے ہم یہ جھگڑا اپنے سر پر نہیں لے سکتے۔ تو خود غرضی سے ہی سہی۔ ان کئی سالوں کے استقدر غفلت کے بعد اگر اسلامی یونیورسٹی ایک موہوم خیال ثابت ہو اور قوم کو مایوسی کا منہ دیکھنا پڑے۔ تو اس سے بڑھ کر قوم کے لئے اور قوم کے ہر فرد کے لئے کوئی زیادہ شرمناک بات نہیں ہو سکتی۔

علی گڑھ کالج کے طلباء جو مختلف شہروں میں موجود ہیں۔ اُن سے کوئی ایسی درخواست کرنی تو تحصیل حاصل ہے۔ اس لئے کہ اُن کا تو اس کام میں حصہ لینا فرض منصبی ہے۔ اور اُمید ہے کہ وہ اس موقع کو نہایت کامیاب کر کے دکھائیں گے۔ اور محبت و ہمدردی کا جو سبق انہوں نے قومی درس گاہ سے سیکھا ہے۔ اُس پر عمل کریں گے۔

خاکسار

عبدالرشید چشتی

مضمون جو عبد الرشید چشتی (مرحوم) نے سرسید مغفور کی
چوتھی برسی کے موقع پر بروز جمعرات ۲۷- مارچ ۱۹۰۲ء
بہ صدارت مولوی محمد شاہدین بی۔ اے بیرسٹریٹ لا
اسلامیہ کالج لاہور کے ہال میں پڑھا

جناب صدر انجمن و حضرات

نوع انسان کی تواریخ پر ایک سرسری نظر ڈالنے سے یہ منکشف
ہو جاتا ہے کہ دنیا میں دو قسم کے انسان پیدا ہوتے ہیں۔ ایک وہ جنکو قدرت
نے دوسروں کی راہ بری کے لئے پیدا کیا ہے اور دوسرے پیروی کیلئے۔
ایک امام اور دوسرے مفتدی۔ مہذب سے مہذب سوسائٹی یا وحشی
سے وحشی قوموں کو دیکھئے سب جگہ یہی سلسلہ موجود ہے۔ ہر ملک کے
لئے بادشاہ۔ ہر رعایا کے لئے حاکم۔ ہر قافلہ کا سالار۔ ہر فوج کے لئے سردار
ہر محفل کے لئے میر مجلس اور ہر محکمہ کے لئے ایک افسر ہوا کرتا ہے۔ اور تجربہ نے
یہ ثابت کر دیا ہے۔ کہ سوسائٹی کی کل کے چلنے کے لئے یہ انتظام ضروری بلکہ
لابدی ہے۔ جمہوری سے جمہوری سلطنتوں کو بھی بغیر حاکموں۔ پریزیڈنٹوں
کے چارہ نہیں۔ لیکن جہاں تجربہ نے یہ ثابت کر دیا ہے وہاں مشاہدہ یہ بتاتا ہے
کہ تمام انسان خلقت سے ایک جیسے نہیں ہوتے۔ بلکہ بعض اپنے ہجمنسوں سے
بہت اعلیٰ توئے لیکر دنیا میں آتے ہیں۔ اس کے اسباب خواہ کچھ ہی ہوں۔ مگر

اس سے انکار کرنے کی کسی کو مجال نہیں۔ دیکھا گیا ہے کہ ایک ہی ماں کے لطف سے ایک بچہ نہایت ذکی اور ہوشمند پیدا ہوتا ہے اور دوسرا نہایت کند اور بلید بلکہ دیوانہ۔ اسی طرح ہر زمانہ اور قوم میں ایسے لوگ پیدا ہوتے رہتے ہیں۔ جو اپنے عام ہمعصروں سے خاص خاص باتوں میں فائق اور ممتاز ہوتے ہیں اور وہ اپنی طبعی فوقیت کے باعث اُن کے سرگروہ اور امام بن جاتے ہیں۔ انہیں یہ نلکہ موجود ہوتا ہے کہ اپنے اعلیٰ جذبات اور قوے کے ذریعہ دوسروں کو ایسا مؤثر کریں کہ وہ اُن کا کلمہ پڑھنے لگیں۔ لیکن مشاہدہ نے یہ بھی ثابت کر دیا ہے کہ عوام الناس میں پیروی اور اطاعت کا جو ہر بھی طبعی موجود ہے۔ جہاں کسی میں کوئی غیر معمولی بات دیکھی پہلے حیرت ہوئی۔ پھر حیرت مع و ستائش میں بدل گئی اور ارادت و عقیدت اور تعظیم و پرستش کی حد تک پہنچ گئی لیکن یہ بات انسان کی فطرت میں داخل ہے۔ اور دنیا کے کارخانے کے چلنے کے لئے یہ بھی لازمی نفاذ۔ ہر چند اس میں بہت غلطیاں ہوئیں اور ہوتی رہیں گی۔ مگر دنیا کی تاریخ یہ بات پکارے کہہ رہی ہے۔ کہ ایسے فطری جوہر کے مناسب اور ٹھیک استعمال سے قومیں ترقی کرتی ہیں اور اسی کے بے محل اور غلط استعمال سے وہ ذلیل اور پست ہو جاتی ہیں۔ بہر حال ہمیں یہاں اس سے بحث نہیں ہے۔ ہم دیکھتے ہیں کہ تماشا گاہ عالم کے سیٹج پر ہمیشہ کوئی نہ کوئی شخص ایسا آتا رہتا ہے۔ اور کوئی ایسا کھیل دکھاتا ہے کہ دیکھنے والے عیش عیش کرتے رہ جاتے ہیں۔ وہ ہزاروں دلوں کو اپنی طرف کھینچ لیتا ہے۔ اور ایک جا دو گر کی طرح جو چاہتا ہے اُن سے کر لیتا ہے۔

اور پھر پرودہ عدم کے پیچھے عایب ہے۔ لیکن یہ تا شاگرد مختلف حالات اور مختلف اقسام کے ہوا کرتے ہیں۔

ہر یکے را بہر کارے ساختند

کوئی تو ان میں میدان جنگ اور فتح ممالک پر مٹے ہوتے ہیں جیسے سیزر سکندر۔ تیمور۔ نادر شاہ۔ نیپولین وغیرہ کہ ان خدا کے بندوں نے اپنے زمانہ میں دنیا کو وہ وہ ناپ چخوائے اور وہ خون ریزیاں کرائیں کہ آج تک دنیا ان کے نام سن کر کانپتی ہے۔ ان کی زندگی کا مشن یہی تھا کہ سلطنتوں کو تہ و بالا کر دیں۔ ان کے ایک اشارہ سے ہزاروں بندگان خدا کا ناحق خون بہ جانا تھا۔ اور سروں کے پہاڑ بن جاتے۔ ہزاروں عورتیں بیوہ اور لاکھوں بچے یتیم ہو کر بازاروں میں کوڑیوں کے مول بکتے۔ غرض جب تک جئے ایک عالم میں فساد رہا۔ طوفان اور آندھی کی طرح آئے۔ اور بادل کی طرح کھڑکتے اور گر جتے چلے گئے۔ لیکن صرف اسی لئے کہ وہ ایک خاص بات میں اپنے بنی نوع سے نایق تھے اور دوسروں کو زیر فرمان کرنے کی لیاقت رکھتے تھے۔ لاکھوں آدمیوں نے دنیا میں ان کو اپنا رہبر اور معبود بنا کر رکھا۔ اور علیٰ طور پر ان کی پرستش کی۔ اس سے بڑھ کر اور کیا پرستش ہو سکتی تھی کہ جان تک ان کیلئے دینے نہ کی۔ اہل سیف کو چھوڑ کر اہل قلم کی طرف آئے تو معلوم ہوتا ہے کہ بعض اہل قلم نے دنیا میں کیا کچھ کر دکھایا ہے۔ خصوصاً آج کل کے زمانہ میں کہ جو اہل قلم یا اہل زبان مانے گئے ہیں وہ بے تلج و تخت کے شہنشاہی کرتے ہیں۔ بادشاہوں تک کو ان کی حالت پر رشک ہوتا ہے۔ اور وہ بھی ان کی تعظیم و تکریم میں سب سے

آگے نظر آتے ہیں۔ یہ لوگ اپنے قلم سے لاکھوں انسانوں کے دلوں کو مستز کر بیٹے ہیں اور سلطنتوں کو لڑا دینا یا قوموں میں صلح کرادینی اُن کے بائیں ہاتھ کے کھیل ہیں۔ اُن کا قوتِ بیان اور قوتِ خیال اُن کے ہاتھ میں ایسے آتے ہیں جس سے وہ گویا دُنیا کو اپنی مُٹھی میں کئے ہوئے ہیں۔ بائرن نے اپنی پر زور نظم سے یونان کو ترکی کے قرضہ سے آزاد کرالیا۔ سروا لٹرسکاٹ نے سکاٹ لینڈ کے منظروں کی تعریف کر کے اپنے ملک کو دُنیا کے سیاحتوں کا ایک زیارت گاہ بنا لیا۔ شیکسپیر نے انگریزی قوم کے دلوں پر صدیوں سے جو سکہ بٹھا رکھا ہے اُس کا تو کچھ ٹھکانا ہی نہیں اور ایسی بُہت سی مثالیں پیش کی جاسکتی ہیں۔

اہلِ سخن کے بعد اگر ہم اُس متبرک گروہ کی طرف آئیں جو دُنیا کے روحانی اور اخلاقی حکمران ہو گذرے ہیں جن میں انبیاء شہداء اولیاء اوتار اور ریفارمر شامل ہیں۔ تو معلوم ہوتا ہے کہ ان میں سے بعض نے اپنی روحانی طاقت اور قلبی صفائی سے وہ حیرت ناک تغیرات پیدا کئے ہیں۔ کہ عقل و دنگ رہ جاتی ہے۔ انہوں نے بغیر دولت یا ثروت کے۔ بغیر آباؤی حکومت یا سلطنت کے دُنیا کو اپنا غلام بنا لیا اور جس راہ پر چاہا اُن کو چلایا۔ جہاں اُنکا پسینہ گرنا تھا وہاں اُن کے پیرو اپنا لہو بہاتے اُن کے لئے اپنا وطن چھوڑتے۔ باپ بیٹے سے۔ بھائی بھائی سے الگ ہو جاتے۔ اُن کی ایک نظر سے وحشی سے وحشی قومیں طُرفۃ العین میں تہذیب اور شائستگی کے معراج پر پہنچ گئیں ہر چند کہ اُن میں سے اکثر نے بہت ایذا میں بھی برداشت کیں۔ دیکھ اٹھائے

حاسدوں کی ظامت اور دشنام کے تیروں کے ہدف بنے گردِ دنیا میں ایسی آگ سُلگا گئے۔ کہ قیامت تک نہ بجھے۔

مذہب کے فلسفہ پر جن لوگوں نے غور کیا ہے۔ وہ جانتے ہیں کہ ہر کام کے لئے انسان طبعاً کوئی نظیر یا مثال ڈھونڈتا ہے۔ اور گو تمام انبیا ہمیشہ سے یہ تعلیم کرتے آئے ہیں۔ کہ ایک خدا کی ذات ہی تمام صفاتِ کاملہ کی جامع ہے اور اُسی کو تمام عبادت سزاوار ہے۔ مگر انسان ہے۔ کہ سب سُننا ہے مان بھی لیتا ہے۔ مگر پھر خدا کو کسی جسمانی صورت میں ڈھونڈتا ہے۔ تدرتی چیزوں۔ درختوں۔ حیوانوں اور عناصر کو پوجنے لگتا ہے۔ لیکن جب کسی میں اپنے چال چلن اور طریق زندگی کے لئے مثال نہیں پاتا تو اپنے ہاتھ سے مٹی کی مورت بناتا اور اُس کی پرستش کرتا ہے۔ مگر اُس سے بھی مایوس ہو جاتا ہے آخر اپنی راہبری کے لئے کسی انسان کو ہی ڈھونڈتا ہے۔ چنانچہ بعضوں نے اپنے پیشواؤں کو خدا کا آوار مانا۔ عیسائیوں نے جنابِ مسیحؑ کو خدا بنا دیا۔ لیکن یہ نتیجہ اُسی طبعی مردِ پرستی کا تھا جسے انگریزی میں ہیر و ورشپ کہتے ہیں اور جس کی طرف میں پہلے اشارہ کر چکا ہوں۔ صرف بعضوں نے اس میں مُبالغہ کیا اور حدِ اعتدال سے بڑھ گئے ورنہ اس کے عین انسانی فطرت ہو نہیں کوئی شک و شبہ نہیں ہے۔ اطاعت۔ اِرادت اور ستائش تمام مذاہب کے اصل اصول ہیں۔ اسلام نے کافۃً المسلمین کے لئے جنابِ سرور کائنات کی ذاتِ مجمعِ صفات کو پیش کیا ہے۔ اور ذرا اپنے دلوں سے پوچھئے۔ کہ اُس مُبارک نام سے مسلمانوں کو کیا نسبت اور کیا تعلق ہے۔ بدگاہیں۔ لالین ہیں۔

ذلیل و خوار ہیں۔ احکام شرع سے گوسوں دُور پڑے ہیں۔ مگر مسلمان اُس نام کو سنکر ہاتھوں کو چومتے ہیں۔ آنکھوں سے لگاتے ہیں۔ درود پڑھتے ہیں۔ کہیں اُس عرب کے ریگستان میں بکریاں چرانے والے اُمتی پیغمبر کا ذکر ہو رہا ہو پھر دل ہیں کہ محبت کے دریائے ہوئے ہیں۔ اور چشموں کی طح سے اُبل رہے ہیں۔ مولانا مامی نے مسلمانوں کی اس ارادت کو کیسی خوبی سے بیان کیا ہے۔ وہ فرماتے ہیں۔ شعر

اُمّت میں تیری نیک بھی ہیں بد بھی ہیں لیکن
 دلِ داوہ تیرا ایک سے ایک اُنہیں سوا ہے
 ہر چپقلش و ہر مخالف میں تیرا نام
 ہتھیار جوانوں کا ہے پیروں کا عصا ہے
 جو خاک تیرے در پہ ہے جاروب سے اُٹتی
 وہ خاک ہمارے لئے داروئے شفا ہے
 جو شہر ہو یا تیری ولادت سے مُشرّف
 اب تک وہی قبلہ تیری اُمّت کا رُکھ ہے
 جس ملک نے پائی تیری ہجرت سے سعادت
 کعبہ سے کشش اُس کی ہر اک دل میں سوا ہے
 ہم نیک ہیں یا بد ہیں پر آخر ہیں تمہارے
 نسبت بہت اچھی ہے اگر حال بُرا ہے۔

اُسی انسانی عادت کو دیکھ کر جناب فخر عالم نے اپنے بعد اُن

لوگوں کو قیامت تک اُمت کا سردار بنایا۔ اور اُن کی تعظیم کو داخل ایمان کر دیا جو ہر زمانہ میں اُس انسان کامل کی مثال کو پیش نظر رکھ کر ہمدردی۔ خود انیٹاری۔ محبت اور اخلاق میں اپنے ہم عصروں میں سربراہ اور وہ ہوں اور اسلام کی مشعل کو روشن رکھنے میں ساعی ہوں۔

اسلام کی تاریخ نے بھی مختلف صیغوں میں متعدد ہیرو پیدا کئے ہیں لیکن یہ بات یاد رکھنے کے قابل ہے کہ ہمیشہ زمانہ کی ضرورتیں اور حالات ہیرو پیدا کیا کرتے ہیں۔ آج جس شخص کی یاد میں یہ جلسہ قائم کیا گیا ہے۔ اُس کے طبعی جوہر بھی خاص حالات نے دُنیا پر ظاہر کئے اور وقت کی ضرورت نے اُس سے وہ کارہائے نمایاں کرائے جس کے لئے ہندوستان کے مسلمان اُس کے احسان سے کبھی عمدہ برآ نہیں ہو سکتے۔

یوں توجہ دل اور آنکھیں رکھتے ہیں۔ اور جنہوں نے اپنے ایمان اور بصیرت کو بیچ نہیں کھایا۔ وہ کب انکار کر سکتے ہیں۔ کہ سید مرحوم کا وجود اس زمانہ میں اسلام اور مسلمانوں کے حق میں ابر رحمت سے کم نہ تھا پھر بھی ہمارا یہ فرض ہے۔ کہ ہم اُس کی نسبت جو رائے قائم کریں وہ محققانہ ہو اور دیکھیں کہ آیا سر سید قومی ہیرو کے خطاب کا کہاں تک مستحق ہے اور آیا ہم اُس کا نام دُنیا کے آگے اور آئندہ نسلوں کے آگے فخر سے پیش کر سکتے ہیں یا نہیں۔ مینے اس بحث کو اس لئے چھیڑا ہے۔ کہ اب سر سید ہم میں سے اٹھ گیا ہے۔ اُس کی وفات کو بھی چند سال گزر گئے ہیں اب کوئی بات ایسی نہیں کہ ہماری آنکھوں کو چکا چوند کر دے۔ اب

کوئی ذاتی غرض یا منفعت کا خیال باقی نہیں ہے۔ اور جو فیصلہ اس وقت قوم سید کی نسبت امعان نظر سے فرماوے گی وہی سچا فیصلہ ہوگا۔ اور غالباً آخری فیصلہ ہوگا۔ اور اس لئے ضرورت ہے کہ مسلمان اُس کے زندگی کے حالات کا بغور مطالعہ کریں۔ اور اپنے دل کو کسی رعایت یا تعصب سے خالی کر کے شہرت عام اور بقائے دوام کے دربار میں اُس کے لئے وہ کرسی تجویز کریں جو اُس کے منصب کے لائق اور سزاوار ہے۔

مجھ کو جہاں تک سید مرحوم کے حالات پر غور کرنے کا موقع ہوا ہے۔ اور میں دعوے سے کہہ سکتا ہوں کہ قوم کے اکثر اہل الرائے مجھ سے اتفاق کرینگے کہ سید خدا کا ایک نہایت برگزیدہ بندہ تھا۔ نہ صرف مسلمانوں کے لئے وہ ایک غیر معمولی شخص تھا۔ بلکہ آج دنیا کی سب سے مہذب قومیں بھی اُس پر فخر کر سکتی تھیں جس وقت اُس نے قومی ہمدردی کا دم بھرنے شروع کیا اور پھر جس عزم اور استقلال سے تا دم آخر اپنے مشن کو نباہا وہ لاکھوں میں ایک نہیں کروڑوں میں سے ایک کا کام تھا۔ سلطنتِ مغلیہ کا ٹٹماتا ہوا چراغ اُس کے ساہنے گل ہوا۔ اور پھر اُس نے وہ قیامت خیز ہنگامہ دیکھا جس نے مسلمانوں کی رہی سہی طاقت۔ رہی سہی عزت۔ دولت اور عظمت کو خاک میں ملا دیا اور گویا ہمیشہ کے لئے ان کے نام گمنامی اور بربادی کا فتویٰ نکھدیا۔ اُس وقت جبکہ ہر شخص نفسی نفسی پکا رہا تھا۔ اس شخص کا قوم کی حالت زار دیکھ کر دل گچھلا جاتا تھا۔ اُس وقت تمام ہندوستان میں کوئی دوسرا فرد نہ تھا جو اس خط میں مبتلا ہو اور جس کے دل کو اتنی چوٹ ہو۔

عوام دوسروں کے بھڑکائے بہکائے قتل و غارت پر آمادہ۔ امرا جاہل و مغرور اور اپنی مُصیبت میں مبتلا۔ عالم بے عقل اور مُفسد۔ نہ قوم میں اتفاق نہ کوئی سربراہ۔ حاکمانِ وقت سخت بدنظم اور خون کے پیاسے۔ اُس وقت وہ یکہ و تنہا سب باتوں کو سوچتا تھا۔ اور نہیں جانتا تھا کہ کیا کرے۔ اُس نے قوم کی طاقت کا بخوبی اندازہ کر لیا تھا۔ اور سمجھ لیا تھا کہ مسلمانوں کے لئے اب سلطنت کے خواب دیکھنے اور اس خط کو پانا ایسا ہے جیسا بیچہ کے ہاتھ میں تیز چھری۔ اس نازک گھڑی میں ہاشمی خون میں حرکت ہوئی اور رگِ حیات نے جوش مارا۔ اٹھا اور کمرِ ہمت چُست باندھ کر پہاڑ کی استقامت سے ڈٹ گیا۔ اور تعصب۔ جہالت اور خود غرضی کی فوجوں سے ایک جنگِ عظیم کی طع ڈالی اور جب تک بدن میں جان رہی ہتھیار ہاتھ سے نہ دیئے۔ حاکمانِ وقت کے دل میں جو غلط فہمیاں تھیں۔ اُن کو دور کر نہیں کسی ذاتی غرض کا خیال نہ کیا۔ اور جو کچھ سچ سمجھا صاف کہہ دیا۔ ہر خند گویند کے سر پر اُس وقت انتقام کا بھوت چڑھا ہوا تھا۔ مگر انگریزوں کی قوم ہے مردم شناس۔ اُس کی سچائی۔ اُس کے طبعی جوہر۔ اُس کی بے نفسی کو فوراً تاڑ گئے۔ دیکھا کہ اس خراب آباد ہندوستان میں بھی کوئی بے غرض اور ہمدرد بنی نفع ہو سکتا ہے۔ اور سچ پوچھیے۔ تو انگریزوں نے سرسید میں جو خوبیاں دیکھیں وہ شاید ہم خود نہ دیکھ سکتے۔ اور جو قدر دانی انگریزوں نے اُس کی کی ہے۔ وہ مسلمان نہیں کر سکے۔ اس کا ایک ادنیٰ ثبوت یہ ہے۔ کہ سید کی سوانحِ عمری سب سے اول ایک انگریز نے ہی لکھی تھی۔

غرض راجا اور پر جا کے تعلقات میں اصلاح کرنا سید کی زندگی کا ایک مشن تھا۔ اور بجا بات موجودہ اُس نے اُس میں جو کچھ کر دکھایا اُسی کا کام تھا۔

سرسید کی زندگی کا دوسرا مشن تھا۔ مسلمانوں کے مذہبی خیالات کی اصلاح۔ وہ یہ خوب جانتا تھا۔ کہ مسلمانوں کا تمام دار و مدار مذہب پر ہے۔ اور مسلمان اگر بہ حیثیت قوم قوم بن کر رہ سکتے ہیں۔ تو صرف مذہب کی بناء پر۔ مذہب اُن کا اُڑھنا بچھونا ہے۔ مذہب اُن کی دُنیا ہے۔ اور مذہب ہی دین ہے۔ اگر مذہب نہیں تو مسلمان کمان۔ چنانچہ اسی لئے اُس نے اس میدان میں بھی قدم رکھا۔ حالانکہ وہ دینیات کا کوئی عالم متبحر نہ تھا۔ مگر عقل سلیم کی مدد اور اپنی صداقت کے بھروسہ پر یہ بڑا بھی اُٹھالیا اور لگا اپنا سارا گلا۔ لیکن مسلمان تو ہوئے تھے بالکل لکیر کے فقیر۔ اُس کی باتیں سُکر بہت جھنجھلائے۔ بعض مولویوں نے دیکھا کہ یہ شخص ہماری کسد بازاری کے درپے ہے۔ لگے فتوے پر فتوے دینے اور بہکی بہکی باتیں کرنے۔ کوئی حضرت مکہ شریف صرف اسی خاطر گئے کہ وہاں سے سید کے لئے کُفر کا فتوے شیخ مکہ سے لکھوا کر لائیں۔ چنانچہ وہ اُسی ضمن میں حاجی بھی بن آئے۔ اور سید صاحب نے اپنے کُفر پر ناز کیا جو لوگوں کو حج کرادیتا ہے۔ کوئی نا طاعن لفظ نہ تھا جو اُس بزرگ کے لئے تجویز نہ کیا گیا ہو۔ قتل کی دھمکیاں دی گئیں۔ مُنہ پر بُرا بھلا کہا گیا۔ فحش خط لکھے گئے۔ مگر وہ کوہِ تحلل ان باتوں سے کب ڈرنے والا تھا۔

جو فلاحِ قوم کی آئی سمجھ میں اُسکے بات
 بر ملا کہتا رہا اور بر ملا کرتا رہا
 تھی اُسے پروائے تحسین اور نہ کچھ نفیرین کا ڈر
 اُس کو جو کرنا تھا بے روئے وریا کرتا رہا
 ناسترا سُنتا رہا اور مر حبا کہتا رہا
 کُفر کے فتووں میں کام اسلام کا کرتا رہا
 اپنے دل پر سینکڑوں ستار رہا رنج و الم
 دردِ دل کی قوم کے لیکن دوا کرتا رہا
 سر سید کا تیسرا مشن تھا قومی تعلیم اور یہ اُس کی زندگی کا سب
 سے بڑا مشن سمجھا جاتا ہے۔ کوئیل کا مدرسہ اُس کی ایک زندہ یادگار
 ہے۔ خدا کرے کہ وہ ہمیشہ قائم رہے۔ میں سید کی تعلیمی خدمات پر
 زیادہ کہنا نہیں چاہتا۔ وہ آفتاب کی طرح سب پر روشن ہیں۔ مختصراً
 یہ ہے کہ قرض لے کر ولایت کا سفر کیا۔ کہ وہاں کی تعلیمی حالت کا
 مطالعہ کرے۔ سائینٹفک انسٹیٹیوٹ جاری کیا۔ بہت سی مفید کتابیں
 اُردو میں ترجمہ کروائیں۔ کانج کی خاطر اپنا وطن چھوڑا۔ اور وطنِ بچی
 کون۔ دلی۔ علیگڑھ میں رہائش اختیار کی۔ کانج کے لئے کاسٹہ دیپوزٹ
 ہاتھ میں لیا۔ شام سے بھی مانگا اور گدا سے بھی۔ سرکار سے امداد طلب
 کی۔ ریاستوں کے آگے ہاتھ بڑھائے۔ دوستوں کے جیب ٹٹولے۔ اپنا
 تمام متاع خرچ کیا۔ جب تک جیا گدا گری کرتا رہا۔ کہ مسلمانوں کی نسل

کی ایک تعلیم گاہ بن جاوے۔ سہ

کاسے دریوزہ سے ڈالی بنائے قسرو کھن

کام جو شاہوں کا تھا سو یہ گدا کرتا رہا

اپنے گرد و دوستوں کا ایک مجمع اکٹھا کیا۔ اپنے گھر کو ایک مہمان خانہ

بنا دیا۔ چاہا کہ دوسروں کو بھی اس جنوں میں شامل کرے۔ مگر قومی

مجنوں بنائے سے کب بنتے ہیں۔ چند قدم چل کر رہ گئے۔ اُس کے درد

اُس کی دل سوزی۔ اُس کے استقلال کو کوئی نہ پہونچا۔ شعر

زیستن در فکر قوم و مردن اندر بند قوم

تا توانی مے توانی سید احمد خان شدن

درد کا لپکا تو بہت سے دلوں کو لگا دیا۔ مگر ذہانی جمع خرچ کرنے

والے زیادہ تھے اور عملی کام کرنے والے کم۔ چنانچہ ایک جگہ خود لکھتے ہیں

”وہ قومی بھلائی کا پیاسا اپنی قوم کی بھلائی کی فکر کرتا ہے۔ دن رات

اپنے دل کو جلاتا ہے۔ ہر وقت بھلائی کی تدبیریں ڈھونڈتا ہے۔ اُسکی

تلاش میں دُور و دراز کا سفر اختیار کرتا ہے۔ یگانوں بیگانوں سے

ملتا ہے۔ ہر ایک کی بول چال میں اپنا مطلب ڈھونڈتا ہے مشکل

کے وقت ایک بڑی مایوسی سے مدد مانگتا ہے۔ جن کی بھلائی چاہتا

ہے۔ انہیں کو دشمن پاتا ہے۔ شہری وحشی بتاتے ہیں۔ دوست

آشنا دیوانہ کہتے ہیں۔ عالم فاضل کُفر کے فتوؤں کا ڈر دکھاتے ہیں

بھائی بند عزیز و اقارب سب سمجھاتے ہیں اور پھر یہ شعر پڑھ کر

چپ ہو رہتے ہیں

وہ بند کس کی بات مانے ہیں

بجائی سید تو کچھ دوانے ہیں

ساتھی ساتھ دیتے ہیں۔ مگر ہاں ہاں کہہ کر محنت اور دل سوزی سے

دور رہ کر۔ بہت سے ہمدردی کرتے ہیں۔ مگر کوٹھی کٹھلی سے الگ رہ کر

دل ہر وقت بیکار ہے۔ کسی کو اپنا سا نہیں پاتا۔ کسی پر دل نہیں ٹھہرتا

فراہمی چندہ کے لئے کئی بار پنجاب کا سفر کیا۔ گھر وے کپڑے پہنے کچھ بول

ہاتھ میں لیا۔ تھکڑ بنایا۔ اس پر۔ مانے خواہیم ننگ و نام را۔ گایا۔

تو میں تعلیم کا چرچا عام کرنے کے لئے ایجوکیشنل کانفرنس بنائی۔ عرض

اس پیرانہ سالی میں۔ بیماری میں۔ رنج و راحت میں قوم کی خدمت نہ

چھوڑی اور آخر اکیاسی برس کی برس کی عمر میں جب مرا۔ تو پاس کفن کیلئے

پیسہ اور نہ سر پر رہنے کے لئے اپنی چھت تھی۔

مولانا حالی نے ایک چھوٹی سی نظم میں سرسید کے صفات کا ایک نقشہ کھینچا

ہے۔ جو بلحاظ سادگی زبان کے اور جدتِ مضمون کے اپنا آپ ہی نظیر ہے یقیناً

آپ میں سے اکثر اصحاب نے وہ نظم پڑھی ہوگی۔ مگر میراجی چاہتا ہے کہ اسے

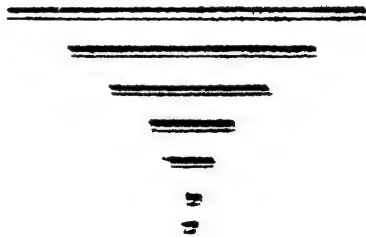
اس موقع پر پھر سناؤں۔ وہ فرماتے ہیں۔

کاٹنے دن زندگی کے اُن یگانوں کی طرح جو سدا رہتے ہیں چوکس پاسانوں کی طرح

منزلِ دنیا میں ہیں باور رکاب آٹھوں پر رہتے ہیں مہمانداریں میمانوں کی طرح

سچی سے اکتانے اور محنت سے کیا تے نہیں جھیلے ہیں سختیوں کو سخت جانوں کی طرح

رسم و عادت پر ہیں کرتے غفل کو فرمانروا
 نشادمانی میں گذرتے اپنے آپ سے نہیں
 رکھتے ہیں تکین جوانی میں بڑا پے سے سوا
 پاتے ہیں اپنوں میں غیور کے سوا بیگانگی
 اس کھیتی کے پینے کی انہیں ہو یا نہ ہو
 انکے غصہ میں ہے دسوز می ملامت میں پیا
 کام سے کام اُن کو اپنے گو ہو عالم نگہ چین
 طعن سن سن احمقوں کے ہنستے ہیں یوانہ وا
 کیجے کیا حالی نہ کیجے سادگی گراختیار
 نفس پر رکھتے ہیں کوڑا حکمرانوں کی طرح
 غم میں رہتے ہیں شگفتہ شادمانوں کی طرح
 رہتے ہیں چو پچال پیری میں جوانوں کی طرح
 پر بھلا تکتے ہیں اک اک کا بچانوں کی طرح
 ہیں اُسے پانی دئے جلتے کسانوں کی طرح
 مہربانی کرتے ہیں نامہربانوں کی طرح
 رہتے ہیں بتیں انتوں میں زبانوں کی طرح
 دن بسر کرتے ہیں یوانوں میں سیانوں کی طرح
 بولنا آئے نہ جب رنگیں بیانوں کی طرح



بچوں کا اخبار بابت ماہ جون ۱۹۰۲ء

بچوں کو اخبار کی مبارک

میں مدت سے اُس دن کا منتظر تھا کہ اِس ملک میں کوئی ایسا اخبار نکلے جو صرف بچوں کے فائدے کے لئے ہو۔ جسے پڑھ کر وہ اِس طرح خوش ہوں جس طرح کوئی کسی دوست کو مل کر خوش ہوتا ہے۔ اور جیسے کوئی نیک دوست یا بزرگ اُن سے مزے مزے کی باتیں کرتا۔ کبھی کہانیاں سُنا تا۔ کبھی کوئی چیتان کہتا۔ اور ساتھ ہی محبت سے اُنہیں نصیحتیں بھی کرتا جاتا ہے۔ اور بچوں کو فریفتہ کر لیتا ہے۔ اِسی طرح ہر مہینے کے بعد بچے اِس اخبار کے ملنے کے مشتاق رہیں اور جب اُس سے ملیں تو اُس کی باتوں سے خوب لطف حاصل کریں۔ کیوں صاحب! کیا یہ تعجب کی بات نہیں ہے کہ مردوں کے لئے تو بیسیوں اور سینکڑوں اخبار ہوں عورتوں کے لئے بھی کئی اخبار ملک میں نکل چکے ہوں۔ اور ہمارے پیارے بچوں کے لئے جن سے ملک کو آئندہ بہتری کی اِس قدر امید ہے۔ کوئی اخبار یا رسالہ نہ ہو۔ اخبار کا پڑھنا تو اب مذہب ملکوں میں ایسا ضروری ہوتا جا رہا ہے جیسا کھانا پینا۔ بہت سے لوگ ہیں جنہیں اگر ایک دن کے لئے اخبار نہ ملے تو وہ بیچپن ہونے لگتے ہیں۔ ہمارے ملک میں بھی بہت لوگ اخبار پڑھنے کے عاشق بن گئے ہیں۔ اور خواہ اُن کی آمدنی قلیل ہی کیوں نہ ہو۔ کوئی نہ کوئی اخبار ضرور منگواتے یا کسی ہمسائیہ یا کسی کتب خانہ میں جا کر اخبار ضرور پڑھتے ہیں۔

اور ولایت کے حکاموں کا تو کچھ ٹھکانا ہی نہیں۔ وہاں تو مترجو سڑکیں صاف کرتے۔ اور گھروں کی خادمہ جو برتن و صوفی اور روٹی پکاتی ہیں۔ وہ بھی اخبار ضرور پڑھتی ہیں۔ اور ملک کی باتوں میں انہیں اس قدر دلچسپی ہوتی ہے۔ کہ جب وہ اپنے اور غریب لوگ ملکی معاملات پر آپس میں گفتگو یا بحث کرتے ہیں۔ تو ان کے جوش کی یہ کیفیت ہوتی ہے۔ گویا کسی نہایت ضروری اور ذاتی معاملہ پر باتیں کر رہے ہیں۔ ان اخباروں کے پڑھنے سے ان کے خیالات میں انکی تہذیب میں۔ بہت میں علم میں۔ ملکی ہمدردی میں اس قدر ترقی ہوئی ہے کہ وہ ملک کے نقصان کو اپنا نقصان اور ملک کے نفع کو اپنا ذاتی نفع سمجھنے لگے ہیں۔ آج لندن میں کوئی بُری خبر دنیا کے کسی حصہ سے آجائے۔ کہ فلاں جگہ کسی انگریزی فوج کو شکست ہوئی یا کسی انگریزی جہاز کو سمندر میں نقصان پہنچا تو تمام قوم ہم جاتی ہے۔ لوگ پارلیمنٹ میں جمع ہوتے ہیں۔ فوراً تدبیریں سوچتے ہیں۔ اسی طرح کسی خوشی کی خبر پر ہزاروں آدمی اپنے گھروں سے نکل پڑتے ہیں۔ اور بازاروں میں جمع ہو کر اپنی ٹوپیاں اُچھلتے۔ ایک دوسرے کو گلے ملتے۔ ہاتھ ملاتے۔ خوشی کے نعرے کستے بلکہ ناچنے لگتے ہیں۔ بات یہ ہے کہ اخبار اور رسالے پڑھنے سننے کی بچپن میں انہیں عادت پڑ جاتی ہے ان کو اپنے ملک کے حالات سے بروقت آگاہی رہتی ہے۔ اور آگاہی کا قدرتی نتیجہ یہ ہوتا ہے۔ کہ ان باتوں میں خاص دلچسپی پیدا ہو جاتی ہے صرف بچوں کے لئے ہر قسم کے اخبار وہاں بڑے سامان اور آب و تاب سے نکلتے ہیں۔ ہر عمر کے چھوٹے بڑے بچوں کے لئے الگ الگ مختلف قسم کے

پرچے چکنے کا غدوں پر۔ رنگین اور عمدہ تصویریں لئے ہوئے اور اچھے اچھے آدمیوں کے لکھے ہوئے چھپتے ہیں۔ کہ جس سے وہ اپنا دل پرچالیں بچوں کا اخبار جو مولوی محبوب عالم صاحب نے نکالا ہے وہ خبروں کا اخبار تو نہیں ہے۔ (اگرچہ ممکن ہے کہ بچوں کے مذاق کی خبریں بھی وہ اس میں درج کر دیا کریں) لیکن خبروں کے اخبار کی بچوں کو علیحدہ ضرورت بھی نہیں۔ یورپ میں بھی بچوں کے لئے خبروں کے اخبار الگ نہیں ہوتے۔

ہمارے بچوں کو مولوی محبوب عالم صاحب کا شکریہ ادا کرنا چاہیئے۔ کہ انہوں نے سب سے پہلے اُن کے لئے ایک ایسا اچھا اخبار نکالا ہے۔ اس سے وہ طرح طرح کے فائدے حاصل کر سکتے ہیں۔ اور اُمید ہے۔ کہ یہ اخبار ملک کے ہزاروں ہونہار بچوں کی زندگی کو درست کر کے اُن کو ملک کے نہایت ہمدرد اور مفید انسان بنا دیگا۔ جب وہ بڑے ہوں گے۔ تو وہ اس بات پر فخر کر سکیں گے کہ ہم نے سینکڑوں اچھی اچھی باتیں اپنے پیارے اخبار سے سیکھی ہیں۔ اور بہت سی نیک عادتیں ہم میں کبھی نہ ہوتیں۔ اگر یہ اخبار نہ پڑھتے۔ اُن کیلئے خدا کا شکر کرنا بھی واجب ہے کہ وہ ایسے وقت میں پیدا ہوئے ہیں۔ جب علم اور اخلاق۔ اور نیکی کے حامل کرنے کیلئے ایسے ذرائع موجود ہیں۔ اُن کو سوچنا چاہیئے کہ اُن کے والدین کو یہ باتیں نصیب نہ تھیں۔ کاش بچپن کا زمانہ پھر لوٹ آئے۔ اور میں بھی بس خوشی میں شریک ہوں۔ جو بچوں کو اپنے اخبار کے نکلنے پر ہوگی۔ لیکن یہ تو ناممکن ہے۔ اب میری خوشی اسی میں ہے۔ کہ دوسروں کو جو ابھی بچے کہلاتے ہیں خوش ہوتا دیکھوں۔ میرا ارادہ ہے کہ میں بھی اس میں کبھی

کچھ لکھا کروں۔ چنانچہ آج میں اپنے ملک کے پیارے چھوٹے بچوں
 سے اس اخبار کے ذریعہ ملاقات کر کے اپنا سلام اُن تک پہنچاتا ہوں۔
 اور تیرے دل سے مبارکباد کہتا ہوں۔ خدا کرے کہ اس اخبار کی عمر دراز
 ہو۔ اور اس کے پڑھنے والے بڑے ہو کر ہندوستان کے نامور اور اچھے
 باشندے بنیں *

عبد الرشید حشمتی بی۔ اے



اردو تشرین ترجمے

(دماغی تعلیم)

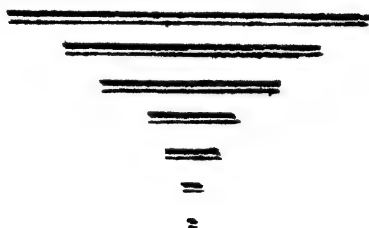
ہر زمانہ میں تعلیم کے مختلف نصاب (جو یکے بعد دیگرے مروج ہوتے ہیں) اور تمدن کی پے درپے حالتوں میں ایک لازمی تعلق اور مناسبت ہوتی ہے چونکہ ہر عہد کے صیغات کا ماخذ (انسٹیٹیوشن) خواہ وہ صیغات کسی مطلب کے لئے ہوں اُس قوم کا دل و دماغ ہوتا ہے۔ یہ ضروری ہے کہ اُن میں باہم ایک خاندانی مشابہت ہو۔ جب لوگ اپنا پنختہ (مذہب) اور اُس کے معانی ایک بے عیب (بریں از خطا) ذات سے حاصل کرتے تھے جس میں چون و چرا کی گنجائش نہ تھی۔ تو قدرتی طور پر بچوں کی تعلیم بھی ایک محض مُطلق العنان طریقہ پر ہوتی تھی اور جب (chance) مذہب یا شریعت یہ کہتا تھا کہ بس ان لوگوں کو نہ پوچھو۔ تو مدرسہ کا اصول بھی ضروری طور پر یہی ہونا تھا۔ برخلاف اس کے اب جو پرائسٹنٹ طریقہ نے بالغ العمر شاہیں کے لئے ذاتی رائے قائم کرنے کا حق حاصل کر لیا ہے اور عقل کا فیصلہ طلب کئے جانے کا طریقہ رواج پا گیا ہے۔ تو ساتھ ہی اس کے بچوں کی تعلیم میں بھی ایک تبدیلی واقع ہوئی ہے۔ اور جو کچھ اُن کو سکھایا جاتا ہے۔ اُسکی تشریح ایسے طریقہ سے کی جاتی ہے۔ کہ اُن کی سمجھ اُسے قبول کر سکے۔ ملکی

پتہ۔ فٹ نوٹ۔ انسٹیٹیوشن ایک نہایت ہی وسیع لفظ ہے۔ اور جگہ مراد ہے تمدن کے کل لوازمات

خود مختاری کے ساتھ جسکے احکام اٹل حکومت بزرگ جبر اور نئے جرائم کے لئے نئے موت اور باغی سے بے حدود و ثبوت انتقام و دستور تھا تعلیمی درس لگا ہوں کی پابندی (عسلم فعملہ) بھی ایسی ہی سخت ہو گئی جس میں شاگرد کے لئے بے شمار ہدایات ہوتے تھے۔ اور ہر حکم عدولی پر جسمانی سزا مقرر تھی۔ غرض استاد اپنے غیر محدود اختیارات کو ڈنڈے، چٹری اور اندھیری کو ٹھٹھی کے ذریعہ عمل میں لاتا تھا۔ اور ہر ملکی آزادی کے بڑھنے سے شخصی افعال پر قانونی رکاوٹیں پیدا ہونے لگیں اور قانون فوجداری کی اصلاح کے ساتھ اس کے مشابہ ایک غیر جابرانہ تعلیم کی جانب ترقی شروع ہوئی۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا۔ کہ اب شاگرد پر کم قیود ڈالے جاتے ہیں اور فرائض وادار کرنے کے لئے نئے بدنی کی بجائے اور فرائض استعمال میں لائے جاتے ہیں۔ اس ترکیب دنیا کے اصول کے زمانہ میں لوگ اس بات پر عمل کر کے۔ کہ جس قدر سنج اور کھ زیادہ برداشت کیا جائے اسی قدر بہتر ہے۔ وہ سمجھتے تھے کہ جتنے لڈاؤ دنیاوی سے ہم زیادہ جہنم کرینگے ویتنے ہی ہم زیادہ نیک ہونگے تو ضرور تھا کہ وہ سب سے بہتر تعلیم اپنے بچوں کے لئے وہی خیال کرتے تھے جس میں ان کی خواہشات کو روکا جاوے۔ اور یہ کہہ کہہ کر کہ تمہیں یہ ہرگز نہیں کرنا چاہیے۔ انکی ذاتی ہمت و جوت کو خاک میں ملا دیا جاوے۔ برخلاف اس کے زمانہ حال میں جب حصول فرحت ایک جائز مذعاسمجا جانے لگا ہے۔ روزانہ محنت کے گھنٹے کم ہو کر عوام کے لئے تفریحات مہیا ہوتی جاتی ہیں تو والدین اور استاد سمجھنے لگے ہیں کہ بچوں کی نہایت بھولی بھالی خواہشات کو پورا کرنا عین مناسب ہے اور

اُن کو کھیل کود کی رغبت دلانا ضروری ہے۔ اب یہ بات بھی اُن پر بیان ہو گئی ہے۔ کہ ایک بڑھنے والے دل (*Expanding mind*) کے دماغی قوے کی ترقی کے ساتھ جو خامشات اور رجحان پیدا ہوتے ہیں۔ وہ ایسے پُر از شیفت نہیں ہوتے جیسا وہ خیال کرتے تھے۔ علیٰ ہذا جس زمانہ میں لوگوں کا یہ خیال تھا۔ کہ مختلف تجارتوں کو ٹھیکوں اور رکاوٹوں سے قائم کرنا چاہیے۔ اور جو چیز ایک کارِ گیر بنائے اُس کی قسم اور قیمت اور جس چیز سے وہ بنے وہ قانوناً مقرر ہونا چاہیے۔ اور قانون ہی کو سکہ کی قیمت مقرر کرنی چاہیے تو کیا تعجب کی بات ہے۔ اگر وہ یہ بھی سمجھتے کہ بچہ کے دل کو جس طرح جاہیں ڈال سکتے ہیں کہ سکول اسٹراٹیس تو لے کر کھولیں سکتا ہے اور وہ ایک برتن ہے جس میں علم بھر سکتے ہیں اور اُسٹاد جس طرح پسند کرے اُسے وضع کر سکتا ہے۔ مگر اس فری ٹریڈ (*Free Trade*) کے زمانہ میں جب ہم اس بات کو تسلیم کرتے ہیں۔ کہ دنیا کے امور خود بخود بہت کچھ بڑھ چکے ہیں اور ترتیب اختیار کر لیتے ہیں اور محنت (*Industry*) تجارت (*Commerce*) زراعت اور جہاز رانی بغیر انتظام و دخل و معقولات) کے بخوبی چل سکتے ہیں۔ اور انکی حکومت بوجہ احسن اندرونی طور پر (*Internal*) اور بیرونی مداخلت سے (*External*) پیدا ہو سکتی ہے جہاں یہ باتیں ہم جان چکے ہیں۔ وہاں ہم یہ بھی سیکھ رہے ہیں۔ کہ ذہنی ترقی اور نشوونما کا ایک قدرتی عمل ہے جسے خارجی ایذا سے درہم برہم نہیں کرنا چاہیے۔ اور وہ دل جسکے جوہر خود بخود کھل رہے ہیں۔ اُس پر اپنے مصنوعی رنگ بھر چڑانا ایک غلطی ہے۔ بلکہ سائیکالوجی (*Psychology*) علمِ ماہیتِ قلب بھی ہم کو قانون (*Law*) سے ہمراہ (*along with*) موجودگی اور طلب (*Demand*) کا سکھلاتی ہے جسے اگر ہم نقصان

نہ پہنچانا چاہیں۔ تو اُس کی مطابقت میں چلیں پس کیا بلحاظ مذہبی مطلق
 العنانی کے اور کیا نا واجب اور جاہلانہ قیود اور پابندیوں کے۔ کیا ترکِ
 دنیا کے عقیدے اور کیا ہر امر میں انسانی تجاویز کے دخل کے قدیم طریق
 تعلیم اپنے زمانہ کے نصاب تمدنی کے ہمیشہ مشابہ رہا ہے۔ اور اسی طرح
 زمانہ حال کے طریق تعلیم و تربیت ہمارے زیادہ وسیع مذہبی اور ملکی
 انسٹیوشنوں (صیغجات) کے مطابق اور متناسب ہیں۔



رسالہ مخزن بابت ماہ ستمبر ۱۹۰۸ء جلد نمبر ۱

حقوقِ رعایا

ذیل میں لارڈ مک لے کی ایک مشہور تقریر کا جو انہوں نے ۱۰ جولائی ۱۸۳۳ء کو پارلیمنٹ میں کی تھی۔ ترجمہ درج ہے۔ اُس وقت ایک مسودہ قانون اس مضمون کا پیش ہوا تھا۔ کہ ہندوستانی مقبوضات پر زیادہ مہذب طریقہ سے حکومت کی جائے۔ یہ ترجمہ ہمارے دوست مولوی عبدالرشید صاحب چشتی بی۔ اے نے کیا ہے۔ جنہیں انگریزی اور اردو علم ادب دونوں سے خاص دلچسپی ہے۔

صاحبان! میں آپ کا بہت سادقت لے چکا ہوں۔ مگر اس مسودہ میں ایک جملہ ایسا ہے۔ کہ مجھے بے اختیار مجبور کرتا ہے۔ کہ اُس پر میں چند الفاظ کہوں۔ میری مراد اُس نیکی اور ہمدردی سے بھرے ہوئے اور مدبرانہ فکر سے ہے جو یہ قرار دیتا ہے۔ کہ ہماری ہندوستانی رعایا میں کوئی شخص اپنی رنگت۔ نسل۔ یا مذہب کی وجہ سے کسی عمدہ کے حاصل کرنے کے ناقابل نہیں سمجھا جائیگا۔ مجھے ڈر ہے کہ میرے لئے بھی فلسفی کا لقب تجویز نہ کیا جائے جو تنگ دل اور خود غرض لوگ ایک نہایت مذموم اور حقارت آمیز مفہوم میں استعمال کیا کرتے ہیں۔ مگر میں یہ کہنے سے باز نہیں رہ سکتا۔ کہ مجھے اپنی

زندگی کے اخیر دن تک اس بات کا فرزند ہو گا۔ کہ میں نے اُس مسودہ کے بنانے میں جس میں یہ فقرہ موجود ہے مدد دی ہے۔ ہمیں بتایا جاتا ہے کہ وہ وقت کبھی نہیں آسکتا۔ جب ہندوستانی اعلیٰ سول اور فوجی عہدوں پر مقرر کئے جا سکیں گے۔ کہا جاتا ہے کہ یہی شرط ہے۔ جس پر ہماری طاقت کا انحصار ہے ہمیں بتایا جاتا ہے۔ کہ ہمیں اپنی رعایا کو اُن تمام نعمتوں سے بہرہ ور نہ کرنا پڑیئے۔ جن سے مستفید ہونے کی اُن میں قابلیت ہے۔ نہیں جبکہ لوہا ہمارے طاقت میں ہے۔ بلکہ جن کے دینے سے ہماری حکومت کے استحکام اور استمرار میں فرق آئیکا کوئی اندیشہ نہیں۔ میں اس خیال کی بڑے نور سے ترویج کرتا ہوں اور اسے سچی حکمت عملی اور سچی انسانیت دونوں کے برخلاف سمجھتا ہوں میں ہرگز ہرگز ایسے نازک مسئلہ میں جلدی سے کام نہیں لینا چاہتا۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہندوستان کی بھلائی اسی میں ہے۔ کہ دیسیوں کو بڑے بڑے عہدے بندوبج اور آہستہ آہستہ دئے جائیں۔ مگر اس بات کا خیال آنے سے کہ جب وہ وقت آجائے۔ کہ ہندوستان کی بہتری کے لئے یہ تبدیلی ضروری ہو تو اُس وقت ہم اپنی طاقت کو معرض خطر میں ڈالنے کے اندیشہ سے ایسی تبدیلی کرنے سے انکار کریں۔ مجھے بے اختیار رخ اور غصہ آتا ہے۔

توجوہ صورت میں یہ پالیسی نہ صرف قابل نفرت ہے بلکہ بیہودہ ہے صرف سلطنت کی وسعت سے کوئی فائدہ لازم نہیں آتا۔ یہی وسعت بتیری سلطنتوں کے لئے ناقابل برداشت بوجہ اور بغضوں کے لئے مہلک ثابت ہوئی ہے۔ زمانہ موجودہ کا ہر ایک مدبر اتنا تو موزور کہے گا۔ کہ کشمیر کی خوشحالی اُس کے

اذاذ کی خوشحالی پر موقوف ہے۔ اور ایسی سلطنت کی خواہش کرنا جس سے نہ کسی شخص کے آرام میں از دیاد ہو نہ امن میں۔ محض بچوں کی سی ہوس خام ہے۔

ہماری قوم تجارت میں ایسی بلند پائے ہے اور صنعت و حرفت میں ایسی ممتاز ہے کہ اگر کوئی دوسری قوم حصولِ علم میں۔ آسائشِ زندگی کے مذاق میں اور حصولِ دولت میں ترقی کرے تو اس سے ہمارا سراسر فائدہ ہے۔ اُن بشیار فوائد کا اندازہ کرنا جو مشرق کی کثیر آبادی میں مغربی تہذیب کے پھیلنے سے حاصل ہو سکتی ہیں۔ نامکن ہے۔ اس مسئلہ کو اگر ہم نہایت خود غرضی کی نظر سے بھی دیکھیں تو بھی ہمارے لئے یہی بہتر ہوگا۔ کہ ہم ہندوستان کے لوگوں کو مہذب حکومت اور آزادی دیں۔ بجائے اس کے کہ حکومت خراب ہو اور وہ ہمارے مطیع وزیرِ عیان رہیں۔ اگر اُن کے اپنے بادشاہ اُن پر حکمران رہیں۔ گردہ ہمارے بنائے ہوئے کپڑے پہنیں اور ہمارے اُڈا۔ استعمال کریں تو یہ اس سے بہتر ہوگا۔ کہ انگریز کلکٹروں اور انگریز مجسٹریٹوں کے سامنے جھک جھک کر کونشات و آداب بجالائیں۔ مگر جاہل ایسے ہوں۔ کہ ہماری ساخت کی قدر نہ کر سکیں یا مفلسی کے مارے خرید نہ سکیں۔ مہذب لوگوں کے ساتھ تجارت کرنا وحشیوں پر حکومت کرنے سے بدرجہا مفید ہے۔

برنیہ صاحب لکھتے ہیں کہ ہندوستان میں بعض شقی انقلاب لوگوں کا دستور تھا۔ کہ جب وہ رعایا میں سے کسی شخص کو لائق یا جو شیدا دیکھتے

اور اُس کے قتل کرنے کی جُرات بھی اپنے آپ میں نہ پاتے تو اُسے ہر روز فیم کی جُون دینا شروع کر دیتے اور چند مہینوں میں اُس کے تمام جسمانی اور دماغی قُوے کو نکما اور سُست کر کے اُسے مجبوظ الحواس اور مجنوں بنا دیتے۔ یہ ناپاک حرکت جو قتل سے بھی بڑھ کر خوفناک ہے۔ اُن ہی کے شاہان تھی جو اسکے مرکب ہوتے تھے۔ انگریزوں کے لئے یہ کوئی نمونہ نہیں ہو سکتی۔ ہم کبھی گوارا نہیں کر سکتے کہ ایک اتنی بڑی قوم کو افیم دی جائے۔ اور جس عظیم گروہ انسانی کو خدا نے ہمارے سپرد کیا ہے۔ اُسکو اس ظالمانہ غرض سے نکما اور بے حس کر دیں۔ کہ وہ ہمارے تابع فرمان ہو جائے۔

اُس اختیار کی کیا توقیر ہو سکتی ہے جو بدی۔ جہالت اور فلاکت پر مبنی ہو؟ حیف ہے اگر ہم اختیار کو اُن پاک فرائض کو توڑ کر قائم رکھ سکیں جو حکام پر واجب ہیں۔ خدا نے ہمارے آزادی اور دماغی روشنی کا غیر معمولی حصہ دیا ہے۔ اور ہندوستانیوں کو جو تین ہزار سال تک خود مختار حکومتوں کے ماتحت اور مذہبی پیشواؤں کی قید میں رہ کر پست و ذلیل ہو گئے ہیں۔ ہم پر حق حاصل ہے۔ ہماری تہذیب اور ہماری آزادی کسی کام کی نہیں ہے۔ اگر ہم نسل انسان کے کسی حصہ کو اُس آزادی اور تہذیب کا پورا پورا پیمانہ دینے کو تیار نہوں۔ پھر میں پوچھتا ہوں۔ کہ کیا ہم ہندوستان کو اس لئے جاہل رکھیں کہ وہ ہمارے زیر رہیں؟ یا یہ ممکن ہے وہ علم بھی حاصل کر لیں۔ اور اُن میں ترقی کی خواہش پیدا نہو۔ یا ہم چاہتے ہیں۔ کہ انہیں ترقی کی خواہش پیدا کر کے اُس کے جائز اظہار کے لئے کوئی سامان مہیا

نہ کریں۔ کون ہے جو ان سوالوں کے جواب میں ہاں کہہ سکے؟۔ میں جو کچھ کہتا ہوں بلا خوف تردد کہہ رہا ہوں۔ ہمارا فرض اس بارہ میں ظاہر ہے۔ ہمارا راستہ صاف نظر آ رہا ہے۔ اور بیشک یہی دامنِ قومی بہبودی اور قومی افتخار کا راستہ ہے۔

ہماری ہندوستان کی سلطنت کی قسمت میں سوئے سخت تاریکی کے اور کچھ دکھائی نہیں دیتا۔ بھلا اس سلطنت کے نصیب پر قیافہ بھی کیا لگایا جاسکتا ہے جس کی دنیا کی تواریخ میں کوئی مثال ہی موجود نہیں۔ ہندوستان کے لئے تو علمِ تمدن میں ابھی ایک نیا باب کھلا ہے۔ جو قوانین اس کے مد و جزر سے مربوط ہیں۔ وہ ابھی ہمیں معلوم ہی نہیں ہوئے۔ ممکن ہے کہ ہمارے طریقِ عمل سے عوام کے دل و دماغ میں وسعت پیدا ہو یہاں تک کہ ہماری پابندی کی انہیں ضرورت ہی نہ رہے یعنی اعلیٰ اطرز حکومت سے ہم اپنی رعایا کی ایسی تربیت کریں کہ ان میں خود ہم سے بہتر حکومت کرنے کا مادہ پیدا ہو جائے اور مغربی تعلیم سے مستفیض ہو کر وہ کسی آئندہ زمانہ میں مغربی قوانین و رسم و رواج کی بھی خواہش کرنے لگیں۔ میں نہیں کہہ سکتا کہ وہ دن آنے والا ہے یا نہیں۔ مگر خدا نہ کرے کہ میں اُس دن کو روکنے یا دُور رکھنے میں ساعی ہوں۔ جب کبھی وہ دن آئے وہ انگریزی تاریخ میں سب سے زیادہ قابلِ فخر دن ہو گا۔

ایک بہت بڑی قوم کو غلامی اور اَوامِ باطل کے گہرے گڑھے میں

ڈوبا ہوا اپانا۔ اور پھر اُن پر ایسی حکومت کرنا کہ وہ تمدن کے تمام
 حقوق کی خواہش کرنے کے قابل ہو جائیں۔ یہ ایک ایسی بات ہے
 کہ اُس پر جس قدر ناز کیا جائے، حقوڑا ہے۔ تاج سلطنت چھین جائے
 تو چھین جائے۔ غیر متوقعہ خدمات ہماری بڑی بڑی تجویزوں کو
 خاک میں ملا دیں تو ملا دیں۔ میدان جنگ میں ہمیں شکستیں ہوا کریں
 مگر جو فتوحات میرے مد نظر ہیں وہ شکست سے مُبرا ہیں جس سلطنت
 کی میں خواہش کرتا ہوں وہ اسبابِ انحطاط سے آزاد ہے۔ یہ وہ
 فتوحات ہیں جو عقلِ سلیم خاموشی سے جہالت اور وحشت پر حاصل
 کرتی ہے۔ اور یہ ہمیشہ زندہ رہنے والی سلطنت۔ ہمارے فنون
 ہمارے اخلاق۔ ہمارے علم ادب اور ہمارے قوانین کی
 سلطنت ہے۔

رسالہ مخزن بابت جنوری ۱۹۰۲ء جلد ۲ نمبر (۴)

امریکہ کی آزادی

امریکہ کے ایک مشہور جادو بیان مسٹر ہنری پریٹک نے امریکہ کی آزادی کے متعلق جنگ شروع ہونے کے وقت ایک پرزور تقریر کی تھی۔ اُس کا ترجمہ حسب ذیل ہے :- انسان کا اُمید کی ولفریڈیوں میں محو ہو جانا ایک قدرتی بات ہے۔ تلخ۔ سچے اور غیر مساعد واقعات کی طرف سے ہم اکثر اپنی آنکھیں بند کر لیتے ہیں۔ اور اُمید کی راگنی سُکر ایسے متوالے ہو جاتے ہیں کہ وہ ہمارے عقل کو سلب کر کے ہمیں حیوان بنا دیتی ہے۔ مگر کیا یہ اُن مُتبروں کا شیوہ ہے جو آزادی کے حامل کرنے کے اہم اور مشکل کام میں لگے ہوں؟ کیا ہم اُن لوگوں میں شمار ہونا چاہتے ہیں جو آنکھیں کھٹکتے ہیں۔ گرد دیکھتے نہیں۔ جو کان رکھتے ہیں مگر اپنی نجات کی باتوں کو نہیں سنتے اگر مجھے پوچھئے تو میں تو حق سُننا چاہتا ہوں۔ خواہ وہ کیسا ہی صدمہ پہنچانے والا اور تلخ کیوں نہ ہو۔ میرے قدم کی راہ نمائی کے لئے تو صرف ایک ہی چراغ ہے اور وہ تجربہ ہے۔ میں آئندہ کا موازنہ صرف باضی سے کر سکتا ہوں پس گزشتہ دس سال کے عرصہ میں برطانیہ کی وزارت کے برٹاؤ میں کونسی بات ہے جو اُن اُمیدوں کو پورا ہونے کا حوصلہ دلا سکتی ہے۔ جو بعض

اصحاب کے دلوں میں باقی ہیں؟۔ کیا وہ عیارانہ تبسم جو ہماری درخواست پر کیا گیا ہے؟۔ جناب اس پر اعتبار نہ کیجئے گا یہ تو آپ کے لئے ایک کمند ہے دیکھئے کہیں آپ کا منہ چوم کر دھوکا نہ دیں۔ ذرا اپنے دل سے پوچھئے کہ آپ کی درخواست کی کیا آڑ بھگت ہوئی ہے۔ اُس کو ان جنگی تیاریوں سے جو ہمارے قریب کے سمندروں میں ہو رہی ہیں۔ اور جو ہمارے ملک پر اپنا تاریک سائہ ڈال رہی ہیں۔ کیا مناسبت ہے۔ کیا صلح اور محبت کے کاموں کے لئے جنگی بیڑوں اور فوجوں کی ضرورت ہو کر رہی ہے۔ کیا ہم نے صلح سے استغناء کرنا چاہا ہے کہ ہماری محبت کو پھر بہ جبرِ حائل کرنے کی ضرورت واقع ہوئی ہے۔ حضرات اپنے آپ کو دھوکا نہ دیجئے۔ یہ تو صاف جنگ کے سامان ہیں اور ہمارے زیر کرنے کی تیاریاں ہیں۔ یہ بادشاہوں کی آخری دلیلیں ہوتی ہیں کیا آپ ان جنگی تیاریوں کے سوائے ہمیں جبراً و قراً مطیع کرنے کے کوئی اور معنی بتا سکتے ہیں۔ کیا دشمن کے اس حصہ میں برطانیہ کا کوئی اور دشمن بھی ہے جس کے لئے یہ جہاز اور فوجیں جمع کی گئی ہیں؟ ہرگز نہیں۔ یہ صرف ہمارے لئے بھیجے گئے ہیں۔ کہ وہ زنجیریں کہ جو برطانیہ کی وزارت اتنی دیر سے ڈھال رہی ہے ہمیں پہنائی جائیں اور ہم جکڑ دیئے جائیں۔

اب ہمیں کس طرح ان کا مقابلہ کرنا ہے۔ کیا بحث و تکرار کی جائے؟۔ ہم اس سال تک بحث کر چکے ہیں۔ اس مضمون پر کون سی نئی بات ہے جو ہم کہہ سکتے ہیں ہم نے جہاں تک ممکن تھا ہر پہلو سے اس پر دلیلیں پیش کی ہیں۔ مگر بے سود۔ کیا ہم عاجزانہ التجا اور منت و سماجت پر اتر آئیں؟ مگر وہ الفاظ کہا

آئیں گے جو پہلے استعمال نہیں کئے گئے وہیں پھر کتنا ہوں کہ آؤد ہو کا نہ کہائیں
ہے اپنی طرف سے پوری پوری کوشش کی ہے کہ اُس طوفان کو جو آ رہا ہے
کوٹا دیں۔ ہم نے درخواست کی ہے تکرار کی ہے۔ عاجزی کی ہے۔ اپنے آپ
کو تخت کے آگے گرا کر التجا کی ہے کہ مظالم اور پارلیمنٹ کے مظالم کو روکا جا
مگر بیماری درخواستوں کو حقارت کی نظر سے دیکھا گیا ہے۔ ہماری شکایات
کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ ہم پر مظالم زیادہ کر دئے گئے ہیں۔ ہماری عاجزیوں
کی کچھ پرواہ نہیں کی گئی اور تخت کے پائے سے ہمیں نفرت کے ساتھ دھکیلا
گیا ہے۔ ان تمام باتوں کے بعد صلح اور امن کی اُمید کرنا خیال خام ہے ہمد
کی اب کوئی گنجائش نہیں رہی۔ اگر ہم آزاد ہونا چاہتے ہیں اور ان بیش قیمت
حقوق کو جن کے لئے ہم اتنی دیر سے جھگڑ رہے ہیں قائم رکھنا چاہتے ہیں
اگر ہم اُس قابل فخر جد و جہد کو جس میں ہم دُشمنوں سے لگے ہوئے ہیں۔ اور
جس کے لئے ہم نے حلفیں اٹھائی ہوئی ہیں۔ کہ جب تک وہ عظیم الشان
مقصود حاصل نہ کر لیں کبھی نہ بیٹھیں گے۔ ذلت اور کمینہ پن سے ترک کرنا
پسند نہیں کرتے تو ہم کو لڑنا پڑیگا۔ میں پھر کہتا ہوں کہ ہمیں جنگ کے لئے آمادہ
ہونا چاہیئے۔ سوائے ہتھیاروں سے کام لینے اور تمام لشکروں کے مالک کی
درگاہ میں اپیل کے ہمارے پاس کوئی چارہ نہیں۔

ہماری نسبت کہا جاتا ہے کہ ہم کمزور ہیں اور ایسے خوفناک اور قوی
دشمن کے ساتھ مقابلہ کرنے کے قابل نہیں۔ مگر وہ وقت کب آئیگا جب
ہم قوی ہونگے۔ اگلے ہفتے یا اگلے سال؟ کیا جب ہتھیار چھن جائیں گے۔

اور ہر گھر پر ایک انگریز محافظ مقرر ہوگا۔ کیا ہم توقف اور تساہل سے طاقتور ہو سکتے ہیں۔ کیا سستی سے زمین پر پڑے رہنے اور اُمید کے جھداوے پر بھروسہ کرنے سے وہ سامان ٹھہرا ہو جاوینگے جن سے ہم مقابلہ کر سکیں گے۔ اُس وقت تک تو دشمن ہمارے ہاتھ اور پاؤں کو باندھ کر ہیں نکمّا بھی کر دے گا۔

اگر ہم اُن وسائل کا جو قدرت نے ہمیں دئے ہیں مناسب استعمال کریں تو ہم کمزور نہیں ہیں۔ آج ہمارے تیس لاکھ بھائی آزادی کے مقدّس نام کے لئے مسلّح ہیں۔ علاوہ ازیں ہمارا ملک ایسا ہے کہ خواہ دشمن کتنی بڑی فوج کیوں نہ لے آئے اسے تسخیر نہیں کر سکتا۔ اور پھر ہمیں یہ یاد رکھنا چاہیئے کہ ان لڑائیوں میں ہم تنہا نہ ہونگے۔ وہ عادل خدا جس کے ہاتھوں میں قوموں کی قیمت ہے۔ وہ ہمارے لئے بہت سے معاون پیدا کر دے گا۔ جو ہمارے لئے لڑینگے۔ جنگ میں ہمیشہ طاقتور ہی فتح نہیں پاتا۔ بلکہ وہ جو زیادہ بہادر اور چُست و ہوشیار ہوتا ہے بازی لے جاتا ہے۔ مگر اب ہمارے لئے اس بات کے فیصلہ کی کوئی گنجائش نہیں کہ جنگ کیجائے یا نہ کیجائے۔ اگر ہم اس ذلت کے قبول کرنے پر راضی بھی ہو جاتے تو اُس کا وقت بھی جا چُکا ہے۔ اب اگر پناہ لینا چاہیں تو علّامی اور ذلیل اطاعت کے سوا اب کہیں پناہ نہیں ہمارے لئے زنجیریں تیار ہو چکی ہیں اور اُن کے چھن چھن کی آواز باسٹن کے میدانوں سے سُنائی دے رہی ہے جنگ ناگزیر ہے۔ بس اب اُس کے لئے کمر بستہ چُست باندھ لو۔ اور تیار

ہو جاؤ۔ اب حقیقت کو چھپایا یا کم کر کے دکھانا ٹھیک نہیں۔ بعض اہمجا۔ امن
امن پکارا کریں مگر اب امن کمان۔ جنگ شروع ہو گئی۔ دوسرا ہوا کا جھوٹکا جو
شمال سے آویگا۔ اُس میں ہتھیاروں کی چھنکار سنائی دی گئی۔ ہمارے بھائی میلان
میں آپکے ہیں۔ ہم یہاں کیوں بیکار پڑے ہیں۔ اب بتائے کیا مرضی ہے۔ کیا
جان لہی پیار۔ ی اور امن ایسا عزیز ہے کہ غلامی اور زنجیروں کے بدلے خرید لئے
جائیں۔ اے خدا تو ہم سے اُس دل کی باز رکھ۔ اوروں کی نسبت تو میں نہیں
کہہ سکتا۔ مگر مجھے یا تو آزادی دے یا موت دے۔

رسالہ مخزنِ بابتِ پنج ۱۹۰۲ء جلد ۲ نمبر ۶

اُصولِ حکومت

سرورِ ممتہ الکبرئے کا مشہور مدبر اور مقرر جو اپنی فصاحت اور بلاغت میں آپ ہی اپنا نظیر تھا۔ اپنے بھائی کوئیٹس کو جو کسی ایشیائی صوبہ میں حاکم تھا۔ ایک خط لکھتا ہے اور اُسے اطلاع دیتا ہے کہ اُس کی حکومت کا زمانہ ایک سال کے لئے بڑھا دیا گیا ہے۔ اور اِس مدت کے لئے سلطنت کی اہم ذمہ داری ابھی اُسی کے سر پر لگی چنانچہ اِس ضمن میں وہ اُسے تدبیرِ سلطنت کے متعلق چند نصائح کرتا ہے۔ اس خط کو پڑھ کر ناظرین کو معلوم ہوگا کہ یہی نصائح ہمارے کسی حاکم کے لئے کیسی صادق آسکتی ہیں۔

اگر تم اور ایک سال کے لئے تازہ دم ہو کر پھر ہرات میں نیکنامی اور بہت کے حاصل کرنے کے لئے یوں آادہ ہو جاؤ کہ نہ صرف دوسروں پر بلکہ خود اپنے پہلو حالات پر سبقت لی جاؤ۔ اور اپنے دل و دماغ کے تمام قوتے اور خیالات کو اِس طرف لگا دو کہ جو کام تم کرو اُسی میں تمہاری تعریف ہو تو مان لو کہ ایک سال کی محنت سے تم اپنی زندگی کے بہت سے سالوں کی خوشی کو بڑھانے کے علاوہ اپنی آئندہ نسل کے لئے باعثِ افتخار ہو گے۔

اِس لئے میں التجا کرتا ہوں کہ اپنی ہمت کو پست نہ ہونے دو اور نہ اپنے کام کی اہمیت کو دیکھ کر ڈر جاؤ۔ بلکہ تمام مشکلات کا سامنا کرنے کیلئے مردانہ وار

کمزوریت حیثیت باندھ لو۔ اس لئے کہ تمہارے متعلق ایسا کام نہیں ہے۔ کہ تم اتفاقیت اس میں کامیاب ہو جاؤ گے۔ بلکہ اُس میں محنت اور تدبیر کو بہت بڑا دخل ہے۔ اگر تمہارا زمانہ حکومت ایک ایسے وقت میں بڑھایا جاتا جب تم کسی بڑے جنگ میں مصروف ہوتے تو میں ضرور کہتا کہ تمہاری باگ قسمت یا اتفاق کے ہاتھ میں ہے۔ مگر فی الحال سلطنت جمہور کا وہ حصہ تمہارے زیرِ عنان ہے۔ جس میں اتفاق اور قسمت کو بہت ہی کم دخل ہے اور وہ زیادہ تر تمہاری نیک روی اور تمہاری طبیعت کے اعتدال پر منحصر ہے۔ اس وقت نہ ہمیں کسی دشمن کے حملہ کا اندیشہ ہے نہ کسی جنگی معرکہ آرائی کا خوف۔ نہ کسی باجگذار کی بغاوت کا کھٹکا ہے نہ خواہو اور رسد رسانی کی کمی ہے۔ اور نہ فوج میں کوئی بغاوت۔ یہ حادثات ایسے ہیں کہ بعض اوقات نہایت دور اندیش لوگوں کو بھی پیش آ جاتے ہیں۔ اور جس طرح کوئی بڑا کارآمد مودہ طاح بھی طوفان کی شدت کو نہیں روک سکتا۔ اسی طرح اتفاق یا قسمت کی دشمنی کا کوئی شخص مقابلہ نہیں کر سکتا۔ تمہارے حصہ میں پورا پورا امن آیا ہے مگر یہ امن بھی ایسا ہے کہ اس میں حزم و احتیاط اور جفاکشی کے بغیر کام نہیں چل سکتا۔

تمہیں جن امور کی انجام دہی کرنی ہے وہ نہایت ہی اہم ہیں اور انہیں پرلے درجہ کی دور بینی لازم۔ لیکن جن لوگوں پر تمہیں کُل اختیار حاصل ہے انکو زیرِ فرمان رکھنا کونسا مشکل امر ہے۔ شرط صرف یہ ہے۔ کہ تمہیں اپنی ذات پر قابو رہے۔ کسی اور شخص کی نسبت اپنے نفس پر اختیار رکھنا زیادہ دشوار ہے مگر تمہیں تو قدرت نے طبیعت ہی ایسی دی ہے۔ کہ اگر تمہیں تعلیم بھی نہ دی جاتی

تو بھی شاید اعتدال کو کبھی ہاتھ نہ دیتے۔ چہ جائے کہ اس پر تہیں ایسی تربیت ہوئی ہے کہ بڑی سے بڑی خلقت کو بھی نیکی کی طرف مائل کر دیتی۔ پس اس بات کی طرف سے مجھے پوری طمانیت ہے۔ کہ تم اپنی ذات سے تو ہر قسم کی ناواجب خواہشات سے مبرا ہو۔ مگر ڈریہ ہے کہ تمہاری حکومت میں حریص اور لالچی المکار یا سوداگر فرب یا ظلم سے دوسروں کو نقصان نہ پہونچائیں اور تم ان کا کماحقہ انسداد نہ کر سکو۔ اگر تم ان باتوں کو مد نظر رکھ کر حکومت کرو گے تو تمہاری یونانی رعایا یہ سمجھے گی کہ تم بھی ان کی قدیم روایات کے مطابق ایک آسمانی دیوتا ہو اور دنیا کی یہی خواہی کے لئے زمین پر اترے ہو۔

میں یہ اس لئے نہیں لکھتا کہ تم صرف ان باتوں پر عمل ہی کرو۔ اور اگر عمل کرتے ہو تو بیش از بیش کار بند ہو جاؤ بلکہ ان پر عمل کر کے ان سے ستر حاصل کرو۔ تمہارے لئے بڑے فخر و مباہات کا باعث ہے کہ تم تین سال تک ایشیا میں کامل فوجی اختیارات سے حکومت کرو۔ اور اس عرصہ میں کوئی بت یا تصویر یا برتن یا لباس یا غلام یا ذاتی خدمت یا نقد زر ایک ایسے صوبے میں جہاں ان چیزوں کی اس قدر کثرت ہے (تکو دیانت داری اور اعتدال کی راہ سے ایک دم کے لئے منحرف نہ ہونے دے۔

اس سے بڑھ کر اود کو کنسی بات ہو سکتی ہے۔ کہ تمہاری پرہیز گاری اور اعتدال تاریکی میں نہ دبے رہیں۔ بلکہ ایشیا کی روشنی میں روز روشن کی طرح چمکیں۔ تکو خدا نے ایک ایسے صوبے پر حکمران کیا ہے۔ جو دنیا کے ملکوں اور قوموں میں مشہور و معروف ہے۔

اس بات کا بھی خیال رکھو کہ ایسا نہ ہو کہ جہاں تم جاؤ وہاں کے لوگ ہر اسان ہو جائیں یا تمہارے اخراجات سے تنگ آجائیں یا تمہاری موجودگی سے اُن میں شورش پیدا ہو بلکہ جہاں جاؤ لوگ خوشی سے جامے میں سرسپائیں اور ہر شہر یہی سمجھے کہ ہم ایک اپنے مربی کی مہمانداری کرتے ہیں نہ ایک ظالم و جابر کی۔ ہر گھر میں یہ خیال ہو کہ ایک مہمان اُترا ہوا ہے نہ راہزن۔

اِن تمام امور میں غالباً تجربہ نے تمہیں بتا دیا ہو گا۔ کہ صرف یہی کافی نہیں ہے۔ کہ یہ تمام صفات تمہاری ذات میں موجود ہوں۔ بلکہ تمہارا یہ فرض ہے کہ جس ملک پر تم حکمران ہو وہاں نہ صرف تم اپنے لئے جوابدہ ہو۔ بلکہ سلطنت کے تمام افسروں۔ ماتحتوں۔ رعایا اور جمہور کے تم نگران حال ہو۔ بیشک تم خوش نصیب ہو کہ تمہاری نیابت میں ایسے لوگ موجود ہیں کہ نیکی اور خود داری اُن کو ہرگز کسی دلیل یا کمینہ پن کے فعل کی اجازت نہ دیگی۔

تمہارے صوبے میں ایسے افسر بھی ہونگے جنکو تم نے مقرر نہیں کیا۔ بلکہ جنکا عزل و نصب تمہارے اختیار سے خارج ہے۔ اول تو اُن کا یہ فرض ہے۔ کہ وہ تمہارے مطیع رہیں اور ہر حال میں تمہارے ہم آہنگ ہوں۔ لیکن اگر انہیں کبھی کوئی بد لگامی ظاہر کرے تو تمہارا بڑا و اس قسم کا ہونا چاہیے۔ کہ جہاں تک وہ ایسے قواعد میں بے ضابطگی کرتا ہے جتنے تم خود پابند ہو اور صرف تمہاری ذات کے متعلق ہیں تو تمہیں تحمل اور برداشت کرنا چاہیے۔ لیکن جہاں وہ عوام الناس کے فائدہ پر ذاتی منفعت کو ترجیح دے تو تمہارا اعراض کرنا غلط ہو گا جن لوگوں کو سلطنت نے تمہاری اعانت اور نیابت کے لئے مقرر کیا ہے

مُرد ہے کہ وہ ملکی اُمور کی انجام دہی میں اُن اصولوں کے پابند رہیں جن کا بننے اوپر ذکر کیا ہے۔

مگر وہ لوگ جن کو تہمتِ خانگی طور پر اپنی مصاحبت اور ہمراہی کے لئے انتخاب کیا ہے۔ یا تمہارے ضروری مُلازم جو تمہارے درباری کہلاتے ہیں۔ اُنکے تمام افعال بلکہ اقوال کے لئے بھی تم خود جوابدہ ہو گے۔ لیکن تمہارے گرد جو لوگ ہیں وہ اس قسم کے ہیں کہ اگر وہ راست روی سے کام کریں تو وہ تمہارے عزیز ہو سکتے ہیں۔ اور اگر وہ تمہاری مثال کی پیروی نہ کریں تو تم بڑی آسانی سے اُن کو درست کر سکتے ہو۔ اور اب تمہاری حکومت کے تیسرے برس میں تمہیں دُہی و یا ستارہ سی اور سچائی کے اصول کو قائم رکھنا چاہیئے بلکہ بہ نسبت سابق کے زیادہ احتیاط اور ہوشیاری سے کام لینا چاہیئے۔

تمہارے کان ایسے ہونے چاہئیں۔ کہ جو کچھ وہ خود سنیں دُہی تم سُنو نہ یہ کہ جو کچھ کوئی اپنے لالچ اور فائدے کے لئے تم سے کہدے اُسے ہی قبول کر لو۔ تمہاری مُہم صرف ایک آرائش کی چیز نہیں ہونی چاہیئے۔ بلکہ وہ تمہاری قائم مقام ہو۔ وہ کسی اور شخص کی مرضی کے تابع نہ ہو۔ بلکہ وہ خود تمہاری شاہد ہو۔ تمہارا سار جنت ایسا شخص ہونا چاہیئے۔ کہ بجائے رشوت ستان ہونیکے لوگوں کا اور سلطنت کا سچا اور وفادار مُلازم ہو۔ ہمارے بزرگ یہ عہدہ ہمیشہ آزادی کے ساتھ اُس شخص کو دیتے تھے جو اس کے قابل ہوتا تھا۔ اور اُس سے علموں کی طرح سے کام لیتے تھے۔ اُسی طرح سے تمہارے سرکڑی اور دوسرے نائب خود مختار اور جفا کار لوگ نہ ہوں بلکہ جو لوگوں کی

دل سے بہتری چاہیں اور ہمیشہ تمہاری مرضی کے مطابق کام کریں۔ علاوہ
 بریں تمہاری تمام رعایا کو یہ معلوم ہونا چاہئے کہ تمہیں اپنے ماتحتوں کا پاس خاطر
 اُن کی حرمت اور عزت اور اُن کی سرفرازی دل سے مقصود ہے۔ اور یہ
 بھی عام طور پر مشہور ہونا چاہئے۔ کہ تم نہ صرف رشوت لینے کو بُرا جانتے ہو بلکہ
 رشوت دینے کو بھی ویسا ہی مکروہ سمجھتے ہو۔ اور کسی شخص کو اس لالچ سے
 رشوت دینے کی جرأت نہ ہو۔ کہ تمہارا کوئی ماتحت افسر تمہارے مزاج پر
 قابو رکھتا ہے اور جو چاہے تم سے کرا سکتا ہے۔

میرا اس نصیحت سے ہرگز یہ مدعا نہیں کہ تم اپنے ماتمول سے دشمنی کرو
 یا خواہ مخواہ اُن پر شک کیا کرو۔ بلکہ اگر اُن میں سے ایسے لوگ ہیں جو اس
 دو سال کے عرصہ میں دیانتدار رہے ہیں تو کیوں اُن پر پورا پورا اعتماد نہ
 کیا جائے۔ مگر جن کی بددیانتی سے تم ایک دفعہ آگاہ ہو گئے ہو اُن پر کبھی
 بھروسہ نہ کرو اور خصوصاً کبھی کوئی اپنا ذاتی اختیار اُن کے سپرد نہ کرو۔

اگر تمہارے صوبے میں کوئی ایسا شخص ہو جو اس عرصہ میں تمہارا دوست
 بن گیا ہو اور اس زمانہ سے پہلے تم اسے نہیں جانتے تھے۔ تو اس پر اعتماد
 کرنے میں نہایت احتیاط سے کام لو۔ اس لئے نہیں کہ اُن میں قابل اعتبار
 لوگ نہیں ہیں۔ بلکہ اس لئے کہ تمہیں اُن کا علم نہیں اور لوگوں کے بعض عیوب
 سالوں تک پردے میں رہتے ہیں۔ اور اُن کی صورت و شکل۔ طرز و دوہار
 کسی چیز سے ہم یہ نتیجہ نہیں نکال سکتے۔ کہ اُن میں کوئی خاص عیب بھی موجود
 ہے۔ بعض لوگ تم سے از حد محبت اور الفت کا اظہار کر بیٹھیں گے۔ مگر دراصل

ذاتی لالچ پر مٹے ہوئے۔ اور شاید وہ ہر حاکم سے ایسی ہی قرابت حاصل کر لیتے ہوں۔ ایسے لوگوں سے بچنا نہایت ضروری ہے اور ان سے کبھی خلا و ملا کی نوبت نہ آنی چاہئے اس لئے کہ ایسے لوگ رشوت اور ناجائز ذرائع سے خوب واقف ہوتے ہیں اور وہ جو کچھ کرتے ہیں اَبَیضِ منقوش کی خاطر کرتے ہیں۔ ہاں اگر تم نے کسی کو پرکھ لیا ہے تو بخوشی اسے اپنے احباب کے زمرے میں داخل کرو۔

یونانیوں سے بے تکلفی کرنے میں بھی خاص احتیاط برتنی لازم ہے۔ پہلے کہ کئی پشتوں کی غلامی سے ان میں بہت سی بُری عادتیں آگئی ہیں اور وہ عموماً سخت خوشامدی ہیں۔ ان کی حالت کی اصلاح کے لئے ضروری ہے کہ ان سے نہایت فیاضانہ سلوک کیا جائے اور ان کی منفعت اور رعایت ملحوظ خاطر رہے۔ کہ وہ اپنی پہلی سی عادتیں پھر حاصل کر لیں۔ مگر ان سے بے تکلفی کبھی نہ ہو اس لئے کہ نہ صرف وہ ہم سے حسد رکھتے ہیں۔ بلکہ آپس میں وہ ایک دوسرے کو اچھی حالت میں نہیں دیکھ سکتے۔

الغرض تم اپنے طریق عمل میں ان باتوں کا خاص خیال رکھو اول اپنی ذات سے دیانتدار اور میانہ رو رہو۔ دوم وہ لوگ جو تمہارے گرد ہیں ان میں خود داری قائم رکھو۔ سوم کیا ایشیل کے لوگوں۔ اور کیا یونانیوں سے بے تکلف دوستی میں نہایت درجہ کی احتیاط کو کام میں لاؤ۔ چہارم اپنے خانگی معاملات میں انتظام اور پابندی پر نظر رکھو۔ جس صوبے پر تم حکمران ہو وہاں کے حالات ایسے ہیں کہ قانون کی پابندی نہایت لازمی امر ہے۔ پہلے عدالت میں ہرگز بیجا زری یا رعایت کو دخل نہ دینے دو۔ بلکہ سب کو یکساں سمجھو۔ اور یکساں

سلوک کرو اور دیکھو کہ تمہارے نایب اس بات کو کبھی ہاتھ سے دیں۔
 مزید برآں لوگوں کے عذرات اور عرضداشتوں کو نرمی اور تحمل سے سننا
 فیصلہ کرنے میں نرمی۔ اور عوام کو مطمئن کرنے کی کوشش اور ان کے دلائل
 پر غور کرنے کی عادت سے تم بہت جلد ہر دلعزیز ہو سکتے ہو۔ روم میں جہاں
 لوگ اس قدر خود سر اور آناوی پسند ہو گئے ہیں۔ وہاں بھی نرمی کی بہت قدر
 ہوتی ہے۔ چر جائے کہ ایشیا جہاں نہ تم سے بڑھ کر کوئی اعلیٰ حاکم ہے۔ نہ
 تمہارے فیصلوں کی کوئی اپیل ہے۔ نہ جمہوری طرز حکومت۔ بلکہ لوگ ہر
 وقت تمہاری طرف دیکھتے ہیں کہ کیا اشارہ ہو۔ اس لئے تمہاری عدالت
 اور حکومت ایسی ہونی چاہئے کہ لوگوں کو یہ خواہش کبھی محسوس ہی نہ ہو
 کہ کوئی جسے بڑا حاکم بھی ہو جس کے آگے وہ جا کر فریاد کریں۔ اور ایسے طریق
 عمل کے لئے ایک وسیع دل اور روشن داغ کی ضرورت ہے جو تعلیم کے
 زیور سے آراستہ ہو اور ذاتی لیاقت سے معمور ہو۔ یہ سب صفات تم میں
 بدرجہ اتم موجود ہیں۔ مگر میں ان کی یاد دہانی اپنا فرض سمجھتا ہوں۔ اور
 امید ہے کہ تم اسے کسی اور بات پر محمول نہ کر دو گے۔

رسالہ مخزنِ بابت ماہ مارچ ۱۹۰۳ء جلد ۱۰

دل پر درد

اس مہینے مخزن کو ایک ناقابلِ برداشت صدمہ ہمارے ایک نہایت قابل اور ہونہار مضمون نگار مولوی عبدالرشید صاحب چشتی بی۔ اے کے بیوقت اور افسوسناک انتقال سے پہنچا ہے۔ مرحوم کی صحت کچھ عرصہ سے بگڑی ہوئی تھی۔ اور عارضۂ اسہال قریب قریب دوامی ہو گیا تھا۔ بہتیرے علاج کئے گئے مگر مرض میں پیچیدگیاں بڑھتی گئیں۔ اور آخر ۴ مارچ ۱۹۰۳ء کو اس جہان فانی کو خیر باد کہہ گئے۔ خدا انہیں غریقِ مغفرت کرے۔ اور اُن کے پسماندگان کو اور بالخصوص اُن کے والد بزرگوار مولوی حامد علی صاحب چشتی کو جولاہور کے ایک ذی علم خاندان کے رکنِ اعلیٰ ہیں۔ صبرِ جمیل عطا فرمائے۔ یقیناً وہ سب حضرات جو عبدالرشید صاحب کے بیش بہا تراجم جو انہوں نے مکالمے کی تقریروں اور بعض اور لکچروں کے کیئے تھے۔ پڑھتے رہے ہیں۔ اس اظہارِ رنج و ہمدردی میں ہمارے شریک ہو گئے۔ کیونکہ مرحوم اُن چند ڈگری یافتہ نوجوانوں میں تھے جنکی انگریزی اور اردو دونوں تحریریں مقبول ہوئی ہیں اور جنہیں علومِ ادبیہ کا ایسا چسکا تھا۔ کہ وہ اپنی عمر اُن مشاغل میں وقف کر نیکا قصد رکھتے تھے۔ اُن کی خصوصیتوں میں ایک قابلِ قدر خصوصیت اُنکا دل پر درد تھا۔ اور ہم آج اُنکو نہیں روتے بلکہ ایک دلِ دردمند سے ایک

دل پر درد کا نوحہ لکھ رہے ہیں۔ مگر ہم کیا نوحہ لکھیں گے۔ مرحوم اپنا مرثیہ خود
 کہہ گئے ہیں۔ اور طرفہ یہ کہ ہمیں آج تک معلوم نہ تھا۔ کہ اُن کی طبع رسا شعر
 بھی موزون کر لیتی ہے۔ نہ کبھی کہیں لکھ کوئی شعر شائع ہوا۔ مگر اب اُن کے
 والد صاحب نے اُنکے کاغذات میں کچھ اشعار پائے ہیں جو اُن کے آخری
 جذباتِ دل کی تصویر ہیں۔ اور جنہیں ہم اُمید کرتے ہیں۔ ایک خاص دلچسپی
 سے دیکھا جائیگا۔ کیونکہ وہ دل اب اُس پہلو میں نہیں دھڑکتا۔ اور وہ زبان
 جس سے یہ کلام نکلا ہے۔ ہمیشہ کے لئے گویائی کی فتنہ داری سے سبکدوش
 ہو چکی ہے۔ اور وہ ہاتھ جنکی مدد سے یہ الفاظ صفحہ کا غنڈہ اترے تھے ہمیشہ
 کے لئے آسام کی سند حاصل کر چکے ہیں۔

نوشۂ بماند سیاہ بر سفید	نویسندہ رانیست فردا امید
بس کوچ کا آگیا ہے پیغام	پیر ہو چکا اپنی عمر کا جام
دنِ عمر کا اپنی ڈھل چکا ہے	کچھ کرنے کا وقت ٹل چکا ہے
لو کھیل ہوا تمام اپنا	یہ آخری ہے سلام اپنا
رحلت کا ہے وقت آخر کار	رحمت کا ہے وقت آخر کار

تھا ایک طلسم کا تماشائی میں	اور ایک جنون کا تھا سوڈائی میں
یہاں کی ہے شناخت ناشناسی گویا	ہوں جتنے حواس بے حواسی گویا
حیرت کا لگتا ہے ایک بازار	حیراں ہیں سب یہاں خریدار
گاہک نہیں جس سے ہیں آگاہ	ہیں بیچنے والے آپ گمراہ
شاعر ہیں تو بے ٹھکانے باتیں	ہیں منطقی تو عجیب گھاتیں

صوفی ہیں الگ جلے کچھ رنگ تسبیح کہیں اور کہیں نے وجہنگ

یہ ایک غزل ہے جو اردو قید خوانی سے آزاد ہو کر لکھی ہوئی معلوم ہوتی ہے

عشق زنجیر ہے اک دل کے جکڑنے کیلئے	حُسنِ گلِ دام ہے بلبل کے پکڑنے کیلئے
صبر سے کشتی ہے یہاں صحنِ چین ہو کہ نفس	تو چمکنے کو ہے بلبل نہ پھرنے کے لئے
خُم ہے گردنِ تسلیم ہر اک کے آگے	سروِ بے پھل رہا ایک اپنے اکڑنے کیلئے
حُسن پر اپنے نہ کرنا ز جوانِ رعنا	تیرے جو بن کا نشہ بھی ہے اُترنے کیلئے
دیکھنا اطلس و کجواب بھلا دین نہ کہیں	جامہ تن بھی ہے ایک روز اُدھرنے کیلئے
درو دیوار سے بغداد کے آتی ہے صدا	بستیاں بنتی ہیں دُنیا میں اُجڑنے کے لئے
مصر ہو ہند ہو یونان ہو رو ما کہ عرب	بزمِ جو جمتی ہے اک روز بکھرنے کیلئے
کامیابی سے مجھے کیسی خوشی ہوئے دوست	باتِ بنتی بھی ہے اپنی تو بگڑنے کے لئے
بند کر دفتر فریاد کو خاموش رشید	تجھ کو قدرت نے بنایا ہے سڑنے کیلئے
جان اور تن میں ہو گیا ہے بگاڑ	ایک سے دوسرا ہوا بیزار
مُرغِ رُوح آشتیاں سے جلنے لگا	میرہماں اب سراء سے جانے لگا
جب تک آپس میں یہ رہے دمساز	نغمہ زبست کا تھا خوب انداز
جلے گی رُوح کہاں خدا جانے	گھر ہے اُس کا کہاں خدا جانے

رسالہ مخزن اکتوبر ۱۹۰۳ء - جلد ۶ نمبر ۱

استقلال

گر بہ فرق مانند صد کوہِ محنت روزگار

چینِ پیشانی نہ بیند گوشہٴ ابروئے ما

اور آفتاب بھی قبلِ عروجِ ڈھلجائے
کبھی نہ جھوٹے سے اپنی جبینِ بل لائے
مگر نہ پائے صداقت کہیں پھسلجائے
حسد کی آگ میں بدخواہ خود ہی جلجائے
ہزار عیش ہو مہنہ موڑ کر نکل جائے
دلِ حزیں کو نہ اس بے کلی سے کل آئے
جو کام آج ہو کر ناوہاں نہ کل آئے
غور و کبر سے سر میں نہ کچھ خلل آئے
لگے اگر کہیں ٹھوکر تو جھٹ سنبھل جائے
اور آنکھ میچ کے سو جائے جب اجل آئے
وہ کیوں نہ باغِ جہاں سے ہمیشہ پھل پائے
مگر نہ اُس کا دل پرو فائدہ بدل جائے

پہاڑ اپنی جگہ سے ٹلے تو ٹلجائے
مگر نہ صاحبِ ہمت کا حوصلہ ٹوٹے
ہزار بار ارادہ میں گو نہ نصرت ہو
رقیب لاکھ ہوں حاسد ہو یرونِ بیشک
ہمیشہ دشتِ طلب میں ہو گرم فشاری
ہمیشہ فکر ہے دوسروں کا دامنگیر
نہ کارِ خیر میں گاہے ہوا التوا ہرگز
جو فتح ہو تو کبھی اُس پہ شادمان نہ ہو
مثالِ مردِ ہر اک امتحان سے گزرے
رہے جہاں میں جب تک تو فکرِ کار ہے
جو مستقل ہو اراد میں اس قدر دل
زمانہ خواہ کسی بیکس سے پھیرے نہ آنکھیں

رسالہ مخزن جنوری ۱۹۰۴ء جلد ۶ نمبر ۶

کیفیتِ حج

<p>ہر ایک دل بھرا ہوا وحدت کا جام ہے پوچھو وطن تو چین سے آیا ہندو شام ہے شاہ و گدا ہے رند ہے یا نیک نام ہے سلطانِ دو جہان کا یہاں فیض عام ہے دہشتِ کربیاں ہر ایک بنا زوفا م ہے رستم ہے اپنے وقت کا یا کوئی سام ہے یہاں شاہ کی بھی ہاتھ گدائی کا جام ہے کوسوں نلوں سے دُور یہاں انتقام ہے چادر کا ایک سبکو یہاں اہتمام ہے یہ کھل کر وہ اُمّتِ خیر الانام ہے</p>	<p>اسلامیوں کا آج یہ دربار عام ہے سب کا لباس ایک ہے اور ایک سی ہو وضع ہر ایک کے دل پہ خوفِ الہی ہے چہار ہا پر خوف سے فزوں ہیں امیدوں کے دلوں کمزور اور قوی میں سرو نہیں تمیز دُنیا کے شاہسوار بھی تھر تھر ہیں کانپتے بھوکا فقیر اپنی ہے عادت سے مانگتا آپس میں بچہ ہیں عزیز و نہیں کلفتیں زینت کا ہے خیال نہ سنگار کا ہے چاؤ یہاں ملت و عقیدہ کا کچھ تفرقہ نہیں</p>
---	--

رسالہ مخزن بابت ماہ فروری ۱۹۰۴ء جلد ۶ نمبر ۶

کشتا

<p>نہیں ہے پُر بُری میری جلدت ہے دل میں بھی وفا کا شوق میرے نہیں نیکی کسی کی کرتا برباد</p>	<p>میری قسمت میں گو لکھی ہے ذلت گلے میں ہے وفا کا طوق میرے مجھے حسان ہمیشہ رہتا ہے یاد</p>
---	--

غلام اُس کا ہوں جو مجھ پر کر و لطف
 نہ کچھ دل کش بنی ہے اپنی صورت
 اگر آواز کو دیکھو تو مکر وہ -
 ترش روئی میں گویا ضرب المثل ہوں
 نمک کھاتا ہوں جب کا بھرتا ہوں دم
 وہ سوتا ہے تو میں رہتا ہوں بیدار
 میں آنکھوں میں بس کرتا ہوں باتیں
 نہ مجھ کو لوگ یوں بیکار سمجھیں -
 ادا کرتا ہوں جب یوں فرضِ خدمت
 مجھے خود ہاتھ سے دیتا ہے روٹی
 لگایا ہے میرا ہر روز کا دود

۰ فدا جان اُس پر جو مجھ پر کرے لطف
 نہ ہیں کچھ خوب اپنے خلق و سیرت
 کہ سُننے والے کی کانپ اٹھتی ہو صبح
 مگر خُصّے وفا میں بے بدل ہوں
 سِرطاعت اُسی کے آگے ہے خم
 نہ آجائے کہیں دُزد و سیاہ کار
 نہیں کچھ چور کی چل سکتیں گھاتیں
 دیر مالک پر شب بیدار سمجھیں -
 تو آقا بھی میری کرتا ہے عزت
 کبھی ہڈی کبھی دیتا ہے بوٹی
 بُت جلتے ہیں تو کر گرچہ مرد و د

عبدالرشید حسینی (مرحوم)

رسالہ مخزن مارچ ۱۹۰۴ء - جلد ۶ - نمبر ۶

آرزوئے صحت

ایک دفعہ حکیم محمد واصل خان صاحب (مرحوم) کا علاج کرنے
 کیلئے مرحوم عبدالرشید حسینی بی۔ اے دہلی جا نیکو تھے تو چند اشعار جناب
 حکیم صاحب (مرحوم) کی خدمت میں پیش کر نیکو لکھ لئے۔ جن کے
 پیش کرنے کی نوبت ہی نہ آئی ۔

ضعیفِ معدہ عارضہ میرا پُرانا ہو گیا
 جس سے اب بالکل مجھے دُشوارِ جینا ہو گیا
 سال و ماہ و روز و شب میرے گزرتے ہیں یونہی
 اکتسابِ علم و فن کے دن نکلتے ہیں یونہی
 دِن بدن مایوس ہوتے جاتے ہیں میرے عزیز
 منہ سے گو کہتے نہیں پردل میں رکھتے ہیں تمیز
 لائی ہے شہرت مجھے تیری مسیحا ئی کی یہاں
 ایک عالم آج ہے اس گھر کے فن کا موحِ خوان
 تیرے باپ اور بھائی کے احسان سب کو یاد ہیں
 تیرے حُسنِ خلق سے بھی اہلِ دوران شاد ہیں۔
 فیض ہے اس در کا جاری اکیسان صبح و مسا
 شاہ سے پہلے یہاں ہی پوچھا جاتا ہے گدا
 حکمتِ یونان کا باقی نام ہے گھر سے تیرے
 ہند میں اس فن کا جاری کام ہے گھر سے تیرے
 تھیں اُمَنگیں سینکڑوں دل میں رہی جاتی ہیں سب
 خوبیاں جو تھیں طبیعت میں دبی جاتی ہیں سب
 ساتھ چھوڑا ہے نہیں اب تک مگر اُمید نے
 رہنمائی کی ہے اس در تک میری اُمید نے
 گوہرِ مقصد کو کفر آج میں نے پا لیا

پایا میں نے شفا کو جب یہاں تک آیا
عبد الرشید پشتی (مرحوم)

رسالہ مخزن بابت ماہ جنوری ۱۹۰۵ء جلد ۸

پیوٹ بیٹا

<p>مجھ کو بھی کچھ بتا جا رکھے تجھے الہی جس کا ہر اک سیاہی مشہور ہے دلاور کیا ہیں وہ سب سلامت اور محترم و توانا جسکی ہے سب سے بڑھ کر دنیا میں محکوم و را</p>	<p>آتا ہے ہند سے تو اے نوجوان سپاہی انیسویں کی لپٹن ہے اک ہاں بہادر کچھ انکا حال کہنا اور مجھ کو یہ بتانا بیٹا میرا ہے انہیں۔ میرا عزیز لڑکا</p>
---	--

احسان کر گیا مان پر اُس کی خبر بتا کر
لے رانڈ کی دعائیں اُس کی خبر سن کر

<p>حصہ میرا بھی اُس جاتیہ و خدنگ میں تھا اُسکے سپاہیوں کی جرات کو مانتا ہوں ہمراہیوں سے اپنے ہر اک ہے دوست میرا</p>	<p>آتا ہوں ہند کی دین موجود جنگ میں تھا انیسویں جو لپٹن ہے خوب جانتا ہوں افسر ہوں یا سپاہی سب ہوں میں ناسا</p>
---	--

لایا پیام ہوں اک تیرے لئے بڑی
رابرٹ کا تیرے پیغام خوش خوش سنو بڑی

<p>سچ سچ بتانا جو کچھ تم جانتے ہو بیٹا کہنا اُسی کے الفاظ۔ اُسکا کلام کیا تھا لحنت جگر کے میرے جو اپنے منہ سے نکلے</p>	<p>رابرٹ کو میرے تم کیا پہچانتے ہو بیٹا اے نیک خوش سپاہی اُسکا پیام کیا تھا ہٹے۔ وہ لفظ کہنا جو اُسکے منہ سے نکلے</p>
--	---

تجھ کو خبر نہیں وہ کیسا مجھے ہے پیارا | اپنی ضعیف ماں کی ہے آنکھ کا وہ تارا

فرقت میں اُسکی ماں کا کیا حال ہو رہا ہے

یہ دل میرا غموں سے پا مال ہو رہا ہے

ہیولا لک کی لڑائیاں اُسنے لڑی ہیں ساری | دشمن بہ دارسائے اُسکے ہوئے ہیں کاری

دوبار لکھنؤ پر وہ چڑھ کے خوب آڑا ہے | تلوار سے لڑا ہے اور توپ سے لڑا ہے

کر شکر اُس خدا کا جس نے اُسے بچا یا

ہر معرکے میں اُس پر حق کار رہا ہے سایا

مہشکر یا الہی طاقت نہیں بیاں کی | تو نے سنی دعائیں اُسکی غریب ماں کی

اے دو جہاں کے مالک لے کر دگار میرے | اِس انڈیا تو اں کی سُن لی نثار تیرے

گلے کی زوئے سے رو کا تلوار سے بچا یا | اپنے کرم کا نقشہ دل پر میرے جمایا

پر ہاں مجھے بتا دے پیغام اُسکا کیا تھا

اپنی ضعیف ماں کو کہنے کو کیا کہا تھا

لے ماں بہادری سے تیرا لڑا ہے لڑکا | اور ہر زباں پہ اُسکا پھیلا ہوا ہے چرچا

کرنل کی جان کو اُسنے رن میں بچا لیا تھا | سرکار میں یہ قصہ سارا لکھا گیا تھا

اِسکے صلے میں اُسکو تمغہ عطا ہوا ہے | زائد بران و طفیفہ اُسکو دیا گیا ہے

ہے خوش نصیب لڑکا تیرا بہت بڑی ماں

خوش قسمتی کا اُس کی تارا ہے درخشاں

اے نیکدل سپاہی تیری زباں پہ حجت | جس خاندان سے ہے تو اُس خاندان پہ حجت

لے پایا ہے مرنیوالے تو کا ش آج ہوتا | اِس میرے جھوٹے میں کیا رنگ بلج ہوتا

دُکھ درد جو سے تھے سب محو ہو گئے ہیں | سہلوں کے رنج و غم کو یہ لفظ دھو گئی ہیں
 پرہاں ابھی تو باقی کچھ پوچھنا تھا مٹسے | حالت تھی اُسکی کیسی اور کیا کہا تھا مٹسے

رابرٹ کا حال کیا تھا اور رنگ و روپ کیا تھا
 لیتے مجھے بتا دو تم سے جو کچھ کہا تھا۔

سُرخ سے اُسکی رنگت تا نابسی ہو رہی ہے | واڑھی نکل کے خوبیِ عارض کی کھورہی ہے
 ایسا بدل گیا ہے وہ نازنین شامل | پہچان اُسکی اماں تم کو بھی ہو گی مشکل
 مردِ جوان کیلئے ہم نے تمہارا بچہ | دل اُسکا پر و رہی ہے ہرگز نہیں ہے بدلا
 رکھتا ہے یا تو تجھ کو کرتا ہے تیری باتیں | اور جانتا نہیں ہے وہ ایسی بوسی باتیں

لیکن جہاز اُس کا سمجھو لگا کنا سے

جلدی ہی خود ملیگا وہ آ کے تم کو با سے

ہیں سچ مچ آ رہا ہر سچ مچ ملیگا مجھ کو؟ | کب میرا پیارا نتھا دیدار دیگا مجھ کو
 مٹسے کہا تھا جلدی آیا وہ چاہتا ہے | جھوٹا نہیں ہیں اماں سچ مچ وہ اچکلہری

اُمیرے پیارے رابرٹ! اماں تمہارے فاری

اوماں میں تیرے قرباں حق نے سنی ہماری

عبدالرشید چشتی (مرحوم)

خط چھوٹے بھائی عبدالحمید پتی کے نام

لاہور۔ بازار کلیاں۔ ۸۔ جنوری ۱۹۲۲ء

برادر عزیزم۔ صبح آپکا کارڈ دیکھا۔ میں کل رات بھی آپکی طرف ایک کارڈ لکھ چکا ہوں۔ میں اس کارڈ کو دیکھ کر بہت حیران ہوا۔ اسلئے کہ یہاں اب کے چند روز آپ خوش رہے ہیں جس سے میرے دل کو بہت اطمینان تھا۔ مگر اپنی قسمت کی خوبی ہے۔ کہ جین کبھی نصیب ہی نہیں ہوتا میں متعجب ہوں کہ اس موسم میں کیونکر طبیعت ایسی اُداس ہو۔ سوائے اس کے کہ آپ کو کسی خاص چیز کا شوق نہیں اور کیا وجہ ہو سکتی ہے میری خیال میں تو ایسے موقع کو بہت غنیمت جانا چاہیئے۔ اس میں انسان کچھ تحصیل کر سکتا ہے۔ تنہائی میں کتاب ایک ایسا رفیق شفیق ہے۔ کہ دنیا میں اس سے بڑھ کر مہر و مرجاں و مرنج اور مخلص دوست نہیں ہے۔ اور تو کیسا ہی پیارا دوست کیوں نہ ہو۔ کھانے کو مانگتا ہے۔ اونچی نیچی باتیں کہتا ہے۔ کبھی خفا ہوتا ہے کبھی خفا کرتا ہے۔ کسی کی باتیں پھینکی اور بد مزہ ہوتی ہیں۔ مگر کتاب دنیا میں اچھے سے اچھے آدمی کو انسان کے ہاتھوں میں لا بٹھاتی ہے۔ اوہ وہ بلبل ہزار داستان کی طرح وہ وہ باتیں سناتا ہے۔ جس پر خود اسے ناز ہوتا ہے۔ خیال تو کیجئے۔ کہ کہاں ایک مجھ جیسے بیکس آدمی کا گھر اور کہاں دنیا کے بڑے سے بڑے خوش خیال لوگ۔ کہاں ننگڑے اور کہاں سید احمد خاں۔ آزاد۔ شرر۔ مولوی نذیر احمد شبلی

لے فنکار۔ لاہور کے ضلع میں ایک گاؤں کا نام ہے۔ جہاں عبدالحمید محکمہ نر میں ملازم تھے۔

حالی۔ سعدی وغیرہ وغیرہ ہاتھ باندھے آپ کے پاس کھڑے ہیں۔ اور آپ جب چاہیں اُن سے اچھی سے اچھی باتیں سُن لیں۔ پھر اگر آپ کو پنسل کے کام کا شوق ہے۔ ماشاء اللہ آپ کے خسر آرٹسٹ ہیں۔ کسی درخت کی تصویر کسی جاٹ کی تصویر۔ کسی سبزہ زار کی تصویر بنایا کریں۔ تمام مہذب ملکوں میں دِل کے بہلانے کا یہ ایک عمدہ طریقہ ہے۔ اور عزیزِ مَن اگر روپیہ ہی دُنیا میں حاصل کر نیکی قابل چیز ہے۔ تو وہ یُونہی شکوہ و شکایت سے توجہ آیا نہ آوے۔ یہی وقت جو آپ بچ و اندوہ میں صرف کرتے ہیں۔ اگر اس کو کسی اور کام میں لگاویں تو شاید کسی وقت اسی کے باعث کچھ روپیہ حاصل ہو جائے دُنیا محنت کی جگہ ہے۔ کوئی ہزاروں میں سے ایک ہوتا ہے جسے بغیر محنت روپیہ اور دولت لمبائی ہے۔ اور اُس کے لئے بھی کبھی شاذ مفید ثابت ہوتی ہے۔

آپ کے لئے موقع ہے۔ کہ کچھ طبابت کی تحصیل کریں۔ کیا خوب شغل ہے اپنی جان کو فائدہ ہو سکتا ہے۔ اور بندگانِ خدا کو نفع ہو سکتا ہے۔ اور نہیں خدا نے ہر انسان کو بُرا بھلا آواز دیا ہے۔ انسان کچھ گویا کرے۔ یہ بھی تو ایک مشق کی چیز ہے۔ پھر تنہائی میں انسان کئی طرح کے روحانی کمالات حاصل کر سکتا ہے۔ میں اگلے دن ایک ہندو سادھو کی تقریر سننے گیا تھا۔ وہ کہتا تھا۔ کہ جس شخص کو روحانیت کا چسکا لگ جاتا ہے۔ اور اپنے دِل کی صفائی کی طرف توجہ ہو جاتی ہے۔ اُسکے دِل میں اس قدر سرور اور خوشی ہوتی ہے۔ کہ تمام دُنیا وی چیزیں۔ دولت

روپیہ وغیرہ اُسے بُرے معلوم ہوتے ہیں۔ اور وہ انکی طرف سخت نفرت کی نگاہ سے دیکھتا ہے۔

پس عزیزِ من آپ زیادہ دانا بنیں۔ اور زندگی کو زیادہ بہتر طریقہ سے بسر کرنا سیکھیں۔ میں جو کچھ کہتا ہوں سچی محبت اور ہمدردی سے کہتا ہوں۔ اور میرا خیال ہے۔ کہ آپ اس پر اگر عمل کرنے کی کوشش کریں گے تو ضرور کامیاب ہونگے۔ آپ کی تصویریں نہایت ہی اچھی ہیں۔ کسی کی تصویر ایسی عمدہ نہیں۔ ماشاء اللہ چشم بد دور۔ ایک خاصے بانکے سپاہی مرد میدان کی تصویر ہے۔ مگر بھائی صاحب دل مرد میدان کا پیدا کیجئے لوگوں سے ملا کریں۔ ملاقاتیں بنائیں۔ گپیں ماریں۔ اور خوش رہیں گھر آنے کو کون روکتا ہے۔ صرف قبلہ و کعبہ زیادہ یہاں رہنے سے اعتراض کرتے ہیں۔ آپ رات کو ہی دوسرے تیسرے چوتھے آجایا کریں۔

آپکا بھائی عبدالرشید چشتی

میرے پیارے۔ عزیز از جان عبدالرحمن

یہ خط اپنی والدہ کی طرف سے اپنے بڑے بھائی کو لکھا تھا

نہایت محبت بھرے الفاظ میں آپ کا القاب و سرنامہ شروع کر کے وہ فرماتی ہیں کہ ہماری طبیعت اب نہت اُو اس ہے۔ اور بقرعید کے موقع پر آپ چھٹی لینے کے لئے نہایت کوشش کریں۔ ہماری طبیعت ابھی تک بہت درست نہیں۔ لیکن انشاء اللہ ہو جائیگی بہنِ رحیم النساء کے

ہاں رات لڑکا پیدا ہوا ہے۔ اور آپا صاحبہ وہاں (یعنی چوہہٹ) گئی ہوئی ہیں۔ دیکھیں واپس آنے کا کب خیال کریں۔ غالباً آپ کے آنے پر۔ سٹیپ کے نہایت چھوٹے چھوٹے پترے ہوئے بٹن بھیجیں۔ آپ کی مامی صاحبہ بیمار ہیں۔ ماموں صاحب بھی عرصہ سے نہیں آئے۔ آپ نے اتنے عرصہ میں کبھی کوئی خاص خط ہماری طرف نہیں بھیجا۔ محمودہ بیگم اکبری اب بنگال کی منیا کو اپنی لسانی اور شیریں بیانی میں کچھ نہیں سمجھتی۔ اور کہتی ہے کہ بھائی صاحب گچر گئے ہوئے ہیں۔ سب سے بڑی کہاوت جو اُن کی زبان زد ہے۔ وہ یہ ہے۔ بھائی جی گولا۔ چٹیاں بھولا۔ اماں تابی گولی۔ بھائی جی گولے۔ میں بیبا۔ اماں تابی سرمئی اور گنتی منی۔ ساتھ ہی اس کے اللہ ربی لا اُشوک بہ شینا۔ کی پاک اور متبرک کلام سے وہ اپنی زبان کو پاک و صاف کر لیتی ہیں۔

یہاں گوہر کا ایک کبوتر نلکہ والے کوٹھے پر آ بیٹھا۔ بیچارے میں اُڑنے کی طاقت نہیں۔ عبد الحمید صاحب نے اُسے پکڑ کر خوب مونج کی ہے۔ اب کبوتر اُن کے گھر دیا گیا ہے۔ ہم لوگ یہاں خر بُوزے خوب اڑاتے ہیں۔ آپ سناٹیں کہ خر بُوزے۔ آم۔ فالسے۔ آرٹو۔ آلوچے وغیرہ آپ کے ہاں ہوتے ہیں یا نہیں۔ متبرک انجیریں بھی۔ چھٹی کے لئے اب سے ہی پتی بنائیں۔ ہمارا خیال رات دن مٹھاری طرف لگا رہتا ہے۔ جہاں تک ہو یہی کوشش کرو۔ کہ اپنے شہر آ جاؤ۔ مٹھارے زکام اور بخار کا شکر ہماری طبیعت بہت فکر مند ہوئی۔ ریشمی چھوٹے دوپٹوں کا بھاؤ آپ سے

اگے بھی پوچھا گیا ہے۔ وہ دریافت کر کے لکھو۔

آتی دفعہ (انشاء اللہ) کھلنے کی کوئی چیز ساتھ نہ لاویں۔ چُنیاں
ریشمی اگر ہو سکے تو دو تین لڑکیوں کے لئے لے آویں۔ میں یہ خط لکھ ہی
رہا تھا۔ کہ بڑے زور کی آندھی شمال کی طرف سے اُٹھی۔ ایسا معلوم ہوتا
تھا۔ کہ کوئی پہاڑ پھٹ گیا ہے۔ جس سے اس قسم کا طوفان اُٹھا ہے۔
بہت اندھیرا ہو گیا۔ اور خلقِ خدا میں وحشت و خوف کے آثار نمایاں
تھے۔ لیکن اَلْحَمْدُ لِلّٰہ کہ جلد چاندنا ہو گیا ۛ

ملاقات

لاہور۔ ۹ جون ۱۸۹۲ء بروز چار شنبہ خاکسار

عبد الرشید حبشی عفی عنہ

خط بنام مرزا اعجاز حسین

لاہور۔ ۱۶۔ اپریل ۱۸۹۵ء

شفیق دوست

اسلام علیکم۔ سوائے معافی طلب کرنے کے اور کیا کر سکتا ہوں۔ ہم
لوگوں کو جب تقدیر فرصت ہو۔ وتنے ہی ہم سُست اور بیکار ہو جاتے ہیں
امتحان سے پہلے اگر مجھے کسی دوست کی طرف خط لکھنا ہوتا تھا۔ تو شاید وقت
سے کچھ پہلے لکھ لیا کرتا تھا۔ مگر ان دنوں میں طبیعت کسی کام پر آمادہ ہی
نہیں ہوتی۔ اور خصوصاً خط لکھنے پر۔ شاید یہی حال ہمارے دوست مرزا

ایوب بیگ صاحب کا ہے۔ قادیان سے آکر ایک دن ٹھہرے تھے۔ سو ملاقات ہو گئی تھی۔ مگر کبھی جھوٹ موٹ بھی ایک خط کا پرچہ نہیں بھیجا۔ ویسے امتحان سے پہلے میں نے خود دیکھا ہے۔ ساری ساری رات خط ہی لکھتے رہتے تھے۔ آپ کی طرف میرے خط نہ لکھنے کی بڑی وجہ یہ ہوئی کہ آپ سے عادتاً میں بہت سی باتیں کرنا چاہتا ہوں اور بہت سے خیالات جو دل میں آجکل آتے ہیں وہ بتانا چاہتا ہوں۔ اس لئے خط کا لکھنا ایک نہایت دشوار امر نظر آتا ہے۔ اب یہ خیال کر کے کہ ویسا خط تو شاید میں ہمیشگی کی فرصت میں بھی نہ لکھ سکوں۔ دو دو باتیں کرنے پر تیار ہوا ہوں۔ آپ حیران ہونگے کہ ہمیشہ انگریزی میں لکھتے لکھتے آج اردو آگئی۔ سو اس کا جواب یہ ہے کہ مجھے انگریزی بالکل بھول گئی ہے۔ اور خصوصاً لکھنا تو بالکل ہی فراموش ہو گیا ہے۔ امتحان کے بعد سے آج تک چند سطریں بھی کس کا فر نے لکھی ہوئی۔ علاوہ انہیں چند مکروہاتِ زمانہ بھی مجھے خط لکھنے سے روکتے رہے۔ پہلے چند روز خود بھی کچھ علیل رہا۔ پھر جلاب کیا۔ پھر والدہ بیمار رہیں۔

اول تو یہاں کی چند ایک خبریں لیجئے۔ ایم۔ اے کا نتیجہ نکل آیا ہے پروفیسر محمد علی پاس ہو گئے۔ افسوس ہے کہ خواجہ صاحب رہ گئے۔ بی۔ اے کا نتیجہ آج کل نکلنے والا ہے۔ اور پھر اپنی تقدیر کا فیصلہ باقی رہ جائیگا۔

میں مختلف کتابوں کا مطالعہ کرتا رہا ہوں۔ آج کل Reynolds

کا ایک ناول *Conscience* 'عنسہو سنہ' اور *Confession* 'دیکھ رام ہوں'۔
 نہایت دلچسپ ناول ہے۔ اور میرے خیال میں صرف بد نفس لوگ اُسکے
 ناولوں کو ناپسند کرتے ہیں۔ ہمیں شک نہیں کہ بعض نقص اُسہیں ہیں
 مگر اس سے شاید کوئی انکار نہیں کر سکتا کہ یہ شخص نیکی کا دوست اور بدی
 کا دشمن ہے۔

میں *Allegory* اور *Phre neology* میں کوئی
 کتاب ضرور دیکھنا چاہتا ہوں۔ مگر آپ کوئی سب سے عمدہ کتاب ان مضامین
 پر بتائیے۔ اور جس قدر جلد ممکن ہو

مسٹر محمد شاہدین نے مجھے ایک دن بلایا تھا۔ اور مجھے ارشاد کیا تھا کہ
 تمام گریجویٹس کے ناموں کی ایک فہرست بنا کر دی جاوے۔ وہ میں دے آیا۔
 الغرض انہیں *Ph. M. A. M. Sc.* وغیرہ کا خیال پھر آیا ہے۔ آج کل
 مجھے نسبتاً زیادہ فرصت ملتی ہے۔ کہ اپنے اور دوسروں کے *Conduct*
 کا مطالعہ کروں اپنے اور دوسروں۔ اس سے آپ یہ سمجھیں۔ کہ مقابلہ
 کر نیکا نہیں بلکہ فردا۔ پس یہ دونوں خیال مجھے اکثر تنگ کرتے ہیں۔ اُمید
 ہے کہ آپ کے آنے پر اس پر انشاء اللہ اچھی طرح سے گفتگو کر سکیں گے
 آپ کو یاد ہو گا۔ کہ امتحان سے قریب ایک مہینہ پہلے کچھ تجویز کی تھی۔
 مجھے اُمید ہے کہ آپ کو اُس کا خیال ہو گا۔ اور ہماری باتیں صرف
 باتوں کی غرض سے نہیں کی گئیں تھیں۔ میں خدا کا نہایت شکر گزار
 ہوں۔ کہ مجھے جو رفیق اس دُنیا میں عطا ہوئے۔ انہیں سے اکثر *benefit*

اور نیک نفس لوگ ہیں۔ اگر اس عطیہ ربّانی سے میں اپنی اصلاح کر سکوں اور اگر ممکن ہو۔ اوروں پر بھی کچھ نیک اثر ڈال سکوں۔ تو میں خیال کروں گا کہ میری زندگی کا منشاء پورا ہو گیا ہے۔ میں آپ کو ایک خوشخبری دوں کہ مسلمانوں میں اور بھی ایسے *Reincarnated souls* ہیں جو *Reincarnated* کو ملتے اور اُسے اسلام کے برخلاف خیال نہیں کرتے۔ چنانچہ اُن میں سے ایک محمد عمر لی۔ اے کلاس کا ہے۔ جسے آپ غالباً جانتے ہیں۔ جہاننگ میں دیکھ سکا ہوں۔ وہ نیک نفس اور ذہین آدمی معلوم ہوتا ہے میں چند روز سے اُس کے ہمراہ سیر کرنے کو جایا کرتا ہوں۔

مرزا برورز۔ جن کی نسبت آپ نے چند ریماک کئے ہیں۔ میں بیشک پوری تائید کرتا ہوں۔ اور درحقیقت دونوں بھائی نہایت نیک نفس اور پرجوش نوجوان ہیں۔ اور خصوصاً مرزا یعقوب بیگ میرے خیال میں ہر ایک صفت میں یگانہ اور *ideal young man* ہیں۔ اُمید ہے۔ آپ نے جناب مسیح (علیہ الصلوٰۃ) کی نسبت اپنے دل کی تسکلی اچھی طرح سے کر لی ہوگی۔ اور یہاں آنے پر مجھے بھی اُس سے مستفید کرینگے۔ علاوہ ازیں بہت سے دُور۔ بے باجو آپ جمع کرتے ہونگے اُن سے ہماری *chat* کے لئے بہت سادھیرہ ہو گیا ہوگا۔ لاسکول کی فیس میں نے ادا کر دی تھی (برائے ماہ) عبدالحمید کو میں نے آریہ سکول میں داخل کرا دیا تھا۔ سپلینڈر سی نتیجہ میں امتحان نے اُسے پاس نہیں کیا۔

آپ کا خط میں نے بیس دفعہ اِن دنوں میں شروع کیا ہو گا۔ لیکن اس وقت خبر نہیں کس کی برکت سے انجام تک پہنچ گیا ہے۔ غالباً اس کی یہ وجہ ہو کہ میں ایک ایسے دوست گھر میں بیٹھا ہوں۔ جو نہایت محنتی اور با محبت آدمی ہیں۔ (مسٹر عبدالعزیز) اُمید ہے آپ اور سب بخیریت تمام ہونگے

جواب جلدی

عبدالرشید حسینی

خط۔ باپ بد نصیب کی طرف

پشاور۔ ا ستمبر ۱۸۹۸ء۔ وقت صبح

قبلہ و کعبہ روحی فداہ۔ کل بوقت ظہر آپ کا خط کئی دن کے انتظار کے بعد ملا۔ پرسوں ایسا اتفاق ہوا۔ کہ یہاں ایک شخص کے نام جو ٹھیکہ دار ہے۔ ایک تار کہیں سے آیا اور مجھ سے پڑھوانے کے لئے لایا۔ شام ہو چکی تھی اور کھانے کا وقت قریب تھا۔ کہ اُس نے اگر کچھ ایسا کہا کہ لوجی یہ تمہارے لئے تار آئی ہے۔ میں اُس وقت کی کیفیت کو بیان نہیں کر سکتا۔ میں بہت ہی ڈر گیا۔

یہ محمودہ اور مسعودہ بھی عجیب چیزیں کہیں سے آگئی ہیں۔ یہ زنجیر ہیں کہ دیکھنے میں اس قدر نازک۔ مگر فواد سے زیادہ مضبوط۔ گرہ ہیں۔ کہ دل میں میخیں گر ٹی ہیں۔ اگر دُنیا میں اس قسم کی بندشیں نہ ہوتیں تو کتنے لوگ دُنیا میں رہنا پسند کرتے۔ اور پھر کتنے اس طرح

ہاتھ پاؤں ماستے۔ جس طرح ہر روز ہم خود مارتے اور دوسروں کو مار دیکھتے ہیں۔ مگر یہ راز ہیں کہ انسان سے پوشیدہ ہیں۔ اور یہ بھی معلوم نہیں کہ یہ کیس نے اور کیوں پوشیدہ کر رکھے ہیں۔

محمودہ کے خط کا لینے جواب لکھا ہے۔ اُمید ہے کہ وہ پڑھ لینگے۔ بلا ٹنگ پیپر کے نہ ہونے کی وجہ سے ایک دو دوہٹہ پڑ گئے۔ کاغذ بھی عمدہ نہیں ہیں دوسری دفعہ کوشش کرونگا کہ ایک عمدہ خط لکھ کر بھیجوں۔

میں آگے لکھ چکا ہوں کہ عبدالحمید صاحب اور عبدالحمید صاحب بمعہ الف شاہ پر سوں روانہ ہو گئے اور اُمید ہے کہ بخیریت و عافیت گھر پہنچ گئے ہوں گے۔

میاں احمد جی سے میں ملا تھا۔ پھر اتفاق نہیں ہوا۔ آج ان کو بھی اور میاں سید احمد صاحب دونوں کو ملنے کا ارادہ ہے۔ بات یہ ہے کہ یہاں اس قدر لوگ ہیں جنکو ملنا ملانا ہوتا ہے۔ کہ وقت نکالنا بہت دشوار ہے وقت یا صبح کا ہوتا ہے یا تیسرے پر کا۔ اور اگر یہ وقت ملنے ملانے میں چلا جائے تو سیر کے لئے کوئی وقت نہیں اور سیر بھی میرے لئے لازمی ہے۔ باقی سارا دن سخت گرمی ہوتی ہے۔ کل ماسٹر عبداللطیف سے جو یہاں بورڈ سکول کے ہیڈ ماسٹر ہیں ملا تھا۔ بڑے اخلاق سے پیش آئے۔ عنایت اللہ سپر مرزا امان اللہ بھی یہاں شہر کے تھانہ دار ہیں۔ کل ان سے بھی ملاقات ہوئی آغا لعل شاہ اور ان کے بھائی آغا بزرگ شاہ بڑے شریف آدمی ہیں اور ہر وقت میرا خیال رکھتے ہیں۔ حتی الامکان ان کی یہی کوشش رہتی ہے۔

کہ میرا جی بہلار ہے اور مجھے کسی قسم کی کوئی تکلیف نہ ہو پہلے تو مہمان بھی زیادہ تھے۔ اب زیادہ خاطر ہے کہ میں اب اکیلا ہوں۔۔۔۔۔ یہاں تمام دن رات کے دس گیارہ بجے تک جھگمگارہتا ہے۔ کوئی تاش کھیلتے ہیں کوئی نعتیں گاتے ہیں۔ زبانی عشق احمد کے سب دیوانے ہیں۔ جس قدر لوگ یہاں آتے ہیں سب کوئی نہ کوئی کام کرتے ہیں۔ اور آغکے گھر کو اپنا گھر سمجھتے ہیں صبح و شام چائے پیتی ہے۔ اور آغا خود پلاتے ہیں۔ کل تقریباً آدھ سیر بالائی ڈال کر چائے پکائی گئی۔ کبھی ساتھ باقر خانیاں بھی ہوتی ہیں کبھی کچھ غرض اُن کے دن عید اور رات شب بارات ہیں۔ کھانا عام طور پر سادہ کھاتے ہیں۔ بس جیسا ہمارے ہاں پکتا ہے۔ خمیری روٹی اور ساتھ ایک سالن۔ دوہی اکثر کھاتے ہیں اور وہی کو یہاں چکا کہتے ہیں۔ آغا معمولی قد کے بھاری بھر کم آدمی ہیں۔ خوب معقول بدن ہے۔ توند مزے دار ہے۔ چہرے پر کوئی ذہانت کے آثار موجود نہیں۔ اگرچہ اچھا خاصا سمجھدار آدمی ہے۔ باتیں کرنے پر آئیں تو باؤنی بھی پورے ہیں۔ گالیوں کی چاشنی بھی پوری پوری ہے۔ باتیں جلدی جلدی کرتے ہیں۔ صاف گو سیدھا سا آدمی ہے۔ آواز بلند ہے رنگت سفیدی مائل ہے۔ آنکھوں میں سرمہ لگانے ہیں۔ وضع لباس معمولی شریف پشاور یوں کی رکھانے میں شیریں۔ سارا دن چارپائی پر بیٹھے رہتے یا لیٹ چھوڑتے ہیں۔ رات کو بستر آج کل (گرمی کی وجہ سے) کم بچھلتے ہیں۔ کہتے ہیں کہ منجی بڑا مزہ کر دی اے۔ ”طبیعت صاف“۔۔۔۔۔ ”طبیعت صاف“

اُن کی زبان پر بہت ہے۔ ابھی چائے پی تو بہت سی طبیعت صافی ہے۔
 سب سے ملاقات کے ساتھ پیش آتے ہیں۔ علم سے بالکل بے بہرہ ہیں
 خط بھی نہیں پڑھ سکتے۔ اگرچہ فارسی تو جانتے ہیں۔ یہاں کی سوسائٹی
 اور آغا صاحب گویا ایک ~~مجلس~~ اور اُسکے پریزیڈنٹ
 ہیں۔

یہاں سب کی طرف سے آپ کو السلام علیکم پہنچے۔ گولیاں میرے پاس
 موجود ہیں۔ یہاں کنوؤں کا پانی نہایت سرد ہوتا ہے۔ مگر مجھے چند ایک
 لوگوں نے منع کیا ہے۔ اور میں پائپ کا پانی اب پیتا ہوں۔ پائپ کا پانی
 اگرچہ ٹھنڈا نہیں نہایت لطیف ہے۔ بارش یہاں بالکل نہیں ہوئی بادل
 صبح و شام آتے ہیں۔ ادھر ادھر بارش کی بہت خبریں ہیں۔ ہوا دو تین دن
 سے اچھی ہے۔

گھر میں سب کو سلام دینا ضرور امید ہے سب خوش و خرم ہونگے۔ کسی
 کسی وقت میری طبیعت کچھ اداس سی ہو جاتی ہے۔ مگر ویسے میں خوش
 ہوں۔ خط امید ہے کہ آپ ہر روز لکھا کریں گے۔ والدہ صاحبہ اور آپا صاحبہ
 کو آداب۔ بھاجو صاحبہ کو سلام۔ بھائی صاحب نے کوئی خط نہیں لکھا۔
 ہم بکے چوچی صاحب کیسے ہیں۔ پیٹ کا کیا حال ہے۔ خاکسار
 آپ کا رشید

خط بڑے بھائی عبدالرحمن خشتی کے نام۔

راولپنڈی۔ ۲۰ جنوری ۱۹۰۷ء

آج معظم سلمہ اللہ تعالیٰ۔ السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ واہ سے
میں۔ اور واہ سے میری ہمت کہ اتنے دن سے ایک خط تو خیر کارڈ بھی
لکھنے کی توفیق نہیں ہوئی۔ حالانکہ ہر روز ارادہ کرتا ہوں اور ہر وقت
دل میں رہتا ہے۔ اس کاراز من آید و مردان چنیں کنند۔ سب سے زیادہ
فکر ہمیشہ کی طبیعت کا ہے۔ اس لئے کہ آتے ہوئے ہم انہیں بیمار چھوڑ آئے
تھے۔ امید ہے کہ اب صحت کُل حاصل ہو گئی ہوگی۔ رقبہ و کعبہ تو شاید ہر
روز خط لکھتے رہے ہیں۔ اور آپ کو ہمارے کُل حالات بہ تفصیل معلوم ہونگے
اس لئے اُن کے اعادہ کی ضرورت نہیں۔ مگر دل چاہتا ہے کہ ایک مختصر سا
خاکہ آج کل کی زندگی کا کھینچوں۔ کیونکہ اگرچہ وہی ہم ہیں اور وہی باتیں
مگر پھر بھی ایک نیا سلسلہ ہے۔ کچھ نہ کچھ دلچسپی ضرور ہوگی۔ پہلے ہم نے
جو مکان لیا تھا۔ بلکہ جس میں ہم آتا رہے گئے تھے وہ تو بالکل کھوسٹ
سا تھا۔ گریب جس مکان میں ہم رہتے ہیں اُس کی نسبت میں کہہ سکتا ہوں
کہ ہماری موجودہ حالت میں اگر ہمارا اپنا گھر ایسا ہو تو عین خاطر خواہ
ہو۔ صرف یہ ہے کہ اگر سب کے سب یکجا رہیں تو اس میں چند ایک کمروں
کی اور ضرورت ہے۔ اس میں چار کمرے ہیں۔ ایک ڈرائنگ روم ہے
جو تقریباً بیس فٹ لمبا اور دس فٹ چوڑا ہے۔ مگر بہت ہی عمدہ کمرہ ہے

بالکل نیا ہے۔ ایک طرف چار کھڑکیاں کوچہ پر۔ اُس پر چار ہی روشندان
 پانچ عمدہ الماریاں کھڑکیوں کے سامنے کی دیوار میں ایک دروازہ ہے
 جو صحن میں کھلتا ہے۔ دروازوں کے دونوں جانب دو کھڑکیاں ہیں۔
 جن میں سے ایک اُسی صحن میں اور ایک باورچینانہ میں کھلتی ہے۔ یعنی
 اندر بیٹھے ہی باورچینانہ کی حالت بھی معلوم ہو سکتی ہے اور کھانا دانا
 سب کچھ وہیں سے پکڑ سکتے ہیں۔ اس کمرہ کے ساتھ ایک دوسرا کمرہ ہے جو
 اُس سے چھوٹا ہے جس میں ہم سوتے ہیں اور جس میں چار پائیوں کی
 گنجائش ہے۔ اُس میں ایک الماری ہے اور تین کھڑکیاں ہیں کوچہ پر
 دو مغرب رویہ اور ایک جنوب رویہ۔ اُس میں ایک دروازہ ڈرائنگ
 روم میں اور دوسرا سیڑھیوں میں کھلتا ہے۔ جس کے مقابل میں ایک
 دروازہ صحن میں ہے۔ یعنی مردانہ حصہ زنانہ سے بالکل الگ ہو سکتا ہے
 باورچینانہ کے ساتھ جو صحن کے شمال رویہ ہے ایک اور کمرہ ہے۔ جسے
 ہم نے سٹور بنا رکھا ہے۔ اور اُس میں بھی ایک کھڑکی اسے باورچینانہ سے
 ملاتی ہے۔ چنانچہ لکڑیاں۔ آٹا۔ دال۔ گھی سب کچھ اسی کھڑکی سے پکڑا
 سکتے ہیں۔ صحن میں ایک بڑا سا نقبہ یا گھم ہے (یا درستہ کہ یہ مکان چھت
 کے اوپر ہے) ان چاروں کمروں کے اوپر ایک کوٹھا ہے۔ پانخانہ کوٹھے
 پر بھی ہے۔ اور پہلی چھت پر بھی۔ کوٹھے کے اوپر ایک والانی ہے۔ خوب
 ہوا دار جو گرمیوں کے موسم میں رات کو اور سردیوں میں دوپہر کے وقت
 کے لئے بہت عمدہ جگہ ہے۔ یہ ہے اُس مکان کا خاکہ جس میں ہم رہتے ہیں

پنڈی میں مکانات عموماً نئے اور خوش وضع ہیں۔ بازار بہت فراخ اور کچے
 بھی اکثر صاف ہیں۔ مکان عموماً ڈبل اینٹوں کے ہیں۔ بازاروں میں چھٹی
 رونق ہے۔ اور سب طرح کے لوگ پنجابی۔ کشمیری۔ پٹھان نظر آتے ہیں ضرورتاً
 زندگی عموماً لاہور سے گراں ہیں خصوصاً ولایتی مال وغیرہ۔ پرانی عمارت
 تو یہاں ایک بھی نہیں۔ شہر میں ایک سردار سچان سنگھ کا باغ ہے جو چھٹی
 پُر فضا جگہ ہے۔ اُس میں ایک عالیشان کوٹھی بلکہ محل بنا ہے جس میں
 نہایت عمدہ سامان اور عجائبات ہیں۔ ایک کلاک ٹاور ہے جو ہر پندرہ
 منٹ کے بعد بولتا ہے اور اس طرح تمام شہر کو وقت سے خبردار رکھتا ہے۔
 کوہ مری کے پہاڑوں کا سلسلہ چند کوس پر واقع ہے۔ پہاڑ آج کل
 برف سے لدے ہوئے ہیں۔ جو آجکل ہی ہمارے آنے کے بعد پڑی۔ پانچ
 چھ روز سے بارش نے وہ کر رکھی ہے۔ کہ الامان تین روز متواتر دن رات
 پہلے برستار ہا ہے۔ پھر ایک دن کے وقفہ کے بعد موجود تھا۔ چنانچہ اس وقت
 بھی برابر پڑ رہا ہے۔ اس وقت رات کے قریباً دس بجے ہیں۔ میں فرش پیٹھا
 آپ کی طرف خط لکھ رہا ہوں۔ والد ماجد میرے پاس بیٹھے حقہ پی رہے ہیں
 اور آگ نینک رہے ہیں۔ مجید جان اور غلام محی الدین اندر جا کر سو رہے
 ہیں۔ یہیں فرش پر غلام جیلانی ہمارا خادم مجھ مٹ مارے سو رہا ہے۔ یہ
 لڑکا اسلامیہ سکول میں پڑھتا ہے اور نزدیک کے کسی گاؤں کا رہنے والا
 ہے۔ ۲۱ جنوری۔ رات اتنا لکھا تھا کہ تھک گیا۔ اب صبح صبح لحاف اوپر
 لئے اُسی جگہ آ بیٹھا ہوں۔ ادا اگرچہ سردی کی وجہ سے ہاتھ لحاف سے باہر

نکلنے کو جی نہیں چاہتا۔ مگر ساتھ ہی وقت کا خیال ہے۔ ساٹھ سات کے
 قریب ہیں۔ بارش تھکی ہوئی ہے۔ مگر بادل برابر آسمان پر پراجمائے ہیں
 معلوم نہیں لاہور میں پھر مینجھ برسا ہے یا نہیں۔ میں تو اکثر پانی کے بھرے
 ہوئے بادل جب آسمان پر دیکھتا ہوں تو یہ سنسٹریٹ پا کرتا ہوں۔ یہ شیریدی
 ابرسیاہ سے کہہ وہ عزیز رہتے ہیں جس جگہ۔ وہیں جابر س وہیں جابر س
 وہیں جابر س۔ معلوم نہیں بادل نے میرا کہا نا بھی ہے یا نہیں۔ اگلے خط
 میں میں آپ کو کچھ اپنے نئے گھر کی نسبت بتاؤں گا۔ کہ یہاں کیا کیفیت تھی ہے
 والدہ صاحبہ بی بی محمودہ۔ اور نصیدہ میرے خط کی منتظر ہو گئی ہیں منہ
 ہوں اور سب سے معافی کا خواستگار ہوں۔ ہاں جو بات بہت ضروری ہے
 وہ یہ ہے کہ آپ میری دوائی جلد بھیجیں نہیں تو بھاٹے کا ٹٹو کھڑا ہو جائیگا
 بلکہ لیٹ جائیگا۔ میں جس روز سے یہاں آیا ہوں طبیعت میں نسبتاً توانائی
 ہے۔ آپ کچھ لمبے اور مفصل خط نہیں لکھتے۔ کہ گھر کا کیا حال ہے۔ ہمیشہ
 ابھی خراطی محلہ سے واپس آئیں یا نہیں۔ مولوی ممتاز علی اور سعیدہ ہیں
 یاد کرتے ہیں یا نہیں مسعودہ مزداد اس ہو گئی آپ اس کا ضرور خاص
 خیال رکھیں ایسا نہ ہو کہ وہ کہیں پھر بیمار ہو جائے۔ اور اس سے پوچھیں
 کہ عید پر کونسی چیز اس کے واسطے بھیجی جاوے۔ سب بچوں کو میری طرف سے
 دیدہ بوسی اور پیار۔ والدہ صاحبہ اور آپا صاحبہ کو دست بستہ سلام۔ والدہ صاحبہ اگر
 کسی فرصت کے وقت اپنے رشید اور مجید کی طرف خود لکھا کریں تو کیا ہی اچھا ہو خط سب کو
 سنائیں میرا یہ کہنا بیفائدہ ہے کہ سب میرے حق میں عاکریں کیونکہ سب کو میرے حال پر کرم ہے

خاکسار عبدالرشید حبیبی

خط بڑے بھائی عبدالرحمن چشتی کی طرف

رام پلنڈی۔ اول فروری ۱۹۰۷ء پنجشنبہ

جناب اُرخِ مُعَظَّم۔ ہمارے سکول میں عید کے لئے چار رخصتیں ہوئی ہیں۔ اسلئے کہ ہندوؤں کے تیواروں کے لئے سکول بند نہیں کیا جاتا۔ مسلمانوں کے دنوں پر اُس نقصان کو پورا کر دیا جاتا ہے۔ آج پہلی رخصت صبح ایک خط میں محمد عمر کے ہاں آپ کی طرف لکھا تھا۔ جو غالباً اس کے ساتھ ہی ملیگا۔ مگر اُس میں زیادہ تر اُس کے مطلب کی باتیں ہی تھیں۔ اس وقت عید کے موقعہ نے گھر کی یاد کو دل میں گدگدایا ہے اور جی چاہتا ہے کہ سب کے روبرو ہو کر عید کی مبارکباد ہو جائے۔ کبخت مسافر سی اگر درپے نہ ہوتی۔ تو ہم کہاں رہتے والے تھے۔ آج آپ کے پاس موجود ہو جاتے۔ اور کل سب کے ساتھ ملکر سیوٹیاں اڑاتے اور نمازیں پڑھتے۔ مگر خیر اس میں بھی ایک فرقہ ہے اس فوری میں بھی ایک لطف ہے۔ اگرچہ یہ لطف اُسی قسم کا ہے۔ جیسے زخم میں کچھ میٹھی میٹھی مزیدار خارش ہو کر تھی ہے۔ دل نہ پھڑکتا ہے۔ مگر یہ خیال کہ گھر والے ہماری یاد میں ہیں اور ہم گھر والوں کی۔ ایک کیفیت پیدا کر دیتا ہے۔ جب اتنی بات ہے کہ دونوں جگہ صحت و عافیت ہو۔ جس سے شامِ عرُثت بھی ایک طح سے صبحِ وطن سے اچھتی ہو جاتی ہے۔ آج آسمان پر پھر کچھ بادل سے چھائے ہیں۔ جسے کچھ بے لطفی سی ہو رہی ہے۔ میں اس وقت حقہ منہ میں لگائے ایک محبت کے عالم میں بیٹھا یہ خط

لکھ رہے ہوں اور یہ خواہش ہے کہ خدا کرے یہ خط موقعہ پر آپ کو مل جائے اور
 آپ سب کو جمع کر کے اسے پڑھ دیں۔ عبد المجید ابھی گرم پانی سے نہا چکے ہیں
 غلام محی الدین سب سے پہلے فارغ ہو گئے تھے۔ قبلہ و کعبہ جیلانی کے ساتھ
 بازار گئے ہیں۔ صبح سوئیوں کے علاوہ پلاؤ اور کوفتے بنانے کا ارادہ ہے
 اس لئے کہ مینے اور قبلہ و کعبہ نے تو سویاں کھانی نہیں۔ تھوڑی تھوڑی
 چکھ لینگے۔ آپ آپا صاحبہ سے بیشک کہہ چھوڑیں کہ لاہور آنے پر پکانے کے
 فن میں ان سے ایک مقابلہ ہوگا۔ دیکھیں کون اچھا پکا تا ہے۔ پہلے تو کئی
 روز تک ان کے لذیذ کھانے یاد آتے رہے۔ مگر میں کہہ سکتا ہوں کہ ہم نے
 اب بہت ترقی کر لی ہے اور انواع و اقسام کے کھانے پکانے میں کچھ
 نہ کچھ دسترس ہوتی جاتی ہے اور جب تک ہم گھر آئیں انشاء اللہ ہمیں
 خانساں بن جائیں گے۔ اور آپ سب کو پکا کر کھلائیں گے۔ آپ وہ چٹخاں
 لینگے کہ کی جگہ سیر کھائیں گے۔ دو تین روز ہوئے گجراتی شغل
 بھی ہوا تھا۔ گدگوش تو تھا نہیں کاٹ کر پکایا۔ مگر سب خوش ہوئے
 الاچٹیں۔ بادام۔ دودھ سب کچھ ڈالا گیا۔ معمولی سالن وغیرہ تو اور
 چند دنوں میں ہاتھ کے کھیل ہو جائیں گے۔ روٹی پکانے میں ہنوز روز
 اول ہے۔ جی چاہتا ہے کہ بکواس کرتا چلا جائے۔ مگر پانی گرم ہو رہا ہے
 اور میں نے نہانا بھی ہے۔ یہ بھی خیال ہے کہ خط چار بجے سے پہلے
 ڈاک کے صندوق میں پڑ جائے۔ حمید جان اُمید ہے کہ آج آگئے ہونگے
 میں اکثر صبح و شام ان کو نروڑ کے اُس چھوٹے سے مکان میں بیٹھتے ہوئے

اور اپنا کام کرتے ہوئے تصور کرتا ہوں۔ اگر وہ بھی ہمارے ساتھ ہوتے تو خوب لطف تھا۔ اُمید ہے کہ آج گھر میں عید کی تیاریاں ہونگی بی بی محمودہ مسعودہ اور سعیدہ تینوں کے سرگوندے گئے ہونگے۔ کنائی اور مولیٰ ضرور ڈالی گئی ہوگی۔ اور مہندی بھگوئی گئی ہوگی۔ فہمیدہ کہے گی کہ دیکھو میرا نام ہی نہیں خیر خطا معاف۔ غرض سب نے عید کی تیاریاں کی ہونگی۔ چوڑیاں تو اُمید نہیں کسی نے چڑھوائیں ہوں ہمارے گھر میں ایسے اُدھم دِرا کم ہوتے ہیں۔ مگر مجھے یہ باتیں اچھی معلوم ہوتی ہیں۔ یہ ایک پُرانی رسمیں ہیں۔ مگر اچھی ہیں زندگی کا نشان ہیں اور ان سے خوشی دوبالا ہو جاتی ہے۔ مولوی ممتاز علی کو تو غالباً اُن کے نانا میلے پر لے جائیں گے۔ ورنہ مولوی عبدالحمید اُن کو اور مسعودہ کو ضرور لے جائیں۔ ٹریم کی سیر بھی کرائیں۔ چوہہٹہ میں غلام محی الدین کی نسبت سب کو خیال ہوگا کہ وہ عید پر گھر سے باہر سے۔ مگر اُمید ہے کہ یہاں بھی انشاء اللہ بہت عمدہ عید ہوگی ہم سب کی طرف سے روزِ عید مبارک کہدیں اور والدہ صاحبہ کے پاس بیٹھ کر پیٹھ پر میری اور عبدالجید کی طرف سے پیار لیں۔ آپا صاحبہ کو دست بستہ سلام۔

خاکسار

عبدالرشید حشتی

خط دوسرے چھوٹے بھائی عبد المجیب جشتی کے نام

شملہ۔ ۲۱۔ اگست ۱۹۶۷ء۔ روز منگل۔ بوقت دہ بجے شام
 مولانا مولوی عبد المجید صاحب۔ السلام علیکم۔ مجھے گھر سے
 آئے ہوئے آج بہت سے دن گزر گئے۔ اور شملہ آئے ہوئے بھی آج
 نواں دن ہے۔ مگر آپ نے ایک دن اس عاجز کو یاد نہیں فرمایا۔ اُمید ہے
 کہ آپ اپنی رخصتوں کو نہایت عمدہ اور مناسب طریقہ سے گزار رہے
 ہیں۔ اور میری اُس نصیحت کو کبھی نہیں بھولتے کہ ”وقت دولت ہے“
 میں کئی روز سے ارادہ کر رہا تھا کہ ایک مفصل خط لکھوں جس میں جو جو
 کچھ مینے دیکھا ہے اُس کی کیفیت اس طرح سے لکھوں کہ گھر میں ہر ایک
 شخص سنکر یا پڑھ کر اُس سے کچھ حظ اور فائدہ حاصل کر سکے۔ آج مینے
 اپنے دل کو اس کام کے واسطے آمادہ کیا ہے۔ اور قلم ہاتھ میں پکڑا ہے۔
 کوشش کرونگا کہ جس قدر جلد پتھر سے ختم کروں۔ اور جہاں تک ہو سکے
 جو کچھ مینے دیکھا ہے اُس میں کوئی چیز ایسی نہ رہ جائے جو قابل ذکر ہو
 مگر میری یہ خواہش ہے کہ میری محنت رائگان نہ جائے۔ آپ کسی فراغت
 کے وقت سب کو جمع کریں خصوصاً والدہ صاحبہ۔ بھاجہ صاحبہ۔ اور
 ہمشیروں کو اور پھر یہ خط باواؤں بلند آہستہ آہستہ پڑھیں۔ آہستہ آہستہ
 اس لئے کہ آپ بہت جلد پڑھتے ہیں۔ اور صفائی سے نہیں پڑھتے۔ معاف
 فرمائیے۔ اگر آپ پھر بھی کامیاب نہ ہوں تو بھاجہ کو دیں۔ اور اگر اتفاق

سے مولوی عبدالحمید صاحب گھر پر آئے ہوں تو دُہی پڑھیں لیکن ہے کہ مسعودہ بیگم اپنی پیاری پیاری شوخ آنکھوں سے ہنستی ہوئی اور مجھ کو اپنے بھولے سے چہرے کے ساتھ اور مولوی ممتاز علی صاحب اپنے شریفانہ مولویانہ صورت لیکر آپ کے پاس آ بیٹھیں اور خط کو خاموشی اور شوق سے سُنیں۔

مگر پیشتر اس کے کہ میں شملہ کے حالات لکھوں میں آپ کو بتانا چاہتا ہوں کہ میں کیوں اس بات کا خواہشمند ہوں کہ جو کچھ میں نے دیکھا ہے۔ وہ گھر والوں کو بھی بتاؤں۔ اُمید ہے کہ اس بات کو سب عذر سے سُنیں گے۔ کیونکہ خط لکھنے کا یہ مقصد ہونا چاہیے کہ ہم نئی نئی باتیں سیکھیں۔

انسان کی زندگی کو اگر ایک سفر دریا سمجھا جائے۔ تو ہر ایک گھر اس دریا میں ایک کشتی ہے۔ کہ چند لوگ اُس میں سوار ہیں۔ لہر میں کشتی کو لئے جاتی ہیں۔ کنارہ کسی کو معلوم نہیں اور نہ کسی کو یاد ہے۔ کہ کہاں سے چلے تھے اس طرح وقت کے دریا میں عمر کی کشتی بھی چلی جاتی ہے۔ ہر ایک کو حکم ہے کہ اس میں چل پھر کر روزی کمائے۔ کبھی کبھی دریا کی تہ میں سے ایک ہاتھ نکلتا ہے۔ اور کشتی والوں میں سے جس کو چاہتا ہے پکڑ کر لیجاتا ہے اور پھر کسی کو معلوم بھی نہیں ہوتا کہ وہ کہاں گیا ہے۔ اسی کا نام موت ہے۔ غرض یہ سلسلہ نئے مسافروں کے آنے۔ اور اگلوں کا وقت بے وقت چلے جانے کا قائم ہے۔ اس کشتی میں جو لوگ ہمسفر ہوتے ہیں ان میں عجیب لگاؤ اور تعلق پیدا ہو جاتا ہے۔ اور وہ ایک دوسرے کو

ماں۔ باپ۔ بھائی۔ بہن وغیرہ کہہ کر پہچانتے اور بُلاتے ہیں۔ ہاں مگر ضرور نہیں کہ جینے سے لیکر مرنے تک وہ سب ایک ہی کشتی میں بیٹھے رہیں۔ نہیں بلکہ سفر کی ضرورتیں اکثر مجبور کرتی ہیں۔ کہ اُن میں سے جو قابل ہوں۔ وہ دوسری کشتیوں میں بیٹھ کر دور یا نزدیک جا کر پیٹ بھرنے کا سامان کریں یا جن کو اسباب کی زیادہ پروا نہ ہو وہ عمر کے دریا کے عجائبات کو جا کر دیکھیں کیونکہ انسان کے لئے نئی نئی چیزیں دیکھنے میں عجیب لطف ہے۔ آنکھیں ہر وقت کسی عمدہ اور نئی چیز کے دیکھنے کی مشتاق رہتی ہیں۔ اس لگاؤ اور تعلق کا باعث ہے جسے محبت کہتے ہیں۔ کہ جب کشتی کا ایک مسافر کسی دوسری جگہ جاتا ہے۔ جیسا میں اور بھائی صاحب گھر سے جدا ہو کر شملہ میں آئے ہوئے ہیں۔ تو اُس کے دل میں یہ شوق ہوتا ہے۔ کہ جو کچھ میں نے دیکھا ہے میرے ہمراہی بھی دیکھیں۔ یہ خواہش قدرتی ہے۔ گویا جسم الگ الگ ہیں۔ مگر روح آپس میں پیوستہ ہیں۔

۲۳ اگست۔ پرسوں صرف اس قدر لکھا تھا۔ کہ تھک کر رہ گیا۔ کل تمام دن فرصت ہی نہیں ہوئی۔ صبح کو کالی چرن مل گیا۔ اُس کے ساتھ سیر کرتا رہا۔ پھر شیخ عبدالقادر کو ملے۔ نوآب محمد حیات خاں کے ہاں گئے جنکا مکان یہاں سے تقریباً دو میل کے فاصلہ پر ہے۔ وہاں شام ہو گئی۔ آج تین دن کے بعد بارش ہوئی۔ اس وقت موسمِ لاوا دھار برس رہا ہے تقریباً ایک بجا ہو گا۔ میں یہاں برآمدے میں تنہا بیٹھا آپ سب کی صورتوں کو دل کے کمرے میں جمع کر رہا ہوں اور اپنی سرگزشتِ سیر

کو ہسار کرنا چاہتا ہوں۔

غالباً ۴۔ اگست کی شام کو میں لاہور سے روانہ ہوا۔ رات بھر گاڑی میں رہا۔ صبح آٹھ بجے کے بعد انبالہ پہنچے۔ راستہ میں صبح کو خوب کیفیت تھی ہر طرف پانی اور ہریاؤں نہایت کثرت سے نظر آتے تھے۔ خصوصاً پٹیلہ کی ریاست جس میں سے ریل گزرتی ہے نہایت ہی شاداب ہے۔ اُدھر علی الصباح سورج پہاڑ کے دامن سے اپنی شعاعیں بادلوں کو چیر چیر کر پھینک رہا تھا۔ اور دُنیا میں اُجالا کر رہا تھا۔ نہ یہاں پہنچے تو میرزا اعجاز حسین اور اُن کے چھوٹے بھائی صغیر حسین موجود تھے۔ اُنکے ساتھ آئے۔ کھانا دانا کھایا۔ اُن کے بڑے بھائی جو ضلع دار ہیں۔ اور نہایت عمدہ طبیعت کے اور خوش خلق آدمی ہیں۔ وہ بھی آئے ہوئے تھے۔ غرض گیتیں وغیرہ چلتی رہیں۔ دوسرے دن مرزا جی نے مسٹر عبدالعزیز مرنگ والے کو مار دیا۔ کہ تم بھی آؤ۔ دوسرے دن شام کو وہ بھی آگئے۔ پھر ایک دن سب نے یہ ٹھہرائی کہ کالکھ کے قریب جو ایک قدیم باغ ہے وہ چلکر دیکھیں۔ ۱۰۔ سپر پانچ آدمی صبح کو ریل پر سوار ہو ڈیڑھ گھنٹے میں کالکھ آن پہنچے۔ یہاں سے شملہ کے پہاڑ شروع ہوتے ہیں اور شملہ یہاں سے ۵۸ میل کے فاصلہ پر ہے۔ ریل کا سفر یہاں ختم ہوتا ہے۔ اور یہیں سے ٹانگہ پر سوار ہو کر آگے شملہ کو جاتے ہیں۔ غرض ہم کا رُکا پہنچے۔ راستہ میں درختوں اور نروں اور میدان میں سبزی کا یہ عالم تھا کہ آنکھوں میں ٹھنڈک پڑتی تھی۔ بادل آسمان پر

گھر ہے تھے۔ پہاڑ آہستہ آہستہ ہمارے قریب آتے جاتے تھے۔ اور بلند پہاڑ جو تیرے لیکر چوٹی تک سبزی سے ڈھکے ہوئے تھے۔ آخر کار۔ ہمارے اسقدر نزدیک آ گئے۔ کہ چند قدم کا فاصلہ رہ گیا۔ غرض ہم کو لگا پھونچنے والوں مرزاجی کا ایک واقف تھا وہاں ٹھہرے۔ بیٹے درود اور ڈبل روٹیاں منگو کر کھاتی رہے۔ انہوں نے کھانا پکوا یا۔ جب سب نے کھاپی لیا تو ہم نے دو ایکے کرائے کئے اور باغ کو جو یہاں سے تین میل کے فاصلہ پر تھا روانہ ہوئے پتھر کی سڑک تھی اور وہ بھی ناہموار۔ رکتہ کی سواری میں تکلیف بہت ہوئی مگر وہاں چاہنچے۔ باغ کے نزدیک ایک چھوٹی سی بستی ہے۔ یہ بستی اور باغ سب ریاست پٹیار کے علاقہ میں ہیں۔ باغ دیکھا واقعی قابل دید ہے۔ لاہور کے شالامار کی نقل ہے۔ مگر اس سے بڑا ہے۔ اس میں سات منزلیں یا طبقے ہیں۔ آم اور جامن اور دوسرے میوؤں۔ انار۔ ناشپاتی وغیرہ کے درخت بکثرت ہیں۔ بارہ دریاں بہت عمدہ ریختہ اور پتھر کی بنی ہوئی ہیں۔ یہہ منزلیں بیان کیا جاتا ہے۔ کہ قدرتی ہیں خود نہیں بنائی گئیں۔ اس باغ میں ایک خوبی یہ ہے۔ کہ بالکل تنہا جگہ ہے۔ سکوت اور خاموشی ہے۔ ریاست کے چند ملازم اور باغبان وغیرہ ہیں۔ اور باغ کو اچھی حالت میں رکھا جاتا ہے۔ کہتے ہیں کہ اسے بھی فدائی خاں کو کہنے بنوایا تھا۔ پہاڑ کے عین دامن میں اور اس پر فضا ملک میں سلطنت مغلیہ کی گذشتہ شان اور عظمت کی ایک عمدہ یادگار ہے۔ باغ کی سیر کر کے اگرچہ میں تو نکلان کی وجہ سے زیادہ تر بیٹھا ہی رہا۔ ہم کا لگا واپس آئے

یہاں عبدالعزیز اور عبداللہؒ نے اس چٹا سرکاری چھپرے پر ہی واقع ہے۔ مل گئے۔ اُن کے پاس بیٹھے رہے۔ اور آخر میں اور مرزا جی ریل میں سوار ہو کر انبالہ چلے آئے اور مسٹر عبدالعزیز مرزا جی کے بھائی۔ اور ایک اُنکے بہنوئی وہیں ٹھہر گئے کہ یہاں اتفاق سے آئے ہوئے ہیں۔ کسولی پہاڑ جو نو دس میل کے فاصلہ پر ہے وہ دیکھ چلیں۔ وہ رات کو وہیں کا لکا ٹھہرے۔ اور دوسرے دن کسولی دیکھنے گئے۔ بارش نے اُن کی خوب دُرگت بنائی۔ یہاں انبالہ آنے پر دو روز بڑے زور شور سے بارش ہوتی رہی۔ پھر میں صبح کی وقت وہاں سے روانہ ہو کر لکا آیا اور یہاں عبدالعزیزؒ کے پاس دو دن ٹھہرا۔ ہوا تو یہاں خوب سرد چلتی رہتی ہے۔ عین پہاڑ کا دامن ہے۔ مگر رات کو پنکھڑوں اور کھٹلوں نے میری خوب خبر لی۔ میں اپنی طبیعت کی کیفیت لکھنی بھول گیا۔ کیا انبالہ دُرگیا کا لکا مجھے دست برابر آتے رہے۔ کبھی دو کبھی تین اور زیادہ بھی۔ مگر طبیعت ایسی گرمی نہیں۔ اور باعث دوستوں کی صحبت کے دل پر چار رہا۔ دو دن کا لکا ٹھہر کر اُسی چھپرے میں جہاں یہ دونوں بھائی رہتے ہیں (تیسرے دن صبح کو چھ بجے میں ٹانگہ میں سوار ہو کر شملہ روانہ ہوا۔ اب راستہ کی کیفیت سنئے۔

یہ پہلی دفعہ تھی۔ کہ میں ٹانگہ میں سوار ہوا۔ ٹانگہ ایک معمولی گاڑی ہوتی ہے۔ جسے دو گھوڑے کھینچتے ہیں۔ دو آدمی سامنے بیٹھتے ہیں اور وہ پیچھے اور چھت ہوتی ہے۔ آگے پیچھے سے کھلا ہوتا ہے۔ نیچے صندوق ہوتا ہے جس میں اسباب رکھا جاتا ہے۔ کا لکا صبح چھ بجے میں بھائی صاحب کو تاریدا

کہ چھ بجے میں روانہ ہوتا ہوں۔ ٹھیک ساڑھے چھ بجے ٹانگہ روانہ ہوا
 اور تین بجے شملہ جا پہنچا۔ ۵۸ میل کا سفر ہے۔ راستہ میں جا بجا چوکیاں اور
 منزلیں بنی ہوئی ہیں۔ ہر چار میل پر گھوڑے بدل دئے جاتے ہیں گھوڑے
 نہایت عمدہ اور تیز رفتار ہوتے ہیں اور ٹانگہ کو اڑائے لئے جاتے ہیں
 جہاں چڑھائی آتی ہے وہاں پیچاے ایسے ہانپتے ہیں جیسے دھونکنی شملہ کی
 سڑک بہت کشادہ ہے اور شروع سے اخیر تک یہ کیفیت ہے کہ ایک طرف
 سڑک کے غار ہے۔ دوسری طرف پہاڑ۔ پہاڑ کئی جگہ ایسا اُلجھا ہوا ہے
 کہ عین سر پہ ہوتا ہے۔ اور دیکھنے سے ہیبت آتی ہے۔ اگر خدا خواستہ
 ایک پتھر لڑک پڑے۔ تو ٹانگہ گھوڑے اور سواریاں پس کر چورن ہو
 جائیں۔ پہاڑ جیسا مینے پہلے بیان کیا ہے شروع سے اخیر تک درختوں
 اور طرح طرح کی بوٹیوں اور گھانسن سے ڈھپے ہوئے ہیں۔ غار کی طرف
 جنگلہ پتھروں کا بنا ہوا ہے۔ ہر میل پر پتھر لگے ہیں جن پر لکھا ہے کہ شملہ
 اتنے میل دور ہے۔ اور کالکا اتنے۔ غار کی تہ میں پانی جاری ہے جو درختوں
 پر سے شور کرتا ہوا میدانوں کی طرف بھاگتا ہے۔ جہاں پہاڑ ڈھلوان ہے
 وہاں دامن میں جا بجا آبادی ہے۔ اور چھوٹے چھوٹے گاؤں بنے ہیں
 پہاڑ پر آبادی عجیب وضع کی ہوتی ہے۔ دو گھر یہاں اور دو وہاں۔
 وہیں پہاڑ پر جا بجا زراعت نظر آتی ہے۔ خصوصاً کئی ہمارے ملک میں
 ابھی کئی کوٹھنٹا نہیں لگا۔ مگر مینے راستے میں پہاڑ پر بہت کھیتوں میں
 بھٹے دیکھے۔ بعض جگہ پر دور سے ایسا نظر آتا ہے۔ کہ باقاعدہ بڑی

سیڑھیاں بنی ہیں اور یہ بُہت بلندی تک چلی جاتی ہیں۔ یہ سیڑھیاں دس دس بیس بیس گز چوڑی ہیں۔ ان سب میں زراعت ہوئی ہوئی جو دُور سے ان کا نظارہ نہایت عمدہ معلوم ہوتا ہے۔ علاوہ انہیں پہاڑ میں میوہ دار درخت بھی ہیں۔ مینے انار کے بُت درخت دیکھے۔ ناشپاتی بکثرت ہوتی ہے۔ اور بُت سے درخت ہیں جن کے پتے اور شکل بالکل آم اور بامں کے درخت سے ہیں۔ مینے سمجھا یہاں آم ہوتے ہونگے۔ مگر معلوم ہوا کہ وہ اُرد درخت ہیں۔ مگر درختوں میں جس کی سب سے زیادہ کثرت ہے وہ ایک درخت ہوتا ہے۔ جسے چیل کہتے ہیں۔ ایک شخص انہیں دیارِ یادِ یو دار بتاتا تھا۔ یہ بالکل سیدھے اور بُت بلند ہوتے ہیں۔ انکی شاخیں جا بجا پاؤں طرف چھتر یوں کی طرح سے پھیلی ہوئی ہیں۔ مینے اس کی ایک تصویر بنائی ہے جو بھیجتا ہوں۔ ان کا ایک قسم کا میوہ ہوتا ہے جس کی شکل ایسی ہوتی ہے۔ جیسے انگریزی گو بھی کے اندر سے نکلتا ہے اور پتھر کی طرح سے سخت ہوتا ہے۔ یہ درخت بیشمار ہیں۔ لکڑی کا باہر کا چھلکا سیاہ ہوتا ہے۔ اوپر کچاس ساٹھ ساٹھ گز بلند سیدھے چلے جاتے ہیں راستہ میں پہاڑی گاؤں کے نزدیک جا بجا پہاڑی عورتیں سروں پر گھڑے اٹھائے چلی جاتی ہیں۔ یہ قدرتی چشموں اور آبشاروں سے پانی لاتی ہیں جا بجا پہاڑ پر سے آبشاریں یعنی پانی کی چھوٹی چھوٹی ندیں شور کرتی ہوئی بہہ رہی ہیں اور عجیب سماں دکھاتی ہیں۔ بعض جگہ پر بالکل وہی کیفیت ہے جیسے شالامار میں سادون بھادون کی کہ پانی کی ایک چادر پہاڑ

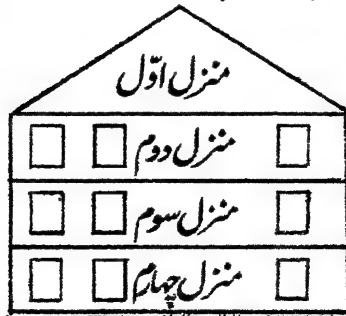
پرسے گر رہی ہے۔ جو آواز اُس کے گرجنے سے پیدا ہوتی ہے۔ اُس سے بالکل یہی معلوم ہوتا ہے کہ زو سے مینہ پڑ رہا ہے۔ کالکا سے شملہ تک راستہ میں دو بڑے پڑاؤ ہیں۔ ایک سپاٹو کا دوسرا سولن۔ سپاٹو ایک بلند پہاڑ ہے جس پر انگریزی فوج رہتی ہے۔ اور ایسے موقع پر ہے کہ ہر چار طرف بسیول کو س تک نظر پڑتی ہے۔ اس سے مراد یہ ہے کہ ارد گرد کے پہاڑی ملک میں انگریزی طاقت اور رعب قائم رہے۔ اور شاہی سڑک جہاں سے وائسرائے اور گورنر اور بڑے بڑے انگریز گزرتے ہیں اُس کی حفاظت رہے۔ دوسرا پڑاؤ سولن ہے۔ یہاں بھی انگریزی فوج رہتی ہے اور ڈاک بنگلہ بنا ہے ایک بانا بھی ہے اور ایک چھوٹی سی عمارت جگہ ہے۔ یہاں مینے فراغت کی اور ڈبل روٹی جسکے میٹھے ٹوسٹ عبدالرشید نے مجھے ساتھ دے دیئے تھے وہ کھائے۔ یہاں پر ٹانگہ آدھ گھنٹہ ٹھہرتا ہے تاکہ مسافر کھانا وانا کھا لیں سڑک کی کیفیت دیکھنے پر منحصر ہے کبھی چڑھاؤ کبھی اتار۔ چکر کھاتی ہوئی جاتی ہے۔ پانچ میل جا کر سڑک واپس جاتی ہے۔ اور جہاں سے چلے تھے وہیں آ جاتے ہیں۔ بیچ میں صرف ایک غار ہے۔ دو شخص آپس میں غار کے آر پار باتیں کر سکتے ہیں۔ حالانکہ دونوں میں فاصلہ سڑک کا آٹھ نو میل کا ہے۔ مگر یہ بات سمجھانے سے سمجھ میں آنی مشکل ہے۔ جہاں پہاڑ بہت بلند ہو جاتا ہے۔ وہاں سے ادھر ادھر جہاں تک نظر جاتی ہے۔ اونچے نیچے پہاڑ سبزی سے ڈھکے ہوئے نظر آتے ہیں کسی پر دھوپ ہے کسی پر چھاؤں کہیں پہاڑوں کے درمیان غاروں کے اندر آبادیاں نظر آتی ہیں اور گائے بھینس

خاموشی سے چرتے چلکتے نظر آتے ہیں۔ کہیں باغ بھی ہیں۔ کہیں کہیں انگہ یزوں کے بنگلے بنے ہیں۔ راستہ میں پہنے یار قندی لوگوں کو پہاڑ کاٹتے اور اُس کے اندر دُوریاں ڈالتے دیکھا۔ جو ریل کی سڑک کے لئے راستہ بنا رہے ہیں۔ مجھے پہلے اکثر یہ خیال آیا کرتا تھا کہ پہاڑ کی سڑک بعض جگہوں پر ایسی تنگ اور ایسی بلند ہوتی ہوگی۔ کہ جانیوالوں کو سخت خوف لگتا ہوگا مگر یہ سڑک جو شملہ سے کالکا تک گئی ہے ایسی صاف عمدہ ہے۔ جیسے ہمارے شہر کی عمدہ سڑکیں۔ شملہ سے ہم ابھی چھ سات میل کے فاصلہ پر تھے کہ ٹانگہ چلانے والے نے کہا کہ وہ ہے سامنے شملہ۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ ایک آدھ میل پہلے۔ مگر حقیقت میں دُوبی سڑک کا چکر جس کا میں بیان کر آیا ہوں یہاں بھی تھا۔ غرض تین بجے کے قریب بندہ درگاہ شملہ کے ٹانگہ سٹیشن پر پہنچے یہاں بھائی صاحب بعد اپنے آدمی شرف کے موجود تھے اور دیر سے میرا انتظار کر رہے تھے۔ یہ کہنا کہ مجھے وہ دیکھ کر خوش ہوئے۔ بیفاائدہ ہے خدا نے عجیب تعلق پیدا کیا ہے۔ اور میں خاص کر اس بات میں خوش قسمت ہوں کہ خدا نے مجھے ایسے شفیق اور دردمند بھائی دئے ہیں۔ انکا چہرہ مجھے دیکھ کر خوشی سے متماتا تھا۔ میں نے خدا کا شکر کیا۔ کہ اگرچہ میں بلحاظ اپنی صحت کے ایسا ناکما اور بد قسمت ہوں۔ میری زندگی میں میرے ہمراہی اور ہمسفر ایسے ناز بردار اور میرے حال پر رحم کرنے والے ہیں۔ اب تک تو یہی ہے اور میں خدا سے امید کرتا ہوں کہ تا انجام سفر اس دردمندی اور شفقت میں کوئی فرق نہ آئیگا۔ بھائی صاحب نے ٹانگے والے کو آٹھ آنے بطور انعام کے

دئے اور مجھے گھر پر لائے۔ یہ مکان قبلہ و کعبہ دیکھ گئے ہیں۔ اور غالباً انہوں نے اس کی کیفیت بیان کی ہوگی۔ اس میں ایک بڑی بھاری قباحت یہ تھی۔ کہ کمرے کے باہر جو برآمدہ ہے وہ بہت نیچا اور سلامی۔ یعنی صرف ایک چھ سات برس کا بچہ سیدھا کھڑا ہو سکتا یا چل سکتا ہے اور پاخانہ بھی اسی برآمدے کے ایک کونے میں ہے۔ غرض یہاں جب آؤ یا جاؤ کھڑے ہو کر آنا یا جانا پڑتا ہے میرا سر بھی دو چار دفعہ یہاں ٹکرایا۔ اور قبلہ و کعبہ نے بھی دو تین دفعہ بہت چوٹ کھائی۔ آخر انہوں نے اس مکان کے چھوڑنے کی شدت سے تاکید کی میں نے حسب معمول مکان بدلنے پر بہت زور نہ دیا تھا۔ پہلے سے اس کی تجویز ہو رہی تھی۔ آخر ہم نے قریب کے ایک مکان میں دو کمرے آٹھ روپے ماہوار پر لے لئے ہیں۔ یہ مکان نہایت عمدہ اور آسائش والا ہے۔ اور اگر یہاں فرش وغیرہ موجود ہو تو خاصا صاحب بہادروں کے رہنے کے لائق ہے۔ اور ایک کنبہ آسانی سے رہ سکتا ہے۔ دو بڑے بڑے کمرے ہیں آگے برآمدہ اچھا کھلا ہے۔ ایک چھوٹا سا اور چھیناڑا اور ایک پاخانہ ہے۔ یہ مکان ایک غار کے سرے پر واقع ہے۔ ہمارے نیچے بھی مکان ہیں۔ اس سے اوپر ایک بانڈا ہے۔ اس کے اوپر ایک اور سڑک ہے اور اسی طرح سے سڑک کے اوپر سڑک چلی جاتی ہے۔ اور تقریباً دس سڑکیں اسی طرح ایک دوسرے کے اوپر واقع ہیں۔ سب سے اوپر کی سڑک نہیں انگریزی سوداگروں کی کوٹھیاں اور دفتر اور بینک اور ہوٹل ہیں۔ نیچے کے بازار سے اگر اوپر جانا ہو تو ایک طرف ایک ڈھلوان چڑھانی ہے اوپر

آئیے تو اسی طرح ایک اور چڑھائی ہے جو اوپر کے بازار میں پہنچا دیتی ہے تیسری سڑک پر مارکیٹ بنی ہے۔ جہاں گوشت ترکاری۔ مرغی۔ انڈا وغیرہ بکتے ہیں اسی کے قریب ایک منڈی غلہ کی ہے۔ پہاڑ پر اسی طرح سڑکیں کھود کھود کر شہر آباد کیا ہے۔ یہاں میدان نہت کم نظر آتا ہے۔ صرف ایک جگہ ہے جسکے نزدیک بھائی صاحب کا بینک ہے۔ جہاں کچھ وسیع میدان ہے۔ بازار اچھے پڑ رونق ہیں۔ سب چیزوں کی دوکانیں نظر آتی ہیں۔ اور سب طرح کے لوگ بازاروں میں پھرتے چلتے دکھائی دیتے ہیں۔ وائسرائے کے دفتر نہایت عالیشان بنے ہیں۔ لاہور میں ایسی عمارتیں انگریزی دفتروں وغیرہ کی کہیں بھی نہیں۔ انہیں بڑا فرق یہ ہے۔ کہ وہاں سب مکان اور دفتر فرش زمین پر ہیں اور ایک منزل کے ہیں۔ شملہ میں عموماً دفاتر چار چار پانچ پانچ منزلوں کے ہیں۔ اس کی وجہ یہی ہے کہ یہاں میدان کم ہے۔ دو تین دفاتر تو اتنے بڑے ہیں کہ ان میں بلا مبالغہ پانچ سو کمرہ ہو گا۔ انگریزی دوکانیں نہایت سچی ہوئی ہیں اور انگریزی مرد اور عورت خوب بن بٹھن کر نکلتے ہیں۔ مگر یہاں گاڑی رکھنے کی سوائے وائسرائے پنجاب کے لاٹ اور جنگلی لاٹ کے اور کسی کو اجازت نہیں۔ صرف گھوڑے پر چڑھ سکتے ہیں۔ مگر انگریز عورتیں عموماً رکشا پر چڑھتی ہیں۔ رکشا چھوٹی چھوٹی گاڑیاں ہوتی ہیں۔ جن میں صرف ایک آدمی بیٹھ سکتا ہے اور تین یا چار یا پانچ آدمی اسے کھینچتے ہیں دو گئے اور ایک یا دو یا تین پیچھے۔ امیر اور بڑے بڑے افسروں کے پیچھے تین آدمی ہوتے ہیں کہ جلو اور شان زیادہ ہو۔ ان گاڑی کھینچنے والوں کی

وردی عموؑا ایک جیسی ہوتی ہے اور سڑکوں پر ہر وقت مرد اور عورتوں کی گاڑیاں کثرت سے دوڑتی دکھائی دیتی ہیں۔ یہاں کی عمدہ سڑکیں درحقیقت بہشت کا نمونہ ہیں۔ ایک جانب عمدہ نفیس مکان بنے ہیں۔ دوسری طرف پہاڑ ہے۔ جو قدرتی بسری اور پھولوں اور سایہ دار درختوں سے ڈھلپا ہوا ہے۔ ہوا سرد ہے۔ آنکھوں میں ٹھنڈک پڑ رہی ہے۔ اور دھوپ کا نام و نشان نہیں۔ جتنے دن سے میں آیا ہوں صرف ایک دن دھوپ رہی اور اُس میں بھی بادل آتے رہے ہیں۔ ورنہ دوسرے تیسرے گھنٹہ آدھ گھنٹہ کے بعد دھوپ نکل آتی ہے۔ ورنہ تمام دن ابر بہتا ہے۔ یہاں کے کل مکانات اوپر ڈھپے ہوئے ہیں اور جسے کوٹھا کہتے ہیں اُس کا نام و نشان بھی نہیں۔ ہر ایک مکان کے آگے سلامی دار چھت ہے اور اُس پر میں ہے یہ اس لئے کہ مینہ کا پانی آسانی سے بہ جائے۔ چنانچہ مینہ کی شدت سے یہاں کبھی مکان نہیں گرتے۔ حالانکہ مکان بہت ہلکے پھلکے بنے ہیں۔ پھر نیچے چونکہ ڈھلوان ہے۔ پانی سیدھا غار میں بہہ جاتا ہے۔ اور اس سے مکان



کی بنیاد کو کوئی نقصان نہیں پہنچ سکتا۔ اول تو بنیاد ہے ہی پہاڑ کی۔
جو نقشہ بننے شملہ کا کھینچا ہے۔ مجھے معلوم نہیں کہ آپ سب کی ذہن سمجھ
میں آئے یا نہیں۔ شاید آپ اسے اس طرح خوب سمجھ جائیں کہ شہر کے پنجے
یعنی پہاڑ کے دامن میں کھڑے ہو کر اگر ہم شہر کی طرف دیکھیں تو ہم کو سب
بازار ایک دوسرے کے اوپر نظر آتے ہیں اور کل مکان پیش نظر میں چنانچہ
اندھیری رات کو ادھر ادھر کی سڑکوں پر اس نظارہ کو دیکھیں تو ایک عجیب
کیفیت نظر آتی ہے۔ ہزاروں مٹے پہاڑ پر جلتے نظر آتے ہیں۔ گویا ایک بڑے قلعہ
یا پہاڑ پر چراغان ہو رہی ہے۔ یہ نظارہ نہایت ہی دل فریب ہے۔ اور چونکہ
سولے چراغ کی روشنی کے اور کوئی چیز نظر نہیں آتی۔ بالکل ایسا دکھائی
دیتا ہے۔ جیسا ستاروں بھرا آسمان ٹیڑھا ہو گیا ہے۔ یا ہزاروں تندلیں
کسی بڑی دیوار کے ساتھ لٹک رہی ہیں۔ یہ سماں مینے کل ہی اچھی طرح
دیکھا ہے۔ کیونکہ رات ہم آٹھ بجے میں بجائی صاحب اور منشی حبیب اللہ
خزائی محلہ والا ہم خوب دیر تک سڑکوں پر سیر کرتے رہے اور یہ کیفیت
پہلے شہر کے ایک طرف سے اور پھر دوسری طرف سے دیکھتے رہے۔ مگر
اس سے یہ نہ سمجھئے کہ شہر چھوٹا سا ہے۔ بہت دور دور تک پھیلا ہوا ہے
خصوصاً انگریزوں کی آبادی جس غار کے سرے پر ہم رہتے ہیں۔ اُس میں
دور دور تک مکان نظر آتے ہیں امداد کو چراغوں کی روشنی نطف
دیتی ہے۔ ایک پہاڑ آبشار ہمارے مکان کے نزدیک ہر وقت ساندن
بتا رہتا ہے۔ اور شان شان کی آواز کان میں پڑتی رہتی ہے ہمارے

ارد گرد کئی قسم کے لوگ آباد ہیں۔ بوچڑہ، قصائی، کشمیری، لداخی، بنگالی، ہندوستانی، خانداسی وغیرہ وغیرہ۔ ہمارے ساتھ کے دو کمروں میں دو عیسائی رہتے ہیں۔ اُن کی ایک چھوٹی سی لڑکی ہے۔ مسعودہ کی عمر کی۔ وہ مدرسے جاتی ہے۔ صبح و شام وہ برآمدے میں کھیلتی رہتی ہے۔ اوپر ہمارے بنگالی عیسائی رہتے ہیں۔ اُن کے دو تین چھوٹے چھوٹے کالے کالے بچے بھی آکر اُس کے ساتھ کھیلتے ہیں۔ کبھی جھولا ڈال کر جھولتے ہیں۔ اگر مولوی ممتاز علی صاحب۔ اور مسعودہ اصغری ہمارے ساتھ ہوتے تو ان بچوں کو خوب کھیلتے۔ منشی حبیب اللہ کا مکان بھی ہمارے نزدیک ہے اور وہ اکثر صبح و شام آتا ہے۔ بہت ہی غریب المزاج۔ خوش دل اور عمدہ آدمی ہے اور یہاں اُس کا نزدیک ہونا باعثِ اطمینان اور آرام ہے۔ مجھے ایسا بے تکلف غریب آدمی بہت پسند ہے۔ باتیں بھی خوب مزے مزے کی کرتا ہے۔ کبھی کبھی تاش کی بازی بھی ہوتی ہے۔ اب یہاں کے موسم کا حال سنئے کہ دن میں بعض اوقات کئی کئی دفعہ بارش ہوتی ہے۔ ہر وقت آسمان پر بادل جمے رہتے ہیں کبھی موسلا دھار برستا ہے۔ اور متواتر دن رات جاری رہتا ہے کبھی زور سے ایک دو گھنٹے برس جاتا ہے۔ یہاں لوگ بارش میں باہر نکل جانے سے ایسا نہیں ڈرتے جیسے دیس میں (ریاں) پہاڑ کے علاوہ میدانی ملک کو دیس کہتے ہیں، ہر ایک شخص کے ہاتھ چھاتا ہے۔ سقا مشک کے علاوہ ایک چھانا اور ایک لکڑی (سونٹا) ضرور ہاتھ میں رکھتا ہے سونٹا چڑھائی چڑھنے اور چھانا بارش کے لئے۔ جا بجا ٹرک ڈھلوان ہے

گر چڑھائی بہت مشکل ہے۔ میں تو ہوں ہی کم نور۔ سب لوگ چڑھائی سے کسی قدم ڈرتے ہیں۔ البتہ پہاڑی لوگوں کو کچھ ایسا معلوم نہیں ہوتا جہاں ہم رہتے ہیں وہاں سے بازار جانے تک چڑھائی ہی چڑھائی ہے۔ اور کم از کم ساٹھ ستر ٹیڑھیاں چڑھنی پڑتی ہیں۔ ویسے ہمارے مکان میں کوئی ٹیڑھیاں نہیں۔ اگرچہ ہمارے بچے ایک منزل موجود ہے۔ میں بارش اور موسم کا ذکر کر رہا تھا۔ یہ بادل جو ہر وقت پر اجمائے رہتے ہیں آتے کہاں سے ہیں۔ پہاڑ کی غاروں کی تہ میں سے ایک سفید دھواں اُٹھتا ہے جو تمام ہوا کو بھر دیتا ہے۔ اس قدر غبار ہو جاتا ہے کہ چن گز پر آدمی کا چہرہ دکھائی نہیں دیتا اور دُور کی چیزیں تو بالکل نظر سے غائب ہو جاتی ہیں۔ یہ غبار مکان میں گھس آتا ہے اور تمام سڑکوں پر پھیل جاتا ہے۔ یہی جمع ہو کر بادل بن جاتا ہے اور پھر برستا ہے۔ ابھی ہوا صاف ہے اور دُور دُور کے پہاڑ اور وقت دکھائی دے رہے ہیں۔ ایک پل میں کچھ نظر نہیں آتا۔ تھوڑی دیر میں پھر صاف ہو جاتا ہے۔ غرض یہی سلسلہ ہر وقت جاری رہتا ہے اور سوقت جب میں یہ خط لکھ رہا ہوں ایک بڑا غبار میرے سامنے سے اُٹھ رہا ہے۔ اور شاید ابھی یہ ہمارے مکان تک آ جا ئیگا۔ ہمارے مکان سے ایک وسیع نظارہ نظر آتا ہے۔ جب دھوپ پڑتی ہے تو دُور دُور کی سبزی زمرہ کی طرح سے چمکتی ہے۔ پہاڑ میں چشمے جو نظر آتے ہیں ایسے چمکتے ہیں کہ گویا نگینے جڑے ہیں۔ دُور دُور کی کوہستانی سڑکیں بھی سانپ کی طرح پیچ کھاتی ہوئی دکھائی دیتی ہیں۔ ابھی وہ اسی دھوپ بھی نکل آئی

اب تقریباً ساڑھے تین بجے ہونگے۔ بھائی صاحب باہر برآمدے میں کچن کا تماشا دیکھ رہے ہیں۔ ہمارے پاس یہاں ایک دیوانی عورت رہتی ہے۔ جو کسی بڑے امیر کی جوڑو تھی۔ مگر اب دیوانی ہو کر گھر سے نکل آئی ہے۔ یہ عورت مقدر بکو اس کرتی ہے۔ کہ کچھ حد نہیں۔ مگر اس کی بکو اس ہوتی ہے مزہ دار ہم برآمدے میں کھڑے ہو کر اس کی تقریریں سنتے رہتے ہیں۔ بہت عمدہ اردو بولتی ہے (ہے کشمیرن) اور ایسے ہاتھ بناتی ہے اور آنکھیں بچاڑتی اور نقلیں کرتی ہے کہ معلوم ہوتا ہے۔ کہ کوئی بڑی لکچرار کسی وسیع مضمون پر لیکچر دے رہی ہے ایک پتھر پر آ بیٹھتی ہے اور شروع کر دیتی ہے۔ جس مضمون کو لیتی ہے اُسی پر چلی جاتی ہے۔ اور خواہ نور سے بارش ہونے لگے وہیں بیٹھی رہتی ہے۔

ایک اور افسوس ناک واقعہ آپ کو سناؤں کہ ہمارے پڑوس میں ایک لداخی نے جو ہمارے مکان کے مالک کا لڑکا ہے اپنی جوڑو کو نہایت پیرحمی سے مار ڈالا۔ یہ لڑکی قریباً پندرہ سولہ برس کی تھی۔ ہر روز یہ نشقی چرس پی کر گھر آتا اور اُسے سخت مارتا۔ اکثر اُسے اٹھا کر دیوار کے ساتھ مارتا۔ دن کو تمام دن اُسے کمرے میں بند کر جاتا اور اُسے بھوکا رکھتا۔ آخر اُسے انگلینڈ مار دیا۔ یہ کمبخت ایسا زید پلید ہے کہ اس نے آگے دو بھائیوں کو مار ڈالا اور سنا ہے کہ ماں کو مارا۔ اس کے باپ نے اور تمام رشتہ داروں نے اس کے خلاف گواہی دی ہے۔

آج کل یہاں کا بڑا میوہ ناشپاتی ہے جو سستی بھی بہت ہے۔ کھیرا دو پیسہ کا ایک۔ ترکاریاں سب ہیں۔ مگر اکثر دو آنے و ٹیڑھ آنے یا تین آنے

سیر گوشت یہاں پانچ آنے یا چھ آنے سیر ایک انڈا ایک آٹے ڈیڑھ آنے
 کا چند ترکاریاں یہاں ایسی بھی ہیں جو لاہور میں نہیں ہوتیں مثلاً یہاں
 ایک ترکاری ایسی ہوتی ہے۔ جیسے لکڑی اور گز بھر لی ہوتی ہے۔ اسی
 یہاں ٹینڈے بولتے ہیں۔ گاجر۔ مٹولی۔ شلغم۔ مٹر۔ پالک۔ گوبھی (انگریزی)
 آلو۔ بیکن سرخ اور سیاہ۔ ہری مرچ۔ پودینہ۔ ہرا دھنیا۔ آروں کرلیے
 اور کٹی اور ترکاریاں سب یہاں ملتی ہیں۔ یہاں کے حلوائی حلوے میں مین
 ڈالتے ہیں۔ مگر دوسرا بھی ہوتا ہے کشمیری کچھے کا رواج بہت عام ہے۔
 پانی ہر وقت سرد سوخ۔ کنواں مینے تو کوئی دیکھا نہیں۔ اور نہ غالباً کوئی ہے
 پانی بہت گاڑھا اور وزن دار اور بعض اوقات اس میں سے دودھ سا
 نکلتا ہے۔ ۲۸ اگست ۱۹۰۶ء

جب میں اخیر خط لکھ رہا تھا تو کاغذ ختم ہو گئے تھے۔ پھر دو تین روز
 فرصت ہی نہیں ہوئی۔ مرزا اعجاز حسین پرسوں اور کل یہاں رہے۔ کل
 شام اُن کی دعوت کی۔ شیخ عبدالقادر کھٹی کروز سے آئے ہوئے تھے۔ اُن کی
 دعوت پچھلے اتوار اس لئے ملتوی کر دی گئی کہ شرفا ہمارا آدمی بیمار ہو گیا تھا
 خیر اچھا ہوا کہ اعجاز کے آنے پر دونوں کو اکٹھا بلا لیا گیا۔ علاوہ ازیں
 حاکم علی پرنسپل اسلامیہ کالج اور ایک اور لاہوری دوست ملک تلج الدین
 کو بلا لیا گیا۔ حبیب اللہ اور اس کے دونوں لڑکے بھی شامل تھے۔ کھانے
 والے اُن کے ہاں ہی پکوائے۔

غرض نہایت عمدہ اور مکمل دعوت ہو گئی۔ ہمارے پڑوس میں ایک

منشی دہلی کے رہنے والے رعبد الکریم نامی رہتے ہیں اور بھلے آدمی معلوم ہوتے ہیں۔ انہوں نے برتن وغیرہ دستگردان دیئے۔ مگر خیر مہمان خوش گئے۔

ہمارے ہاں کئی دن سے ایک شخص مسی کرم الدین جونک میانی ضلع شاہ پور کا رہنے والا ہے۔ بطور مہمان رہتا ہے۔ یہ شخص وہاں کا خوب ہے اور تجارت پیشہ ہے۔ یہاں کابل کے پرانے ٹکٹ بیچنے کی خاطر آیا ہوا ہے اس سے پہلے اُس نے تین چار ہزار روپے کے ٹکٹ بیسن صاحب کے پاس بیچے ہیں۔ اس کے علاوہ وہ پوٹھووار جوتے بھی لایا تھا۔ جس میں سے تقریباً چالیس روپے کے اُس نے یہاں دوکانداروں کے پاس فروخت کر دیئے ہیں۔ ٹکٹ بھی کوئی ڈھائی سو روپے کے بیچ چکا ہے۔ یہ لوگ بُت سیانے اور تجارت کے کاروبار سے خوب واقف ہوتے ہیں۔ کئی سال یہ ممبئی رہا ہے اور اڑھت وغیرہ کا کام کرتا رہا ہے۔ یعنی سودا گردوں کو وہاں سے مال بھجوانا وغیرہ رہا۔ ممبئی اور لاہور کے نرخ بُت سی چیزوں میں زمین و آسمان کا فرق رکھتے ہیں۔ اس کے پاس تھوڑی الائچییں تھیں جو اُس نے اٹھارہ آنے فی پاؤ کے نرخ سے منگوائی ہیں۔ حالانکہ ویسی الائچییں بلکہ اُس سے خراب گو بند کی دوکان سے ڈھائی روپیہ پاؤ ہم خریدتے ہیں۔ وغیرہ وغیرہ۔

اس زمانے میں صرف تجارت ہی ایک ذریعہ ہے۔ جس سے انسان ترقی کر سکتا ہے۔ اور ہم مسلمان اور خصوصاً ہم اس سے ایسے نا آشنا ہیں کہ نہایت ہی قابل افسوس ہے۔ کاش پہلے سے ہمارے بزرگوں کو

کل سے قبلہ و کعبہ کا خط پڑھ کر میرے دل کو ایک لمحہ کے لئے چین نہیں ہے اور دل کی جو کیفیت ہو رہی ہے میں اُسے بیان نہیں کر سکتا۔ اُنکے پاؤں کی چوٹ اور راستہ کی تکلیف اور تنہائی۔ خدا جانے کیسے وقت گھر سے نکلے تھے۔ مگر تقدیر سے چارہ نہیں۔ اور ہمیں کچھ معلوم نہیں کہ کل کیا ہونی والا ہے۔ ہر حال میں رضی برضا رہنا ہی اچھا ہے۔ پھر عبد الحمید کی طبیعت کی سُستی اور علالت سے دل کو نہایت فکر ہے۔ خدا کی قدرت نزدیک کبھی اتنا فکر نہیں ہوتا۔ جس قدر عورتی میں ہوتا ہے۔ اے کاش ہم سب کے سب ہر سال گرمی کا موسم پہاڑ پر گزار سکیں۔ یہاں بالکل معلوم ہی نہیں ہوتا۔ کہ یہ اگست اور ستمبر کا مہینہ ہے۔ اگست کا مہینہ نسبتاً یہاں ایسا اچھا نہیں ہوتا۔ مگر جو کیفیت لاہور میں ہوتی ہے وہ تو ایک لمحہ کے لئے بھی یہاں نہیں دیکھی۔ موسم جیسا کھلا ہونا چاہیئے ویسا نہیں ہے مگر ایسا ہے۔ جیسا معمولی موسم سرا ہوتا ہے۔ صرف سردی خوب چمکی ہوئی نہیں واقعی لاہور کے مقابلہ میں شملہ بہشت ہے۔

مینے عبد الحمید کے لئے اور سب کے لئے چند ہدایات جو اس وقت میرے خیال میں آئیں لکھتی تھیں۔ مگر ایک بات میں بھول گیا۔ عبد الحمید دو گرین کی کونین کی گولیاں بنوائیں اور صبح کے وقت ضرور استعمال کیا کریں۔ گھر میں صفائی کا بہت خیال رکھیں۔ اونچوں کو کوئی ثقیل یا خراب چیز نہ کھانے دیں۔ میرے خیال میں کوئی میوہ کسی قسم کا ہو کھانے نہ دیں اور ترکاری بھی ایسی استعمال کریں جو جیٹ پٹی ہو۔

بارشیں اب یہاں بھی کم ہوتی جاتی ہیں۔ اگرچہ تھوڑی بہت روزہتی ہو رہتی ہے۔ زور سے بارش چارپانچ روز سے نہیں ہوئی۔ دھوپ بھی اب پہلے کی نسبت زیادہ نکلتی ہے۔ یہاں ایک بڑا لطف یہ ہے کہ کتنی ہی بارش کیوں نہ ہو کچھ بڑا کھل نہیں ہوتا۔ کیونکہ سب جگہیں فصلوں ہیں اور کل پانی بہ کر نیچے غاروں میں چلا جاتا ہے۔ بازار میں موٹیں (نالیں) سب لکڑی کی بنی ہیں جن کے اندر ٹین لگاہے۔ پانی گولی کی طرح سے بہتا چلا جاتا ہے۔

اتوار کے روزہ منے خوب لمبی سیر کی۔ بھائی حبیب اللہ ساتھ تھے۔ جس پہاڑ کی ایک طرف شہر شملہ بنا ہوا ہے۔ اُسے جاگو کہتے ہیں۔ اس کے چاروں طرف ایک سڑک بنی ہے۔ ایک طرف سے چلتے ہیں۔ اور شہر کی دوسری طرف آ نکلتے ہیں۔ خوب عمدہ سڑک ہے۔ اسے جاگورڈ ٹیڑھ کہتے ہیں (مسما) یعنی جاگو کا چکر کہتے ہیں۔ اور تقریباً چھ سات میل ہے یہاں سے خوب پہاڑ اور غاروں کی سیر ہوتی ہے۔ اس کے راستہ میں ایک آبادی ہے جو شملہ سے تقریباً ڈیڑھ میل ہے اسے سنجاولی کہتے ہیں یہ اس طرح ہے جیسا لاہور کے پاس منگ ہے۔ یہاں ایک ٹنل (مسما) بنا ہے۔ یعنی پہاڑ کو نیچے سے کاٹ کر اُس کے اندر ایک راستہ سا بنایا ہوا ہے۔ بہت بڑا ٹنل ہے اور وہاں سے گزرنے میں خوف لگتا ہے یہ ٹنل مشورے کو جاتا ہے۔ جو یہاں سے سات آٹھ میل پر ہے۔ اور ایک عمدہ پُر فضا جگہ ہے۔ دائرے بھی اکثر ہر مہرہ وہاں جاتا ہے۔

لارڈ اگلن جو اس سے پہلے وائس رے تھا۔ وہ اکثر پیادہ جایا کرتا تھا۔ آپا جمابہ
 نے پنڈی کے راستہ میں ایک دو چھوٹے چھوٹے ٹنل دیکھے ہونگے۔ یہاں
 ریل پھاڑ کے اندر سے گذرتی ہے۔ بلکہ محمودہ نے بھی۔۔۔۔۔
 بھائی حبیب اللہ بھی نوکری سے تنگ آیا ہوا ہے۔ یہاں انگریز سے بھی
 کچھ اُن بن ہے اُس نے بیچارے کی تخفیف کر رکھی ہے۔ چاہتا ہے کہ
 یہاں سے چھوڑ کر لاہور میں کوئی دوکان کھول لے پہلے کچھ تھوڑی بہت
 تجارت کرتا رہا ہے۔ مگر بہت کم۔ دو تین مکان گرومی لئے ہوئے ہیں۔
 بلکہ اُن میں روپیہ اُس کا پھنسا ہوا ہے۔ اور فائدہ کچھ بھی نہیں اُسکا چھوٹا
 لڑکا عظیم اللہ کل صبح روانہ ہو کر پرسوں لاہور پہنچے گا۔ وہ چند لکڑیوں
 (ہاتھ کی) اور کچھ اور چیزیں ہماری لے چلا ہے۔ وہاں سے منگوا لیں۔
 عبد المجید ضرور لکھیں۔ کہ بھاجہ صاحبہ کا اب کیا حال ہے۔ بھائی حسن
 کو بھی اکثر تشویش رہتی ہے۔ وہ اپنی صحت کا بہت سا خیال رکھیں۔۔۔۔۔
 ۔۔۔۔۔ آپ کی بھاجہ نے کبھی ناز بھی پڑھی ہے یا نہیں۔۔۔۔۔ آپ
 (یعنی مولوی عبد المجید) فرما سکا لکھنا پڑھنا دیکھا کریں۔۔۔۔۔
 ۔۔۔۔۔ کا اب کیا حال ہے۔ میری طرف سے۔۔۔۔۔ کو سلام محمد الدین۔
 غلام محی الدین وغیرہ نے کبھی خط نہیں لکھا۔ اُمید ہے کہ سب ماضی خوشی ہونگے۔
 میں اب بہت اچھا ہوں۔ پہلے چند روز میں ایک انگریزی دعا کی
 پڑیاں استعمال کرتا رہا ہوں۔ جو نواب محمد حیات خان کے لڑکے کو ڈاکٹر
 دیتا رہا ہے۔ پھر ایک پینے کی دعا شروع کی ہوئی ہے۔ دو تین دفعہ چکر

بھی لگا آتا ہوں۔ گھر پر کچھ پڑھ بھی لیتا ہوں۔ کھانا پیتا بھی ہوں۔
 تاش بھی کبھی کبھی کھیلتا ہوں۔ اور آپ سب لوگوں کو یاد کرتا ہوں اور
 دعا کرتا ہوں کہ سب خوش و خرم ہوں۔ اور جب میں واپس آؤں تو
 سب کو تندرست و توانا پاؤں۔ والدہ صاحبہ یقین رکھیں کہ انشاء اللہ
 وہ اپنے رشید کو بہت اچھا پائیں گی۔ وہ چند سطریں اپنے ہاتھ سے
 لکھ کر بھیجیں۔ اور اپنی صحت کا بہت خیال رکھیں۔

قبلہ و کعبہ کے پاؤں میں جب تک غذا بھی در دیا سوجن باقی ہو
 دوائی لگاتے جائیں۔ اور حرکت کم کریں اور گرم رکھیں۔ آگے سردی
 کا موسم آتا جاتا ہے۔ ایسا نہ ہو ورنہ پیٹھ جلے۔

قبلہ و کعبہ کا کارڈ ابھی آیا ہے جس میں لکھا ہے کہ عبدالحمید
 کی طبیعت اب اچھی ہے۔ الْحَمْدُ لِلَّهِ۔ میری طرف سے وہ آئیں تو نہایت
 زور سے گلے ملیں اور کہیں کہ میری طرف اکثر خط لکھتیں۔ اور خدا کے
 لئے خوش رہا کریں اور اکڑ کر چلا کریں۔

آپ سب کا رشید

از شملہ

خط بنام عبدالحمید حسینی برادر خورد

شماره - ۱۶ - ستمبر - سنہ ۱۹۰۶ء

برادر عزیزم مولوی عبدالحمید صاحب - السلام علیکم کل پسوں
 سے یہاں موسم میں ایک نمایاں تبدیلی ہے۔ بارش کا موسم ہو چکا۔ مطلع
 صاف ہے۔ اور دھوپ نکلتی ہے۔ مگر یہ دھوپ دل پر ایک عجیب قسم کی
 کیفیت پیدا کرتی ہے۔ اور بالکل وہی سامان ہے۔ جو عین سرا کے
 موسم میں بارش کے بعد دھوپ مٹکنے پر ہوا کرتا ہے۔ آپ شاید اس
 بات کو اچھی طرح سے جانچ نہ سکیں۔ اس وقت تنائی میں دل پر ایک
 اُداسی سی چھا جاتی ہے۔ اور دُور سے جو کچھ بیچنے والوں کی آواز بھی
 آتی ہے۔ اُس میں بھی کچھ تبدیلی ہوتی ہے۔ اور دھوپ کی بوقت
 سایہ ایک خاص قسم کا ہوتا ہے۔ غرض وہ تمام باتیں اس میں
 موجود ہیں۔ اب دس بج چکے ہیں۔ اور میں یہاں مکان پر اکیلا بیٹھا
 ہوں۔ ہاں دل میں آپ سب کی یاد ہمراہ ہے۔ منشی حبیب اللہ ابھی آئے
 تھے۔ تھوڑی دیر بیٹھ کر دفتر چلے گئے۔ اس سے پہلے ایک میرا سی رنگی
 والا آیا تھا۔ اور بھائی صاحب اُسے میری تفریح کے لئے چھوڑ گئے تھے
 اور وہ کچھ دیر غزلیں وغیرہ سنانا رہا۔ کل اتوار تھی۔ صبح تقریباً دس بجے
 ہم مکان سے روانہ ہوئے۔ اور وائس رائل لاج کی طرف گئے۔ وہاں بھائی
 صاحب نے کسی انگریز کو ملنا تھا۔ اُس کا مکان بہت دُور سے ملا۔ آخر

ہم بہت ہی تھک گئے۔ چڑھائی بہت جلد سب کو تھکا دیتی ہے۔ ڈیڑھ بجے واپس آئے۔ مگر سخت کوفتہ ہو کر سیدھے جامع مسجد کو گئے۔ وہاں شیخ عبدالقادر کا لکچر سنا۔ لکچر کے لئے تیار سی کچھ ایسی نہ تھی۔ مگر خیر جو کچھ کہہ گئے خوب کہہ گئے۔ مضمون یہ تھا: لاہور کی تاریخ کا ایک ورق: انجس حمایت اسلام کے کارناموں کا ذکر کرتے رہے۔ اور ان اہام اور اعتراضات کو لوگوں کے دلوں کو دُور کرتے رہے جو بعض لوگ یہاں پیدا کرتے رہے ہیں۔ کچھ چندہ بھی ہو گیا۔ جلسہ تو نماز عصر کے بعد تک رہا۔ مگر ہم چلے آئے۔ مولوی حاکم علی کی تقریر سن نہیں سکے۔ میں اُن سر ہندولے بزرگوں کو ابھی ملا نہیں۔ اگر وہاں میرا بندوبست ہو گیا۔ تو خیر اُن کے ساتھ رہنا پڑے گا۔ ورنہ یہاں کوئی انتظام کر کے چند روز بعد تک میں ٹھہروں گا۔ اس وقت کچھ سردی محسوس ہو رہی ہے۔ اور میں کپڑے پہن کر معمولی آوارہ گردی کو جاؤنگا۔ آپ نے اپنے سیرِ دیرِیا کی کیفیت خوب لکھی ہے۔ بس مجھ کو ہر روز ایسی ایسی باتیں لکھ چھوڑا کریں قبلہ و کعبہ کے پاؤں کو بالکل آرام ہو جانا چاہیے۔ کوئی ذرا سانس بھی باقی رہنا ٹھیک نہیں۔ اس کا تدارک استقلال کے ساتھ ہو سکتا ہے۔ آپ والدہ صاحبہ کی توجہ ضرور دلائیں۔ کہ وہ برابر دوائی یا مالش وغیرہ کا خیال رکھیں۔

سنائے کہ مہینہ میں اب تخفیف ہے۔ مگر بخار صاحب لاہور میں تشریف لے آئے ہیں۔ خدا اپنی امان میں رکھے۔ زندگی ہے یا کوئی طوفان ہے۔ ہم تو اس مہینے کے اختتام پر چلے۔ مہینہ نہیں برستا۔ تو قحط سے خلقِ خدا

مرتی ہے۔ مینہ برستے ہیں تو ہیضہ صاحب تشریف لے آتے ہیں۔ پھر انکی جگہ بُخار آ جاتا ہے۔ غرض کوئی نہ کوئی مُصِیبت حضرت انسان کے سر پر سوار رہتی ہے۔ کہیں مُفلسی ستاتی ہے۔ کہیں بیماری۔ کسی جگہ بد مزاجی اور بد کرداری دوسروں کی زندگی کو تلخ اور اپنی بربادی کے سامان پیدا کر رہے ہیں۔ جوانی کا لطف آنے لگتا ہے تو دُنیا کے دھندے پیچھے آ لگتے ہیں۔ طلبِ معاش میں کشمکش کر کے کچھ سہولت کا سامان پیدا ہو بھی گیا۔ تو بُڑھاپا اپنی مُصِیبت سورت دکھاتا ہے۔ مگر باوجود ان ساری باتوں کے کچھ طلسم ہے۔ کہ ہم سب اِس دارِ الحُسن میں رہنے کے ایسے شایق ہیں۔ اور ہر گھڑی اِس سے اُلفت ایسی بڑھتی جاتی ہے۔ کہ یہاں سے روانگی کی بات بُری معلوم ہوتی ہے۔

خیر۔ اِس چُنین رفتست از روزِ ازل تقدیر ما۔ یہاں مجالِ دمِ زونی نہیں ہے۔ سرہند کی نوکری سے کبھی تو دل چڑاتا ہے۔ اِس لئے کہ اول تو بدن میں اِس قدر توانائی نہیں جیسی ہونی چاہیئے۔ دوئم گھر سے دُوری۔ دِل چڑی کا سہ ہے۔ آگے ہی کچھ اُداسی سی چھا رہی ہے۔ کبھی یہ جی چاہتا ہے۔ کہ نہیں کچھ کرنا چاہیئے۔ اور خانہ داری کے بوجھ میں جہاں تک ہو سکے کچھ کندھا لگانا چاہیئے۔ اِس طرح ہاتھ پاؤں توڑ کر بیٹھنا بے غرتی ہے۔ اور گھر کی ضروریات بے شمار ہیں۔ بہر حال دیدہ باند۔ اُمید ہے کہ آپ جس طرح بجاوجہ کو ڈاکٹر کے پاس لے گئے تھے۔ دوائی بھی دی ہوگی۔ اور وہ باقاعدہ طور پر استعمال کرتی ہوگی۔ والدہ صاحبہ کو خود خیال رکھنا چاہیئے۔ کہ جب تک یہ شکایت نفع نہ ہو جائے۔ دوائی کا استعمال جاری رکھنا چاہیئے۔ اپنی باتوں

میں غفلت ٹھیک نہیں۔ آپ دوائی وغیرہ لا دینے کا خیال رکھیں۔ مگر پر ایسر ضروری ہے۔

آپ خط ہر روز یا دوسرے تیسرے تو ضرور لکھا کریں۔ میں اس بات سے واقعی بہت خوش ہوں کہ آپ کی چھوٹی بھادجہ کسی قدر انسانیت سے رہتی ہیں۔ اگر یہ بات واقعی ہے تو یہ میری خوش قسمتی ہے۔ اور اگر خدا کو منظور ہو۔ تو وہ صبر کا اجر اچھا دیگا۔ اُسے کچھ پڑھنے لکھنے کا شغل ضرور رکھنا چاہیئے۔ اور قرآن اور نماز کی آپ گھر میں سب کو تاکید کیا کریں۔ مگر ایک بات یہ ہے۔ کہ جو کام نرمی اور مہربانی سے نکل سکتا ہے۔ درشتی سے کبھی ممکن نہیں۔

انسان کی زندگی میں کس قدر چیزیں ایسی ہیں جو ہماری مرضی کے خلاف ہیں۔ بعض اوقات اپنی زندگی ناگوار ہوتی ہے۔ مگر شاد بایڈ زیستن ناشاد بایڈ زیستن۔ کہہ کر اسے انجام تک گھسیٹنا پڑتا ہے۔ اسی طبع گھر میں خواہ بھادجہ ہو۔ اور خواہ ہمشیرہ یا پھر بھی یا کوئی یا بچہ سائنکما بھائی سب کو خدا کی داد سمجھ کر بردباری اور دلی مہربانی کے ساتھ سلوک رکھنا چاہیئے۔ محمودہ بیگم نے کوئی خط پھر نہیں لکھا۔

محمودہ بیگم میری طرف سے مسعودہ۔ ممتاز۔ سعیدہ اور مسعود کا منہ چومیں۔

آپ کا بھائی
عبد الرشید چشتی

خط چھوٹے بھائی عبدالحمید چشتی کے نام

لاہور۔ ۲۳۔ دسمبر۔ ۱۹۷۰ء

جائزہ حمید جان۔ آج یہاں تھوڑی تھوڑی بارش ہو رہی ہے۔ اور سردی خوب ہے۔ اُس کام کے سلجھانے کی کوشش ہو رہی ہے۔ دُعا کیئے قبلہ و کعبہ کل۔ سے ملے تھے۔ وہ بہت اطمینان دلاتے تھے۔ خود اُنکی اُس شخص کے ساتھ زیادہ ملاقات نہیں۔

دل قوی رکھئے اور دُعا کرتے جائیے۔ مردوں کو بھی سب باتیں پیش آتی ہیں۔ اور جب انسان پر کوئی مصیبت آئے۔ تو پھر اُس کے لئے تیار ہو جانا چاہیئے۔ ہم دُنیا سے الگ نہیں ہیں۔ اپنی طرف سے حتی الامکان ہر امر میں سعی کرنی ہے۔ اور وہ کی جا رہی ہے۔ آپ اپنے کام میں دل کو مصروف رکھیں۔ اس سے خیال بٹا رہے گا۔ ایسا بھی نہ ہو کہ ایسی فکر میں کام میں غلطیاں ہو جائیں۔ اور پیچھے کسی قسم کی تکلیف ہو۔ انسان حالات کا پابند ہے۔ اور وہ ہمیشہ بدلتے رہتے ہیں۔ اور انسان کو جیسا چاہتے ہیں۔ یا جہاں چاہتے ہیں بے جاتے ہیں۔ اور ایک کھلونے کی طرح جہاں چاہتے ہیں پھینک دیتے ہیں۔ انسان دُنیا کے معاملات میں کبھی خود شکار ہوتا ہے۔ اور کبھی تماشابین۔ تماشابین کا یہ کام نہیں ہے کہ جو کھیل اُس کے سامنے ہو رہا ہے۔ اُس میں دل لگانے اور کبھی بے فائدہ خوش ہو بیٹھے۔ اور کبھی رسنے لگے۔ بلکہ چپ چاپ اُسے دیکھا کرے اور

سمجھے کہ اس کھیل کا بدلنا یا اس کھیل کا بنانا میرے اختیار سے باہر ہے۔ بلکہ پتلیوں کے تماشے کی طرح پتلیوں کی تاریں تو کسی اور کے ہاتھ میں ہیں۔ وہ جس طرح چاہتا اُن کو ہلاتا اور اُن کو بچھو اُن کو آپ نے اگر اس بات پر غور کیا۔ تو یقین جانیئے کہ یہ وہ نسخہ ہے جس سے کل درد و دور ہو جاتے ہیں اور اگر دور نہیں ہوتے تو اُن کی تیزی اور جھنجھن جاتی رہتی ہے۔ یہ وہ تریاق ہے کہ کوئی نہر اُس کا مقابلہ نہیں کر سکتی۔ یہی وہ بات ہے جس کے حاصل ہونے سے لوگ ولی اور قطب بن جاتے ہیں اور دنیا کی بادشاہت اور فقیہی اُن کی نظروں میں یکساں ہو جاتی ہے۔ میری مراد اس سے یہ نہیں کہ انسان قسوی القلب ہو جائے۔ نہیں دیکھے کہ اس کھیل میں میرا کیا حصہ ہے۔ اور اُسے جس طریقے سے پورا کئے گردل میں یہی خیال رہے کہ ہے یہ کھیل اور اس کا مطلب اور منشاء ہماری سمجھ سے خارج۔ بڑی بڑی سلطنتیں۔ بڑے بڑے کارخانے اور خاندان رونبتے اور بگڑتے ہیں۔ زمانہ کے حوادث اُن کو اس طرح سے اڑاتے ہیں جیسے آندھی جنگل میں خاک کو یا سوکھے دشتوں کے پتوں کو۔ بہت بے گناہ دار پر چڑھائے گئے۔ بہت بے کس زندہ جلادے گئے۔ غرض حوادث کے آگے کسی چیز کی حقیقت نہیں اور ہم کون ہیں کہ حوادث کی زد سے ضرور محفوظ رہیں۔ میں یہ لکھ ہی رہا تھا۔ کہ آپ کا خطر مل گیا۔ مینے مجھ کو اب بھی لکھ دیا ہے خدا کرے کل تک کوئی مقول بند و بست ہو جائے تو میں آپ کو مفصل کیفیت لکھ دوں یا خود آؤں۔ ہم سب اس دنیا میں ایک نئی زندگی پائینگے۔ اگر یہ آفت بخیر انجام پا جائے۔ مگر بات دہی ہے جو مینے آپ کو لکھی ہے۔ سب دعا کرتے ہیں۔ خدا حافظ۔ آپ کا بھائی عبد اللہ

خط چھوٹے بھائی عبدالحمید ہشتی کے نام

اعظم آباد - ۱۲ - نومبر ۱۹۷۱ء

مولوی عبدالحمید صاحب - میں کوئی خط بھی خاص گھر نہیں لکھ سکا۔

موجی دروازے ایک بھیجا تھا۔ گھر سے بھی کوئی خط نہیں آیا۔ اُمید ہے کہ سب خیریت ہوگی۔ خدا جانے وہ وقت کب آئیگا۔ جب ہمیں وقت کی قدر ہوگی۔ کبھی اگر انسان دس منٹ کے لئے اس بات پر غور کرے۔ کہ ہماری زندگی کیا ہے۔ عمر کا وقت کس قدر تھوڑا۔ دل کی خواہشیں اور اُمنگیں کتنی ہیں۔ فرائض کس قدر وابستہ ہیں تو اس کی زندگی گھڑی سے زیادہ باقاعدہ ہو جائے۔ میری برادر نہیں ہے کہ انسان صرف زحمت یا محنت کے لئے پیدا ہوا ہے۔ ہرگز نہیں بلکہ ہماری کوشش یہ ہونی چاہیے کہ اس تھوڑے سے وقت سے اور اپنے حالات کو جہاں تک ممکن ہو سکے ہم خوشی حاصل کریں۔ اور انسان کا جسم۔ اس کے قوے خود کتنے رہے ہیں کہ خوشی کے حاصل کرنے کے وسائل اُن قوے کا استعمال ہو۔ جہاں باغِ عمدہ سے عمدہ موجود ہوں۔ کسی شخص کو فراغت نصیب ہو۔ بدن میں اتنی سکت بھی ہو تو وہ وہاں تک نہ جائے۔ اور قدرت کے بے اندازہ کرموں سے متنع حاصل نہ کرے تو یہ کس قدر کفرانِ نعمت ہے۔ میل ملاقات۔ واقفیت عامہ کا حاصل کرنا۔ اخبار کی سیر کرنی۔ کھلی ہوا میں سیر کرنی۔ یا کسی کتاب کا مطالعہ یا دستکاری کا شوق۔ یہ سب ایسی باتیں ہیں۔ کہ ان میں انسان کے لئے بے نہ خوشی اور راحت ہے۔ بلکہ ان میں جو باتیں۔ فرائض ایک عین چیرہ ہے۔ ہم نیا دارو

کو اگر فراغت نصیب ہو تو اس سے بہتر اور کوئی چیز نہیں ہے۔ مجھ میں بھی ایک عادت ہے۔ کہ میں اپنے آپ کو ناصح تصور کر کے رٹنا شروع کر دیتا ہوں۔ ہر چند میری مثال کسی شخص کی تقلید کے لئے کافی کیا قابل نفرت ہے۔ مگر قسمت کی بُرائی سے چارہ نہیں۔ ممکن ہے کہ صحت ہوتی تو میں بہت کام کرتا۔ مگر پھر بھی دل ہے کہ مانتا نہیں ہے۔ اور کچھ کہنے سے باز نہیں رہا جاتا۔ انسان کی تمام کوششیں بے مراد ثابت ہوں۔ عمروں کی محنت پر ایک دم میں پانی پھر جائے۔ آتش فشاں پہاڑ ایک دم میں شہر جھلس دیں۔ اور غرق کر دیں۔ مگر پھر بھی انسانی ترقی کی دوڑ جاری ہے۔ توہیں۔ ملک اور اشخاص اس دوڑ میں اس طرح مصروف ہیں کہ گویا دُنیا کا قیام ہر ایک کی سعی پر موقوف ہے۔ مگر طری کو جالا بنانے سے کام ہے۔ ہزار رگنڈر اُسے توڑ جائیں یا آندھی اُڑا کر لے جائے۔ جب تک اُس کے دم میں دم ہے وہ اپنے کار میں لگی ہے یہاں باغ میں ایک جانور کا گھر دیکھتا ہوں جو زمین میں ہر وقت اپنے منہ کے لعاب کے ساتھ تعمیر میں مصروف ہے۔ روز اُسے جا کر توڑ آؤ دوسرے دن پھر موجود۔ پھر کیا استحکام ہے۔ کیسی بانٹ ہے غرض سعی ہی انسان کے لئے غرض اور مدعا ہونی چاہیئے۔ طلب ہی مدعا ہے اور طلب ہی نجات ہے۔ طلب خود مطلوب ہے۔

پانچ بجنے والے ہیں۔ صرف ایک گھنٹہ یا اس سے کم دن باقی ہے جی چاہتا تھا کہ اور بھی لکھتا۔ دل میں بہت سی باتیں ہیں۔ مگر میں صبح

سے کہیں پھرانہیں۔ لاتیں سرو ہوئی جاتی ہیں۔ میں تنہا اپنے کمرہ میں بیٹھا لکھ رہا ہوں۔ کپڑے درزی سے مل گئے ہونگے۔ اور آپ نے انہیں کسی سفید کپڑے میں لپیٹ کر صندوق میں رکھوا دیا ہوگا۔ کس قدر سلامتی لی ہے؟ مرزا سعید گیک صاحب کا منشی سید میر حسن آج لاہور ہے کل وہ آئیگا۔ اگر اُس نے رات کو آنا ہو تو آپ اُسے کپڑے پہنچا دیں۔ ذرا کپڑوں سے عزت بہت ہوتی ہے۔ خصوصاً مسلمانوں میں جو بہت ظاہر بین لوگ ہیں اور بانکپن کے علاوہ جنکے پاس کوئی معیار شرافت باقی نہیں ہے۔ امتحان کے لئے میں کچھ نہ کچھ کئے جانا ہوں۔ کچھ اُمید تو بنتی ہے۔ دو تین دفعہ سب کتابیں ہو گئی ہیں بعض زیادہ بھی گھر میں سب سے یہ وعدہ دیدیں کہ انشاء اللہ امتحان کے بعد اچھی اچھی کتابیں سُناؤں گا۔ مگر مسعودہ کو اس شرط پر کہ وہ پڑھنا شروع کرے محمودہ کو اس شرط پر کہ وہ روزِ خوب دوڑا کرے۔ نمیدہ کو اس شرط پر کہ وہ لکھنے میں ترقی کرے۔ والدہ صاحبہ کو اس شرط پر کہ اُن کی رنگت میں کچھ سُرخنی آجائے۔

خاکسار

عبد الرشید حشتی

فصل ہفتم

مرحوم کی نسبت آراء

انسانی زندگی کو خواب، حجاب آسا، بے ثبات چند روزہ۔ چار دن کی چاندنی سکھا جاتا ہے۔ گریہ سب زبانی باتیں۔ زبان زور عام فقرے ہیں۔ بہت کم دل ایسے پائے جاتے ہیں۔ جن پر ان الفاظ کا کوئی مستقل اثر موجود ہو۔ یہ الفاظ روز کہتے ہیں۔ روز سنتے ہیں۔ روز اُن کا ثبوت آنکھوں سے دیکھتے ہیں۔ مگر دل پر اثر معلوم۔ ہم لوگ اکثر اس طرح جیتے ہیں کہ گویا کبھی مرنا ہی نہیں۔ دُنیا ہمیشہ کیواسطے ہماری ہے اور ہم دُنیا کے کئی یہ ورنہ کیا وجہ ہے کہ ہر قدم پر ہمارے اقوال و افعال سے مردم آزاری۔ خود غرضی۔ نفس پروری ٹپکتی ہے۔ کینہ۔ بغض و حسد۔ چھوٹی چھوٹی باتوں پر لڑائی جھگڑے ہمنے اپنا شیوہ بنا رکھے ہیں۔ فلسفی۔ ہادیان مذہب۔ اُستادان اخلاق و ادب تین ہزار برس سے زیادہ سے اپنی بیش بہا تعلیم ہمو دے رہے ہیں۔ گریہ خون و گوشت کا پتلا خون و گوشت کا پتلا ہی رہا۔ خوشخواری اور حیوانیت نے ہماری فطرت میں کچھ ایسا دخل پالیا ہے۔ کہ اس کا رفع کرنا مشکل ہو گیا ہے۔ مذہبی

اور اخلاقی تعلیم آج تک ایک سنگِ لُختِ زمیں پر تھم ریزی سے زیادہ مفید ثابت نہیں ہوئی۔ (إِنَّمَا شَاءَ اللَّهُ)۔ مُبارک ہیں وہ لوگ جنہوں نے دینی اور اخلاقی تعلیم کے لازوال اور روحانی اُصول کو اپنی زندگی کے لئے راہِ برنایا اور اُن کی روشنی سے ظلمتِ ہستی کو روشن کیا۔

عبدالرشید مرحوم ایسے ہی مُبارک لوگوں میں سے تھا۔ نیک زندگی کا نہایت گرانمایہ اُصول حضرت شیخ سعدی علیہ الرحمۃ نے اس رُباعی میں نیتِ خوبی سے ظاہر فرمایا ہے۔

یاد داری کہ وقتِ زادنِ تو ہمہ خنداں بُرد و تو گریاں
ہچناں زیں کہ وقتِ مردنِ تو ہمہ گریاں بوند و خنداں
اِس معیار اور اِس اُصول کے مطابق ہم کہہ سکتے ہیں کہ عبدالرشید مرحوم کی زندگی ایک مُبارک اور نیک زندگی تھی۔

ناظرین کو یاد ہو گا۔ کہ عبدالرشید کی پیدائش پر تمام خاندان نے کیسی کیسی خوشیاں منائیں۔ اِس کی جوان موت پر جو حالِ اہلِ خاندان خصوصاً چاہنے والے والدین اور بہن بھائیوں کا ہوا ہو گا وہ تو محتاجِ بیان نہیں مگر وہ عام اظہارِ افسوس جو مرحوم کی وفاتِ حسرتِ آیات پر صوبہ بھر کے مُستند اُردو اور انگریزی اخبارات میں کیا گیا۔ وہ دل خراش نظیں اور مضامین جو مرحوم کے احباب نے جملہ اطرافِ پنجاب سے لکھتیں اِس امر کا کافی ثبوت ہیں کہ مرحوم نے شیخ علیہ الرحمۃ کے بیش بہا نصیحت پر عمل کر دکھایا۔ اور جس طرح پیدائش کے وقت لوگوں کو ہنسایا تھا۔ اُسی قدر بلکہ اُس سے بہت زیادہ اپنی

موت پر لوگوں کو رُوا یا مرحوم کی وفات پر مفصلہ ذیل اصحاب نے تعزیت تائے لکھے۔ اور مرحوم جیسے ہونہار لائٹ نوجوان کی بیوقت موت پر کمالِ اظہارِ رنج و تاسف فرمایا۔

آنرہیل کرنل سر ڈیوڈ پارکس مین وی۔ ڈی۔ اے۔ ڈی۔ سی ٹائیٹ۔
مینجنگ ڈائرکٹر پنجاب بینکنگ کمپنی لیٹیڈ لاہور۔

آنرہیل مسٹر جسٹس شاہدین صاحب بی۔ اے۔ بیرسٹریٹ لا۔ لاہور
شیخ عبدالعزیز صاحب ایم۔ اے۔ ای۔ اے۔ سی (سکندس) جھنگ۔

ڈپٹی وائس صاحب سب ایڈیٹر سول اینڈ ملٹری گزٹ لاہور

ڈاکٹر میرزا یعقوب بیگ صاحب اسسٹنٹ سرجن لاہور۔

میرزا جمال الدین صاحب بیرسٹریٹ لا۔ انڈسٹریل۔

مولوی سید احمد کبیر صاحب۔ گورنمنٹ سکول لاہور

میرزا اصغر بیگ بی۔ اے۔ وکیل لاہور۔

سید نیاز قطب صاحب ایم۔ اے۔ سپرنٹنڈنٹ ڈاکخانجات جہلم۔

میرزا امجدی حسن صاحب داروغہ نرول لاہور۔

منشی گل محمد صاحب نایب میرمنشی گورنمنٹ پنجاب لاہور۔

لالہ ہرچنگوانداس صاحب سول ناظر عدالت ڈسٹرکٹ جج صاحب لائیکپور

منشی محبوب عالم صاحب ایڈیٹر پیسہ اخبار لاہور۔

سید فیض الحسن صاحب بی۔ اے۔ مہتر جم۔ دفتر سول سیکریٹریٹ لاہور۔

شیخ نیاز محمد صاحب ٹھیکہ دار بھٹنڈا۔

لالہ امر ناتھ صاحب چوڑہ۔ ایم۔ اے۔ اپل ایل بی لاہور۔
 شیخ غلام محی الدین صاحب ہیڈ ٹرینر کلاک دفتر صاحب ڈسٹرکٹ ٹریفک
 سپرنٹنڈنٹ۔ راولپنڈی۔

شیخ عبدالقادر صاحب بی۔ اے بیرسٹریٹ لا۔
 شیخ نجم الدین صاحب بی۔ اے ہیڈ ماسٹر سٹڈین ہائی سکول کوئٹہ۔
 شیخ فضل الہی صاحب بیرسٹریٹ لایکیمبرج۔

ماسٹر جی رام صاحب پروفیسر گورنمنٹ کالج لاہور
 شیخ نیاز علی صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر آف سکولز کدھیانہ
 مسٹر شکر ناتھ ایم۔ اے بیرسٹریٹ لا۔ دہلی۔

منشی صادق علی صاحب اکوٹنٹ ریاستی سروے جموں۔

منشی میرا بخش صاحب اور سیٹر پانی پت۔
 مولوی ضیاء الدین صاحب ایم۔ اے۔ مشیر تعلیم ریاست خیر پور سندھ۔
 مس ایم بوس صاحبہ یڈی سپرنٹنڈنٹ گرل سکول لاہور۔

منشی عبدالعزیز صاحب وکیل گوجرانوالہ۔

شیخ الہی بخش صاحب وکیل ہوشیار پور۔

سید میر حسن صاحب رئیس اعظم ملتان۔

کرم الہی صاحب اسسٹنٹ کیرج اگزمینر دانا پور۔

سید نعل شاہ و بزرگ شاہ صاحبان قادری پشاور۔

شیخ حبیب اللہ صاحب سکشن ہولڈر گورنمنٹ پریس شکارچال ننٹنر۔

میاں عبدالحمید صاحب - بی۔ اے۔ اکٹر اسسٹنٹ کمشنر - ملتان

شیخ عبدالحق صاحب - بی۔ اے۔ وکیل ملتان

سید غلام بھیک صاحب - بی۔ اے۔ نیرنگ وکیل - انبالہ -

ڈاکٹر عبدالرشید صاحب منہاس - گوجرانوالہ -

شیخ تاج الدین صاحب ایبل نوٹس درجہ اول - گوجرانوالہ -

ان میں سے چند اصحاب کی تحریرات کا اس جگہ درج کرنا بیجا نہوگا
آنریبل مسٹر حبیب اللہ محمد شاہدین ان نامور بزرگوں میں سے
ہیں جن کی ذات والا صفات پر مسلمانان پنجاب کو خصوصاً اور مسلمانان
ہند کو عموماً ناز ہے۔

مرحوم عبدالرشید کوینگ میئر ایسوسی ایشن لاہور سے عرصہ تک تعلق
رہا جس کے آنریبل موصوف پریسیڈنٹ تھے۔ ایسے مردم شناس - دقیقہ
رس - بزرگ قوم کی رائے ایک خاص وقعت رکھتی ہے۔ شیخ نجم الدین صاحب
مرحوم کے اوائل عمر کے دوست تھے اور جس قدر مرحوم کی زندگی سے شیخ
نجم الدین صاحب کی ظاہر و باطن واقفیت رہی ہے۔ شاید کسی اور شخص کو
کم ہو۔ مولوی احمد کبیر صاحب کی رائے بھی خاص وزن رکھتی ہے۔ کیونکہ
مرحوم نے ایام طالب علمی میں مدرسہ میں مولوی صاحب موصوف سے
تعلیم حاصل کی تھی۔ اور شفقت استاد کی وجہ سے ہمیشہ مولوی صاحب
موصوف اپنے رشید شاگرد کی زندگی سے دلچسپی رکھتے تھے۔ اسی طرح
زمانہ تعلیم کا تاج کے دوست مسٹر عبد الغنی ایام - شیخ - مولانا اب

بیرسٹریٹ لا۔ ایسے اصحاب ہیں جن کی نیک رائے نہایت قابلِ قدر ہے
مرحوم کی وفات پر جو درد انگیز نظمیں اُن کے احباب نے لکھی ہیں
اُن سے کسی قدر اُس دلی رنج کا اندازہ ہو سکے گا جو مرحوم کی وفات سے
اُن کے دوستوں کو ہوا ہے۔ یہ نظمیں بھی اس تذکرہ میں درج کرنی مناسب
معلوم ہوتی ہیں۔ مصلحتاً ذیل اُردو اور انگریزی اخبارات نے بھی مرحوم
کی وفات پر اظہارِ تاسف کیا اور اُن کی وفات کو قومی نقصان قرار دیکر
نہایت رنج کے ساتھ اس حادثہ کا ذکر کیا ہے۔ اخبار کی تحریریں شائع کی جاتی ہیں۔

(۷) وقادار دہلی پنچ۔ لاہور

(۸) رفیق ہند۔

(۹) سول اینڈ ملٹری گزٹ لاہور

(۱۰) آؤزرور۔ لاہور

(۱۱) اتفاق۔ ساٹھوہ

(۱) پیسہ اخبار لاہور

(۲) چودھویں صدی راولپنڈی

(۳) وطن۔ لاہور

(۴) وکیل۔ امرت سر

(۵) راجپوتانہ گزٹ۔ اجمیر

(۶) گلزار ہند۔ لاہور

رائے جناب خان بہادر مولوی میاں محمد شاہد بن صاحب جج چیف کورٹ پنجاب



بہ حیثیت پریسڈنٹ یگ مینر محمد بن الیوسی ایشن مجھے عبد الرشید
چشتی مرحوم سے ملاقات کا موقع اکثر ملتا تھا۔ کیونکہ مرحوم الیوسی ایشن
مذکور کے نہایت سرگرم اور سربز آور وہ ممبر تھے۔ اور کچھ عرصہ تک سکرٹری
کا کام بھی انجام دیتے رہے تھے۔ جوں جوں مرحوم سے میری واقفیت بڑھتی
گئی۔ مرحوم کے دل و دماغ کے بہت سی خوبیوں اور قومی کاموں میں جانفشانی
کے ساتھ حصہ لینے کی وجہ سے مرحوم کی قدر میرے دل میں بڑھتی گئی۔ مرحوم کا یقین
تھا کہ قومی زندگی میں سچی ترقی کی اول بنیاد خود غرضی کو ترک کر کے ادائے فرض
میں مصروف رہنا ہے۔ اور اس یقین کو وہ ہمیشہ اپنے عمل میں ظاہر کرتے رہتے
تھے۔ یہ ایک ایسی صفت مرحوم کی ذات میں تھی جس کی میں دل سے عزت کرتا تھا
مرحوم کی ذات میں اعلیٰ درجہ کے خصال موجود تھے۔ افسوس ہے کہ ایسے اعلیٰ
درجہ کے لوگ ان نوجوانوں میں جو سال بسال ہمارے کالجوں سے بکثرت نکلتے
ہیں۔ بہت کم پائے جاتے ہیں۔ پاکیزہ چال چلن۔ اعلیٰ درجہ کے خصال ایسی خوبی
ہے جس کی میں بہت زیادہ قدر کرتا ہوں۔ بہ نسبت محض ایک داغی تیزی
اور جگمگاہٹ کے جو شاید آنکھیں چوندھیا دیتی ہے۔ مگر دل کو تسخیر نہیں کر
سکتی۔ عبد الرشید وسعت نظر۔ رائے صائب اور ترقی کے اسباب کی پوری

سمجھ اور اخلاقی مضبوطی۔ کھتے تھے اور اگر وہ زندہ رہتے تو ملک خیال و عمل میں اپنے مجنسون کے لئے نہایت مفید ثابت ہوتے۔ ایسے نوجوانوں کی موت محض خانگی معیبت ہی نہیں ہے۔ بلکہ یہ ایک قومی نقصان ہے کیونکہ موت نے قبل از وقت ایک ایسا شعلہ بجھا دیا جس کی روشنی روز افزوں ہوئی رہی تھی۔ اور جس کی تجلّی بہت سے مقامات کو مسور کرتی جو اب تاریکی میں پنہاں رہ گئے۔ مولوی حامد علی صاحب چشتی نے مجھ سے خواہش کی ہے کہ اُن کے مرحوم فرزند کی نسبت اپنی رائے کا اظہار کروں۔ اور یہ میں نہایت ارادت سے کرتا ہوں۔ کیونکہ اس طرح مجھے ایک موقع ملے گا کہ اُن اخلاقی صفات کی تصدیق اور قدر کر سکوں۔ جن کی قدر کرنا ہر حال اور ہر وقت میں ہمارا فرض ہے۔ اور نیز اس وجہ سے بھی کہ عرصہ دراز کے بعد اُس سوسائٹی کے بہترین زمانہ کی یاد تازہ ہو گئی ہے۔ جو ہمیشہ میرے دل میں جاگزیں رہے گی۔

مرحوم عبدالرشید چشتی رحمہ اللہ

مرحوم سے میرا تعارف ۱۹۷۷ء میں ہوا۔ اور اس تعارف کے پڑھ جانے کی وجہ یہ ہوئی کہ ہم اپنا مکان جس میں پہلے رہتے تھے چھوڑ کر اُس مکان میں جو مرحوم کے مکان سے بالکل دیوار بدلیا ہے۔ آکر رہے۔ اور چونکہ میرے والد مرحوم کی پہلے سے واقفیت مرحوم کے خاندان سے تھی۔ اس لئے اُنہوں نے

مجھے مولوی محمد علی صاحب کے پاس جو کہ مرحوم کے دادا تھے شاکر و بٹھادیا
جن سے میں نے کچھ عرصہ پڑھا۔ چونکہ میں اور مرحوم اور اُن کا بڑا بھائی آپس
میں قریباً ہم عمر تھے۔ اس لئے ہم سب اکٹھا ملکر پڑھاکرتے تھے۔ اور اکٹھے ہی
کھیلا کرتے تھے۔ میں خود اُس وقت لوئر پرائمری کی دوسری جماعت میں
پڑھتا تھا۔ مرحوم اُس وقت کسی سکول میں داخل نہ تھے۔ لیکن گھر پر
اُن کے والد اُن کو تعلیم دیتے تھے۔ اس بچپن کے زمانہ میں مرحوم
کے والد ہم کو اِلا بہت زیادہ لکھوایا کرتے تھے۔ اور اِلا لکھنے اور پڑھنے
کے بعد ہم کو گھر میں یا باہر جا کر کھیلنے کی اجازت ہوتی تھی۔ مرحوم کا دستخط
اُسی وقت سے صاف اور اپنے والد کے دستخط سے ملتا جلتا تھا۔ کھیلو نہیں
جن کو مرحوم پسند کرتے تھے۔ جھولا جھولنا تھا یہ جھولا پرنے مکان سے سطحی
والان پر لگایا ہوا تھا۔ اور جھولا جھولنے کے وقت مرحوم کچھ گیت ہمیشہ
گایا کرتے تھے۔ جو کہ مجھ کو یاد نہیں۔ لیکن میں اُمید کرتا ہوں کہ کُننے کے
کسی نہ کسی دوسرے ممبر کو ضرور یاد ہوگا۔ کیونکہ کئی ایک کو اُس وقت یاد
تھا۔ دوسری کھیل جو مرحوم کو پسند تھی وہ کرکٹ تھی۔ اور اگرچہ اس کھیل
میں مرحوم نے کوئی خاص ہارت ظاہر نہیں کی لیکن وہ
اس سے بالکل بے بہرہ نہ تھے۔ شام کے وقت گرمی کے ایام میں مرحوم اور
اُن کا بڑا بھائی چوبارہ پر اکثر فارسی اور اردو کے شعر بلند آواز میں
یا کرتے سنائی دیتے تھے جس کا دل آخریں خود مرحوم کو شعر کہنے پر آمادہ کر دیا
مرحوم کو بچپن میں صاف اور مستحضرے کپڑے پہننے کا شوق تھا۔ چنانچہ مجھ کو

ایک دن کا واقعہ یاد ہے۔ کہ میں پُرانے مکان میں مرحوم کے والد اور والدہ اور بھائی کے ساتھ بیٹھا ہوا تھا۔ کہ مرحوم کی والدہ نے پوچھا کہ عبدالرشید کہاں ہے۔ تو بھائی نے یا کسی دوسرے شخص نے جواب دیا کہ وہ کپڑے پہن کر سیر کرنے گیا ہے۔ جس کے جواب میں مرحوم کی والدہ نے کہا کہ میرا یہ لڑکا بڑا بانکا ہو گا۔ اگرچہ مرحوم نے اپنی آخری عمر میں بہت زیادہ توجہ اپنے لباس کی طرف ظاہر نہیں کی۔ لیکن وہ کم از کم بہت ستھرا اور صاف رہتا تھا۔ اور اُس کا لباس ہمیشہ سادہ۔ با وضو اور پاکیزہ ہوتا تھا۔ ایک اور بات جس کا کہ مرحوم کو بچپن میں بہت شوق تھا وہ تقریر کرنے کا شوق تھا۔ اور یہ شوق ہمیشہ تک اُن کے ساتھ رہا۔ اور اگر وہ ضرور ایک نہ ایک دن بڑا زبردست تقریر کر نیوالا اپنے آپ کو ثابت کر دکھاتا۔ اُپنی بچپن کے دنوں میں مجھے یاد ہے کہ مرحوم نے اپنے ہم عروس بارہ لڑکوں کو جمع کیا اور اُن کو کھانا کھلانیکے بعد تقریریں کرنے پر آمادہ کیا۔ وہ کمرہ جس میں ہم سب لڑکے جمع ہوئے تھے وہ پُرانے مکان میں جنوبی بالا خانہ کا کمرہ تھا۔ اُن لڑکوں میں سے جو حاضر تھے مجھے صرف یہ نام یاد ہیں منشی خیر الدین (جو مرحوم کے دوست تھے) اور اُٹکا بابا چوہہ کے بانار کے قریب نسوار وغیرہ بیجا کرتا تھا۔ لا در جو صاحب کد اب شاؤئریل کے کسی دفتر میں نوکر ہیں) منشی بشیر احمد (جو مرحوم کے والد کے دوست کے فرزند تھے)۔ مرحوم کا چھوٹا بھائی۔ بڑا بھائی۔ مرحوم شیخ عبدالرحمن اور اتم حروف۔ کچھ عرصہ کے بعد محترم علی چشتی بھی آئے جو کہ

میرے مجلس قرار دئے گئے۔ مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ سوائے محرم علی حسینی کے مرحوم کی تقریر ہم سب میں سے اچھی تھی۔ وہ بالکل بغیر کسی رکاوٹ یا شرم کے بولتا رہا۔ اس کے بعد مرحوم گورنمنٹ سکول کی بورڈ پرائمری کی بلیچ کی تیسری جماعت میں میرے ساتھ داخل ہوئے اسوقت اُن کو اکثر یہ شوق رہتا تھا کہ وہ کاپیوں وغیرہ پر پھول وغیرہ یا نقش بنایا کرتے تھے۔ اور اگرچہ بعد ازاں بھی انہوں نے ڈرائنگ سیکھنے کی کوشش کی اور بہت کچھ سیکھ بھی لیا۔ لیکن کلج کی پڑھائی کی وجہ سے اُس کی طرف پوری پوری توجہ نہ ہو سکی اور اس لئے پوری کامیابی بھی اُس میں حاصل نہ ہوئی۔ اس کے پاس کرنے۔ بلکہ ٹل کی دوسری جماعت تک مرحوم گورنمنٹ

سکول میں تعلیم پلے رہے لیکن سوائے اس بات کے کہ وہ حساب میں عموماً کمزور اور جواب مضمون لکھنے اور زبان دانی میں اکثر اچھا رہتے تھے اور کوئی خاص قابل ذکر واقعہ مجھے یاد نہیں۔ ساتویں جماعت سے مرحوم اسلامیہ سکول میں چلے گئے اور اس لئے اُس کے بعد انٹرنس کے پاس کرنے تک ہمارا کوئی بہت زیادہ ملنا نہ ہوتا تھا۔ لیکن پھر بھی امتحان کے موقع پر۔ مرحوم اور مرحوم شیخ عبدالرحمن اکثر اکٹھا پڑھا کرتے تھے۔ ہم تینوں نے اکٹھا سائنس میں ٹل پاس کیا اور اُس کے بعد انٹرنس میں پڑھتے رہے۔ مرحوم اور شیخ عبدالرحمن مرحوم اسلامیہ سکول میں اور میں گورنمنٹ سکول میں۔ اُس وقت بھی مرحوم کا تقریر کا شوق کم نہ ہوا تھا۔ اور مجھے یاد ہے کہ وہ اسلامیہ سکول کی ایک کمیٹی میں جو ایک طرح کی ڈی بٹنگ کلب تھی بہت سرگرم

حصہ لیا کرتے تھے۔ مجھے خود اس میں ایک دو دفعہ مرحوم کے ساتھ جانے اور دیکھنے کا اتفاق ہوا۔ انٹرنس کے امتحان کے دنوں میں ہم تینوں دوست مرحوم شیخ عبدالرحمن کے مکان پر پڑھا کرتے تھے۔ اور بہت دیر تک ٹھہرنے کے بعد اکثر باتیں کرتے رہا کرتے تھے۔ اور وہیں سو بھی رہتے تھے۔ اُس موقع پر مجھے یاد ہے کہ میں اور مرحوم شیخ عبدالرحمن کو اکثر نصیحت کرتے تھے کہ وہ اپنی حالت کو تبدیل کرے۔ کیونکہ وہ پڑھتے پڑھتے کچھ ایسے خیالات میں محو ہو جایا کرتا تھا۔ کہ اُسے بالکل یاد نہ رہتا تھا۔ کہ وہ کہاں ہے اور کیا کر رہا ہے۔ ہم چونکہ اس بات کو پسند نہیں کرتے تھے کہ وہ بچپن کی حالت میں اور امتحان کے قریب اس قدر اُداس ہو۔ اس واسطے اُس کی اکثر دل دہی کیا کرتے تھے۔ اور تسلی و تشفی کی باتیں کرتے تھے۔ ۱۹۹۲ء میں ہم تینوں امتحان انٹرنس میں شامل ہوئے۔ لیکن بیچارہ غریب عبدالرحمن مرحوم فیل ہو گیا۔ جس کا ہمیں نہایت ہی رنج ہوا۔ اور جس کا باعث ہم اُس کی دُوبھی اُداسی اور محویت سمجھتے تھے۔ ہم دونوں سیکنڈ ڈویژن میں کامیاب ہوئے۔ امتحان پاس کرنے کے بعد میں محض مرحوم کی ترغیب سے اسلامیہ کالج میں جو نیا ہی کھلا تھا داخل ہوا اور مرحوم نے بھی داخل ہونے کا وعدہ کیا۔ لیکن نہ معلوم کس وجہ سے وہ مشن کالج میں داخل ہو گئے۔ اس طرح اگرچہ ہم پھر جدا ہو گئے۔ لیکن ہم گھر پر اکٹھے پڑھنے کے لئے اکثر ملا کرتے تھے۔ انہی دنوں میں مجھے مرحوم کے ساتھ سکھ جانے کا اتفاق ہوا۔ مرحوم کے بڑے بھائی وہاں نوکر تھے اور گرمی کی

رضختیں وہاں بسر کرنیکی تجویز ہوئی۔

سکھر کے راستہ میں جب ہم صبح کو بہاولپور کی ریاست میں سے گزر رہے تھے۔ تو ہم سب اُس کے دیران اور غیر آباد ہونے پر افسوس کرتے تھے۔ مرحوم نے ذکر کیا کہ نواب کو شکار کھیلنے کا بڑا شوق ہے۔ وہ بہت اچھا نشانہ لگا سکتا ہے۔ یہاں تک کہ اگر وہ بالکی میں بیٹھا ہو ابھی جا رہا ہو تو ٹھیک نشانہ لگا لیتا ہے۔ لیکن اُس کو ملک کی آبادی کی طرف کچھ خیال نہیں۔ وہ اگر خیال کرے تو بہت کچھ اُس کا ملک سرسبز ہو سکتا ہو۔ جسوقت ہم سکھ شیش پر پہنچے تو مرحوم کے بھائی ہسکولینے کے لئے آئے ہوئے تھے اور ہم سب وہاں سے سوار ہو کر مکان کو گئے اور چونکہ سفر کی مکان سے بہت تھکے ہوئے تھے۔ ہم کھانا کھاتے ہی فوراً سو گئے۔ اُن ایام میں ہم اکثر رات کو اور صبح کو دریائے کنارے پر سیر کے لئے جایا کرتے تھے اور مرحوم اکثر رات کے وقت اشعار یا قرآن شریف کی آیات کنارے پر بیٹھ کر دریائی لہروں کے شور میں پڑا کرتے تھے اور مجھے بھی ترغیب دیتے تھے۔ کہ میں بھی کچھ پڑھوں۔ مرحوم اور میں بہت دیر تک ایک جگہ کھڑے رہتے تھے کہ جو کچھ دوسندھی آپس میں بول رہے ہوں وہ سنیں اور سمجھیں کہ وہ کیا کہتے ہیں۔ ہم کوئی پچیس یا ستائیس دن وہاں رہے اور پھر چونکہ ہم بیمار ہو گئے۔ اس واسطے ہم وہاں سے واپس لوٹ آئے۔ بیماری کا سبب یہ تھا۔ کہ سکھر میں کھجور بہت عمدہ اور مزیدار ہوتی ہے۔ اور ہم ضرور ہر روز بہت بہت لیکر کھایا کرتے تھے۔ اور

چونکہ گرمی کا موسم تھا۔ اس واسطے ہم کو تپ آنا شروع ہوا۔ مرحوم کو سکھر میں بیمار نہیں ہوئے۔ لیکن لاہور پہنچکر وہ بہت سخت بیمار ہو گئے اور ہم سب سے زیادہ دیر تک بیمار رہے جس سے اُن کی پڑھائی میں بہت ہرج ہوا۔ واپس آنے کے وقت چونکہ میں تپ کی وجہ سے گاڑی میں بے ہوش پڑا رہا تھا۔ اس واسطے مجھے کوئی واقعہ یاد نہیں۔ اُنہی ایام میں مرحوم نے نینگ مینز ایسوسی ایشن میں جانا شروع کیا۔ اور اُس میں بڑی سرگرمی سے حصہ لینا شروع کیا۔ اور آخر میں وہ اُس سوسائٹی کے سرکاری قرائے گئے ۱۸۹۲ء کے اختتام پر ہم دونوں ایف۔ اے کے امتحان میں شامل ہوئے۔ لیکن دونوں ناکامیاب رہے۔ اور دونوں ہی حساب میں فیل ہوئے۔ کیونکہ ہم دونوں اُسی میں کمزور تھے۔ اُس کے بعد ہم دونوں گورنمنٹ کالج میں اکٹھے داخل ہوئے اور باقاعدہ اپنی پڑھائی شروع کی۔ لیکن مرحوم چونکہ پھر بیمار ہو گئے۔ اس لئے اُن کو دوسرے سال بھی ناکامیابی رہی۔ اگرچہ اُن کے والد نے مجھ کو یہ یقین دلایا۔ کہ اُنہوں نے اچھی طرح سے محنت کی تھی۔ لیکن پہلی کمی کو وہ پورا نہ کر سکے

دوسرے سال کے امتحان میں وہ کامیاب ہو گئے یعنی ۱۸۹۶ء میں۔ اور بی۔ اے کی جماعت میں داخل ہوئے۔ اُنہی ایام میں مرحوم نے نینگ مینز ایسوسی ایشن کا سالانہ جلسہ اوבר روڈ پریس کے مکان میں بڑی محنت و سرگرمی سے منعقد کیا۔ اور بڑی رونق سے جلسہ اپنے اختتام کو پہنچا۔ اس جلسہ میں مرحوم کے دوست مرحوم نواز شعلیخاں نے انگریزی نظم کی طرز پر

ایک دولتمند اور اُس کی موت کا قصہ لکھا تھا۔ جس کو سنکر سامعین بہت ہی خوش ہوئے تھے۔ مرحوم نوازش علی خاں کے ساتھ مل کر مرحوم نے بہت سی کتابوں کا ترجمہ انگریزی سے اردو میں کیا۔ سفرنامہ ابن بطوطہ اور ہینی سیریز کے بہت سی کتابیں پیسہ اخبار کے لئے ترجمہ کیں۔ چونکہ ہم جماعت میں اب پھر الگ الگ ہو گئے تھے۔ اس لئے مرحوم کی منشی عبدالعزیز و مرزا محمد ایوب بیگ مرحوم ادا اور طالب علموں کیساتھ زیادہ تعارف ہو گیا۔ اور وہ اکثر اُن کے ساتھ شام کو سیر کرنے کے لئے جایا کرتے تھے۔ اور چونکہ وہ بھی مرحوم کے مذاق کے تھے۔ اس لئے وہ اکثر مختلف مضامین پر بحث کرتے رہتے تھے۔ لیکن چونکہ میں اُن کے ساتھ شامل نہ تھا۔ اس لئے مجھ کو کوئی خاص مضمون یاد نہیں کہ وہ کس پر بحث کیا کرتے تھے۔ اسی سال مرحوم کی شادی کا بندوبست ہوا۔ اور اگرچہ مرحوم خود سبجگہ شادی کرنے پر راضی نہ تھے۔ لیکن اپنے نانا کے کہنے سے انہوں نے اُس کو قبول کیا۔ شادی کے بعد مرحوم کو اُن کے انتخاب پر کسی قسم کی شکاک کا موقعہ نہیں ملا۔ کیونکہ وہ اپنی بیوی سے بالکل خوش تھے اور آپس میں اُن کی بڑی محبت تھی اُن کو صرف اتنی شکایت تھی کہ وہ اکثر بیمار رہتی ہے۔ شادی کے بعد شاید ایک سال تک مرحوم تندرست رہے لیکن اس عرصہ میں اُن کو کالج سے اکثر غیر حاضر رہنا پڑتا تھا اور ایک وقت میں تو مجھ کو خیال ہو گیا تھا کہ مرحوم شاید اب آگے نہ بڑھیں گے۔ لیکن کچھ عرصہ کے بعد انہوں نے پھر تعلیم کی طرف توجہ کی۔ اور باقاعدہ پڑھنا شروع کیا۔

اُس کے بعد انکو بیماری سے سخت تکلیف اُنھانی پڑی اور اسی بیماری سے انتقال ہوا۔

وہ اُن دنوں قانون کی جامعوں میں بھی داخل ہوئے۔ اور ایک دفعہ ابتدائی امتحان میں شامل بھی ہوئے لیکن صحت کے درست نہ رہنے کی وجہ سے مرحوم کو کامیابی نہ ہوئی۔ انہی دنوں میں مرحوم نے نوازش علی خاں کے ساتھ ملکر مولانا احمدی کی غزلوں کو مرتب کر کے ایک کتاب چھپوائی تھی۔ جس میں اُن کی اکثر مشہور اور اخلاقی عمدہ نظمیں شامل تھیں۔ میں نے ۱۹۸۹ء میں بی اے سے پاس کر لیا۔ اور اُس کے بعد میں نے کالج چھوڑ دیا اور کشمیر میں نوکری کر چلا گیا۔ میں نے مرحوم کو راستہ کی سینری وغیرہ دیگر حالات کے خط لکھے۔ جس کے جواب میں انہوں نے مجھے لکھا کہ تمہاری قوت بیانیہ نہایت بڑھی ہوئی معلوم ہوتی ہے۔ خواہ یہ درست تھا یا نہیں لیکن کم از کم مرحوم نے انسانیت سے بعید جانا کہ وہ ایک دوست کی جس نے اُن کے لئے یہ سب باتیں لکھی تھیں۔ کچھ نہ کچھ تعریف نہ کریں۔

غالباً فروری ۱۹۹۵ء میں میں نے اپنی شادی کے لئے لاہور واپس آیا۔ مرحوم میری شادی میں شامل ہوئے اور برات کے وقت وہ میرے ساتھ رہے چونکہ میں نے بالکل سفید کپڑے پہنے ہوئے تھے اور مرحوم نے اپنی شادی کا کوٹ پہنا ہوا تھا۔ انہوں نے مجھے کہا کہ یا تم سے تو میں ہی بہتر دوں گا معلوم ہوتا ہوں تم نے کیوں کوئی رنگین کپڑا نہیں پہنا۔ میں نے کہا

کہ یاپنی اپنی پسند ہے۔

شادی کے تھوڑے عرصہ بعد مرحوم کا بی۔ اے کا امتحان قریب تھا
اُن دنوں بھی مرحوم بیمار تھے۔ چنانچہ جس دن اُنہوں نے انگریزی کا
امتحان دیا۔ انکو بخار چڑھا ہوا تھا۔ جس دن صبح فلسفہ کا امتحان تھا وہ رات
کو مجھ کو بلانے آئے۔ کیونکہ وہ خود بہت کمزور ہو رہے تھے اور اُن میں
اتنی تہمت نہ تھی کہ خود کتاب کو دیکھ سکیں۔ اس لئے وہ میرے پاس
آئے کہ میرے مکان پر چلو اور اُس کے مسائل میرے سامنے دہراؤ۔
چونکہ میں نے بھی خود فلسفہ دیا ہوا تھا۔ اس لئے مجھے ایسا کرنے میں
کچھ دقت نہ تھی۔ چنانچہ میں مرحوم کے ساتھ اُن کے مکان پر آیا۔ ہم
دونوں پرانے مکان کے اُس بالاخانے میں بیٹھے جس میں کہکڑیاں
نکالی گئی ہیں۔ اور میں اُن کے سامنے سائیکولوجی (علم نفس) اور منطق
کی کتاب پڑھنا رہا اور اُن کو سنا رہا۔ بہت دیر کے بعد جب ہم لیٹے
تو اُنہوں نے خانگی معاملات کی بابت ذکر شروع کیا اور مجھ سے کہا کہ
اگرچہ ہم ایک دوسرے سے الگ ہو گئے ہیں لیکن ہم کو ایک سرے سے
conjugate سمجھنا پڑا ہے۔ اور اسی رات اُنہوں نے اپنی conjugate
معاملات کی بابت بھی ذکر کیا جس کو میں پہلے لکھ آیا ہوں۔ خدا کی
مہربانی سے وہ امتحان میں پاس ہو گئے اور اب انہیں کچھ کمانے کی
فکر ہوئی۔

مرحوم کو ہمیشہ اس بات کا بڑا خیال رہتا تھا۔ کہ اُنکے والد پر بہت بوجھ

پڑا ہوا تھا۔ اور یہ کہ وہ اُن کی کسی طرح مدد نہیں کر سکتے۔ اور نہ وہ خرچ
 کو کم کر سکتے ہیں۔ کیونکہ گھروالوں کو اسی طرح کی عادت پڑی ہوئی تھی۔
 اسلئے اُن سے جہاں تک ممکن ہو سکا انہوں نے اپنی ڈگری حاصل کرنے کے
 بعد کچھ نہ کچھ کمائے کی کوشش کی تاکہ کم از کم اُنکا بوجھ تو اُن کے والدِ مکرم
 کے سے ہلکا ہو۔ چنانچہ انہوں نے لوگوں کو پرائیویٹ طور پر تعلیم دی۔ استاد
 بن کر سکول میں کام کیا۔ اگرچہ یہ کام بالکل اُن کی طبع کے برخلاف تھے لیکن
 محض اس سبب کہ اس سے کچھ نہ کچھ اور مل جائیگا اختیار کئے۔ ایک اور کام
 جسکے کہ مرحوم اُن دنوں میں بہت شائق ہو گئے تھے۔ وہ یہ تھا۔ کہ وہ کسی نہ
 کسی قسم کی دکان کھولنا چاہتے تھے اور مجھے اکثر کہتے تھے۔ کہ یا کچھ تم جمع کرو
 اور کچھ میں جمع کروں اور مل کر ایک پریس کھولیں یا کتابوں کی ایک دکان
 کھولیں کیونکہ پریس میں بڑا فائدہ ہوتا ہے۔ نو لکشور کی طرف دیکھو کہ وہ
 کیسا مالدار ہو گیا ہے۔ وہ ایک معمولی آدمی تھا۔ انہوں نے ایک دفعہ کتابوں کا
 ایک بک سٹال مارکلی میں کھول بھی دیا۔ لیکن چونکہ کوئی معتبہ آدمی
 وہاں بیٹھنے کے لئے نہ ملا۔ اس لئے اُس میں کامیابی نہ ہوئی۔ اور وہ آخر کو
 اٹھایا بیٹا پڑا۔ امتحان پاس کرنے کے ایک سال یا شاید دو سال بعد وہ ابزور
 میں منیجر ہوئے اور اُس جگہ اُنکو اپنے زندگی کے شوق کے پورا کرنے کا موقع ملا
 وہ اخبار میں اکثر مضامین اپنی قلم سے لکھتے رہے اور اپنی نوکری کے پچھلے
 ایام میں انہوں نے مجھے بیان کیا کہ انہوں نے ایسی سرتوڑ محنت لکھنے اور
 اخبار نویسی میں کی کہ اُن کی صحت ہمیشہ کے لئے خراب ہو گئی۔ میں جب

موسم گرما میں رخصت لے کر لاہور واپس آیا اُس وقت
 مرحوم بہت ہی سخت بیمار تھے۔ اور اُس وقت بھی اُن کے بچنے کی امید نہ تھی
 ایک دن میں اور مرحوم شیخ عبدالرحمن جو اُن دنوں میں گرمی کی رختوں میں
 علی گڑھ کالج سے آئے ہوئے تھے انہیں ملنے گئے انکا جسم دیکھ کر ہم دونوں
 ڈر گئے کیونکہ وہ سخت قبلہ اور مشیت استخوان ہو رہے تھے۔ اور ہمارے
 دل میں یہ دوسوہ پیدا ہوا کہ مرحوم ہمارا ولی اور سچا دوست شاید بھوکا
 عرصے میں ہم سے جدا ہو جائیگا۔ لیکن اس دفعہ خداوند تعالیٰ نے مہربانی کی اور
 مرحوم پھر تندرست ہو گئے۔ الا بیماری بالکل دور نہ ہوئی۔ وہ مجھ سے ہمیشہ
 کہا کرتے تھے۔ کیا رتم میں شرم حد درجہ سے بڑھ گئی ہے۔ تم بالکل دلیری
 نہیں کرتے۔ اگر میری صحت ابھی رہے اور مجھ کو موقع ملے تو تم دیکھو کہ میں
 دنیا میں کتنی ترقی کروں۔ اگست ۱۹۱۷ء میں میری کوئی تبدیلی ہوئی اور
 میں جب مرحوم سے ملنے گیا۔ تو انہوں نے مجھ کو مبارک دی اور کہا خوف نہیں
 خدا کو اگر منظور ہوا تو تم وہاں بہت ترقی کرو گے اور اُن کے والد نے بھی
 مجھ سے ایسی ہی تشفی کے الفاظ کہے۔ نومبر ۱۹۱۷ء میں میرے جوان بھائی نے
 وفات کی۔ مرحوم اُس وقت لاہور میں نہ تھے۔ لیکن جب وہ واپس آئے تو انہوں نے
 مجھے ایک نہایت ہی عمدہ خط لکھا۔ جو ہمدردی سے بھرا ہوا تھا جس میں
 فلسفیانہ اور عقلمندانہ نصیحت خفی عبارت کے لحاظ سے بھی وہ خط کچھ کم
 زور سے نہیں لکھا ہوا تھا۔ دسمبر ۱۹۱۷ء میں میرے لاہور واپس آنے پر
 انہوں نے پھر میرے ساتھ میرے بھائی کا افسوس کیا۔ اور اُن کے والد نے مجھ کو

مرحوم کے سامنے نصیحت کی۔ کہ چونکہ میں اب کنبہ میں اکیلا رہ گیا ہوں۔ میں اُسی ہمت اور مردانگی سے اپنے بھائی کے کنبہ کی پرورش کروں جیسا کہ اُس نے میری کی تھی۔

مرحوم کی اُندوں میں بھی صحت کچھ اچھی نہ تھی۔ اور انہوں نے مجھ سے اس بات کی شکایت کی۔ کہ میں اُس کو خط کیوں نہیں لکھتا اور جب میں نے کہا کہ تم بھی تو نہیں لکھتے تو انہوں نے بیماری کا عذر کیا۔ ۱۹۷۰ء میں انہوں نے کوئی خط مجھ کو نہیں لکھا۔ اور نہ ہی شاید میں نے اُنکو کوئی لکھا۔ مرحوم اس سارے عرصہ میں بیمار رہے اور شاید کوئی کام نہیں کر سکے۔ دسمبر ۱۹۷۰ء میں میں پھر لاہور واپس آیا اور مرحوم سے ملا۔ مرحوم اُس وقت بھی بیمار تھے اور سخت ڈبلے ہو رہے تھے۔ چنانچہ جب اُنہی دنوں میں انہوں نے ایک دفعہ میری دعوت کی تو اُن کو اپنا پرہیزی کھانا کھانا پڑا۔ وہ مجھ سے یہی شکایت کرتے رہے۔ کہ میں نے اس سال اخبار نویسی میں بہت محنت کی ہے اور اپنے آپ کو پس ڈالا ہے (اخیری لفظ مرحوم کے ہیں) اور اس لئے میری صحت بالکل خراب ہو گئی ہے۔ ایک دن میں امار کلی میں مرحوم کو اُنکے بھائی کی دوکان پر ملا۔ اثنائے گفتگو میں مرحوم نے نہایت ہی اُداس کر دینے والی مسکراہٹ سے کہا۔ کہ لوگ مجھ کو بھی ایک عجوبہ خیال کرتے ہیں کہ پانچ چھ ماہ کے بعد میں شکل دکھاتا ہوں۔ میں نے کہا نہیں خدا تم کو تندرستی جلدی عطا کر دیگا۔ اور تم بالکل صحیح و سالم ہو جاؤ گے۔ دوکان سے میں گاڑی پر سوار ہو کر مرحوم کے ساتھ شہر میں آیا۔ اور شاید یہ

آخری بار تھی۔ جب مینے کو ٹیٹر آنے سے پہلے مرحوم کو دیکھا۔
 اپریل کے مہینے میں سکول میں ایک دن کرکٹ میچ کھیل رہا تھا۔ کہ ڈاک
 میں سے مرحوم کے بڑے بھائی کا خط مجھ کو ملا۔ اگرچہ الفاظ بہت ہی کم تھے
 لیکن ہر ایک لفظ بجائے خود ایک کتاب تھا۔ میری زندگی بھر کا دوست۔ خیر خواہ
 اور بھائی اس جہاں سے کوچ کر گیا۔ ایک کنپ کپی میرے تمام بدن سے بجلی
 کی طرح گزر گئی اور میرا دل بالکل مایوس ہو گیا۔ اور میں وہاں سے گھر چلا گیا۔
 خداوند تعالیٰ اُس نیک دوست کو جنت نصیب کرے۔ اور اُس کے
 والدین کو صبر جمیل عطا فرمادے۔ میرے ساتھ اُس کی قریباً بیس اکیس
 برس دوستی رہی۔ لیکن کبھی کوئی غصّہ والا لفظ تک بھی آپس میں نہیں
 بولا گیا۔ ایسے قابلِ قدر دوست کا جس قدر رنج ہو تھوڑا ہے۔ لیکن خدا
 کی مرضی کے سامنے چارہ نہیں۔ اور ہم کو اُس کی رضا پر راضی ہونا پڑتا
 ہے۔ آخر میں یہی کہنا پڑتا ہے۔ کہ خداوند تعالیٰ اُس کو بخشے اور ہم کو
 توفیق دے کہ اُس کی نیک باتوں پر چلنے کی کوشش کریں۔

کیرلیٹر

مرحوم ایک وجیہ اور اچھے مضبوط بدن کے تھے۔ لیکن بیماری
 نے اُن کو دُبا کر دیا تھا۔ اُن کی عادات نہایت عمدہ شریفانہ اور سیدھی
 سادہ تھیں۔ وہ اپنی پرائیویٹ زندگی میں نہایت ہی پاکیزہ اور بے
 لوث چال چلن رکھتے تھے۔ اور اگرچہ وہ عام طور پر مذہبی فرائض ادا نہ

کرتے تھے۔ لیکن اُن کے چال چلن کی پاکیزگی کی وجہ سے میں ہمیشہ اُنکو اپنے سے اور اپنے جیسے بُہت سے بہتر جانتا تھا۔ وہ خوش خلق اور بمنسار تھے اور جب اُن کو کسی کے ساتھ ملنے کا اتفاق ہوتا تھا۔ تو وہ اُسکے دل پر ایک ایسا اثر چھوڑ جاتے تھے کہ وہ پھر کبھی نہ بھولتا تھا۔ وہ ایک مطیع فرمانبردار اور نیک بیٹا تھا۔ با محبت اور خیر خواہ بھائی تھا۔ با وفاء سچا اور دل میں گھر کر لینے والا قابل قدر دوست تھا۔ اور بُہت ہی عمدہ شریف اور محبت کرنے والا شوہر تھا۔ لائین۔ فصیح اور مفید سوسائٹی کا ممبر تھا۔

اُن کے خیالات

مروجہ جہان تک مجھے اُن کے کیرکٹرز سے واقفیت حاصل ہے پولٹیکل معاملات کی نسبت سوشل معاملات میں زیادہ دلچسپی لیتے تھے۔ وہ نہایت ہی آزاد اور ترقی یافتہ خیالات اختیار کرتے ہوئے دیکھنا پسند کرتے تھے اور چاہتے تھے کہ وہ اُن رسموں کو بالکل چھوڑ دیں جو اُن کے خیالات میں ترقی سے مانع ہیں۔ ایک رسم انہیں سے پردہ کی تھی جس کے وہ مخالف تھے۔ ایک موقع پر جب انہوں نے کچھ ہندو لیڈیوں کو اپنے بھائیوں کے ساتھ ایک کھلی گاڑی میں اپر مال پر شام کو سیر کرتے ہوئے دیکھا تو انہوں نے کہا

لیکن چونکہ میں خود اس بار میں اُن سے متفق نہ تھا اس لئے بحث زیادہ نہ کی گئی اور مضمون چھوڑ دیا گیا۔ پوشاک اور خاصکر مستورات کی پوشاک کے بارے

میں بھی اُن کے خیالات آزادی پسند تھے۔ وہ تعلیم نسوان کے بڑے حامی تھے وہ سرسید کے اکثر خیالات میں پیرو تھے جیسے کہ اکثر تعلیم یافتہ نوجوان آج کل ہوتے ہیں۔ چنانچہ انہوں نے ہمارے ساتھ کانفرنس میں جب وہ لاہور میں منعقد ہوئی تھی بہت بڑا حصہ لیا۔

مذہب میں وہ اختصار کو بہت پسند کرتے تھے۔ مثلاً جیسے نماز میں سنتوں کی تعداد کو کم کرنا یا اور رسومات کو جو اصل میں مذہب سے نہیں ہیں ترک کر دینا تعلیم کے بارے میں اور تعلیم یافتہ مسلمانوں کی طرح اُن کا یہ خیال تھا کہ مسلمانوں کو اگر ذلت سے نکالنے والی کوئی چیز ہے تو تعلیم ہی ہے۔

نہ کم نہ بڑا

مکرمی مولینا حامد علی صاحب

وفق اللہ صبراً جمیلاً

السلام علیکم مرزا اعجاز حسین بنگالی سرکیولر لیٹر اس وقت میرے ساتھ رہتے تھے اور عبدالرشید مرحوم کی تصویر آنکھوں میں پھر رہی ہے۔ دل پر جو صدمہ گذر رہا ہے بیان نہیں ہو سکتا۔ اپنے اس صدمہ سے آپ کے صدمہ کا خیال آتا ہے تو مجھ پر ایک سکتہ کا عالم طاری ہو جاتا ہے۔ افسوس ایک وہ خوش نصیبی کہ خدا نے ایسا خلقِ رشید اور فخرِ خاندان آپ کو عنایت کیا۔ اور ایک یہ بے نصیبی کہ ایسا گویا ہر بے بہا ہاتھوں سے دیکھتے دیکھتے

چھن گیا۔ بچپن کا زمانہ پرورش میں گذرا۔ ہوش پکڑا تو اُس کی تعلیم و تربیت اور آئندہ کی خوش کن اُمیدوں میں بسر کی۔ جب پڑھ کر لائق ہوا۔ اور عمر بھر کی محنتوں اور مشقتوں کے پھل پانے کا زمانہ آیا۔ تو موت کی دست بردار نے یہ کوہِ ستم ڈھایا۔ سب اُمیدوں کو مرنے والے کے ساتھ خاک میں ملا دیا۔ اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ۔ مولانا مشیت ایزدی میں محالِ دم زون نہیں۔ خدا آپ کو رشید کی مفارقت کے امتحان میں ثباتِ قلب اور صبرِ جمیل عطا فرما کر مستحقِ اجرِ جزیل کرے۔ عبدُ الرشید مرحوم ایک جوان رشید آپ کا فرزند رشید اور میرا شاگرد رشید تھا۔ یہ رشادت کچھ تو خاندانی تھی۔ جو اضافی ہونے کے سبب چنداں قابلِ مَح نہیں۔ البتہ ذاتی اور جبلتی رشادت جو وہ مرحوم اپنی طبیعت میں لایا تھا۔ ایسی خوبی تھی جو اس زمانہ میں کیمیا اور پارس کی طرح عظیم الوجود ہے مجھ کو سرکاری ملازمت میں تقریباً ساٹھ برس گزرے ہیں اور اس سے پہلے بھی رنج کے طور پر تعلیم کے سلسلہ میں مشغول رہا۔ میں بلا مُبالغہ کہتا ہوں کہ اس عرصہ میں رشید مرحوم کی طبیعت اور صلاحیت کا لڑکا میرے پاس کوئی نہیں آیا۔ اکثر دیکھنے میں آیا ہے کہ ذکی الطبع لڑکے کچھ شوخ اور بے باک ہوتے ہیں۔ مگر رشید مرحوم نہایت مؤدب۔ سلیم اور باحیا لڑکا تھا۔ کم گو تھا۔ مگر خوش بیان۔ آزاد منش مگر نہایت خلیق اور لمنسار میتیں و سنجیدہ مگر بے تکلف۔ لڑکے اکثر ذرا اسی بات پر باہم لڑتے جھگڑتے رہتے ہیں۔ مگر مجھے یاد نہیں کہ رشید نے مجھ سے کسی کی شکایت کی ہو۔ بلکہ جیرانی ہے کہ اُس کی جماعت کے لڑکوں میں کسی نے اُس کی شکایت مجھ سے نہیں کی۔ اس کامیابی کا راز اس کے سواء

اور کیا ہو سکتا ہے کہ اُس مرحوم کے پرتاؤ سب کیساتھ برادرانہ اور مشفقانہ
 سب کی مشکلات میں کام آتا تھا۔ اور موجبات شکایت سے ہمیشہ پرہیز کرتا
 تھا۔ ہمدرد انسان اور صاحبِ مروت تھا۔ غرض جو خوبیاں ایک نیک طالبِ علم
 میں ہونی چاہئیں۔ وہ سب اُس میں جمع تھیں۔ رشید نہ رہا اور ہم اُس کی
 خوبیاں یاد کرنے کو رہ گئے۔ خوبیوں والا اپنی تمام خوبیوں کے ساتھ زندہ رہتا
 تو اُس سے ابنائے جنس کو کیا کچھ فائدے نہ پہنچتے۔ خود اپنی محنتوں کا ثمرہ
 اٹھاتا۔ خاندان اور اہل خاندان کی عزت اور مسرت کو بڑھاتا۔ اوروں کے
 لئے ترقی اور تہذیب کا ایک عمدہ نظیر بنتا۔ اسے ماں۔ باپ کے مضطرب لوں
 کی نیم شبی اور سحری دُعاؤں مٹھاری رسائی بابِ اجابت تک کیوں نہ ہوئی۔
 اسے لقمائی تشخیص والوں کی حکمی تجویز کردہ دواؤں مٹھاری تاثیر کو کیا ہوا بہ
 رشید حصولِ صحت پر کیوں نہ کامیاب ہوا۔ ماں۔ باپ۔ عزیز و اقارب۔ دوست
 و احباب کسی کی کوشش کا رگر نہ ہوئی۔ رشید سب کی آرزوؤں کو خاک میں
 ملا گیا۔ اور کُچ لحد میں جاسویا۔ حق یہ ہے۔ اِذَا جَاءَ أَجْلُہُمْ لَا یَسْتَخْرِجُونَ
 سَاعَةً وَلَا یَسْتَقْدِلُونَ کا مضمون پورا ہوتا تھا۔ دُعا اور دوا کیا اثر کرتی۔
 ہماری یہ بقیار ہی و جزع فرع محض ضَعْفِ بشریت کا نتیجہ ہے جب ہم دیکھتے
 ہیں کہ ابتدائی آفرینش سے موت بلا استثناء سب کو پیش آتی رہی ہے صالح
 و طالح۔ امیر و غریب کوئی اس سے نہیں بچتا۔ اور یہ خالق کی مشیت یا مصلحت
 ہے کہ کوئی آگے کوئی پیچھے۔ تو اب تسلیم و رضا بہتریں مُسَلک ہے۔ خوشحال
 اُس بندہ کا جو اپنے مالک کی مرضی پر راضی رہے۔ اور مہر و رضا کا سلسلہ اُس کے

نہ دے۔ مولیٰ لعادۃ اللہ یو نہیں جاری ہے کہ اپنے نیک بندوں کا امتحان
ابتلا سے کرے اور اُن کے اجر و ثواب کو عظیم کرے۔ کیونکہ بے ابتلا اجر و ثواب
کا استحقاق پیدا نہیں ہوتا۔ اور اس سے زیادہ ابتلا اور سخت امتحان کیا ہو
سکتا ہے کہ باپ ایسے فرزند کا داغ اٹھائے جس پر دُنیا کی تمام خوشیوں اور
ساری اُمیدوں کا مدار ہو۔ پس مالک کے اس انتخابی ابتلا پر جو آپ نے صبر
و رضا سے کام لیا ہے۔ وہ ضرور اجرِ جلیل اور ثوابِ عظیم کا مورث ہے۔

خدا سب کو اس صبر کی توفیق دے۔ ۵

یارب تیری بندہ پروری کے قربان افروں ہیں کہیں حُضر سے تیرے احسان
غم دیکھے ہمیں صبر کی بخشی توفیق خود کر دئے اجر کے مہیا سامان
آپ کا ہمدرد اور جگر کباب دُعا گو
سید احمد کبیر۔ ۱۷۔ اگست ۱۹۵۶ء

عبدُالرشیدِ چشتی مرحوم و مغفور

۱۹۶۷ء کا موسیٰ گرام تھا۔ کہ عبدُالعزيز (جو اب اسلاميہ کالج کے وائس
پرنسپل ہیں) اور میں گورنمنٹ کالج کے فیسٹیوئر میں داخل ہوئے۔ ہمارے
نام ایک ہی وقت میں دیوچ رجسٹر کئے گئے۔ اور اُس وقت سے ساری زندگی
کے لئے ہمارے نام پرائیس اور سیکنڈس پڑ گئے۔ میں اس لئے اس کا ذکر کرتا
ہوں۔ کہ جب کلرک حاضری بلاتا تھا اور اُس بے باکی کے باعث جو ہم مسٹر پرنسپل

ہمیشہ یاد رہنے والے لکچروں پر نکتہ چینی کرتے تھے۔ ہم دونوں کی طرف کچھ کم توجہ نہیں ہوتی تھی۔ مسٹر بیل اُس وقت پرنسپل تھے اور فرسٹ اور سیکنڈ یئر کو لونگ مینز سکول کو پوزیشن اور ٹرینج کے پرلورز پڑھاتے تھے۔ بڑی جماعتوں کے طالب علموں کے سامنے ہمارے دل نہ ہارنے یا جھجھکنے نے ہمیں مشورہ کر دیا۔ مگر اس کے سوائے اُو بھی وجہ تھی۔ ہم ہمیشہ اچھی طرح پڑھنے میں فوقیت رکھنے کی کوشش کرتے تھے۔ اور اکثر اس میں کامیاب ہوتے تھے۔ عبدالرشید مرحوم شاید اس بات کا خیال رکھتے تھے۔ کیونکہ وہ نہایت ہی فصاحت سے پڑھتے تھے۔ وہ اس پہلے پرائمیس اور بعد ازاں مجھے پر نہایت مہربانی کرنے لگے۔ میں نے فوراً نئے کو تیار ہوں کہ پرائمیس جماعت میں مجھ سے ہمیشہ بہتر رہے۔ علاوہ ان میں بہت کم عمر اور ڈرپوک تھا۔ اور اُن جیسا ہر دلعزیز ہونے کیلئے موزوں نہ تھا۔ پہلا سال تو جلد گزر گیا۔ اور انجام پر ہمیں یہ شکر نہایت افسوس ہوا کہ ہمارے دوست عبدالرشید فیل ہو گئے۔ اب تک جو بے تکلفی پرائمیس اور عبدالرشید میں پیدا ہوئی تھی وہ چند وجوہ سے دور کی تھی۔ اول تو عبدالرشید موسم سرما میں زیادہ تر اپنی تعلیم میں مصروف رہے۔ اور دوسرے پرائمیس ان قسم کی باتوں میں ہمیشہ محتاط رہے ہیں۔ لیکن اس کا ایک تیسرا بھی سبب تھا۔ اُن دنوں میں پرائمیس اور میں بڑے مذہبی خیال والے تھے۔ اور ہمارا یہ خیال تھا کہ مسلمانوں کا منزل اُن کے اپنے مذہب کے سچے راستے سے انحراف کرنے کے باعث ہے۔ مگر عبدالرشید

کم از کم ہمارے خیال میں سرسید کے حقائق میں بہت سگے ہوئے معلوم ہوتے تھے۔ یہ ہماری دیندار آنکھوں میں کوئی بھلائی نہیں معلوم دیتی تھی۔ اس لئے ۱۸۹۷ء اور ۱۸۹۸ء کے موسم سرما میں عبدالرشید کا پرائمیس اور مجھ سے میل جول ایسا گاڑا نہ تھا۔ جیسا کہ ایک روح کی دوسرے روح کے ساتھ بے تکلفی ہونے سے دوستی کو زندگی کا نہایت ہی قیمتی زیور بنا دیتا ہے۔ لیکن ۱۸۹۷ء کے موسم بہار میں دو اہم واقعات ہوئے۔ ایک کا ذکر آگے ہو چکا ہے۔ یعنی عبدالرشید کا فیل ہونا اور دوسرے پرائمیس اور سیکنڈس کا فیل ہونا۔ خواہ کتنا ہی وقت گزر جائے۔ میں اُس وقت کی روح کی یکجہتی کو نہیں بھول سکتا۔ جب ہم میں سے ہر ایک نے اپنی دگنی ناکامی کو ایک ہی حادثہ سمجھا۔ یہ اس طرح سے ہوا کہ تمام موسم سرما میں مسٹر جی۔ این چیٹرجی ٹرگنو میٹری پڑھاتے رہے اور بہت سے دیگر ذہین طالب علموں کی طرح پرائمیس اور مینے کتاب کو بالکل نہ دیکھا۔ مارچ میں سالانہ امتحان آیا۔ پرائمیس نے ایک بہادر لڑکے کی طرح تھوڑا بہت جوہ کر بھی سکتے تھے نہ کیا اور صفر نمبر ملا۔ چند ایک سوالوں پر مینے ہنرا آزمائی کی اور ۱۹ نمبر حاصل کئے۔ مجھے یاد نہیں کہ نمبروں کی میزان ایک سو مٹی یا ایک سو پچاس۔ لیکن سخت شرمندگی کا نظارہ اس وقت تھا جبکہ ہم کو پرنسپل کے حکم سے اُس کے کمرہ میں جمع کیا گیا۔ اور ہم سے پوچھا گیا کہ کیوں ہم ایک اور سال کے لئے فست تیر میں نہ رکھے جائیں مجھے خوب یاد ہے کہ میں جماعت میں روتارہا اور کچھ جھوٹ بکا۔ یہ نظارہ

پرائیٹس کے لئے بھی ویسا ہی دلچراش تھا جس بات سے ہمیں سب سے زیادہ رنج ہوا وہ یہ تھا کہ حالانکہ ہم امتحان میں کچھ تو دل لگی کے باعث فیل ہوئے اور کچھ اس سبب سے کہ مسٹر چٹرجی اپنے لکچر بہت جلد جلد دیتے تھے۔ مگر باقی جماعت یہ خیال کرنے لگی کہ پرائیٹس اور سیکنڈس میں انگریزی میں ہوشیار ہیں اور حساب میں بڑا خفش ہیں۔ یہ نہایت رنج وہ تھا اور خاص کر جبکہ مسٹر آشر بھی اسی خیال کی تائید کرتے معلوم ہوتے تھے۔ آخر کار ہم کو دوسری جماعت میں ترقی دی گئی اور عبدالرشید بھی اُس میں جلد داخل ہو گئے۔ اصل میں یہ ہماری گہری دوستی کا اصل آغاز تھا۔ اُن دنوں میں مرزا اعجاز حسین (وکیل انبالہ) تھروڈیسٹر میں داخل ہوئے مرحوم و مغفور عبدالرشید چشتی بہت بڑی قابلیتوں والے شریف انسان تھے۔ میں اُن کی نسبت جیسا میں انھیں جانتا تھا لکھتا ہوں۔ اور اُن بہت سے امور پر بحث کرتا ہوں جن سے اُن کی سرگرمی ظاہر ہوتی تھی۔ بہ حیثیت ایک دوست کے جن کی وہ وقعت کرتے تھے اُن کے نہایت ہی ہمدرد تھے۔ اور اس بات کا خیال کرنا ناممکن ہے کہ وہ کبھی کوئی سخت یا غیر متین لفظ منہ سے نکالتے تھے۔ اصل میں اُن کی تمام روش اُس حسن کی ایک مثال تھی جو زندگی کے ضروری پہلوؤں سے تعلق رکھتی ہے۔ لوگ عموماً یہ خیال کرتے ہیں کہ مستعد اور سوچ والے انسان زندگی کا لطف نہیں اُٹھاتے۔ بجائے اس کے یہ بالکل سچ ہے۔ کہ عبدالرشید اپنی صحت کی حالت میں منانت اور ساکن ہنسی کے ایک اعلیٰ نمونہ تھے۔

کبھی کوئی لغو بات ہنسانے کے لئے نہیں کرتے تھے۔ بلکہ وہ ہمیشہ اپنے
 شریفانہ طریقہ میں بہت کامیاب ہوتے تھے۔ یہ ایک ایسی بات ہے جو
 بالکل اُن کا خاصہ تھا۔ بعض وقت وہ مولوی نذیر احمد۔ چوہدری خوشی محمد
 اور مسٹر آر نلڈ وغیرہ کی ایسے کامل مذاق اور کامیابی سے نقل آتے
 تھے کہ بڑے سے بڑے ایکٹران پر شک کرتے۔ لیکن یہ زندہ دلی کبھی
 زیادہ عرصہ نہیں رہتی تھی۔ اور ہمیشہ مسلمانوں کے معاملات کے مختلف
 پہلوؤں پر بحثوں کو ختم کرتے تھے۔ اُن کو اپنی جماعت کے مستقبل میں
 بڑی دلچسپی اور وہ گھنٹوں قومی تباہی کے قریب یقینی قرائن پر آوے
 بھرتے تھے۔ مگر وہ بہت سرگرم تھے اور اگر وہ زندہ رہتے تو اپنی تمام
 طاقت سے کام کرتے۔ اور اپنی جانفشانیوں کے لئے کبھی معاوضہ کی
 ادعا نہ کرتے۔ اس طرح وہ اپنے دوستوں کے حلقہ میں ”دانا آدمی“ کہلاتے
 لگے تھے۔ یہ ایک حقیقی امتیاز تھا۔ کیونکہ باقی دوست مثلاً میرزا اعجاز حسین
 اور دیگر رفیق کسی طرح سے بھی صیابت رائے یا خیالات کی پختگی میں
 ناقص نہ تھے۔ لیکن عبدالرشید کی متانت اور وقار گویا ذاتی تھے۔
 میں انھیں اب بھی اپنے دل کی آنکھ سے دیکھتا ہوں۔ گو وہ ایک سال
 اور تیرہ دن سے قبر میں سوتے ہیں۔ وہ اپنے خاموشانہ طریق سے کہتے
 ہوئے معلوم ہوتے ہیں۔ ”عبدالعزیز“ اُس کام کو نہ بھولنا جس نے
 ایام گزشتہ میں ہمیں نیک کوششوں کی تحریک کی۔ اُس کے لئے محنت
 کرو۔ اُس کے لئے زندہ رہو۔ اُس کے لئے مرو۔ خواہ کچھ ہو اُسے ترقی دے

ہائے میں۔ وہ شخص سچ سچ دوست تھا۔ ایسا دوست جو کہ کامل میرا
تھا۔ یہ ناممکن ہے کہ ہم اُس کا خیال کریں۔ اور اُس افسوسناک اور دشمن
حادثہ پر جو کہ ہم سب کو ہوا ہے آنسو نہ بہائیں۔

بہ لحاظ متخیل ہونے کے وہ ہرگز محض وہی نہ تھے۔ گو وہ پردہ کے
نہایت ہی مخالف تھے۔ پھر بھی وہ ہمیشہ ملتے تھے کہ اس رسم کی آہستہ ہی
ترمیم ہو سکتی ہے۔ اور یہ کام تدریج سے ہی ہونا چاہیئے نہ دفعتاً۔ انہوں نے
ہماری مستورات کی حالت کی اصلاح کی بہت سی تجویزیں سوچی تھیں
وہ عورتوں کے جلسوں کے بڑے مؤید تھے۔ جب وہ اُن بے شمار فوائد کو
بیان کرتے تھے جو سوسائٹی کو ایک زیادہ صحیح رسم کے اختیار کرنے سے
حاصل ہو تو گو یا ضیافتِ طبع ہوتی تھی

وہ بچوں کی تعلیم میں بھی نہایت دلچسپی رکھتے تھے۔ اور ہمیشہ کہا کرتے
تھے کہ بچوں کی پرورش کے طریقہ پر کامل غور و فکر درکار ہے۔ وہ بید
لگانے کے طریقہ کو بڑی نفرت سے دیکھتے تھے۔ اور اُس کے سخت ہی
مخالف تھے۔

آیا لوگ جس ہمت سے اپنے سماج کے لئے محنت کرتے ہیں اُسکی
نسبت اُن کی نہایت اعلیٰ رائے تھی اور اکثر افسوس کرتے تھے۔ کہ ہم
لوگوں میں ایسی گرمجوشی دکھائی نہیں دیتی۔

اُن سب دوستوں میں سے جن کے ساتھ وہ نہایت بے تکلفی سے
جاتے تھے۔ میں خیال کرتا ہوں کہ بجاۓ ضروری مضامین پر ایسی گفتگو میں کہیں

وہ مجھ پر سب سے زیادہ شفقت کرتے تھے۔ ایک ماہ تک شملہ میں اور نصف ماہ تک راولپنڈی میں اور ہمیشہ جب وہ اچھے ہوتے تھے اور لاہور میں ہوں۔ ہم لمبی سیریں اور گفتگوئیں کرتے تھے۔ اور ہمارے مضامین زیادہ تعلیم کے متعلق ہوتے تھے۔ یہ بالکل شاذ و نادر تھا۔ کہ ہم نے کسی نکتہ پر بحث کی ہو۔

میرے دوست نظارہ ہائے قدرت کے بڑے مداح تھے۔ پہاڑ یا میدان کے قدرتی نظاروں کی ایسی خوبیوں کی طرف توجہ منعطف کرنے سے جو سینکڑوں لوگ بغیر محسوس کئے گذر جاتے ہیں۔ انہیں ہمیشہ خوشی ہوتی تھی۔ ہم دونوں ملکر اکثر دیاے راوی پر جایا کرتے تھے اور نہلتے تھے جب وہ اچھی صحت میں ہوتے تھے تو نہانا ایک معجزہ کا کام دیتا تھا۔ جوں ہی وہ نہا چکے تھے وہ اعلیٰ خیالات سے سرشار ہو جاتے تھے۔ اور گویا منظوم گفتگو کرتے تھے۔ ایسی زندگی تھی جو ہم بسر کیا کرتے تھے۔ وہ محبت سے بھرے ہوئے اور شفیق تھے۔

اس زندگی میں انسان کے فرائض کی نسبت اُن کا بڑا اعلیٰ خیال تھا اور یہی وجہ ہے۔ کہ حُب الوطنی کا احساس اُن میں بہت تیز تھا۔ کسی قومی کام کو ترقی دینے کے لئے وہ ہمیشہ اَوّل ہوتے تھے۔ اُن کو سرسید سے محبت تھی اور اپنی گرمجوشی سے اثر ڈالتے تھے۔ جو مضامین اُن کے قلم سے آبِ زور میں نکلتے ہیں اُن صُوح کے ہلا دینے والے الفاظ کی ایک زندہ تصدیق ہیں جو اُن جلسوں میں بولا کرتے تھے جو سرسید کی یاد کو زندہ رکھنے

کے لئے ہٹوا کرتے تھے۔

مختصر یہ کہ عبدالرشید ایک نہایت اعلیٰ درجہ کے روشن ستارے
تھے۔ ہماری بدقسمتی سے وہ بہت جلد غروب ہو گئے۔

عبد العزیز (ایم۔ آ۔ اکٹر اسٹنٹ کمنر)

۱۹۔ مارچ ۱۹۰۷ء

لکڑن

۳۰۔ جون ۱۹۰۷ء

مہینے عبدالرشید چشتی بی۔ اے مرحوم کو بحیثیت ایک دلی
دوست کے کوئی دس سال سے جانتا تھا۔ جن کی تیز فہمی سے مجھے مسرت
ہوتی تھی۔ پیشتر اس کے کہ موت کے بے رحم ہاتھوں نے اُن کو ہم سے
چھین لیا۔ وہ ایک نہایت متین اور ہمدرد طبیعت رکھتے تھے۔ جو فوراً
ہمدردی اپنی طرف کھینچتی تھی۔ اور اُن کے تعلقات اپنے دوستوں
سے نہایت اعلیٰ درجے کے تھے۔ جب میں لاہور میں کالج میں پڑھتا تھا تو
کوئی دو سال تک اُن کے مکان کے قریب ایک مکان میں رہا۔ جہاں
میری اُن کے بڑے بھائی عبدالرحمن سے واقفیت ہوئی۔ اُن کے والد
مولوی حامد علی چشتی کی نسبت جو بیا عشا۔

شہر لاہور میں ایک نہایت معزز و معروف آدمی ہیں۔ میں قدرتا بہت کچھ سنا کرتا تھا۔ اور اُن سے ملاقات کا اشتیاق تھا۔ گو یہ خواہش بہت عرصہ کے بعد پوری ہوئی۔ عبدالرشید سے میری ملاقات اگر میں غلطی نہیں کرتا تو ہمارے مشترک دوست مرزا اعجاز حسین کے مکان پر ہوئی۔ میرزا صاحب کا مکان اُن دنوں میں بہت سے لائق نوجوانوں کا مرجع تھا۔ جن کی زندگیاں بعد میں مجھ سے بچ یا پبلک حیثیت میں نہایت عجیب تعلقات میں وابستہ ہوئی تھیں۔ شیخ عبدالعزیز جو اب میری جگہ اُبزو کے اڈیٹر ہیں۔ عبدالعزیز ایم اے جو اب اکسٹرا اسسٹنٹ کسٹنر ہیں۔ صادق علی خان جو اب محزن کے لگاتار معاون ہیں۔ اُن میں سے تھے جن کی ملاقات وہاں ہوتی تھی۔ علاوہ خود مرزا صاحب کے جو اب میرے ایک نہایت دلی و مقابل اعتبار دوست ہیں اور چشتی صاحب مرحوم جو بعد میں ننگ مینر محمد بن الیوسوی الیشن کے سکریٹری۔ اُبزو کے اسسٹنٹ ایڈیٹر اور محزن کے نہایت قابل قدر معاون تھے جس قدر مرحوم چشتی صاحب سے میری ملاقات زیادہ ہوتی گئی اُسی قدر میں نے اُن کی قدر کی۔ اور بے تکلفی بجائے اس کے کہ نفرت پیدا کرے جیسا کہ ضربُ المثل ہے ہمارے تعلقات کو زیادہ گاڑا کرتی گئی۔ مجھے معلوم ہوا کہ شیخ عبدالرحمن جو میرے ایک نہایت پیارے عزیز تھے۔ وہ بھی فوت ہو گئے ہیں۔ رشید مرحوم کے بڑے یار غارتھے۔ نیز یہ بھی معلوم ہوا ہے کہ اُن کے والد اور میرے چچا زاد بھائی شیخ نظام الدین کا آپس میں

تعلق ہمسائیگی بھی رہا ہے۔ میری اُن کے والد سے ملاقات ہوئی جو ہمیشہ اپنے بیٹوں کے سب دوستوں سے مہربانی کرتے ہیں۔ اور جنہیں وہ غیر معمولی مضبوطی سے محبت کرتے ہیں اور جن کی عمر اور با احتیاط تربیت میں وہ ہمیشہ لگے رہتے ہیں۔ پس ان بے شمار تعلقات سے لکر ہماری زندگیاں ایک ہی راستہ پر جا رہی تھیں۔ کہ موت اُن کے علیحدہ کر نیکو آگئی۔ بڑی لمبی بیماری کے بعد جسکو رشید نے بڑی ثابت قدمی اور صبر کے ساتھ جھیلا۔ اُنہوں نے ۶۔ مارچ ۱۹۳۷ء کو رحلت کی وہ اپنے خاندانی گورستان گھوڑے شاہ میں سوتے ہیں اور جوان بیوہ ضعیف والدین۔ بھائی اور بے شمار دوست اپنی جدائی کے ماتم میں چھوڑ گئے ہیں۔

عبد القادر

شکریہ

وَقَاتِ عَبْدُ الرَّشِيدُ حَبِشَتِي بِيْ اَمِّ مَرْحُومٍ مَّغْنُو

(از سید حیدر حسن صاحب س گوانہ ضلع رتھک)

اِذَا اَنْتَ مَتَّ اَهْلَكَ اَحْلَمُ وَالْجَمْلِي * يَا لَيْتَنِيْ عَرَضْتُ بَعْدَكَ لِاَلَدِيْ
جِسْوَتِ تَوْفُوْتِ هُوَ اَحْلَمُ وَحَزَنُوْتِ هُوَ * اے کاش تیرے بعد میں عرضِ ملک میں آتا
قَوْلَ اللّٰهِ مَا اَنْسَانِيْ اَللّٰهُمَّ حَلِّثْ * وَلَا تَجْعَلْ اَلْبَسَامَ اَرْجُوْهُ اَنْ اُرَى
بِحَدِّ اَكْرَمَانِ لَمْ يَجْعَلْ تِيْرِيْ مَوْتِيْ نِيْلًا * اور نہ تیرا مسکرانہ والا جبرہ جسکے دیکھنے کی محظوظی

تَصَدَّقَ قَلْبِي مِنْ هَوَاكَ تَصَدَّقَا * فَمَا لَئِذَاكَ الْحَرُّ اجْفَانِي الْكُرَى
 تیری محبت سے میرا دل گرے ٹکڑے ہو گیا * اور اس آگ نے میری آنکھوں سے نیند کھینچ کر لیا
 سَأَلْتُ أَبَاكَ عَنْكَ وَهُوَ مُحَيَّرٌ * وَلَكِنْ أَجَابَنِي الدَّمْعُ عَنْ لَهُ حَرٌّ
 میں نے تیرا حال تیرے باپ کو پوچھا اور وہ حیران تھو * لیکن انکو آنسوؤں سے جواب دیا
 أَتَيْتُ مَكَانًا كُنْتُ فِيْهَا مُجَالِسِي * وَلَكِنَّهَا لَمْ أَحْبِبْهُ وَكَانَتْ قَدْ خَلَا
 میں اس مکان میں آیا تھا تو میرے ساتھ بیٹھا تھا * مگر وہ خالی تھا اگر تیرے محب وہاں ہوتے
 وَلَوْ اَدْخَلْتَنِي الْقَمْسُ اَيْدِيَّ اَجْتَنِبُ * فَفِي عَيْنِهِمْ وَالْقَلْبُ مَتْنِي لَكَ الْبَقَى
 اگرچہ تیرے دوستوں کے ہاتھوں نے تجھے قہر میں داخل کیا * پس انکی ذات اور میرے قلب میں تیرے لئے زندگی ہو
 خَلَّتْ ضَرْبُ الْخَلِّ مَرَّ حَلِيلِي * لَيْسَ دُؤْبَ يَوْمًا مِنْ ضَرْبِ يَدِي الْاَمَلِي
 اے میری رنج و جد تو شد گس کو در خیال کرتی * اگر کسی روز تو اسکی طبیعت کو شہد کو چھکتی
 خَلِيلِي لَيْسَ اُخْرِي عَامِيْنَ اَنْ كُنَا * فَلَمْ تَحُلْ مِنْ تَوْصِيْفِكَ الْقَوْمُ وَالْقَبِيْلُ
 اے دوست اگر تو دو چار برس اور زندہ رہتا
 تو تیری توصیف سے کوئی گروہ اور کوئی قریہ خالی نہ ہوتا

ترجمہ مرثیہ مندرجہ بالا مصنفہ جناب مولوی

سید حیدر حسن صاحب

از منشی صادق علی خاں صاحب اکاؤنٹنٹ سری نگر کشمیر

ہو گیا قل تیرے مرجانے سے علم و عقل کا

کاش موت آتی مجھے میں کس لئے زندہ ہوں

دوستی تیری زمانے کو ابھی بھولی نہیں ہے آرزوئے دید ہے وہ عارضِ تاباں تیرا

آتشِ سوزِ دروں سے جل گئی آنکھوں میں بنید

تیری الفت سے میرا دل ٹکڑے ٹکڑے ہو گیا

جا کے پوچھا حال تیرا تیرے والد سے مگر یہ صورتِ دیوار حیرانی کی وہ تصویر تھا

کچھ نہ کھلتا گرنہ ہوتے آنکھ سے آنسو روان۔

کاروانِ اشک نے احوالِ دل بستلا دیا

جس جگہ بل کر رہا کرتے تھے ہم دیکھا وہ گھر

وہ بھی خالی تھا نہ ہوتے گر تھارے اقربا

گو لٹا آئے لمحہ میں۔ زندگی کا تیرے

ہے امانت دار لیکن اُن کا قلب اور دل میرا

شہیدِ خالص کچھ مزا دیتا نہ تجھ کو ہم نشیں

اُس کے شہیدِ خلق کا چھکتے اگر تم ذائقا

اور زندہ رہتے گراے دوست تم دو چار سال

قریب قریب تیری توصیف و ثنا سے گو نجات

رسالہ مخزنِ بابت ماہ نمبر ۱۹۰۳ء جلد ۵
نمبر ۲

دیدہ گریاں

(قطعہ بردفانتِ حسرتِ آیاتِ عبدالرشید چشتی مرحوم)
دل کوئی ایسا بھی یا رب بے سرو ساماں نہو
قطرہ خونِ جس میں برائے دیدہ حیراں نہو
چل دیا کل رختِ ہستی چھوڑ کر عبدالرشید
آکے اس حسرت کدہ میں دل کوئی شاداں نہو
تیر پیکانِ اجل سے ہو گیا دل چاک چاک
توں فشاں کیونکر ہمارا دیدہ گریاں نہ ہو
جس کے مرجلے سے غیروں کی بھی حالتِ غیر ہے
کس طرح سے اُسکے غم میں خونِ دل خویشان نہو
سینہ بھٹ جائے نہ ہو ماتم میں جو تیرے فگار
آنکھ وہ پھوٹے جو تیرے غم میں خونِ آفشاں نہو
ہم کو ہر گز بے وفائی کی نہ تھی تم سے امید
دوستی کا دوستوں سے اب کوئی جو یاں نہ ہو
ایسی چلنے کی بھی کیا جلدی پڑی تھی اسے رشید
ہائے تم جیسا بھی کوئی تابعِ فرمان نہ ہو

دیکھ لیندے ہمیں صورت نہ یوں مُٹھ ممسے موڑ
 دل سے تو اوجہل نہیں پر آنکھ سے پیناں نہ ہو
 ٹٹا کر بجھ گئی آخر وہ شمع انجمن
 کس طرح برہم عزیزان محفلِ یاراں نہ ہو
 اُس مرض کا لٹے کیا چارہ نہ ہو جس کا علاج
 کیا دوا اُس درد کی جس درد کا درماں نہ ہو
 یہ نہیں وہ دکھ کہ جس کا ہو دوا اے طبیب
 میرے بالیں سے سرک اے چارہ گرا بجاں نہو
 کس طرح ٹھہرے مسافر ہو چکا عسزیم وطن
 تو گریباں گیر مہماں اے دلِ نادان نہ ہو۔
 کھائے ہیں اِس زمین نے کیسے کیسے نو ہنال
 باغِ عالم کی رِوِا میں مغل کوئی خنداں نہ ہو
 تازہ رکھنی ہے ہمیں صادق گلِ رعنا کی یاد
 اُس کی تربت کے گُلوں پر دیدہ کیوں گریاں نہو
 المرقوم
 صادق علی خاں

محزون۔ اکتوبر ۱۹۰۳ء جلد ۶ نمبر ۱

نوحہ رشید

۲۰ ستمبر ۱۹۰۳ء کی شام کو بعدِ غروبِ آفتاب راقمِ جوانِ مرگ عبدالرشید چشتی بی۔ اے مرحوم کی قبر پر فاتح پڑھنے گیا تھا۔ اس وقت جن جذبات نے دل پر هجوم کیا اُن کی عکسی تصویر ذیل کے چند شعروں میں کھینچی گئی ہے چونکہ مرحوم کا محزون سے خاص تعلق تھا جسکو مرحوم کی بیوقت موت نے عین ابتدا میں قطع کر دیا۔ اس لئے ان سطروں کا محزون میں جگہ پانا بے موزون نہ ہوگا۔

(نیرنگ)

نظم

اشکِ حسرت تیرے مدفن پہ بہانے آیا	تو نے جو داغ دیا تجھکو دکھانے آیا۔
مرضِ الموت میں بھیجا تھا جسے عید کا کارڈ	وہ تیرے بسترِ خاکی کے سر ہانے آیا

جس کے شعروں کو بہت شوق سے تو سنتا تھا
آج وہ تجھ کو تیرا نوحہ سنانے آیا

رات اندھیری ہو طبیعت نہ پریشان تیری	شعلہ آہ کی ایک شمع جلانے آیا
چھوڑا حباب کو سوتا ہے پڑا چین سے تو	نعرۂ درد سے میں تجھکو جگانے آیا

ہائے جسکے لئے صد دولت بیدار تھا تو
وہ پدرِ خود تجھے مرقد میں سلانے آیا

جیتے جی پھول سے تھی تجھ کو بہت کچھ نسبت
میں تیرے ڈھیر پہ بھی پھول چڑھانے آیا

ملتی جلتی تھی بہت پھول سے خصلت تیری
 سیرِ گلزار سے کچھ کم نہ تھی صحبت تیری
 بوئے گل جیسے کہ پھیلاتی ہے ہر سمت نسیم
 اس طرح پھیلی تھی اخلاق کی نکت تیری
 یار و اغیار میں کچھ فرق نہ تو کرتا تھا
 مسکراہٹ تیرے ہونٹوں پہ تھی طینت تیری
 تجھ کو کینے سے تعلق نہ تعصب سے لگاؤ
 وسعتِ ماتم رکھتی تھی محبت تیری
 جس طرح پھول ہے دو روز میں گلا جاتا
 اس طرح تھوڑی سی تھی عمر کی مدت تیری
 تھی خوشی تیری عسزیدوں کو ملائے رکھنا
 بہجتِ خاطر احباب مسرت تیری
 تو وہ تھا جس کو پیٹھ پر نہ کہا ہے مومن
 ہاتھ سے بول سے ایذا نہ تھی عادت تیری

جین سے تجھ کو سنگار نے جینے ندیا
 چار دن بھی تجھے خو خوار نے جینے ندیا
 کثرتِ مجمع افکار نے جینے نہ دیا
 ہائے تجھ کو تیرے آزار نے جینے ندیا

گردشِ چنبرِ دوار نے جینے نہ دیا
 کچھ تو ارمان عزیزوں کے نکلتے لے کاش
 ایک جان اُس پہ یہ دیرات ہجومِ آلام
 تو تو رکھتا تھا آزار کسی کا بھی روا

۱۔ حدیثِ نبوی ہے المؤمن من لبس للمؤمن یلہم ولسا تم مومن وہ ہے جس کے ہاتھ
 اور زبان سے انسان بھار ہے

تھا جس آئین کے نکتوں میں تعشق تجھ کو	اُسی آئین پر اسرار نے جینے نہ دیا
شاہدِ راز کے جلوے کا جو تھا تو شقائق	ہاں اُسی حسرتِ دیدار نے جینے نہ دیا
سخت جانی سے ہے تیرنگ بھی آخر زندہ	
تجھ کو کیوں موتِ جفا کار نے جینے نہ دیا	(تیرنگ)

روزانہ پلیسہ اخبار۔ مطبوعہ ۱۸۔ فروری ۱۹۰۴ء

پس از مرگ جو انسان گل مماناد
دگر اندر چمن بلبُل مخواناد

پھول تو دو دن بہارِ جانِ فزا دکھلا گئے + حسرت اُن غنچوں پہ ہے جو بن کھلے مرجھا گئے

دیدہ گریبان

نوحۃ وفات مولوی عبدالرشید چشتی بی۔ اے مرحوم۔ از
منشی صادق علی خاں صاحب اکاؤنٹنٹ جموں یاسی پورہ

تاریخ انتقال عبدالرشید چشتی ۶ ربیع ۱۳۰۳ء

دل ہے غم کھائیو اور غم لکھائیو کیلئے	سہمے دھننے ادا لکھ آسویہ نے کیلئے
ہے ہماری داستانِ عبرت زانے کیلئے	ہے سبقِ اوروں کو اپنی زندگی کی سرگشت

<p>آتی ہے آمدھی کوئی جڑ سے اُٹلے کیلئے چٹکے لیجاتے ہیں گلہ رستہ سجانے کے لئے کھوتا ہے غنچہ گر لب مسکرانے کے لئے آسمان ہے منتظر بجلی گرانے کے لئے تو ستایا کر۔ رہیں ہم جو رُ اٹھانے کیلئے بجلیاں بیتاب ہوتی ہیں جلائے کیلئے میں وہ ہوں جسے کہ بوسہ نازیلے کیلئے لکھناب احوالِ دل کس کو سنانے کیلئے</p>	<p>بارور ہونے نہیں پاتا بھی نخل مراد باغ میں کھلتا ہے جب تازہ گلِ رعنا کوئی آسمانِ حُجّانِ جگر کا گھونٹ دیتا ہے پلاء دانہ دانہ لاکے ہم کرتے رہیں خرمن بہم ہے ازل سے اپنا چرخِ پیر سے شاید یہ عہد آشیاں سے چوکتی ہے گر نگہ صیاد کی دلِ مرادِ وقفِ مضاعفِ خاطرِ جلا دہے کون سُنتا ہے بھلا ہم دلِ جلوں کی داستان</p>
--	--

سینہ میں آہنگِ شورِ نالہ و فریاد ہے
عالمِ ہستی بھی کیا ہے عالمِ بیدار ہے

<p>آپہنچتی ہے کوئی بجلی جلائے کے لئے سر تھا اپنا وقفِ جسکے آستانے کے لئے چاہیے پتھر کا دل جسکو اٹھانے کے لئے میں کیوں کیونکر لگی دل کی بجھانے کیلئے دیدہ و دل متفق ہیں خوں رلانے کیلئے مستعد ہیں دیدہ و دل خوں بہانے کیلئے موت آئی تھپکیاں دیکر سُلانے کیلئے کیوں بنا تھا تو ہمیں ظالم ستانے کیلئے دیتا ہے خشتِ لحد انکو سر ہانے کے لئے</p>	<p>رات دن چُپتے ہیں تنکے آشیانے کیلئے مولوی حامد علی کو دے صبا جگر سلام کرادے عرض ہم بھی تیرے غم میں ہنس لیک کہتے ہیں ہوتا ہے رونا صد دل کا علاج ضبط کر گریہ کو بھی کیونکر کوں جو مجھے ولے ناکامی کہ رحلت کر گیا عبدالرشید آنکھ کھلتے ہی تمہاری دولتِ بیدار کو بچھڑے چرخِ شکر حریف ہے صد حریف ہے مخلی تکبیروں چٹکی نیند ہوتی تھی حرام</p>
---	---

اُنکی مسند ہے بنانا گور کی دو گز زمین
 ایسی تصویر کے چُن چُن کر مٹاتا ہے نشان
 دل کوئی ایسا بھی یارب بکھر وساں نہو
 چل دیا کل رختِ ہستی چھوڑ کر عبد الرشید
 تیر سیکانِ اہل سے جو گیا دل چاک چاک
 جسکے مرجانیسے غیروں کی بھی حالت غیر
 سید بھٹ جگنہ ہوا تم میں تیرے جو فکر
 ہکو ہرگز بیوفائی کی نہ تھی تم سے اُمید
 ایسے چلنے کی بھی کیا جلدی پڑی تھی اُرشید
 دیکھ لینے دے یہیں رت نہ یوں تمھ سے موڑ
 ٹمٹا کر بجھ گئی آخر وہ شمعِ انجمن۔
 اُس مرض کا ہائے کیا چارہ نہو جس کا علاج
 یہ نہیں وہ دکھ کہ چسکا ہو مداوا اے طبیب
 کس طرح ٹھہرے مسافر ہو چکا عزم وطن
 کھائے ہیں اس زمین کیسے کیسے نونال

دیتا تعویذِ گراں ہے شامیانے کے لئے
 جتنے نقشے ہیں میرے آئینہ دل میں نہاں
 قطرہ خونِ جبین برکے دیدہ حیراں نہ ہو
 آکے اس حسرت کدہ میں دل کوئی شاداں نہو
 خونِ فشاں کیونکر بہا سادیدہ گریاں نہو
 کیسے سے اسکے غم میں خنِ دلِ خولیشاں نہو
 آنکھ وہ چھوٹے جو تیرے غم میں خنِ افشاں نہو
 دوستی کا دوستوں سے اب کوئی خواہاں نہو
 ہائے تم جیسا بھی کوئی تابعِ فرماں نہ ہو
 دل سے تُو اوجہل نہیں پر آنکھ سے پہناں نہو
 کس طرح برہم عزتِ نیاں محفلِ بایاں نہو
 کیا دوا اُس درد کی جس درد کا دواں نہو
 میرے بالیں سے سر کے چارہ گراں نہو
 تو گریباں گیرِ مہمان اسے دلِ نادان نہو
 باغِ عالم کی ہوا میں گل کوئی خنداں نہو

تازہ رکھنی ہے یہیں صادق گلِ رعنا کی یاد
 اُسکی تربت کے گلوں پر دیدہ کیوں گریاں نہو

اب میرے پیشِ نظر ہے اک پُرانی کھن
 تھے چھلنے کو دُنے اور کھیلنے کھانے کو دن
 مجمعِ اربابِ یکدل بزمِ یاران کس
 سب کے سب یعنی سرورِ جوانی میں گھن

<p>ہے بجا تجھ کو کہیں گریہم شہید علم و فن وہ مذاق اور وہ لطیفے اور وہ شعر و سخن جس کے قرآن کی صدائے بوقنا تھا کوہ بن گو نجات تیرے اوصا حیدرہ سے وطن اسطیعی کا بھی سچ سج تھا وہ شیدائے زمیں تھا جو انوں کیلئے ضرب المثل سکھ چلن وہ جوان خوش قبا وہ سرور نگین بہن ہو گئے تازہ ہمارے پھوٹ کر زخم کس</p>	<p>لے نوازش یاد آئی ہے تیری زندہ دلی وہ ہنسی وہ چہل وہ زندہ دلی وہ چھڑ چھاڑ یاد ہے وہ شیخ صائق بندہ رحمان پاک کی ہیبت خدمت خلق خدا میں جان دی ہم نہیں بھولے تہجد خوانیاں ایوب کی اس قدر صبر اور استقلال وہ زہد و وسع لے ہاتھوں پھر سنا کچھ قصہ مرگ مجید اسی طوفان ہے وصالِ حشری عبد الرشید</p>
--	--

آگیا اس گلشن رنگین میں گلچین قضا
اچھے اچھے پھول ساکچین کے ظالم لے اڑا

<p>ہے خزاں میں بھی دلِ بلبل میں یادِ چین کیشتی شالامار کی اسوقت شیریں تھی ہوا</p>	<p>جوں اندھیرے میں چراغِ ماہ کی کوئی کرن اسکی نہرِ صاف تھی اپنے لئے نہرِ لب</p>
---	---

ع۔ منشی نوازش علی خان مرحوم * ع۔ شیخ عبدالرحمن بی۔ اے۔ مغفور
طالب علم علیگڑھ کالج جو تحصیلدار مقرر ہو کر کالراکیمپ میں ڈیوٹی پر بھیجے گئے تھے
اور دو تین ہفتے کے بعد ہی وہاں حلت کر گئے * ع۔ مرزا محمد ایوب بیگ مرحوم برادرِ خیر
ڈاکٹر مرزا یعقوب بیگ صاحب ایل۔ ایم۔ ایس۔ اسپٹل سرجن لاہور *
ع۔ تخلص آریل میاں محمد شاہدیں صاحب بی۔ اے۔ بیرسٹریٹ لاء
ع۔ میاں عبدالمجید بی۔ اے۔ مغفور فرزند میاں نظام الدین صاحب
ڈسٹرکٹ جج۔ پشاور۔ رئیس باغبان پورہ *

<p>کے تقدیر شیریں ہو اگر تھی میری صبحِ شام سچ کہو تم کی تقدیر تھی چلبیلے عبدالغریز یاد ہے تجھ کو کہ تو عبدالرشید اور خاکسار کیسے دہرتے تھے منطق ہم سر شاخِ درخت اور وہ شریحِ کلام غالبِ معجزِ بیاں اے عزیزِ دیا کیوں اُس چھپرِ خوانی کئے اپنے سب جلسوں میں لیکن عا و عظم تھا رشید تھا یقین کس کو کہ وہ تصویرِ منہستی بولتی</p>	<p>جب پھر کرتے تھے ہم آزادِ مثلِ کوہِ کن جاہیں جو مضمون سنا دیتے تھے تم از برین کے سطحِ جلتے تھے پڑھنے کے لیے بر طرفِ چین سبز تر بر کیا کرتے تھے کیا مشقِ سخن یاد ہے اعجازِ تجب ہوتا تھا تو گرم سخن چھپڑتے تھے مجھ کو اکثر جان کر جب بیویوں کرتا تھا ہر ایک قربان اُس پر اپنا جان و تن ہو گی یوں خاموشِ مثلِ شعلہ شمعِ لگن</p>
---	---

اُس کے مرجانیسے دُوبھر زندگانی ہو گئی
زندگانی کی حقیقت بھی کہانی ہو گئی

<p>آبِ زمانہ بھر میں تم سا آشنا کوئی نہیں مہربانوں کا عزیز اور دوستوں کا قدردان درد مند خوش سخن صاحبِ دل و شیریں کلام دیکھتے ہم تجھ سالے بحرِ محبت کے غریق یاد رہ کر نہ آئیں کیوں تیری لدا بیاں</p>	<p>ہم سخن کوئی نہیں اور ہم فدا کوئی نہیں یار کا یار آشنا کا آشنا کوئی نہیں عالمِ دُکم گو جوان و با حیا کوئی نہیں۔ تو م کی الفت میں اب ڈوبا ہو کوئی نہیں دلبر ایسا جس سے ہو چشمِ وفا کوئی نہیں</p>
---	---

علامہ منشی عبدالعزیز مہناس ساکن گوجرانوالہ مختار عدالت سرسہ حال وکیل گوجرانوالہ
علامہ مرزا اعجاز حسین صاحب بی۔ اے پلیڈر۔ وائس پریزیڈنٹ میونسپل کمیٹی انبالہ
شیخ حافظ عبدالعزیز صاحب ایم۔ اے۔ اسٹرا اسسٹنٹ کسٹرنر جنرل۔ حال پرنسپل اسسٹنٹ
ریونیو کسٹرنر فرانتیئر پراونس پشاور۔

<p>اپ بے شکستہ مرور بھائی بے بازو ہوئے پیاری بندیتیں سی اور وہ بے زبان پر وہ نشین اس مرضِ لاودا کی ہائے مایوسی نہ پوچھے کر نشانہ اب بھی ہے حاضر میرا دل اور جگر دردِ دل کی داستان کیونکر تجھے کوئی سنائے</p>	<p>اور پُرساں اس کے دل کے حال کا کوئی نہیں دیکھ آئے دلسوز اُن سا دل جلا کوئی نہیں اپنوں کو بھی جسکی اُمیدِ شفا کوئی نہیں تیرے ترکش میں مگر تیرے قضا کوئی نہیں نامہ بر اپنا جُز آہِ نارسا کوئی نہیں</p>
--	--

<p>صبحِ رم چوں بردہ آہنگ ہو وہاے من آسمان صحنِ قیامت گرد و از غوغائے من</p>
--

<p>اے کہ تو خوابِ ابد میں ماٹ لی آرام ہے کچھ غم ہستی نہ فکرِ گردشِ ایام ہے اے کہ تو بیگانہ تفریقِ صبح و شام ہے ورنہ جو تو نے کیا سب لائقِ انعام ہے اس تماشا گاہ کا آخر یہی انجام ہے جتنا پہلے جو چلا و تنا وہ خوش فرجام ہے دلِ غریقِ موجِ بحرِ غم و آلام ہے نام جسکا دہر میں مشہورِ خاص و عام ہے زندگانی کا ہمارے بھی لبِ لبِ جام ہے اے رشید اب یہ تمنائے دلِ ناکام ہے</p>	<p>اے کہ تو آزادِ غم اور فارغِ آلام ہے اے کہ دنیا اور مافیہا سے لاپرواہ ہے تو اے کہ تو ماؤشما کے مخصوص سے ہے الگ حیف و نیہین تجھ کو کام کی فرصت ملی زیت کے تباک سے ایسا جلد تو اکتا گیا اک نہ اک دن پہنچنا ہے منزلِ مقصود پر کیسے کیسے ہو گئے اس خاک میں گونہاں ہر دہا ہے آج کُنچ گوریں عزت گزیریں عالمِ عقیدے گر آتی نہیں تیری خبر طائرانِ گلشنِ امکان کا ہے تو ہم نفس</p>
---	--

<p>ابر نیسیاں تیری تربت پر سدا گریاں ہے اور ہمیشہ تیرے مرقد کا چمنِ خنداں ہے</p>

قِطَعَاتِ تَارِخِ

وَفَاتِ حَسْرَتِ آيَاتِ مَوْلَوِي عَبْدِ الرَّشِيدِ
صَاحِبِ حِشْتِي بِي۔ اے مَرْحُومِ مَغْفُور

<p>دریغاکہ عبد الرشید رشید شرارے فرد ریخت از برقِ غیب چنیں نیک کردار و شیرین روان نشستے گرہ بر زبانِ عندلیب چمن گشت پامال بادِ خزان</p>	<p>نچیدہ زباغِ جوانی گلے بر آن دلیستانے بر آن گلبنے چنیں لغزگوئے سخن پرورے بہ محفلِ بگفتار چوں آمدے نہ بلبل نہ گل ماندوئے گلشنے</p>
---	---

چو روحش سوئے دارِ جنت پرید
نِدازد "بیارغِ ارم بلبلے"

۱۳۲۰ هجری

<p>ناگہ بہ شہرِ خاموشاں گذر فتاد نہ شکفتہ و قضا ش بہ بادِ فنا سپرد عبد الرشید حِشْتِي مَرْحُومِ پاک زاد مسکین بہ کنجِ صحنِ چمن آرمیدہ بود دل ریش از جدائیِ آں یارتِ شناس</p>	<p>ویدیم خاکِ تازہ آں تازہ تر گلے نشیدہ بوئے دانش لے وائے بلبلے کز عالمِ شباب نصیبش نشد طے گل رفت و بُرو از دل بلبلِ نخلے گشتم در آں حدیقہ بر آوردہ غلغلے</p>
--	---

جامہ دریدہ بر سر بالینِ آں گلے	ہر گل در آں چمن کہ زموج صبا و مید
نکشیدہ گردِ عارضِ اُو خطِ سنبیلے	روشن ضمیر و پاک دل و پاک دانے
رنگیں بیان و صاف دل و بے تجلے	نیش میں زبان و فاضل و آزاد و فلسفی
پُر مغز و نغز گو و چوں کوہِ تحلے	رخا خلیق و خوش دل و خوش وضع و خوش مذاق
خواندیم سالِ مرگ بغیر از تاملے	بر لوحِ تربتش چو نظر ناگہاں فتاد
چیزے در آں نیافت بغیر از تفضیلے	ہاتف چو نامہ عملش نمود طے

بر باد داداں را آباد ساخت آں را	چشتی چو سوئے فردوس بگذاشت ایچاں را
بگذاشت دوستاں را بنواخت و شہناں را	آیا چہ وید کر ما آں ماہِ رخِ پوشید
پیریم و در غم تو کیہ رساند آں جواں را	کو کا غزو سلا مے کو نامہ و پیامے
سوزِ غم فراقش بگذاشت مغزِ جاں را	مارا جنونِ عشقش رسوائے عالمے کرد
تا چند بار محنتِ ایں جانِ ناتواں را	درد و غم جہانے بنوشت در حسابم
آخر کشیم تا چند ایں بارِ امتحاں را	ہر راحتے و رنجے گویند امتحا نیست
با میزبان نشاید پر خاش میہماں را	بر سدہاں چہ از دوست باید بدلِ صبور
تغیر نیست ایدل فرمانِ آسماں را	باید رضاش جوئم و ذراہِ صلحِ پوئم
چوں پیش حکمِ حاکم پدرو کارواں را	از زندگی آں یار باید سبقِ بخوانیم
با خاک چوں سیر وند آں گنجِ شایگان را	در یائے علم و فن را بود دستِ در کیا
عبدالرشید چشتی تسلیم کرد جاں را	صادق ز روئے ماتم بنوشت حلالِ صلش

عبدالرشید چشتی ۴۷۳ھ (۱۰۸۳ء) ماتم کامیم۔ (منفی) ۵۴۷ھ (جان) یعنی ۱۳۷۴-۱۳۷۵ھ

ہفتہ وار پیسہ اخبار لاہور۔ باب ۲۱۔ پارچ ۱۹۰۳ء

عبدالرشیدی مرحوم

مرحوم عبدالرشید چشتی جو لاہور کے مشہور اور قدیم علم دوست خاندان کے چشم و چراغ تھے اُن کے افسوسناک انتقال کی خبر پچھلے پیسہ اخبار میں درج ہو چکی ہے عبدالرشید چشتی کے انتقال پر ہلال سے نہ صرف اُنکے بزرگ باپ اور بھائیوں کو صدمہ ہوا ہے بلکہ ملک اور قوم کو بھی اُنکے نقصان سے بڑھدہ منہ بچا ہے۔ نہ صرف اسلئے کہ وہ ایک ہونہار اور لائق گریجواریٹ تھے۔ نہ اسلئے کہ وہ انگریزی اور خصوصاً اردو میں بڑے قابل مضمون نگار تھے۔ بلکہ زیادہ تر اسلئے کہ وہ نہایت نیک بخت نیکدل اور نیک نیت نوجوان تھے۔ جو اپنے ہم عصر تعلیم یافتہ نوجوانوں کیلئے سلامت روی اور سادہ و تمندی کا ایک اعلیٰ نمونہ تھے۔ مرحوم نے کچھ عرصہ پشاور اور گوجرانوالہ کے اسلامیہ سکولوں میں ہیڈ ماسٹری کی اور کچھ مدت بہرور کے دفتر میں منیجر اور سب ایڈیٹری کی۔ گویا کاموں سے اُنکی لیاقت کا کچھ اندازہ نہیں ہو سکتا۔ افسوس ہے کہ موت نے مرحوم کو مہلت نہ دی کہ اپنی طبیعت کے خداداد جوہروں کو ظاہر کرے۔ ہر چند کہ مولوی حامد علی صاحب چشتی کو ایسے لائق نورِ نظر کے فراق سے سخت صدمہ پہنچا ہو گا۔ لیکن اُن کی سچی عالمانہ اور فلسفیانہ طبیعت سے متاثر ہے کہ وہ اس مصیبت کا مردانگی سے مقابلہ کرینگے اور صبر و شکیبائی سے کام لینگے۔

ایضاً

عبدالرشید چشتی مرحوم

نمیدانم حدیث نامہ چون است * ہمیدانم کہ عنوانش بخون است
یابر غمگسار مولوی عبدالرشید صاحب چشتی مرحوم کی رطت کی
خبر سرسبز پہنچی۔ جگر پاش پاش ہے۔ ہائے آخری زیارت بھی نصیب
نہ ہوئی ۵ وقت رخصت بندہ پرور یاد فرمائیے کیوں۔

عازم دیدار تھا یہ بندہ احسان ترا

چشتی صاحب چل دئے۔ دوستوں کے مخلص دوست۔ بھائیوں کے
مہربان بھائی۔ والدین کے سعادت مند فرزند۔ بیوی کے قابل شوہر۔
اور عزیزوں کے عزیز نہ رہے۔ افسوس تو یہ ہے کہ ہماری قوم میں
ایسے لوگ کثرت سے پیدا ہی نہیں ہوتے۔ اور اگر ہوتے ہیں تو خدا
جانے انہیں نظر بد کھا جاتی ہے *

ہیرا جس انگوٹھی میں ہوتا ہے اُس کو کھا جاتا ہے۔ اسی طرح نیک
روح جس بدن میں ہوتی ہے۔ اُس کو کھا جاتی ہے۔ اور یہی حالت
ہمارے رشید مرحوم کی تھی *

آپ لاہور کے خاندان چشتیہ کے رکن اعلیٰ مولوی حامد علی صاحب
چشتی کے دوسرے فرزند تھے۔ اور خاندان بھر میں بے نظیر گوہر۔ اسپس

شک نہیں کہ مخدومی مولوی حامد علی صاحب جیسے لائق بزرگ کی تربیت نے پیارے چشتی مرحوم کے اخلاق پر سونے پر سہاگہ کا کام دیا تھا۔ مگر اس نے بھی کلام نہیں کہ اُن کی ذات میں ایک خدا واد ملک تھا جو بنائے نہیں بنتا ۵

ایں سعادت بزورِ بازو نیست
تاما نہ بخشند خداے بخشند ۵

مولوی حامد علی صاحب چشتی اپنے ذاتی تجربے سے فرماتے تھے کہ آپ کے شاگردوں میں شمس الدین شایق کو سبق دوسری دفعہ بہت کم اکتا۔ محرم علی چشتی کو پہلی دفعہ ہی یاد ہو جاتا۔ مگر مولوی عبدالرشید مرحوم کا حافظہ بچپن میں ان سب بچوں سے ارفع اور اعلیٰ تھا۔ کسی اور بچے کو سبق ملا اور انہیں یاد ہو گیا۔ کوئی دس سال کی عمر میں مرحوم گھر کی سیڑھیوں سے گر گئے جس سے دماغ کو صدمہ پہنچا اور نسبتاً کمزور ہو گیا۔ مگر پھر بھی خدانے وہ دل اور دماغ عطا کیا تھا۔ جس کی کوئی خواہش کر سکتا ہے۔

آپ کی وفات سے چند روز پہلے مجھے ملاقات کا اتفاق ہوا۔ تو آپ نے چند شعر تصنیف کئے تھے۔ جن میں سے چار مجھے یاد ہیں جو بدیہ ناظرین کراہوں

نازک ہے بہت دلوں کا رشتہ	جھنجھاکے اسے نہ توڑ دینا
دیکھو کہیں دوڑے ہوئے دل!	افت سے تم اپنی جوڑ دینا
جس جام میں پاؤں دُرو کلفت	اُس کو سرِ راہ پھوڑ دینا
دل کو نہ بنا ناگھر حسد کا۔	آجائے تو در سے موڑ دینا

ہائے قلم میں تاب نہیں کہ اور لکھتے۔ سوائے اسکے کہ خدامِ حرم کو تہنِ ادا

میں جگہ دے اور قبلہ چشتی صاحب مرحوم کے بھائیوں۔ دوستوں اور
عزیزوں کو صبر جمیل عطا فرمادے۔

مراقبہ خاکسار عبد العزیز مختار عدالت سرسہ

رسالہ مخزن بابت ماہ فروری ۱۳۹۶ء جلد ۴۴ نمبر ۲

یادِ رشید

تو محبت کو فنا نہیں کر سکتی۔ عبد الرشید چشتی مرحوم کو مرے پانچ برس
ہونے کو آئے۔ مرحوم کے حلقہ احباب میں کئی اہل سخن تھے۔ سب اپنے اپنے
انداز میں دلی رنج کا اظہار کر چکے ہیں۔ تیرنگ نے مرحوم کی قبر کو دیکھ کر نالہ موزوں
کھینچا۔ صادق نے اس صدمہ جانکاہ پر اپنی فریادِ دل خراش بلند کی۔ اس
اچانک صدمہ نے اعجاز کو آجتک دم بخود رکھا۔ مگر دل کی بھڑاس کب تک
سُکی رہتی۔ جذباتِ دل زبان تک آئے بغیر نہ رہے۔ غم و اندوہ دلی آگ کی
طرح۔ آہستہ آہستہ سلگتا رہا۔ آخر مندرجہ ذیل نظم میں ایک شعلہ فغان
بن کر بھڑک اُٹھا۔ (تیرنگ)

ابھی تو ہے دل پرورد میں تابِ فغاں باقی	نہ رہ جائے کوئی رنجِ دالم کی داستان باقی
یہ تن میں باقی ہے کہ یادِ فغان باقی	نفس کی آموشدہ و جزیرہ و فرقت جو
نگاہِ شوق میں اب تک نگہ گرد کارواں باقی	کسی کا کاروانِ زیستِ مدت کا عدم پہنچا
بتاؤ تھکو بھی ہے اُلفتِ پیمانہ نگاں باقی	صدمہ کے جانیاں الوہم تو فرقت میں ترپتے ہیں

رشید با وفا تم تو سراپا مہر و الفت تھے
 کو کچھ اپنی اور میری سنو۔ یہ نامناسب ہے
 تمہیں ہم صفت تھا عشق اک خورشید اور کا
 نوازش آئے ہدم کو بہت تم یاد کرتے تھے
 لو اب تو آلام سے تمہارا ہم جماعت بھی۔
 ہوئے تھے چارہ گر عاجز وہ کسی شدت نہ تھی
 گھلا ڈالا۔ جلا ڈالا جو ان ٹساٹ ڈالا
 یقین ہے امن میں ہو اب عناصر کی کشاکش
 ذرا اعجاز سے پوچھو کہ اسپر کیا گندتی جو
 وطن میں بیٹن ہے کچھ عجیب۔ یاد کیس ہے
 شمع صبر و ہمت پہلی منزل میں لٹا بیٹھے
 تلاش کا رواں میں کیتہ و تہلہ ہے سرگردان
 تمہارے بعد اس مجبور کو کیا لطف جینے میں
 تمہارا خاص شیوہ درو مندی رہنا ٹی تھا
 عدم کا راستہ دیکھا ہوا ہے پہلے آئے ہو
 تمہارے منتظر ہیں باپ ماں بھائی بہن سکر
 تمہیں کہتا ہے مرہ کون تم زندوں کی زندہ ہو

دکھاؤ گے گرد ویرینہ الفت کا نشان باقی
 حجاب خاموشی ہو دوستوں کے درمیان باقی
 کو محبوب سے اب تو نہیں فرق مکان باقی
 کہو اب تو نہیں ہیں ہجر کی بے نابیاں باقی
 رہیگی اب ولایت کی نہ کوئی داستان باقی
 نہ چھوڑا جسے تم میں ایک مشتِ سُخاں باقی
 مٹا ڈالا نہ رکھا اتھا و جسم و جان باقی
 نہیں امراض کی تکلیف کوئی میر جان باقی
 نہ اسکا کوئی ہدم ہے نہ کوئی ہمزبان باقی
 کوئی غمخوار باقی ہے نہ یار مہربان باقی۔
 کرے طے راہ ہستی۔ اتنی طاقت ہو کہاں باقی
 تسلی کو ہے اک داغِ فراق ہماراں باقی
 بہارِ زیست آخر ہو گئی۔ اب ہو خزان باقی
 یہ جو ہر رُوح کے ہیں تم میں ہوئے یگان باقی
 پھر آ جاؤ کہ ہے کہ نیکو کاریک جہاں باقی۔
 تمہیں کب تک رہیگا شوقِ گلگشتِ جنان باقی
 تمہاری نیکیاں زندہ۔ تمہاری خوبیاں باقی

لے سید خورشید انور بی۔ اسے مرحوم۔ رشید مرحوم کے استاد تھے۔ جن سے مرحوم کو خاص انس
 تھا۔ ان کی طرف اشارہ ہے +
 لے نوازش علی خان مرحوم رشید کے دوست تھے مرحوم سے پہلے انتقال کر گئے تھے +
 لے مسٹر شکر ناتھ ایم۔ اسے یہ مسٹر ایٹ لاء مرحوم کی طرف اشارہ ہے +

فصل ہشتم

ماحصل

زمانہ کی ریگ روان پر راہروانِ عرصہ ہستی کے نقشِ قدم غور پسند مسافروں کے لئے سنگِ نشان کا کام دیتے ہیں۔ اس دشت کا ذرہ ذرہ آفتابِ ہدایت بن کر چمکتا ہے۔ البتہ طبع غور پسند اور چشمِ بینا کی ضرورت ہے جس طرح کھوجی اور سراغِ رہبانِ خفیف سے خفیف نشان سے اپنا مطلب نکال لیتے ہیں۔ اور ایک نشان کو دوسرے نشان سے تمیز کر سکتے ہیں۔ گو عوام الناس کو کوئی وجہ امتیاز محسوس ہوتی ہو۔ اسی طرح غور پسند طبیعتیں اور بصیرت نصیب آنکھیں سالکانِ منزلِ ہستی کے غیر مرغی نقوشِ پازمانہ کی ریگِ روان پر شناخت کر سکتے ہیں۔ اُن کے انواع اور اقسام قائم کر سکتے ہیں۔ اور دریافت کر سکتے ہیں کہ کوئی مسافر کس طرف گیا ہے۔ کہاں پہنچا ہے۔ راہ میں کیا کیا کام کئے اور انجام کیا ہوا۔ آؤ خلوصِ دل اور غور کی دور بین سے ہم بھی امتیازی ذخائر پر نظر ڈالیں اور شوقِ صادق کی رہنمائی سے طالبِ ہدایت ہوں دیکھیں اس میدان کے سبق آموز نشان ہکو کیا بتا سکتے ہیں۔

دیکھو! یہ متبرک نقشِ قدم کن بزرگوں کے ہیں جنکے ہر پہلو سے

تقدس اور نیکی کی شُعاعیں دنیا کے ہر گوشہ کو منور کر رہی ہیں۔ جنکے اوپر سچائی اور پرہیزگاری کے خوش نما پھول اپنی دائمی بہار دکھا رہے ہیں۔ ان پھولوں کی مہک دل کو سکون اور طمانیت بخشتی ہے۔ خوش اعتقاد لوگ ان پھولوں پر ٹوٹے پڑتے ہیں۔ سر پر رکھتے ہیں آنکھوں سے لگاتے ہیں اور دامن بھر بھر کر لے جاتے ہیں۔ مگر پھولوں کے انبار باوجود صدیوں کے گذر جانیکے۔ باوجود روزمرہ کی دست برد کے ویسے ہی شاداب اور تروتازہ ہرے بھرے نظر آتے ہیں۔ کسی طرح کم ہونی نہیں نہیں آتے۔ البتہ مادی علوم کی گرم ہوائ نے چند روز سے کچھ نیرنگی کے آثار پیدا کر دئے ہیں۔ مگر عقیدتمندی کی تازگی بخش ہوا کے سامنے سموم تحقیق کے پاؤں جمتے دکھائی نہیں دیتے۔ جس منزل مقصود پر یہ بزرگ پہنچے ہیں اُس پر بھی ایک نظر ڈالنی ضرور ہے۔ نیک اعمال اور نیک تربیت کے خوش نماء مضبوط پتھروں کا نیک نیٹی کے چونچلہ کے ساتھ جو عالیشان قصر بنا ہوا ہے۔ یہی تو ان نامور بزرگوں کا ابدی آرام گاہ ہے۔ جس کے ہر طرف مندر مسجدیں۔ گرجے اور کلیسا اپنے اپنے بلند میناروں اور کلسوں سے بنی نوع انسان کو صراطِ مستقیم پر آنے کے لئے اشارے کر رہے ہیں۔ اہل دانش سمجھہ گئے ہونگے کہ جن بزرگوں کے یہ نقش پا ہیں۔ جنکے آرام گاہ یہ قصر ہیں۔ جن کی یاد گاری عبادت خانے ہیں۔ وہ ہادیان دیں اور بانیان مذہب کے سوا اور کون ہو سکتے ہیں۔ مبارک ہیں وہ آنکھیں جنکو ان مُتبرک اور مقدس بزرگوں کے

نقشِ قدم کی زیارت نصیب ہو۔ مُبارک ہیں وہ دل جنہیں اُنکی پیروی اور تقلید کی توفیق اور طاقت ہو۔ مُبارک ہیں وہ دماغ جنکو ان بزرگوں کے آفتابِ ہدایت کی روشنی منور کر رہی ہو *

ہاں یہ دوسرے قسم کے نقشِ پاء کن لوگوں کے ہیں جن کی عظمت اور ہیبت دُور ہی سے دل کو ڈرائے دیتی ہے۔ ہر نقشِ قدم سے خون کا فوارہ جاری ہے۔ ان کے دونوں طرف ہشمار لوگوں کا ہجوم ہے۔ کہیں بیوائیں ہیں۔ جو اپنے خاوندوں کو رو رہی ہیں کہیں بڑھیا مائیں ہیں جو جوان بیٹوں کا ماتم کر رہی ہیں۔ کہیں یتیم بچے ہیں جو اپنے سرپرست کے بیچ جدائی سے بیتاب ہیں۔ یہ نقشِ قدم بھی ایک عالیشان بارگاہ تک پہنچتے ہیں۔ مگر یہ عمارت انسان کے ہڈیوں کی اینٹوں اور انسانی خُون کے گارے سے تعمیر ہوئی ہے۔ ان کی بدبو دماغ کو پریشان کئے دیتی ہے۔ اور چلیوں گیدوں اور کوٹوں کے جھنڈ کے جھنڈ اس عالیشان سرفلک عمارت کے چوٹیوں پر بڑے شوق کیساتھ جمے بیٹھے ہیں۔ سونے اور چاندی کے انبار جا بجا لگے ہیں۔ غلاموں اور لونڈیوں کی جماعتیں دستِ لبستہ کھڑی ہیں۔ مگر مظلوموں اور یتیموں کی آہ و زاری کے باعث اس مکان کے مکین دم بھر بھی چین و آرام سے بسر نہیں کر سکتے۔

اہلِ بینش تاڑ گئے ہونگے کہ یہ نقشِ قدم اور یہ مکان اُن نامور جر نیلوں۔ سپہ سالاروں۔ فتح پسند بادشاہوں اور غریب کش امیروں

کے ہیں۔ جنگ و مال و دولت۔ حکومت اور ملک گیری کی حرص نے اندھا
 کیا ہوا تھا۔ جنہوں نے اپنی ذاتی اعراض اور ذاتی شوق پورا کرنے کے
 لئے بندگانِ خدا کا خون پانی کی طرح بہایا۔ جنہوں نے ناموری حاصل
 کر نہیں درست اور نادرست۔ جائیز اور ناجائز۔ حق اور ناحق۔ نیک و
 بد کا امتیاز بالائے طاق رکھ دیا۔ یہ لوگ حکومت و مال کے غرور اور
 خود غرضی کے نشہ میں ایسے چور ہوئے۔ کہ اپنے عیش و آرام اور اپنے
 چند روزہ نام کے لئے تمام دنیا کے عیش و آرام اور مخلوقِ خدا کے نام و
 نشان مٹا دینے میں ذرا بھی مضائقہ نہ کیا۔ اس خوفناک منظر پر ہم
 نفرت کے ساتھ پردہ ڈال دیتے ہیں۔ گو تاریخِ عالم کے اوراق ایسے
 ناخدا ترس اور بے رحم لوگوں کو ہمیشہ بنی نوعِ انسان کی لعنت کا
 نشانہ بنائے رہینگے۔ ایسی عظمت اور شہرت کو تھارت کے ساتھ پاؤں
 کے تلے روندنا چاہیے۔ ایسی ناموری سے گننامی۔ ایسی ناجائز امیری سے
 ویاستداری کی غویبی۔ ایسی ظالمانہ ملک گیری سے بیکسی کی گوشہ نشینی
 ہزار درجہ بہتر اور افضل ہے۔

ہاں کچھ نقشِ قدم اور بھی دکھائی دیتے ہیں جو اپنی خصوصیت کے
 لحاظ سے دل کو اپنی طرف کھینچ لیتے ہیں۔ آؤ ان کا بھی پتہ نکالیں۔
 ان کے قریب و دوریہ نوشت و خواند۔ تصنیف و تالیف کے نشانات
 ہویدا ہیں۔ کہیں کتابوں کی انماریاں بھری پڑی ہیں۔ کہیں چند
 چھوٹی چھوٹی کتابیں رکھی ہیں۔ کہیں چند اوراق پر نشان ہی

دکھائی دیتے ہیں۔ ٹوٹی قلمیں شکستہ دواتیں بہت سی پڑی ہوئی ہیں
 جا بجا روشنائی کے دھبے اپنی روشنی دکھا رہے ہیں۔ یہ اہل قلم اہل علم
 اہل حکمت اور اہل تحقیق کے نقش پا ہیں۔ یہ وہ نیک روحیں ہیں جنہوں
 نے اپنی زندگی تصنیف و تالیف کے نیک کام میں صرف کی ہے جنہوں
 نے خدمتِ خلق کو اپنا فرض سمجھا۔ جنہوں نے خود تکلیف گوارا کر کے دوسروں
 کے آرام و خوشی کا سامان فراہم کیا۔ یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے لختِ دل
 کھلایا اور خونِ جگر پیایا تاکہ اپنے ہم جنسوں کے لئے روحانی اور مادی غذا
 کا حوالہ دینا تیار کر سکیں۔ یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے لگاتار کوشش
 کر کے بنی نوعِ انسان کی ترقی میں قابلِ قدر اضافہ کیا ہے۔ یہ وہ لوگ
 ہیں جنہوں نے اپنے ہم جنسوں کی آسائش اور بہبودی کے لئے اپنی آسائش
 اور ذاتی بہبود کو قربان کر دیا۔ یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنی فردی
 زندگی کو قومی زندگی کے لئے نیست و نابود کر کے جان نثاری کا ثبوت
 دیا اور سچی شہادت کا درجہ حاصل کیا۔ ان لوگوں میں سے اکثروں نے
 خود عُسرت اور تنگ دستی میں اوقات بسر کی۔ مگر ہزار ہا میروں کے
 نامِ محض ان کی بدولت آج تک یادگار ہیں۔ ان نیک بندوں کی وجہ
 سے انسانی دل و دماغ کی روشنی روز افزوں ہے۔ انسان کی جسمانی
 بیماریوں۔ اخلاقی کمزوریوں اور تمدنی خرابیوں کا علاج ان ہی نیک
 مردوں کے ہاتھ سے ہوا ہے اور ہوا ہے۔ ان کے ہر قدم سے فیض
 اور برکت کے چشمے جاری ہیں۔ مبارک ہیں وہ لوگ جو ان چشموں سے

سیراب ہوتے ہیں۔ اور اُن کے نقشِ قدم پر چلتے ہیں۔
 اسی معزز اور مُفخر سلسلے میں اک نوجوان کے نقشِ کسِ مہرِ سی
 کی حالت میں ایک گوشہ کی جانب خفیف خفیف سے دکھائی دیتے ہیں
 صرف چند اوراقِ پریشان جن پر کچھ اُردو مضامین۔ چند خطوط اور چند
 ترجمے تحریر ہیں اس پاس پڑے ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ نے
 اس جوانِ رُک لکھنے والے کو اس قدر فرصت نہ دی کہ کوئی معقول
 ذخیرہ تصنیف و تالیف کا اپنی یادگار چھوڑتا۔ اور وہ شہرت ناموری
 اور قبولِ عام حاصل کرتا جسکے آثارِ قریب قریب کے دیگر وہ نوردوں
 کے نقشِ قدم سے ہو دیا ہیں۔ یہ چند اوراقِ پریشان جو اپنی یادگار
 چھوڑے ہیں۔ مشابہ اہلِ قلم کے زمرہ میں شامل کرنے کے لئے کافی نہیں
 البتہ یہ ضرور معلوم ہوتا ہے کہ چلنے والا ٹھیک راستہ پر جا رہا تھا اور
 اگر عموماً کرتی تو شہرت اور ناموری بھی ضرور حاصل تائی اور اوراقِ کوڑھل
 اس تذکرہ کے مطالعہ کرنیوالوں پر منکشف ہو جاوے گا۔ کہ یہ نوجوان جسکے
 خفیف سے نقشِ قدم اُن کے زیرِ نظر ہیں۔ عبدُالرشید مرحوم ہی ہے۔
 دیکھنا یہ ہے کہ انجامِ کار یہ نقشِ قدم کہاں پہنچے۔ وہ عالیشان محل
 جس میں جابجا رنگارنگ مضامین کے گراں قدر جواہرات اور موتیوں
 سے مینا کاری کی گئی ہے۔ اس مسلک کے سالکوں کی دائمی قیام گاہ
 ہے عبدُالرشید مرحوم بھی اسی محل کے مکین ہیں۔ شہرت اور
 ناموری کے ظاہری قیود کو اُس محل کے آئین میں دخل نہیں۔

یہاں اجر لجاؤ نیت ملتا ہے۔ اُس محل کے مکین خود غرضی سے مُبرا ہیں۔ جو ہم پیشہ و ہم مسلک یہاں پہنچتا ہے۔ بلا لحاظ اس امر کے کہ نو دہ پرست اہل دنیا کی نظر میں اُس نے کس درجہ ناموری حاصل کی ہے اور کیا کام کیا ہے۔ محض اُس کی نیت کا اندازہ کر کے اور یارِ طریقت سمجھ کر اُس محل میں حصّہ بردار نہ کا مُستحق سمجھا جاتا ہے۔ ادفے اور اعلیٰ کا امتیاز اُس محل کے رسم و آئین کے خلاف ہے۔ ہر مکین کا کمرہ جدا جدا ہے۔ سامانِ آسائش سب میں برابر ہے۔ اگر فرق ہے۔ تو صرف اس قدر کہ اہل دنیا کے حسنت و مرجبا کے نعرے ہر ایک مکین کے کمرے میں الگ الگ گونج رہے ہیں کسی کمرہ میں یہ گونج زیادہ ہے کسی میں کم۔ عبد اللہ شید مر حوم کے کمرہ میں نسبتاً خاموشی ہے۔ سوائے چند دوستوں کی تحسین و آفرین کی آوازیں یا والدین کے دعاؤں کی دل خوش کن صداؤں کے اور آوازیں اُس کمرہ کی سکون بخش خاموشی میں سنائی نہیں دیتیں۔

ایک ایسے شخص کی زندگی کو جس نے واقعی طور پر باپ کی دعائیں۔ اور احباب کی تحسین و آفرین حاصل کی ہو۔ ناکامیاب زندگی بسر نہیں کر سکتے۔ مبارک ہیں وہ لوگ جو باپ کی خدمت اور فرمانبرداری کر کے نکلی دُعائیں حاصل کریں۔ مبارک ہیں وہ لوگ جو محبتِ ہمدردی خوش اطواری اور خوش اخلاقی کی وجہ سے اپنے احباب کی نیک رائے حاصل کریں مبارک ہیں وہ لوگ جو اپنے دل و دماغ اپنے وقت اور قوت کو تصنیف و تالیف کے نیک مشغلہ میں صرف کر کے خدمتِ قوم و خلقِ خدا بجالائیں۔ سہ

دردِ دل کے واسطے پیدا کیا انسان کو
ورنہ طاعت کے لئے کچھ کم نہ تھے گرو بیان

اگر دردِ دل سے کام لینا انسان کی زندگی کا مقصد ہے۔ تو اس مقصد میں عبد الرشید کو پوری کامیابی حاصل ہوئی اور ہر ایک انسان کو اگر وہ صدقِ دل سے کوشش کرے اور اس اعلیٰ مقصد کو سمجھے تو اس کے لئے کامیابی دشوار نہیں۔ مگر کتنے شخص ہیں جو اس مقصد کو سمجھتے ہیں۔ اور اس میں کامیابی حاصل کرنے کے لئے صدقِ دل سے کوشش کرتے ہیں۔ افسوس ہے کہ اخلاقی ذمہ داری کا خیال آج کل بہت کم لوگوں میں پایا جاتا ہے۔ بہت لوگ جو ظاہر بہت کچھ کامیابی اور ناموری حاصل کر لیتے ہیں۔ جن کی شہرت کا ڈھکا بہت زور شور سے چاروں ملک عالم میں بچتا ہے۔ دراصل اخلاقی خوبیوں سے محروم ہوتے ہیں۔ محض طزاری۔ ریاکاری اور وقت کی غلامی کر کے دکھاؤ کی ہمدردی۔ قوم اور خیر خواہی ملک ظاہر کر کے اعلیٰ مراتب اور شہرت عوام الناس میں حاصل کر لیتے ہیں۔ اس بے معنی اور بیہودہ کامیابی کا اثر قوم اور ملک کی اخلاقی زندگی پر نہایت خراب ہوتا ہے۔ قوم اور اہل ملک کے اخلاق روز بروز گرتے جاتے ہیں۔ اور اخلاقی مضبوطی کو لوگ بیکار اور فضول سمجھنے لگتے ہیں۔ بلکہ خیال خود یہ سمجھ کر کہ اخلاقی مضبوطی کامیابی میں ہارج ہوتی ہے۔ اس کو ٹھنڈے دل کے ساتھ اپنے طریقِ عمل سے خارج اور نظر انداز کر دیتے ہیں۔ یہ ظاہر ہے کہ جس قوم کی ترقی کی بنیاد نیک اخلاقی کی مضبوط چٹان پر نہ ہو وہ بہت جلد تباہ اور برباد ہو جائیگی

پس اس خطرہ سے ملک کو بچانا ہر ایک اہل عقل کا پہلا فرض ہونا چاہیئے
 پبلک کی نگاہ غلط انداز اور نامعقول طرزِ قدر دانی اس تباہ کن غلطی
 کی بہت کچھ ذمہ وار ہے۔ اگر پبلک ذرا بھی عقل اور امتیاز سے کام لے۔
 اور صرف انہی لوگوں کی قدر و عزت کرے جو دراصل اسکے مستحق ہیں مگر
 پبلک محض تیز طبع ہونے کی وجہ سے کسی شخص پر دالہ و شیدانہ ہو جائے
 اگر پبلک ریاکار میڈیٹاں حب الوطن کے فریب میں نہ آجائے۔ اگر پبلک
 اعلیٰ درجہ کے اخلاقی اصول کی نگہداشت کرنا اور اُن اصول کی فرو گذار
 کی سخت حقارت کرنا اپنا فرض سمجھ لے تو پھر اس خرابی کا بہت کچھ انسداد
 ہو جائے۔ جب تک ہم ملحق اور اصل سونے میں تمیز کرنا نہ سیکھیں گے سونے
 کی بجائے ملحق ہو کر دیا جائیگا۔ نیک اخلاق اور نیک خصائل ہو کر قدر دانی
 کے لئے معیار مقرر کرنے چاہئیں۔

جس شخص نے قبول عام کا تاج نیکی کے اصولوں کو نظر انداز کر کے
 حاصل کیا ہے وہ دراصل غاصب اور دشمنِ نوعِ انسان ہے جس قدر
 جلد یہ جھوٹا تاج اُس کے سر پر سے اتار کر پاؤں میں روندنا چاہئے بہتر ہے۔
 کاش پبلک کو سچی قدر دانی کرنیکا اور ملحق اور سونے میں تمیز کرنیکا سلیقہ
 آجائے۔

پبلک لائف میں فریب اور ریاکاری کی شکایت کچھ ہندوستان میں
 ہی نہیں ہے۔ یہ شکایت عالمگیر ہے۔ امریکہ کے پریسینٹ روز ویلٹ
 اس شکایت کی نسبت لکھتے ہیں۔

آج کل جو زمانہ کا یہ میلان ہو رہا ہے۔ کہ محض تین طبعی کو گو وہ اخلاقی ذمہ داری کے خیال سے مُعترّا ہی کیوں نہ ہو بے انتہا قدر و منزلت کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے۔ نہایت درجہ مُضر اور نامناسب ہے ہم اپنے ملک کو کبھی حسب و خواہ نہیں بنا سکتے۔ تا وقتیکہ بحیثیت قوم ہم اس اُصول کو پوری طرح نہ سمجھ لیں اور اس پر عمل نہ کریں۔ کہ وہ کامیابی جو اُصول اخلاق کو قربان کر کے حاصل کیجائے نہایت قابلِ نفرت ہے۔

وہ کامیاب شخص جس نے تجارت یا سیاست میں کامیابی حاصل کرنے میں اپنے ہمسائیوں سے دعا کی ہے۔ یا فریب یا مکاری یا بے احتیاطی سے کام لیا ہے۔ وہ ایک خوفناک جنگلی خونخوار جانور سے بدتر ہے۔ وہ کینہ اور خوشامد نہ تعریف اور مدح سرائی جو ایسے شخص کی زندگی کی نسبت بے سمجھ یا کج فہم لوگوں میں کیجاتی ہے۔ اس قسم کی کامیابی کو ایک ایسا اثر بنا دیتی ہے۔ جس سے ہماری قومی زندگی نہایت درجہ معرضِ خطر میں ہے۔ ہمارا پبلک اور پرائیویٹ طرزِ عمل اور رویہ کا معیار کبھی اُوچا نہ ہو سکے گا۔ تا وقتیکہ ہم اس شخص کو جو اخلاقی اُصول نظر انداز کر کے کامیابی حاصل کرتا ہے۔ یہ نہ جتاویں کہ پبلک کی داسے میں وہ ایک ایسا بد معاش بد خصلت شخص سے بھی بدتر ہے کہ جس کو کامیابی حاصل نہ ہوئی ہو۔

اگر ہم چاہتے ہیں کہ ہمارے ملک میں نیک نہاد نیک خصلت نوجوان

دکھائی دیں تو ہم کو چاہیے کہ ایسے نوجوانوں کی جیسا کہ عبدالرشید مرحوم تھا۔ قدر افزائی کریں۔ تاکہ دیگر نوجوانوں کو حُسنِ اخلاق پیدا کر نیکی ترغیب و تحریص ہو۔ عبدالرشید مرحوم تو اب وہاں پہنچ گئے جہاں شاید ہماری قدر دانی کی انہیں پرواہ باقی نہیں۔ مگر اُن کی قدر کرنا۔ نیک دلی۔ صدق۔ دردمندی اور خلوصِ نیت کی قدر کرنا ہے گویا اُن تمام اخلاقی خوبیوں کی قدر کرنا ہے جن سے وہ متصف تھے۔ اور اُن خوبیوں کی قدر کرنا اُن کے اکتساب اور اشاعت کے لئے ایک پُر زور تحریک کرنا ہے۔ خدا کے نیک بندے جس طرح زندگی میں باعثِ برکت ہوتے ہیں۔ اُسی طرح بعدِ مَرَد بھی اُن کا نام نیک ضرور فیض پہنچاتا ہے۔ اس تذکرے کے پڑھنے والوں میں سے اگر ایک تنفس کے دل میں بھی نیکی کی محبت پیدا ہو جائے یا زیادہ راسخ ہو جائے تو میں سمجھوں گا۔ کہ اس تذکرہ کی تالیف کا مقصد پورا ہو گیا۔

یہ مختصر سا تذکرہ اب ختم ہوتا ہے۔ دونوں کام برسوں میں ہوا۔ مگر ہو گیا۔ محبت کیش دوست کا آخری کام تھا۔ اس پیارے کام کے تمام کرنے کو جی نہیں چاہتا۔ فینیت تھا کہ اس کام کی وجہ سے یادِ دوستِ دل میں تازہ رہتی تھی۔ دوست کا کام دوست کی کلیئے تسلی دیتا تھا۔ اب کام چھوٹا ہے۔ گویا دوست چھوٹا ہے *

ریچ جڈائی اس وقت از سر نو تازہ ہو گیا۔ دل بھرا آتا ہے کیونکہ سمجھاؤں۔ جوششِ طوفان کو کس طرح روکوں ! اچھا مرحوم کے لئے

دُعائے مغفرت ہی مانگ لو۔ ناظرین تذکرہ کو بھی اللہ حافظ کہہ کر
رخصت کرو۔ اور چلتے وقت یہ مشہور قطعہ بھی گوش گزار کر دو +

نام نیک رفتگان ضایع مکن

تا بماند نام نیکت برقرار

نام نیکو گر بماند ز آدمی

بہ کہ زو ماند سرائے زندگیاں



تمام شد



رضیمہ مختبرا

حامد علی چشتی نے جو سندھ پنجاب اینڈ ویلی ریلوے میں ایک انٹنٹ ہیں مجھے درخواست کی ہے کہ جو کچھ مجھے اُن کے تایا نور احمد چشتی مرحوم کی نسبت علم ہے انہیں چند سطور لکھ کر دوں۔

میں جب اول پنجاب میں ۱۸۶۲ء میں آیا تو نور احمد چشتی سے فارسی اور اردو پڑھتا رہا اور پھر ۱۸۶۴ء میں جبکہ میں وہاں اسسٹنٹ کمشنری پر تعینات ہوا۔ نور احمد چشتی اُن دنوں لاہور میں۔ اگر صرف وہی ہی نہیں۔ تو اول نشی یاد دہی زبانوں کے اتالیقی تھے۔

انہوں نے ایک کتاب موسوم بہ یادگارِ چشتی مسلمانانِ پنجاب کے اطوار و عادات کی نسبت تالیف کی تھی۔ یہ کتاب پنجاب کے نوجوان انصروں کے پڑھنے کیلئے مفید ہے۔ مسٹر سی۔ یو۔ پکسین نے (جو میرے خیال میں خود بھی نور احمد چشتی کے شاگرد تھے) کلکتہ ریلوے میں اسپر ریوٹ لکھتا تھا۔ ۱۸۶۷ء میں جبکہ میں اُسے پڑھتا تھا انہوں نے لاہور اور اُس کے مضامین کے قدیم عمارات کے حالات پر کتاب لکھنے کے لئے کچھ میرے خرچ سے بھی سامان جمع کیا تھا۔ اور یہ کتاب بعد ازاں تحقیقاتِ چشتی کے نام سے طبع ہوئی۔ یہ نہایت قابلِ تحسین سے لکھی گئی تھی۔ اور اگر کچھ ٹھیک یا دہے تو بڑی قطع کے ۵۰ یا ۶۰ صفحوں پر شائع ہوئی تھی۔ کچھ لاہور کے قدیم عمارات کی تفصیل لکھی جائے تو اس کتاب بیش قیمت مدد دے گی۔ نور احمد چشتی کا ۱۸۶۷ء میں جبکہ ابھی جوان تھے انتقال ہو گیا۔ ان کے والد جب کا نام مجھے فراموش ہو گیا ہے فضیلتِ علمی کیلئے نہایت مشہور تھے۔ اور میرے خیال میں ان کا خاندان بلحاظِ تفصیل با امتیاز تھا۔

۱۵ اپریل ۱۸۶۸ء

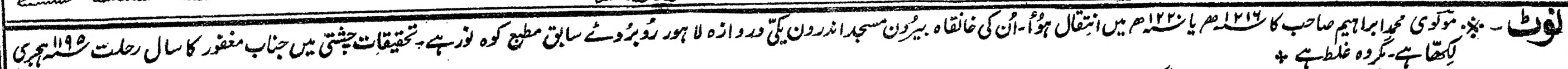
۱۵ بعد ازاں سر چارلس ایکسین۔ ولفٹنٹ گورنر پنجاب +

۱۵ کلکتہ ریلوے جلد ۳۳ بابت ششماہی از جولائی تا دسمبر ۱۸۶۵ء صفحات ۲۸۶ تا ۳۰۵ +

۱۵ ۸۶۲ صفحوں پر مطبع کہ نور لاہور میں ۱۸۶۷ء میں چھپی تھی +

۱۵ چند سال ہوئے ہیں سید عبداللطیف صاحب مرحوم ڈویژنل جج نے ایک ایسی کتاب اگر نری میں شائع کی تھی جس کے دیباچہ میں انہوں نے اس کا عنوان کیا ہے جو انہیں تحقیقاتِ چشتی سے ملی +

حضرت علی کریم اللہ وجہ ابن ابی طالب



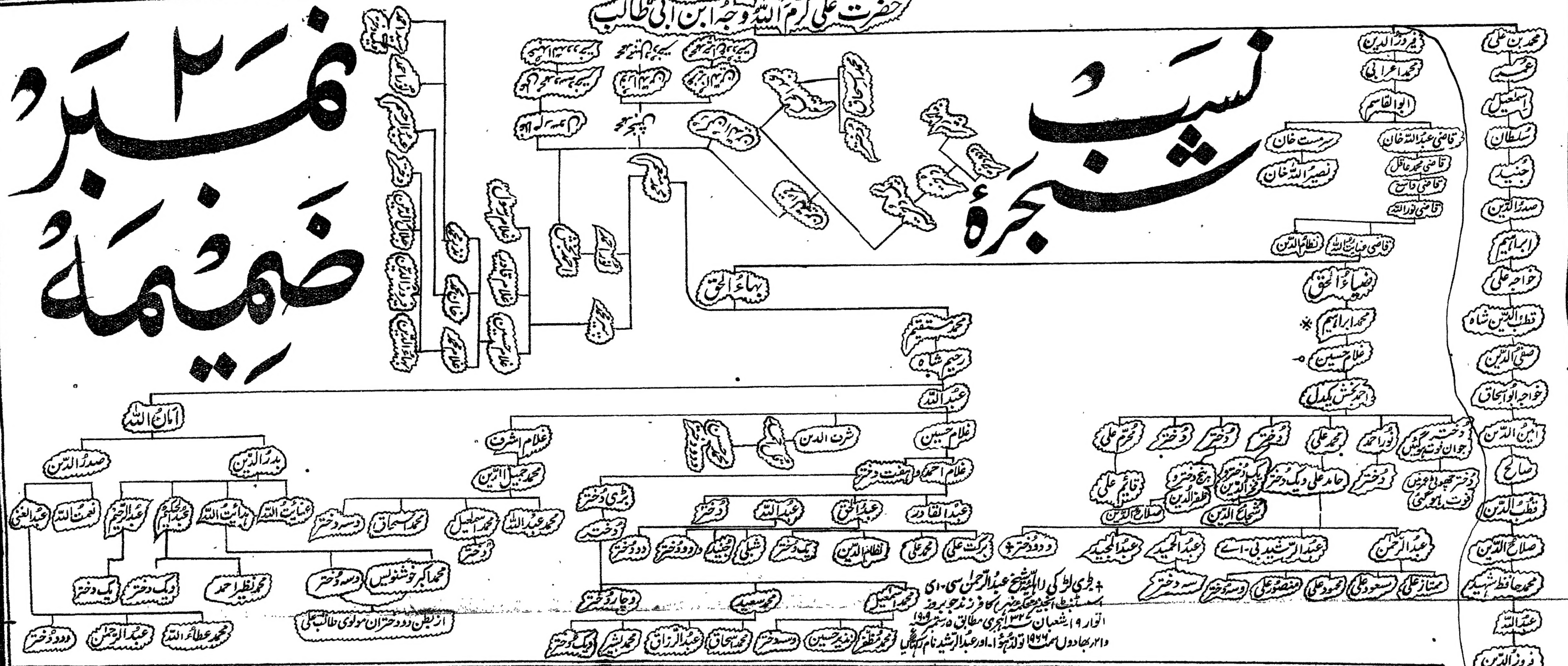
۵۔ حضرت موصوف کا ۱۰ صفر ۱۲۸۶ ہجری مطابق ۲۰ بھاگن سہن ۱۹۰۹ء و ۲۹ فروری ۱۸۹۷ء کو انتقال ہوا۔ اور مسجد چینی کلان متصل تکیہ ساد ہواں لاہور میں مدفون ہوئے۔ اُن کے مزار کی چار دیواری وغیرہ پر بُہت سے قطعات و تاجزات کندہ تھے جنہیں حسب ذیل شعر تھے: روضۃ مولوی غلام حسین۔ عاشق حضرت امام حسینؑ بہ گل بہستان شیخ پاکدین۔ فرزند از خردین و نام حسینؑ بہ دیکھو تحقیقات چشتی صفحہ ۷۵۔ نیز اُسے بلبل نسیم تو براں گل مزار۔ آہستہ قدم کہ بہ خواب است مولویؑ این گل ز بوستان شکر گنج رستہ است۔ از آب رحمت است بد سیرابی و نویؑ بہ ان اشعار میں جناب خواجہ فرید الدین گنج شکر رحمۃ اللہ علیہ کے اولاد روحانی ہونیکے طعن اشارہ ہے۔ دیکھو تحقیقات چشتی صفحہ ۷۱۔

۴۔ جناب مولوی طالب علی صاحب کا انتقال ہوئے قریباً پچیس سال ہوئے ہیں۔ وہ لاٹ صاحب بہادر پنجا کے محافظ و فتر تھے۔ بعد ازاں نیشنل یاب ہو کر ریاست پٹیالہ میں مُعتمد اذ طرف پنجاب گورنمنٹ مقرر ہوئے۔ اور وہیں آپ نے وفات پائی۔ مہاراجہ صاحب کے حکم سے ان کا جنازہ بڑی شان و شوکت سے اُٹھایا گیا۔ اور نعش مقدس کو ہاتھی پر سوار کر کے سرہند میں لا کر متقبل روضۂ حضرت محمد الف ثانی دفن کیا۔ آپ بڑے صاحب کمال اور قابل بزرگ تھے۔

نسب و خیمہ

حضرت علی کرم اللہ وجہہ بن ابی طالب

نسب و خیمہ



نوٹ - مولوی محمد ابراہیم صاحب کا ۱۲۱۶ھ یا ۱۲۲۰ھ میں انتقال ہوا۔ اُن کی خانقاہ بیرون مسجد اندرون کی دروازہ لاہور مولویوں کے سابق مطبخ کوہ نور ہے۔ تحقیقات چشتی میں جناب مغفور کا سال رحلت ۱۱۹۵ھ ہجری لکھا ہے۔ مگر وہ غلط ہے +

حضرت موصوف کا ۱۰ صفر ۱۲۱۶ھ ہجری مطابق ۲۰ مئی ۱۹۰۰ء و ۲۹ فروری ۱۸۷۲ء کو انتقال ہوا۔ اور مسجد چینی کلان منقصل تکیہ ساد ہواں لاہور میں مدفون ہوئے۔ اُن کے مزار کی چار دیواری وغیرہ برہنہ سے قطعات و تارکحات کندہ تھے جنہیں حسب ذیل شعر تھے: روضہ مولوی غلام حسین۔ عاشق حضرت امام حسین + گل بستان شیخ پاک بیل۔ فرخ از فرخ دین و نام حسین + دیکھو تحقیقات چشتی صفحہ ۷۵۔ نیز اُن کے بیل نسیم تو بریں گل مزار۔ آہستہ قدم کہ بہ خواب است مولوی + ابن گل زبوستان شکر گنج رستہ است۔ از آب رحمت است پیرانی و نوی + ان اشعار میں جناب خواجہ فرید الدین گنج شکر رحمۃ اللہ علیہ کے اولاد روحانی ہونیکے طرف اشارہ ہے۔ دیکھو تحقیقات چشتی صفحہ ۱ +

جناب مولوی طالب علی صاحب کا انتقال ہوئے قریباً پچیس سال ہوتے ہیں۔ وہ لاٹ صاحب بہادر پنجا کے محافظ و فتر تھے۔ بعد ازاں پٹنہ باب ہو کر ریاست بیالیہ میں معتد از طرف پنجاب گورنمنٹ مقرر ہوئے۔ اور وہیں آپ نے وفات پائی۔ ہمارا صاحب حکم سے اُن کا جنازہ بڑی شان و شوکت سے اٹھایا گیا۔ اور نعش مقدس کو ہاتھی پر سوار کر کے سرہند میں لا کر منقصل روضہ حضرت محمد الف ثانی مدفون کیا۔ آپ بڑے صاحب کمال اور قابل بزرگ تھے +

تَصَحِیحات

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۵	۱۰	انسان کی	انسان کے
۲۱	۶	جنوری ۱۹۰۱ء	جنوری ۱۸۹۰ء
۲۲	۱۰	مشکل	مشکل
۲۷	۱۹	نومبر ۱۹۰۱ء	نومبر ۱۹۰۲ء
۳۸	۳	سوالہ بخدا	سوالہ بخدا
۴۰	۱۰	والدہ سے اسکا	والدہ سے اس کا
۴۹	۱۳	آدراق کا غذا اور	آدراق کا غذا اور
۵۳	۱۹	انتخاب از خطوط اردو	انتخاب از خطوط اردو
۶۲	—	نوشتہ مرحوم	مضامین نشر اردو۔ اردو نشر میں ترجمے اور اردو نظم کے بعد طبع ہوئے ہیں۔
۶۳	۱۰	۹۔ گالیاں (مخزن نمبر ۱۹۰۱ء)	۹۔ گالیاں (مخزن نمبر ۱۹۰۱ء)
۷۰	۱۱	۱۰۔ سرسید کی برسی رچو دھویں	۱۰۔ سرسید کی برسی رچو دھویں
۷۲	۱	۱۹۰۳ء صدی راولپنڈی ۲۳ مارچ ۱۹۰۲ء	۱۹۰۳ء صدی راولپنڈی ۲۳ مارچ ۱۹۰۲ء
۷۸	۱۸	۱۹۰۳ء اصول حکمت (مخزن پانچ ۱۹۰۲ء)	۱۹۰۳ء اصول حکمت (مخزن پانچ ۱۹۰۲ء)
۷۹	۱۷	پریشان حالے	پریشان حالی
۸۴	۱۷	جھگڑے چکاتا	جھگڑے چکاتا ہے
۸۳	۱۳	رعاک کی آزادی	رعایا کی آزادی

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۸۲	۱۵	اس ملک کی پیداوار	اس ملک کی پیداوار
۸۵	۱۷	لگاتار	لگاتار
۱۲۶	۱۰	تعظیم و پرستش	تعظیم و پرستش
۱۳۸	۶	ملا مت	ملا مت
۱۶۶	۹	بالخصوص	بالخصوص
۱۶۸	۵	سرق	سرق
۱۹۹	۸	چاہیے	چاہیے
۱۸۶	۶	ہیں	ہیں
۱۹۲	۲	ناشیاتی	ناشیاتی
۲۰۲	۲۷	چھینچ	چھینچ
۲۰۰	۱۹	دوائی بھی دی ہوگی	دوائی بھی لادی ہوگی
۲۲۱	۱۷	چھین	چھین
۲۲۲۷	۵	چھین	چھین
۲۲۸	۱	فصل ہفتم	فصل ہشتم
۲۳۵	۱۷	مضامین	مضامین
۲۵۲	۱۲	مضمون پورا ہونا تھا	مضمون پورا ہونا تھا
۲۶۱	۹	لگاتار	لگاتار
۲۶۹	بعد	تیرنگ	تیرنگ
۲۷۰	۳	پلا	پلا
۲۷۴	۲	دیکھ آئے دلسوز	دیکھ آئے دلسوز
۲۸۲	۱	فصل ہشتم	فصل نہم
۲۸۳	۱۰	عمارت انسان کے	عمارت انسان کی
۲۸۵	۹	اوراق پر نشان	اوراق پر نشان
۲۸۷	۱۸	شہرت	شہرت
۲۹۲	۲	پرواہ	پرواہ